

# JVC



ENGLISH

DEUTSCH

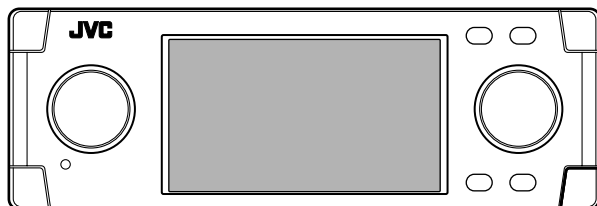
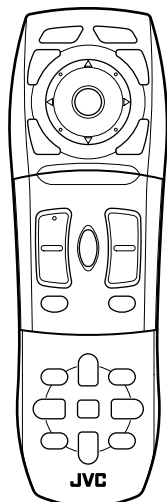
FRANÇAIS

## HDD NAVIGATION/DVD RECEIVER FESTPLATTEN-NAVIGATIONSSYSTEM/DVD-RECEIVER SYSTÈME DE NAVIGATION À DISQUE DUR/RÉCEPTEUR DVD

### KD-NX5000

NAVTEQ  
ON BOARD

### EXAD



HDD



For installation and connections, refer to the separate manual.  
Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.  
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

## INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG MANUEL D'INSTRUCTIONS

LVT1628-001B  
[E]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

## IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS (ENG) OPTIQUES.	RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL (FRA) OPTICO.	SYNLIG OCH/ELLER OYSLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A

### Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

### Caution:

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

### Caution:

Never try to analyse or retrieve the data stored in the Hard Disk Drive (HDD). Otherwise, you may have your warranty invalid, and be penalized by law. The manufacturer assumes no liability for any damage resulting from such conduct as mentioned above.

Every time you turn on the unit, the screen below appears. Take enough care when operating the unit and make sure safe driving.

### CAUTION!

**DRIVER IS RESPONSIBLE FOR  
DRIVING DECISIONS AND  
KEEPING EYES ON THE ROAD!**  
Please see owner's manual  
for complete safety  
instructions.

(ENT)

## WARNINGS:

### To prevent accidents and damage

- DO NOT install any unit in locations where:
  - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
  - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
  - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.
- If the parking brake is not engaged, “**Parking Brake**” flashes on the monitor, and no playback picture will be shown.
  - This warning appears only when the parking brake wire is connected to the parking brake system built in the car (refer to the Installation/Connection Manual).

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

This unit does not function properly unless the speed signal lead is connected (refer to the Installation/Connection Manual).

## Hard Disk Drive (HDD)

### Installation

This unit has a built-in HDD, which is a device to read minute magnetic changes. The inside of the device is precision components, requiring you to notice the following when installing the unit:

Install the unit at a place where the following conditions are satisfied:

- Dry and neither too hot nor too cold—between 5°C and 35°C.
  - If the temperature is too low, the HDD will not work. Wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.**
- At an altitude between -300 m below sea level and +3000 m above sea level.
- With adequate ventilation to prevent internal heat buildup in the unit.

### Before using HDD

While the unit is turned on, the hard disk is constantly rotating at a high speed. This requires you to notice the following:

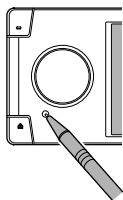
- DO NOT impart vibration or shock.
  - DO NOT allow anything having strong magnetism or emitting strong electromagnetic waves (mobile phones, etc.) near the unit.
  - DO NOT disconnect the power cords from the car battery when the unit is turned on.
- Failure in following the above cautions may damage the HDD (the stored data will be lost and be never restored).

When the temperature is low, the HDD may take some time to start up, or may reboot automatically.

**It may be unlawful to record or play back copyrighted material without the consent of the copyright owner.**



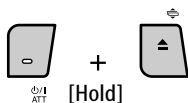
### How to reset your unit



- Your preset adjustments will also be erased.

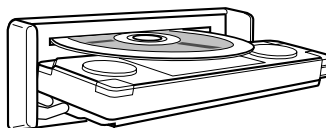
### How to forcibly eject a disc

If a disc cannot be recognized by the unit or cannot be ejected, eject the disc as follows.



**Emergency Eject** and **No Eject** (or **Eject OK**) appear on the monitor.

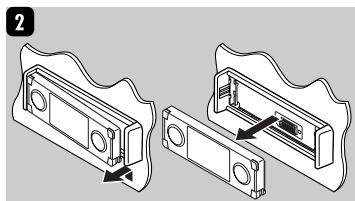
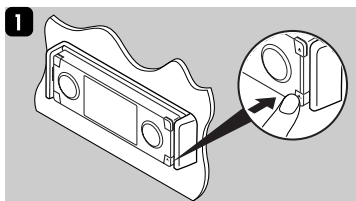
Press ▲ / ▼ repeatedly to select **Emergency Eject**, then press ENT.



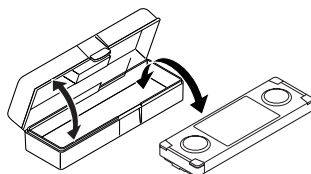
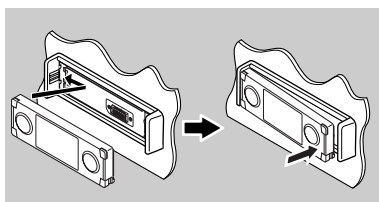
- If this does not work, reset your unit.
- Be careful not to drop the disc when it ejects.

### How to detach/attach the control panel

Detaching



Attaching





### Cautions on the monitor:

- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.

### For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

### Temperature inside the car...

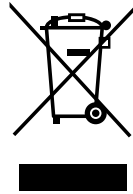
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

### Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

### Information for Users on Disposal of Old Equipment



This symbol is only valid in the European Union.

This symbol indicates that the product with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life. If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality. By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH  
Postfach 10 05 52  
61145 Friedberg  
Germany

# Contents

---

## 8 Introduction

- Initial settings
- Basic operations
- Parts index
- Remote controller—RM-RK250

## 18 Navigation system



- Basic operations
- Registering your home
- Starting guidance
- Searching for a place
- How you are guided
- Arranging your route
- Registering favourite points
- Traffic information on map—TMC
- Navigation menu items

---

## 51 Radio



Listening to the radio  
RDS operations  
DAB operations

## 59 Discs and HDD



Disc operations  
Music server operations  
CD changer operations

## 79 Other functions



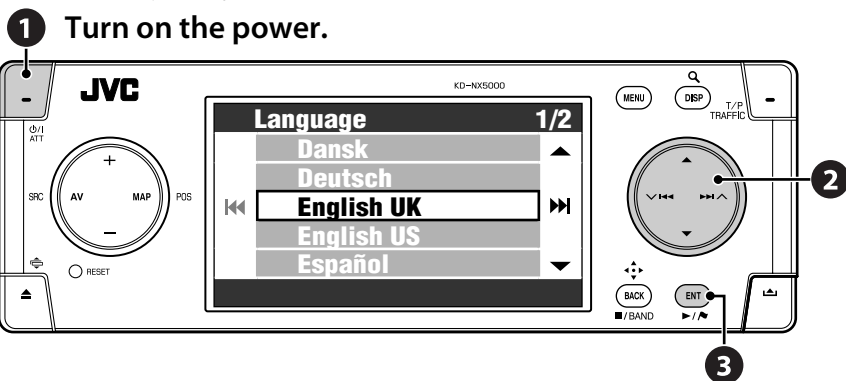
iPod/D. player operations  
Playing other external components  
Using Bluetooth devices  
AV Menu items  
Sound equalization

## 109 Troubleshooting

## 117 Specifications

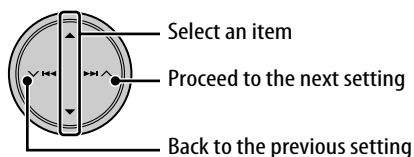
# Initial settings

When you turn on the unit for the first time, the initial setup screen appears. Follow the procedure below and make necessary settings.



## 1 Turn on the power.

## 2 Adjust the following settings.



### 1 Language

Select the language you want for the display and the voice guidance.

### 2 Store Display Mode

Select **Off**.

- If you select **On**, the System starts in the navigation demonstration mode for shops. (☞ [47])

### 3 Installation Angle

Select which angle your unit is installed at. This setting is necessary for the precise functioning of the Navigation System.

- See “Measuring the installation angle” on the Installation/Connection Manual.

### 4 Reverse Polarization

Engage the parking brake, step on the brake pedal, then switch the gear lever. If **Forward** and **Reverse** alternates on the display, connection is correct. Select one of the alternatives (**GND** or **Battery**) that shows the gear position correctly.

## 3 Finish the procedure.



You can also change these settings (except **Store Display Mode**) through **Setup Menu** and **AV Menu** when necessary.

- **Language** ☞ [46]
- **Installation Angle** ☞ [46]
- **Reverse Polarization** ☞ [95]

# Calibration

Before using the Navigation System first time, it is required to calibrate the Navigation System.

- After deleting the calibration data (☰ [46] **Reset Calibration**) or changing the installation angle (☰ [46] **Installation Angle**), calibration is also required.

## 1 Display the map screen.



## 2 Display the detail screen and check the connections.



### GPS Antenna

- **OK** ⇔ Connection is OK. ([5]: number of the GPS satellites whose signal is detected.)
- **NG** ⇔ Aerial is disconnected or short-circuited.

### Speed Signal

Drive the car for a while.

- If the number increases as you speed up the car, connection is OK.

### Parking Brake

Step on the brake pedal, then disengage and engage the parking brake repeatedly.

- If **Off** appears when disengaged and **On** appears when engaged, connection is OK.

Sensor Status	
Learning Lv.	:0
GPS Antenna	:OK [5]
Speed Signal	:12.0
Parking Brake	:Off
Direction	:Forward



: Calibration not in progress.



: Calibration in progress.

If the result is not good, check the connection.

- You can see detailed information on the items of **Sensor Status** in **Information** ⇨ **Connection**. (☰ [43])

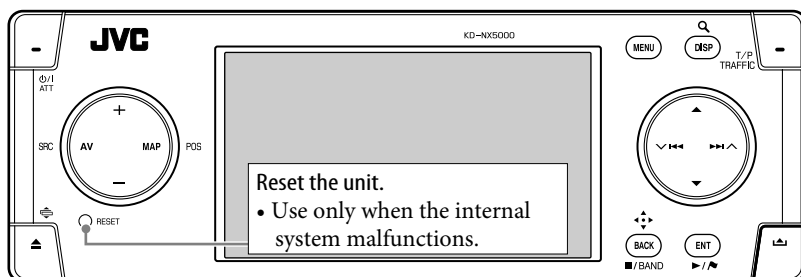
## 3 After confirming all the above connections, drive the car to start calibration.

- This process can take five minutes or more depending on the average speed driven.
- A certain speed (greater than 40 km/h) is required for calibration.
- Calibration time differs among the cars.
- During calibrating, you can use the AV functions of the unit (you can listen to the music, etc.)
- If you turn off the ignition switch, calibration is temporarily stopped. When it is turned on, calibration will restart.

Once calibration is finished, the arrowhead icon turns red and the current position information appears instead of **Calibrating... Learning Lv.** (maximum level is **4**) reaches **1** after calibration finished.

**Navigation** (functions such as guidance or route simulation) cannot be used until calibration is complete.

# Basic operations



## To turn on the power



AV  
ATT

## To turn off the power



[Hold]

AV  
ATT

## To drop the volume in a moment (ATT)



ATT indicator flashes.

AV  
ATT

To restore the sound, press the same button again.

## To adjust the volume



## To change the source



SRC

TUNER → DAB\* → DISC\* → HDD → CD-CH/  
EXT-IN/iPod/D. PLAYER\* → Bluetooth Audio\*  
→ (Back to the beginning)

\* You cannot select these sources if they are not ready.

## To turn off the AV function



SRC

[Hold]

The display switches to the map screen.

- To activate the AV function, press the button briefly.

For navigation operations, [18].

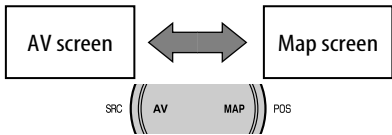
For radio operations, [51].

For disc/HDD operations, [59].

For Bluetooth operations, [83].

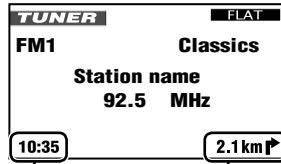
For other sources, [79].

## To switch between the map screen and AV screen



You can always switch between the AV screen and the map screen. This switching does not affect the playback sound of the unit (except while recording an Audio CD) or the guidance function of the Navigation System.

## AV screen

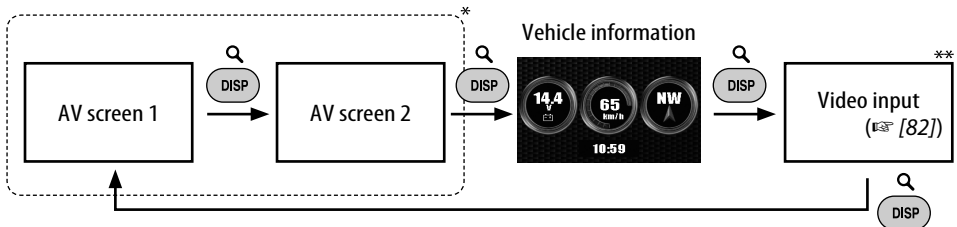


Distance to the next turn/Turn icon  
(While not guided: Speed/Direction) (☞ [35])

Current time

The built-in clock is automatically adjusted by receiving the GPS signals.

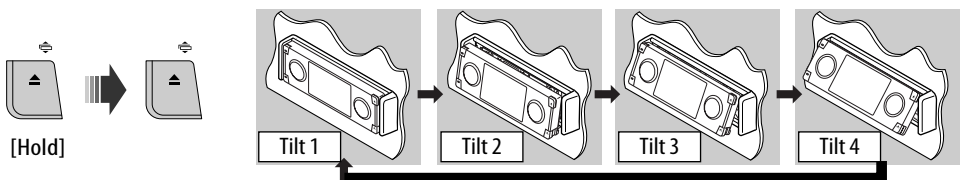
## To change the display of AV screens



\* The number and contents of AV screens depend on the source.

\*\* Appears only when you have selected **Video** or **Camera** for **Video Input** setting (☞ [94]).

## How to change the control panel angle

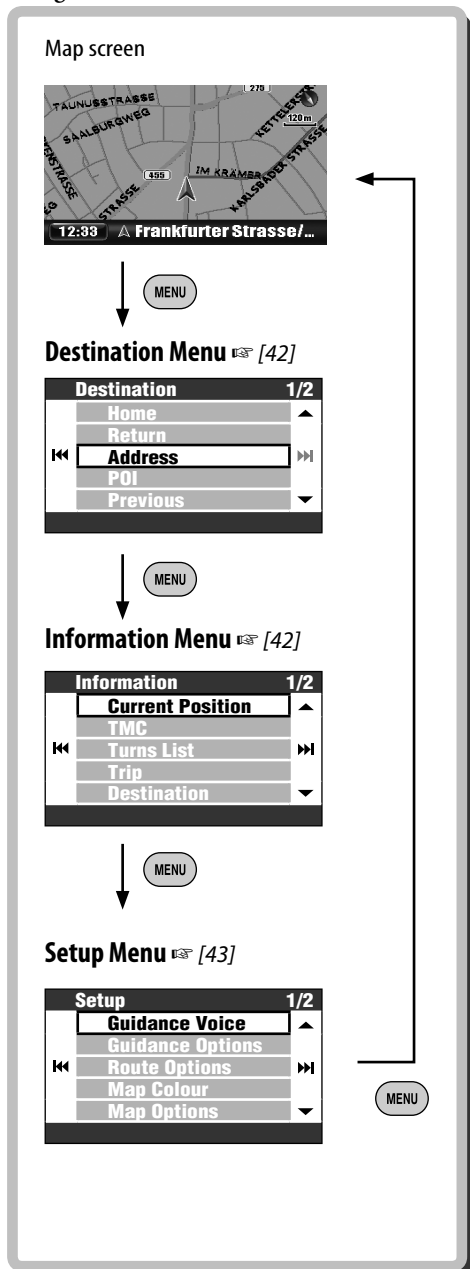


**Caution:** Do not insert your finger behind the control panel.

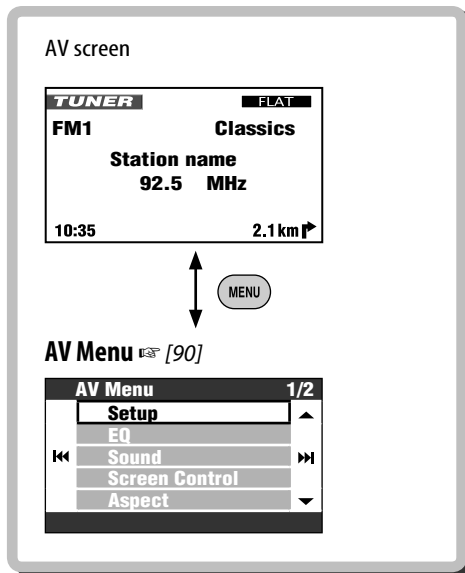
# Menu operations

## To call up a menu

### Navigation Menus

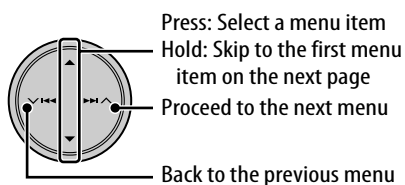


### AV Menu



- The display indications may change according to change of the specifications.

## To navigate through menus



To go back to the previous screen and adjust other items:

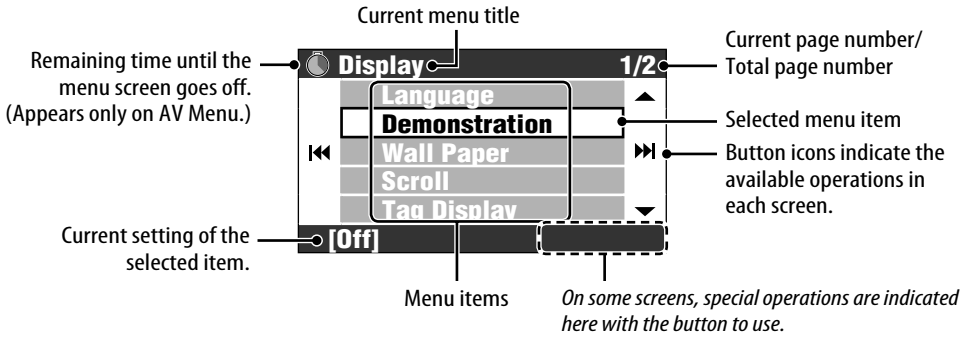


To cancel menu operations and return to the map screen or the AV screen:





## Menu screen



- If items are displayed in grey, you cannot use them now.

Ex.: **Delete ENT**

**ENT**: Button to press

**ENT**: Button to press and hold

- When no icon is displayed here, ENT button functions the same as **▶▶|** button.

In this manual, operation of selecting a menu item is instructed as in the example below.

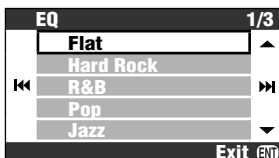
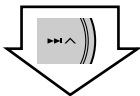
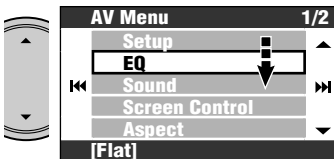
Ex.:

### AV Menu

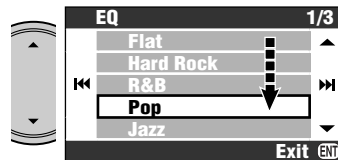
⇒ EQ

⇒ Pop

- ① Call up **AV Menu**.
- ② Select **EQ** in **AV Menu**.

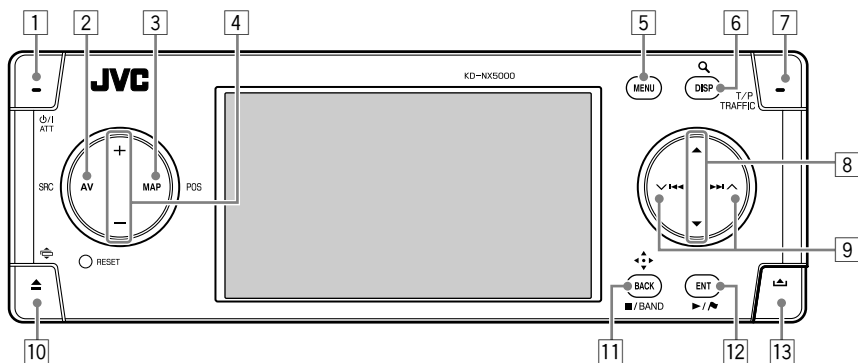


- ③ Change the setting as you like.



Now the setting is changed. Press **DISP** to exit from the menu, or **BACK** to go back to the previous menu.








# Parts index



### On the map screen

### On the AV screens

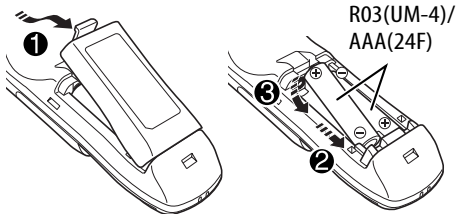
### On menu screens

<p>1  <b>⏻/I/ATT</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn on the unit.</li> <li>• Turn off the unit if pressed and held.</li> <li>• Attenuate/restore the sound.</li> </ul>		
<p>2 <b>AV/SRC</b></p>	<p>Switch to the AV screen.</p>	<p>Change the source.</p>	<p>In Navigation Menu: Switch to the AV screen. In AV Menu: Change the source and switch to the AV screen.</p>
<p>3 <b>MAP/POS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the map view.</li> <li>• Display your current position after scrolling the map.</li> </ul>		<p>Switch to the map screen.</p>
<p>4 <b>+/-</b></p>	<p>Adjust the volume.</p>		
<p>5 <b>MENU</b></p>	<p>Call up Destination Menu.  [42]</p>	<p>Call up AV Menu.  [90]</p>	<p>In Navigation Menu: Switch to other menus. In AV Menu: Go back to the top screen of AV Menu or switch to the AV screen.</p>
<p>Call up Phone Menu if pressed and held when the Bluetooth adapter is connected.  [83]</p>			
<p>6 <b>Q/DISP</b></p>	<p>Enter the scaling mode.</p>	<p>Change the display.  [11]</p>	<p>Exit from the menu.</p>
<p>7 <b>T/P TRAFFIC</b></p>	<p>Display the TMC List.  [40]</p>	<p>Activate TA Standby Reception/PTY Search.  [54, 55, 58]</p>	<p>In AV Menu: Activate TA Standby Reception.</p>

	On the map screen	On the AV screens	On menu screens
8 ▲/▼	Operate the current source.  [50]	DAB: Select services. DVD: Select titles/groups. Files: Select folders. Music server: Select albums. iPod/D. player: ▲ Enter the main menu. ▼ Pause/resume playback. Bluetooth Audio: Select a device.	Select an item.
9 ▼◀▶▲		FM/AM: Search for stations. DAB: Search for ensembles. Disc, Music server, iPod/D. player, Bluetooth Audio: Select tracks/ chapters.	
10 ▲ ☰	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Open/close the control panel.</li> <li>• Change the control panel angle if pressed and held.</li> </ul>		
11 ◀/BACK ■/BAND	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enter the manual scrolling mode.  [22]</li> <li>• Repeat the last voice guidance if pressed and held during guidance.  [33]</li> </ul>	Tuner: Select the bands. Disc: Stop playing.	Go back to the previous screen.
12 ENT/▶/▶	Call up Shortcut Menu.  [25]	Disc: Start playing.	Confirm the selection.
13 ▲	Detach the control panel.		

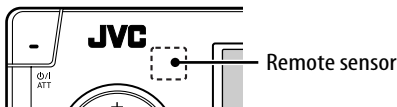
## Remote controller—RM-RK250

### Installing the batteries



### Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.



### Caution:












- If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace both batteries.
- Do not expose batteries to heat or flame.

The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

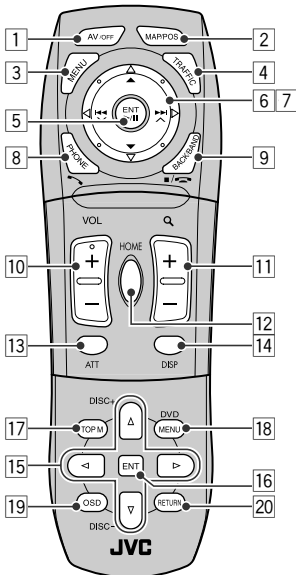
## Operations from the remote controller

	On the map screen	On the AV screens	On menu screens
1 AV/OFF	Switch to the AV screen.	• Change the source.	In Navigation Menus: Switch to the AV screen. In AV Menu: Change the source and switch to the AV screen.
	Turn off the AV function if pressed and held.		
2 MAP/POS	• Change the map view. • Display your current position after scrolling the map.	Switch to the map screen.	
3 MENU	Call up Destination Menu.  [42]	Call up AV Menu.  [90]	In Navigation Menus: Switch to other menus. In AV Menu: Go back to the top screen of AV Menu or switch to the AV screen.
	Call up Phone Menu if pressed and held when the Bluetooth adapter is connected.  [83]		
4 TRAFFIC	Display the TMC List.  [40]	(Not used)	
5 ENT ►/	Call up Shortcut Menu.  [25]	Disc: Start playing/pause.	Confirm the selection.
6 ▲/▼	Scroll the map (in eight directions).	DAB: Select services. DVD: Select titles/groups. Files: Select folders. Music server: Select albums. iPod/D. player: ▲ Enter the main menu. ▼ Pause/resume playback. Bluetooth Audio: Select a device.	Select an item.
7 ◀▶/⏪⏩		FM/AM: Search for stations. DAB: Search for ensembles. Disc, Music server, iPod/D. player, Bluetooth Audio: Select tracks/ chapters.	
8 PHONE 	Call up Dial Menu when the Bluetooth adapter is connected.  [86]		
9 BACK/BAND 	Repeat the last voice guidance if pressed and held during guidance.	Tuner: Select the bands. Disc: Stop playing.	Go back to the previous screen.
10 VOL +/-	Adjust the volume.		
11 Q +/-	Scale the map.	(Not used)	
12 HOME	Start guidance to a home.  [24]	(Not used)	Start guidance to a home.  [24]
13 ATT	Attenuate/restore the sound.		
14 DISP	Enter the scaling mode.	Change the display.  [11]	Exit from the menu.

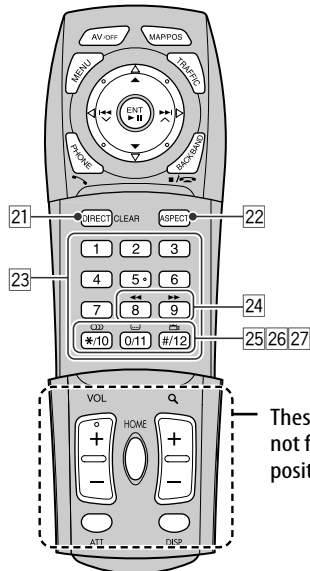


**Only on the AV screens**

15		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make selections in disc menus.</li> <li>• DISC +/- buttons: Change discs for a CD changer.</li> </ul>
16	<b>ENT</b>	Disc: Confirm the selection.
17	<b>TOP M</b>	DVD/DivX 6: Show the disc menu.  [67]
18	<b>DVD MENU</b>	VCD with PBC: Resume PBC playback.  [67]
19	<b>OSD</b>	Display the on-screen bar.  [68]
20	<b>RETURN</b>	VCD with PBC: Return to the previous menu.  [67]
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	Disc: To select a chapter/title/group/folder/track directly.  [66]
22	<b>ASPECT</b>	Disc: Change the aspect ratio of the playback pictures.
23	<b>Number keys</b>	Disc: To select a chapter/title/group/folder/track directly.  [66] Tuner: Select a preset station. CD changer: Select a disc. Bluetooth phone: Input telephone number.  [87]
24		Disc: Reverse search/forward search. Slow playback if pressed while paused.
25		Disc: Select audio languages/audio channels.
26		Disc: Select subtitles.
27		Disc: Select a view angle.



Slide to open



These buttons do not function at this position.

# Navigation System

- 20 Safety instructions for Navigation System**
- 22 Basic operations**
- 24 Registering your home**
  - To register your home 24
  - To go home 24
- 26 Starting guidance**
  - Setting a destination using Shortcut Menu 26
  - Setting a destination using Destination Menu 27
  - To go back to where you started 27
- 28 Searching for a place**
  - By address 28
  - From the list of POI 29
  - From last destinations 30
  - POI near a place/route 30
  - From your favourites 31
  - By postcode 31
  - By coordinates 31
- 32 How you are guided**
  - Getting information on your route and places 34
  - Customizing how you are guided 35



<b>36</b>	<b>Arranging your route</b>	
	Setting places to stop by	36
	Saving and loading routes	37
	Avoiding a congestion ahead	37
<b>38</b>	<b>Registering favourite points</b>	
	Marking your favourite points	38
	Editing your favourite points	38
<b>40</b>	<b>Traffic information on map —TMC</b>	
	What is TMC?	40
	Checking the TMC information	41
	How TMC information is reflected in navigation	41
<b>42</b>	<b>Navigation menu items</b>	
	Destination Menu	42
	Information Menu	42
	Setup Menu	43
<b>47</b>	<b>Additional information</b>	

# Safety instructions for Navigation System

## SAFETY INSTRUCTIONS

Use of the Navigation System is only permitted if the traffic conditions are suitable and you are absolutely sure that no risk, obstruction or inconvenience will be incurred to you, your passengers or other road users. The requirements of the Road Traffic Regulations must always be followed. **The destination must not be entered while driving the car.**

The Navigation System serves solely as an aid to navigation. It never releases the drivers from their duties to drive carefully and to make own judgement in road traffic. Inaccurate or incorrect instructions may happen to be given due to changing traffic conditions. The actual road signs and traffic regulations must therefore always be observed. In particular, the Navigation System cannot be used as an aid to orientation when visibility is poor.

This Navigation System must only be used for its intended purpose. The volume of the car radio/Navigation System must be adjusted so that external noise is still audible.

Navigation guidance is performed, based on the database, therefore, it may not be applicable to the current situation because of changes in traffic conditions (e.g. changes in tollroads, principal roads, one-way traffic, or other traffic regulations). In this case, observe the current traffic signs or regulations.

- Traffic signs should be observed carefully while driving using the Navigation System. Navigation System is only an aid. Driver must always decide whether or not to heed the information provided. **JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.**
- Traffic guidance is restricted to passenger vehicles only. Special driving recommendations and regulations for other vehicles (e.g. commercial vehicles) are not included.
- **Do not operate the unit while driving.**

## Terms of licence

You are granted a non-exclusive licence to use the database for your personal purposes. The present licence does not authorise the granting of sublicenses.

Use of the data is only permitted in this specific JVC system. It is forbidden to extract or make further use of significant parts of the database content, or to duplicate, modify, adapt, translate, analyse, decompile or reverse-engineer any part thereof.



## **WARNING:**

Road traffic regulations always take priority when a vehicle is being driven in traffic. Navigation System is only an aid. Errors may occur in individual data items/entries. At all times, the driver must decide whether or not to heed the information provided. JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.

© 2006 NAVTEQ All rights reserved.

## **When replacing/rotating the tyres:**

It is required to clear all the accumulated calibration data which is important for accurate navigation. To clear the data, perform **Reset Calibration** on page 46.

## **On map updating**

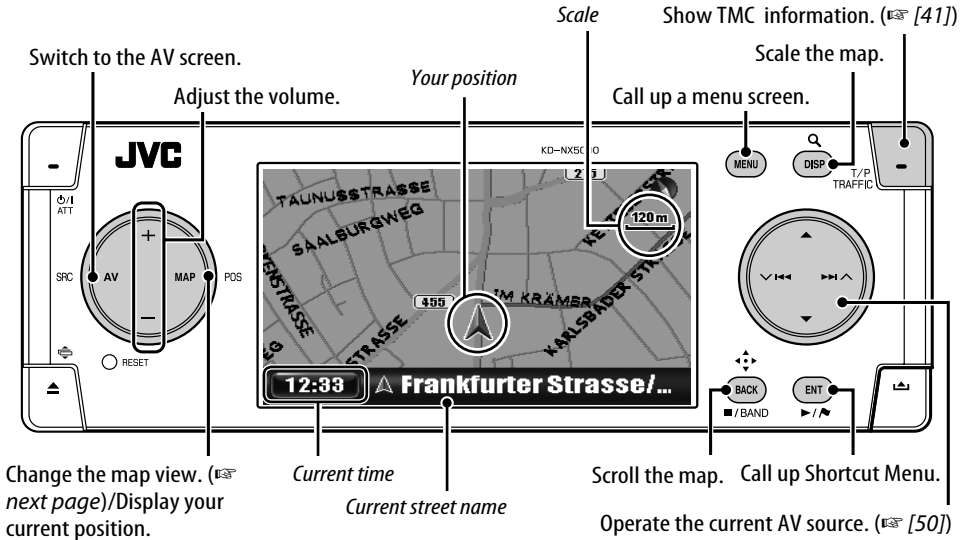
If “Your map data is more than one year old and updates may be available.” appears on the monitor, visit <<http://www.jvc-exad.com>>. For details about updating your unit, visit <<http://www.jvc-exad.com>>.



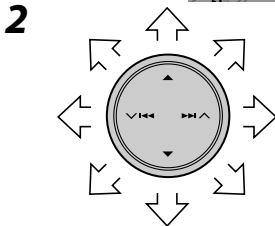
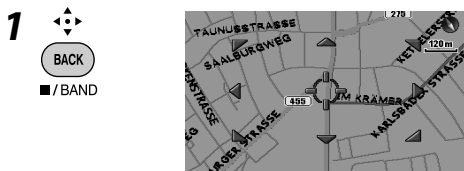
# Basic operations

## Current position mode

—The map scrolls automatically so that your position is always at the centre of the map.



## To scroll the map



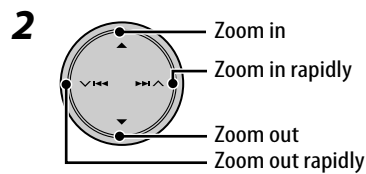
The map scrolls in eight directions.

- Press and hold the button to keep scrolling the map.

Direction and distance from your current position



## To change the map scale



## To display your current position



## To change the map view



The map view changes as follows:  
Heading Up → 3D Map → North Up



### Heading Up

The map rotates so that you are always displayed heading “upwards.” The direction is displayed with a compass icon



### 3D Map

The map is displayed in “heading up” and in a three-dimensional view. The direction is displayed with a compass icon .



### North Up

The map view is oriented with north “upwards,” like usual paper maps. The direction you are heading to is displayed at the upper right corner of the screen with an icon such as



You can also change the map view through **Setup Menu** ⇒ **Map Options** ⇒ **Map View** ( [45]).

## To call up menus

### Navigation Menu



Each time you press the button, the menu switches as follows:

(Map screen)

- Destination Menu
- Information Menu
- Setup Menu
- (Back to the map screen)

Menu operations [13]

Menu items [42 – 46]

### Shortcut Menu

While the map is displayed...



Shortcut Menu appears. [25]

### Icons on the map

	Favourite points ( [38 – 39])
	POI (Point Of Interest) ( [30, 49])
	TMC ( [40, 50])

- Favourite icons are displayed on the map when a group is selected in the **Favourite Icon** setting ( [45]) and the map scale is between 30 m and 2.0 km.
- POI icons are displayed on the map when a group is selected in the **POI Icon** setting ( [45]). They may not be displayed depending on the map scale and the POI data.
- TMC icons are displayed on the map when the **Traffic Display** setting is activated ( [45]) and the map scale is between 30 m and 2.0 km.

# Registering your home

## To register your home

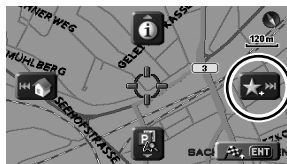
Register your home or your office, wherever you go often, as Home, so that you can easily set that place as destination.

- You can register homes only after calibration is finished. (ENT [9])

### 1 If you are at home now, check that your home is displayed at the centre of the map.

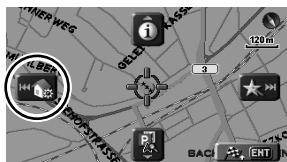
- Adjust the position by scrolling the map if necessary.

### 2 Call up Shortcut Menu.



### 3 Select [Add to Favourite]

The home is marked with icon.



### 4 Select [Set Home]



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

The home is marked with icon.

- The icon may not appear depending on the map scale and your **Favourite Icon** setting. (ENT [45])
- You can register several places as Home by registering the places as favourite points and setting their group to **Home**. (ENT [38, 39])

## To go home (Home)

When you have registered your home, you can easily get guided to home.

While not guided...

### 1 Call up Shortcut Menu.



### 2 Select [Go Home] to start guidance.



- If you have registered several homes, select the one you want to go to from a list.

#### On the remote:

HOME



You can also be guided to home through **Destination** Menu  $\Rightarrow$  **Home**.

## To cancel guidance

### 1 Call up Shortcut Menu.



### 2 Select [Cancel Guidance]

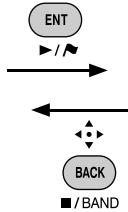


You can also cancel guidance through **Destination** Menu  $\Rightarrow$  **Cancel Guide**.

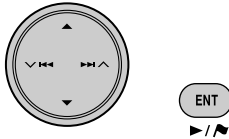
## What is Shortcut Menu?

On the map screen, you can call up Shortcut Menu by pressing ENT. Shortcut Menu is a gateway to various operations.

### Map screen



To select an icon, press ENT or one of the four keys on the right circle button corresponding to the icon.

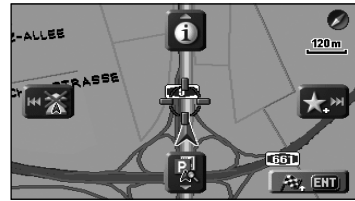


### Shortcut Menu

#### While not guided



#### While guided



Icon	Name	Function	Button
	View Information	Show information on this place. <a href="#">☞ [35]</a>	
	Go Home	Start guidance to a home. <a href="#">☞ [24]</a> (Not selectable if no home is registered.)	
	Set Home	Register this place as home. <a href="#">☞ [24]</a> (Appears when no home is registered and a favourite icon is selected.)	
	Cancel Guidance	Cancel the guidance. <a href="#">☞ [24]</a>	
	Add to Favourite	Add this place to your favourite points. <a href="#">☞ [38]</a>	
	Edit Favourite	Edit this favourite point. <a href="#">☞ [39]</a> (Appears only when a favourite icon is selected. Not selectable while driving.)	
	Vicinity	Search for POI around this place. <a href="#">☞ [31]</a>	
	Go Here	Start guidance to this place. <a href="#">☞ [26]</a>	
	Add to Via Point	Recalculate the route to stop by this place. <a href="#">☞ [36]</a> (Appears only while guided.)	

# Starting guidance

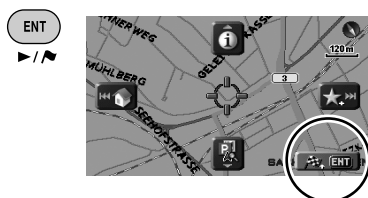
- You can set destinations only after calibration is finished. (☞ [9])

## Setting a destination using Shortcut Menu

- 1 Scroll the map to display the destination at the centre of the map.



- 2 Call up Shortcut Menu.



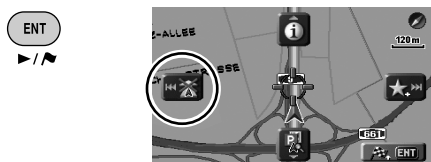
- 3 Select [Go Here]  [ENT] to start guidance.



The System starts calculating the route to the selected destination, and guidance starts.

### To cancel guidance

- 1 Call up Shortcut Menu.



You can also cancel guidance through **Destination** Menu ⇨ **Cancel Guide**.

- 2 Select [Cancel Guidance] .

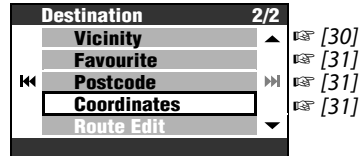
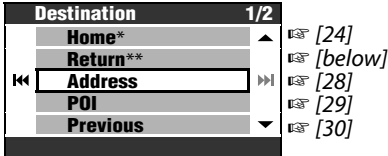


## Setting a destination using Destination Menu

### 1 Call up Destination Menu.

MENU

### 2 Select one of the methods to search for your destination.



\* During guidance, **Cancel Guide** appears.

\*\* During guidance, **Avoid Section** appears.

- You cannot select the items when they are grey.

The information on the search result appears.



Direction and distance from your current position

To see the search result on map



### 3 Select [Go Here] to start guidance.

ENT



The System starts calculating the route to the selected destination, and guidance starts.

## To go back to where you started (**Return**)

You can go back to the start point of the last guidance.

### 1 Call up Destination Menu.

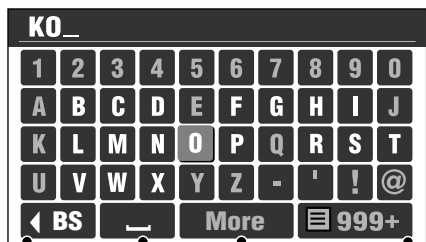
MENU

### 2 Destination ⇒ **Return**

# Searching for a place

## To input names, addresses, or numbers

Ex. Input screen for a city name

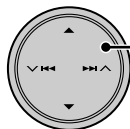


Enter a space      Display other keyboards\*  
 Delete the last character      Display the list of matches

\* You can also change the keyboard by pressing DISP. For available characters,  $\text{[105]}$ .

\*\* Buttons vary depending on the input item.

### 1 Enter characters.



Move the cursor on the keyboard



Enter the selected character

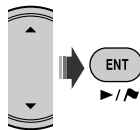
- Available characters are automatically narrowed down as the System searches its database for matches.

### 2 Display the list of matches.



- This button is available when the matches are narrowed down to 100 or less.
- You can also display the list of matches by pressing and holding ENT.
- When the matches are narrowed down to 5 or less, the list appears automatically.

### 3 Select the item you want from the list.



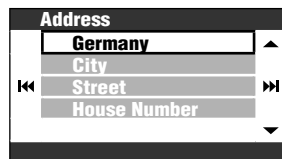
## By address (Address)

### 1 Call up Destination Menu.



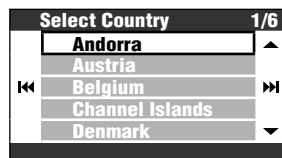
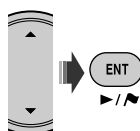
### 2 Destination

⇒ Address



### 3 Select a country from the list.

- Input the city name if a country is already selected.



### 4 Input the city name.



- Inputting characters  $\text{[left column]}$



## 5 Input the street name.

- You can also select the centre of the city. (The list of city centres may appear.) You do not have to input the house number in this case.
- Select the area to search from the list if **Select Area** is displayed.

## 6 Input the house number.

- You can also select the entire street or an intersection on the street.
- If no data of house number for the selected street is available in the database, this step is skipped.

## From the list of POI (POI)

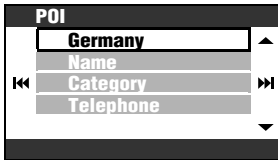
The System has a huge database of POI (Point Of Interest), such as restaurants, petrol stations, hospitals, etc.

### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination

⇒ POI



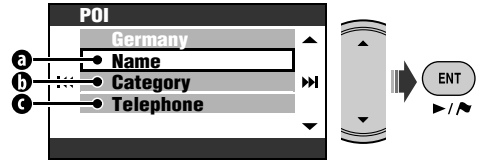
### 3 Select a country from the list.

- Proceed to the next step if a country is already selected.

## 4 Select a method to search for a POI with.

You can search for a POI in three ways:

- a** By name
- b** By category
- c** By telephone number



### a By name

#### 1 Input the name of the POI you are looking for.

- Inputting characters [28]

#### 2 Select a category (then a sub category if any) of the POI.

#### 3 Input the city name if asked.

#### 4 Select a POI from the list.

### b By category

#### 1 Input the city name to search.

- Inputting characters [28]

#### 2 Select a category (then a sub category if any) of the POI.

#### 3 Select a POI from the list.

### c By telephone number

#### 1 Input the telephone number.

- Inputting characters [28]

#### 2 Select a POI from the list.

## From last destinations (Previous)

You can select a place from the last 50 destinations and via points.

### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination

⇒ Previous

The list of previous destinations/via points is displayed.

### 3 Select a place from the list.

#### To delete items in the list of previous destinations/via points

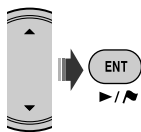
##### 1 After step 2 above...



[Hold]



##### 2 Check the boxes of the items you want to delete.



- Checkbox operations [105]

##### 3 [Hold]

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

## POI near a place/route (Vicinity)

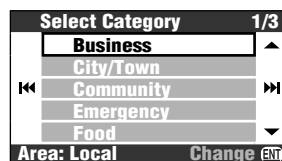
You can search for a POI around the place where you are now. While guided, you can also search for a POI near the destination or along the route.

### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination

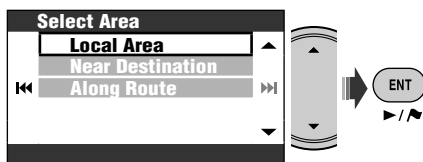
⇒ Vicinity



While guided, select the area to search if necessary.



[Hold]

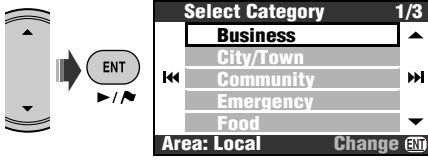


**Local Area:** within 2 km of your current position. If no POI is found in this area, the System expands the area to search.

**Near Destination:** within 2 km of the destination. If no POI is found in this area, the System expands the area to search.

**Along Route:** 50 km along the route you are taking.

### 3 Select a category (then a sub category if any) of the POI.




The result is listed in the order of distance from the place where you are.

### 4 Select a POI from the list.

You can search for a POI around a place on the map through Shortcut Menu ⇨

**[Vicinity]** . Follow steps **3** and **4** above after selecting **[Vicinity]**.

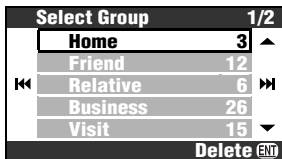
## From your favourites (Favourite)

- Registering your favourite points  [38].

### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination ⇨ Favourite



### 3 Select a group.

### 4 Select a favourite point from the list.

## By postcode (Postcode)

- Search by postcode is not available in some countries.

### 1 Call up Destination Menu.




### 2 Destination ⇨ Postcode

### 3 Select a country.

- Input the postcode if a country is already selected.

### 4 Input the postcode.

- The input screen varies with the selected country.
- Inputting characters  [28]

### 5 Input the street name.

### 6 Input the house number.

- You can also select the entire street.

## By coordinates (Coordinates)

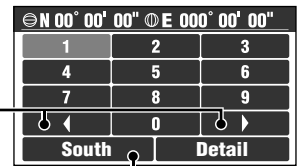
### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination ⇨ Coordinates

### 3 Input the latitude and the longitude.

Moves the cursor. To correct a misentry, move the cursor and enter the number again.



Switches South and North for latitude, or East and West for longitude.

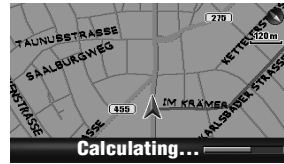
### 4 Select **Detail** when finished.

# How you are guided

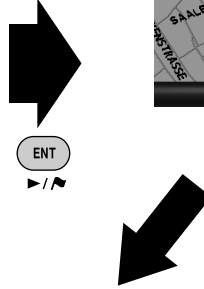
## Destination found



## Route calculation



To cancel calculation, press BACK.



## Screen while guided

Estimated time of arrival and distance to the destination/next via point



Route to take

Current time

Next turn/  
Distance to the next turn

▲ : Name of the current street  
▶ : Name of the next street

## To cancel guidance

1 Call up Shortcut Menu.



You can also cancel guidance through **Destination** Menu ⇒ **Cancel Guide**.

## To adjust the volume of the voice guidance

[43] Volume

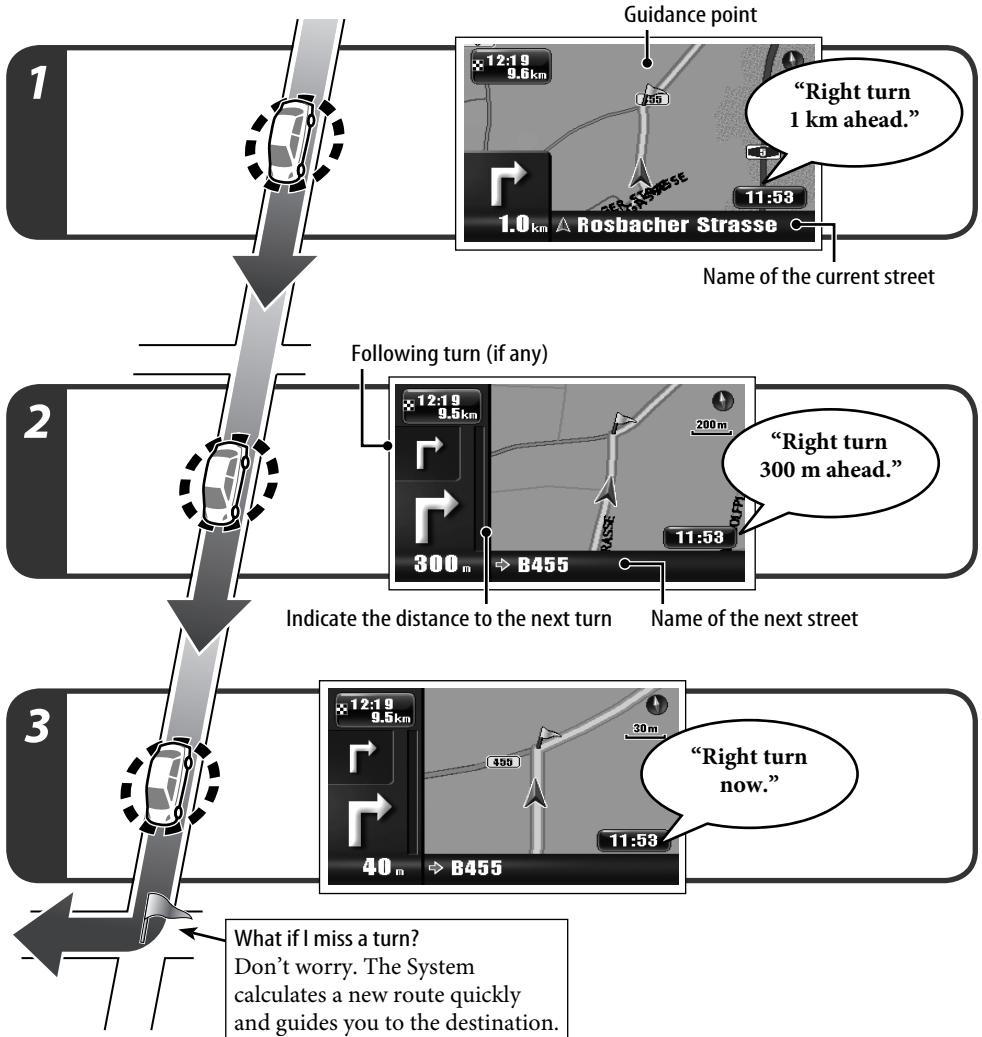
2 Select [Cancel Guidance]



## Guidance at turns

When you approach a turn, the System guides you with voice guidance and indications on the screen.

- Guidance voice comes out only through the front speakers (and the front line out on the rear).



## To repeat the last voice guidance

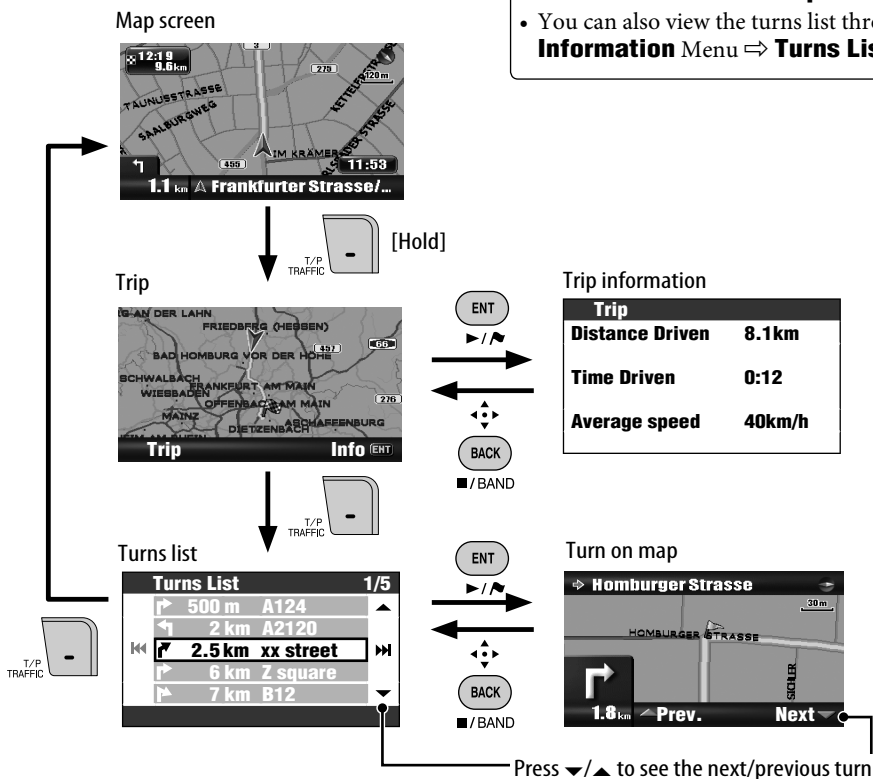


- You can remove the progress bar to the next turn by pressing MAP.

# Getting information on your route and places

## To see the itinerary and the turns list

- You can also view the trip through **Information** Menu ⇒ **Trip**.
- You can also view the turns list through **Information** Menu ⇒ **Turns List**.



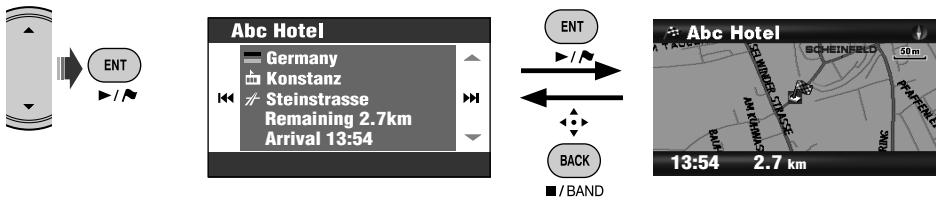
## To get information on the destination and via points

1 Call up Information Menu.



2 Information ⇒ Destination

3 Select the destination or a via point.



## To check the estimated arrival time and distance to the next via point



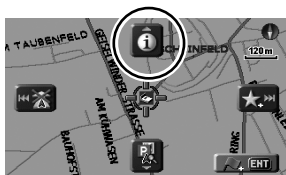
Each time you press and hold the button, the information on the upper left corner alternates between that of the next via point and of the final destination.

## To see information on a place

- This operation is always possible regardless of whether you are guided or not.


**1** Display where you want to know of at the centre of the map.

**2** Call up Shortcut Menu.



**3** Select [View Information]



If a telephone number is available, you can call to the number through JVC's Bluetooth adapter.  [86]

You can also get information on your current position through **Information** Menu  $\Rightarrow$  **Current Position**.

## To see how your trip will go

**Information** Menu  $\Rightarrow$  **Simulation**

**DEMO** appears on the display.

To cancel simulation and resume guidance, press MENU, then DISP.

**DEMO** disappears.

## Customizing how you are guided

To customize the guidance and display on the map screen

 [43] **Guidance View**

To customize how the map scale changes

 [45] **Auto Zoom**

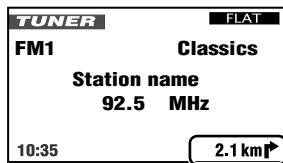
To customize the voice guidance on an AV screen

 [44] **Interruption**

To customize the mixing of audio sound and voice guidance

 [43] **Audio Mixing**

The guidance continues even when you switch the display to an AV screen. Guidance information is displayed on the lower-right corner of the AV screen.



Distance to the next turn/Turn icon  
(While not guided: Speed/Direction)

# Arranging your route

## Setting places to stop by

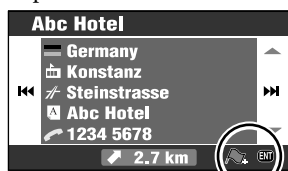
After selecting your destination, you can select up to nine places ("via points") to stop by.

### To add via points

After guidance has started...

#### 1 Select a place you want to stop by.

- Searching for a place [27]

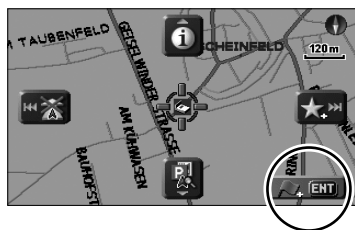


#### 2 Select [Add to Via Point] .



The System starts calculating the new route, and guidance starts.

You can also set via points on the map through Shortcut Menu **[Add to Via Point]**.



## To rearrange the sequence of via points

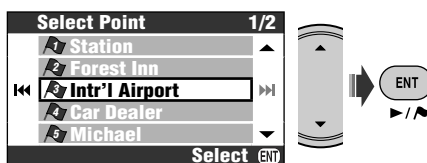
#### 1 Call up Destination Menu.



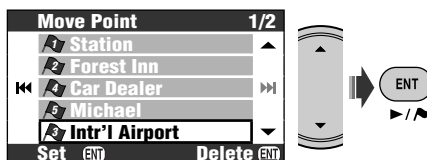
#### 2 Destination ⇒ Route Edit ⇒ Edit

The list of via points appears.

#### 3 Select the via point you want to move.



#### 4 Move the selected via point in the list.



#### 5 Repeat steps 3 and 4 to move other via points.

#### 6 Finish the rearrangement.

- You can also use MENU, DISP, MAP, or .



■ / BAND

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

The System starts calculating the new route, and guidance starts.

- No confirmation message appears if the via points are not changed.

#### To delete a via point

Press and hold ENT in step 4.

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

For other options for routing [44] **Route Options**



## Saving and loading routes

You can save up to 50 combinations of destination and via points. You can easily call up your usual route without the trouble of setting destinations.

- Each route can contain up to nine via points.

### To save a route

**1** Select your destination (and via points if necessary), and start guidance.

**2** Call up Destination Menu.



**3** Destination  
⇒ Route Edit  
⇒ Save

**4** Name the route you are saving.

- Inputting characters [105]

**5** Select **Store**.

### To load a saved route

**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination  
⇒ Route Edit  
⇒ Load

**3** Select the route you want to take.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

The route is calculated, and guidance starts.

### To delete saved routes

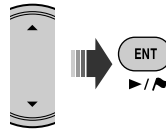
**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination  
⇒ Route Edit  
⇒ Delete

**3** Check the boxes at the head of the routes you want to delete.

- Checkbox operations [105]



**4** Delete the selected routes.



[Hold]

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

## Avoiding a congestion ahead

If you realize a congestion exists ahead...

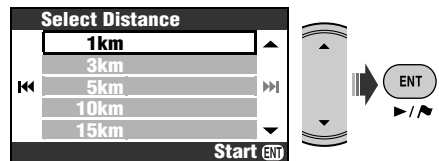
While being guided...

**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination  
⇒ Avoid Section

**3** Select the distance to avoid.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

A detour is calculated, and guidance starts.

# Registering favourite points

Just like you mark your friend's house or a nice Chinese restaurant on your map book, you can register your favourite points in the system.

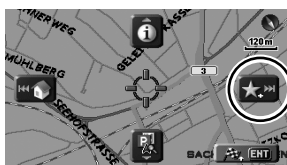
## Marking your favourite points

- You can register 300 favourite points.
- You can register favourite points only when the map scale is 2.0 km or more detailed.

**1** Display the place you want to save as favourite at the centre of the map.

- Searching for a place [27]

**2** Call up Shortcut Menu.



**3** Select [Add to Favourite] .



The favourite point is registered in the group of **Other** and marked with icon.

- The icon may not appear depending on the map scale and your **Favourite Icon** setting. ( [45])
- To be guided to a favourite point [31]

To proceed to edit the registered favourite point, select **[Edit Favourite]** after step **4**.



You can open the edit screen in step **3** of "Editing your favourite points."

## Editing your favourite points

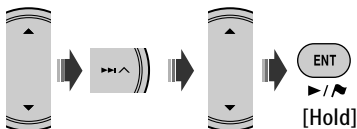
**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination **Favourite**

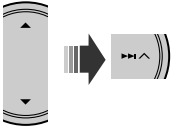
Select Group		1/2
	Home	2
	Friend	12
◀	Relative	5 ▶
	Business	17
	Visit	24
Delete		ENT

**3** Select a group, then a favourite point to edit.



Edit Favourite	
	Input Name
	Other
◀	Input Address
	Input Phone Number
	Sound Off
Delete	
ENT	

## 4 Select the item you want to edit.



Name	The name of the favourite point. <ul style="list-style-type: none"> <li>You can use up to 32 characters.</li> </ul>
Group	See the table on the right for the available ten groups. Categorize the favourite points so that you can find them easily.
Address	The address of the favourite point.
Telephone number	If you have connected KS-BTA200, you can call to this number.  [86]
Sound	<b>Sound Off, Alarm, Bell, Siren</b> You can assign a sound to each favourite point. You hear the assigned sound when you come close (about within 200 m) to the favourite point. <ul style="list-style-type: none"> <li>Press ENT to listen to a sample sound.</li> </ul>

## 5 Edit the item.

- Inputting characters [105]

### Icons and groups for favourite points

	<b>Home</b>		<b>Shopping</b>
	<b>Friend</b>		<b>Food</b>
	<b>Relative</b>		<b>Caution</b>
	<b>Business</b>		<b>Sightseeing</b>
	<b>Visit</b>		<b>Other</b>

### To delete a favourite point

Press and hold ENT after step 3 of “Editing your favourite points.”

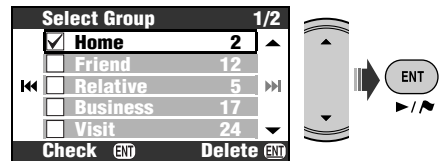
A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

- You cannot delete a favourite point directly after editing it. To delete it, exit from the **Edit Favourite** screen once and do the procedure above.

### To delete all the favourite points in a group

1 Press and hold ENT after step 2 of “Editing your favourite points.”

2 Select the groups to delete.



- Checkbox operations [105]

3 Delete the selected groups.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

## Traffic information on map—TMC

### What is TMC?

TMC (Traffic Message Channel) is a technology for delivering real-time traffic information to drivers. The traffic information sent by a TMC radio station is received and analysed by the System. The System can inform you of where congestion exists, and how you can detour it.

- You do not have to tune in to a special radio station to receive the TMC information.

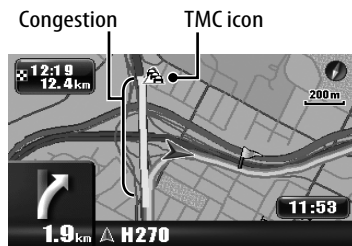
### How to get TMC information

This unit can receive the TMC information provided by Trafficmaster and V-traffic. It can also receive free TMC information.

- TMC is not available in some countries.

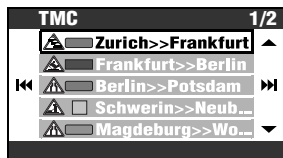
As the TMC information is transmitted by radio stations, JVC cannot assume responsibility for the completeness or accuracy of the information.

### TMC information on the map



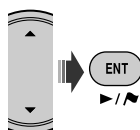
- List of TMC icons [50]
- TMC icons and congestion lines are displayed on the map when the **Traffic Display** setting is activated ( [45]).
- TMC icons are displayed on the map when its scale is between 30 m and 2.0 km.
- Congestion lines are displayed on the map when its scale is between 30 m and 5.0 km.

## Checking the TMC information



While guided, select the area to see the information of.

**Along Route** or **All Information**.



### To see detailed information

Select an item on the list and press ►►.



You can also call up the TMC List through **Information** Menu ⇒ **TMC**.

You can also see detailed information of a TMC icon on the map in the following way:  
Display a TMC icon at the centre of the map  
⇒ Shortcut Menu ⇒ **[View Information]**



## How TMC information is reflected in navigation

If **Bypass Traffic** is set to **Manual Reroute** (☰ [44]), [Reroute] appears on the screen when the TMC service informs the System of traffic accidents or congestion ahead on your route.



To check the information and decide whether to calculate a detour



If **Bypass Traffic** is set to **Auto Reroute**, the System automatically calculates a new route when TMC informs of an obstacle on your route.

If **Bypass Traffic** is set to **Off**, the System does not take TMC information into account in calculating a route.

# Navigation menu items

## Destination Menu

Menu items	
<b>Home</b>	Start guidance to a home. (Appears only while not guided.) [24]
<b>Cancel Guide</b>	Cancels the guidance. (Appears only while guided.) [24, 26, 32]
<b>Return</b>	Starts guidance to the place where you have started your last guidance. (Appears only while not guided.) [27]
<b>Avoid Section</b>	Calculate a new route avoiding the selected distance ahead. (Appears only while guided.) [37] <b>1km, 3km, 5km, 10km, 15km</b> (or <b>1mi, 3mi, 5mi, 10mi, 15mi</b> ) <sup>*1</sup>
<b>Address</b>	
<b>POI</b>	
<b>Previous</b>	
<b>Vicinity</b>	Search for a place using the database in the System. [27]
<b>Favourite</b>	
<b>Postcode</b>	
<b>Coordinates</b>	
<b>Route Edit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrange the order of via points.</li> <li>• Save, load or delete routes. [36]</li> </ul> <b>Edit, Save, Load, Delete</b>


\*1 Depends on your setting of **Measuring Units** ([46]).

## Information Menu

Menu items	
<b>Current Position</b>	You can see the information on your current position. Country, City, Street, Latitude, Longitude
<b>TMC</b>	You can check the TMC information. [40] <b>Along Route<sup>*1</sup>, All Information</b>
<b>Turns List<sup>*1</sup></b>	You can see the list of turns on your route. [34]
<b>Trip<sup>*1</sup></b>	You can see the information on your route. [34]
<b>Destination<sup>*1</sup></b>	You can see the list of via points and the destination. [34]
<b>GPS</b>	You can see the status of GPS reception.

\*1 Selectable only while guided.

## Information Menu (continued)


Menu items	
<b>Connection</b>	You can check the connection status. <b>Learning Lv., Angle, GPS Antenna, Gyro, Speed Signal, Parking Brake, Reverse Signal, Illumination, Tel. Muting</b>
<b>Version</b>	You can check the model name, the version of the unit, and the version of the map database.
<b>Simulation</b>	Once the route is determined, you can simulate it on the map.  [35]

## Setup Menu

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
<b>Guidance Voice</b>	<b>Gender</b>	<b>Female, Male</b> <sup>*1</sup>	
	<b>Volume</b>	Adjust the volume of the voice guidance. <sup>*1</sup> <b>Off, 01 to 50 (25)</b>	
	<b>Output Channel</b>	Select the guidance output channel. <sup>*1</sup> <b>L-ch Only, R-ch Only, L-ch &amp; R-ch</b>	
	<b>Audio Mixing</b>	You can turn down the volume of the AV source while voice guidance is produced. <sup>*1</sup> <b>Muting:</b> The AV source sound does not come out. <b>Attenuation:</b> The AV source sound is lowered. <b>Normal:</b> The AV source sound is not changed.	
<b>Guidance Options</b>	<b>Guidance View</b>	Select the items to be displayed at turns.	
		<b>Auto Magnification:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Next turn icon: Big</li> <li>• Following turn icon: On</li> <li>• Progress bar to the turn: On</li> </ul>
		<b>Symbolic View:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Next turn icon: Big</li> <li>• Following turn icon: Off</li> <li>• Progress bar to the turn: Off</li> </ul>
		<b>Simple View:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Next turn icon: Small</li> <li>• Following turn icon: Off</li> <li>• Progress bar to the turn: Off</li> </ul>

\*1 Press ENT to listen to a sample voice with the current setting.


## Setup Menu (continued)

	Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
Guidance Options	<b>Interruption</b>	Select the voice guidance output on an AV screen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• A small icon of the next turn is always displayed at the lower-right corner of the AV screen while guided, regardless of this setting. If you want to see the turn on map, press MAP to switch to the map screen.</li> </ul> <b>Off, On</b>
	<b>Bypass Traffic</b>	<b>Off, Auto Reroute, Manual Reroute</b>  [41]
	<b>Voice Cruise</b>	When this function is activated, the System automatically increases the guidance volume level as the car speeds up. To obtain stronger effect, set the level to higher numbers. <b>Off, 01 to 10 (05)</b>
	<b>Attention Tone</b>	Select the type of attention tone, which comes out before voice guidance. <b>Off, Attention 1, Attention 2, Attention 3</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press ENT to listen to a sample sound.</li> </ul>
Route Options	<b>Priority</b>	<b>Fastest:</b> The System calculates the shortest journey time. <b>Shortest:</b> The System calculates the shortest route to the destination. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This setting is effective next time the System calculates a route.</li> </ul>
	<b>Avoid Motorway</b>	Check the boxes at the head of the options you want to be effective. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This setting is effective next time the System calculates a route.</li> </ul>
	<b>Avoid Ferry</b>	
	<b>Avoid Toll Road</b>	
Map Colour	<b>Day Colour</b>	Select the colour for the day screen. <b>Type 1, Type 2, Type 3</b>
	<b>Route Colour</b>	Select the colour for the route. <b>Colour 1, Colour 2, Colour 3</b>
	<b>Night Mode</b>	Select the condition to switch the display to the night screen. <b>Off:</b> Cancels. <b>Auto:</b> Switches to the night screen when you turn on the headlights. <b>Time:</b> Switches to the day/night screen at set times. <ul style="list-style-type: none"> <li>• When you choose <b>Time</b>, set when to switch the display colour on the following screen.</li> </ul>
	<b>Brightness<sup>*2</sup></b>	Set the brightness of the screen. <b>-15 to +15 (00)</b>

\*2 This setting is shared with the **Screen Control** setting in AV Menu. ( [96])



## Setup Menu (continued)

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
Map Options	<b>Map View</b>	<b>North Up, Heading Up, 3D Map</b>  [23]	
	<b>Auto Zoom</b>	<p>Select how the zoom scale changes.</p> <p><b>Off:</b> (Effective only while guided) Zoom into 30 m scale at turns if <b>Guidance View</b> is set to <b>Auto Magnification</b>. If else, the scale does not change at turns.</p> <p><b>Fit For Guidance:</b> (Effective only while guided) When you approach turns, the scale changes gradually so that your current position and the turn is always displayed on the map at the same time.</p> <p><b>Fit For Speed:</b> The scale changes gradually in accordance with the speed of your car; as you slow down, the map is zoomed in.</p>	
	<b>POI Icon</b>	Check the box at the head of each POI category to display its icons on the map.	
	<b>Favourite Icon</b>	Check the box at the head of each favourite group to display its icons on the map.	
	<b>Car Tracks</b> <sup>*3</sup>	<p><b>Display:</b> Check the box to display the tracks of your car on the map.</p> <p><b>Record</b><sup>*4</sup>: Check the box to record the track of your car.</p> <p><b>Delete:</b> Deletes the recorded tracks.</p>	
	<b>Street Name</b>	Check the box to display the current/next street name on the monitor.	
	<b>One-Way</b>	Check the box to display the one-way icon on the map.	
	<b>Traffic Display</b>	Check the box to display the TMC icons on the map.	

\*3 When you want the track of the current drive displayed, you need to check both **Display** and **Record**.

\*4 The recorded tracks are deleted from old ones when the internal memory gets full.



# Additional information



## Initial settings

- If you select **On** for **Store Display Mode**, the system starts up in demonstration mode for shops, and the initial setup screen appears every time you turn on the unit after turning off and on the ignition switch. Select **Off** to obtain the full performance from the unit.

## Basic operations

- In a small scale, the map scrolling may stop when the map view approaches the border of the map coverage. Scrolling resumes in a larger scale when you keep scrolling the map.

## Searching for a place

- While driving at a speed faster than 10 km/h, you cannot select a destination. If you try to do the operation, the following screen appears, and you cannot continue the operation.

**You cannot operate while driving. Operate again after stopping.**

- The search result is displayed in North Up view regardless of your map view setting.
- The name you entered to search for a POI may be different from the name of the search result.

## From the list of POI

- If no POI data exists for the selected city, **POI not found**. appears on the display. Press **BACK** until the city entry menu appears, then re-enter another city.

## POI around a place/route

- If no POI data exists for the selected area, **POI not found**. appears on the display. Press **BACK** until the main categories list appears.
- POI search in **Along Route** is canceled if the guidance finishes or if rerouting starts before the search completes.

## By coordinates

- If the entered position is out of the database, **Out of the map coverage**. appears on the display. Enter again.

## Basic navigation procedure

- When you reach the area approximately within 30 m around the destination/via point, the Navigation System considers that you have reached your destination/via point.

## How you are guided

- If GPS signal reception is poor, navigation guidance may not be correct.
- The System may not receive GPS signals in the following places...
  - in a tunnel or parking lot in the building
  - under an overhead road
  - in a place surrounded by high buildings or by closely standing trees.
- The position of your car may not be detected correctly in the following cases...
  - when running on a road close to the other one (e.g. a motorway and ordinary road running in parallel)
  - when turning at an almost straight fork in the road
  - when running on a gridiron road
  - after taking a ferry, etc.
  - when running on a steep mountain road
  - when running on a spiral road
  - when turning left or right after running on a long straight road
  - when running in a zigzag line on a broad road
  - when starting your car shortly after starting the engine
  - when running for the first time after installing the unit

- when changing tyres or attaching chains on the tyres
- when tyre slip occurs continuously and frequently
- after running on areas other than a road (e.g. private lands or parking lots)
- after running in underground or tower type parking lots
- after rotating your car on a turntable
- after frequent stops and starts in a congestion
- when the accuracy of GPS is deteriorated intentionally
- when running on a road constructed recently
- The route calculated by the System is one of the possible routes to your destination. The route is not always the most appropriate one.
- If a street name is not available in the database, **Unnamed** appears in place of the street name.
- If no-exit roads (only entering the roundabout from the roads is allowed) exist on the roundabout, the no-exit roads can neither be shown in the route guidance on the display nor counted in the route guidance voice message.
- The following phenomena may occur even if the System is working correctly...
  - It may guide to a closed road or to a route requiring U-turn.
  - It may not guide to your destination if there is only a narrow road or no road to your destination.
  - It may not avoid a congestion even if **Bypass Traffic** is set to **Auto Reroute**.
  - It may show a different road name.
  - It may not ask you to turn at a junction even if you need to.
  - It may give a guidance different from the actual road condition.
  - It may give an incorrect distance information.





























## Arranging your route




- Motorways are always used to calculate the route if the distance to the destination is over 200 km.
- If the destination cannot be reached without using motorways, ferries, or toll roads, they are used to calculate the route without respect to the **Route Options** settings.
- A detour may not be calculated with **Avoid Section** depending on the route.

## Traffic information on map

- When **Bypass Traffic** is set to **Manual Reroute**, the rerouting may be canceled while you are checking due to a change of traffic condition. The rerouting is also canceled if you do not confirm the rerouting in one minute.

## List of POI icons

Business	
	Convention/Conference Centre
	Office/Factory
City/Town	
	Capital City
	National Capital
Community	
	Bank
	Civic/Community Centre
	College Or University
	Hospital
	Law Court
	Library
	Museum
	Police Station
	Post Office
	School
	Town Hall
Emergency	
	Medical Centre
	Pharmacy/Chemist
Food	
	Coffee Shop
	Restaurant
	Supermarket
Government	
	County Council
	Embassy
Leisure	
	Amusement Park
	Casino
	Cinema
	Historical Monument
	Marina
	Night Club





	Pub/Bar
	Sports
	Sports Field
	Theatre
Lodging	
	Guest House
	Hotel/Motel
Places	
	Border Crossing
	Industrial Park
	Sports Stadium
Shopping	
	Book Shop
	Shopping Centre
	Vineyard
Tourist	
	Tourist Attraction
	Tourist Information
Travel	
	Airport/Terminal
	Bus/Coach Station
	Car Park
	Car Park
	Ferry Terminal
	Metro/Tram Station
	Motorway Services
	Park & Ride
	Railway Station
Vehicle Services	
	Auto Dealership-Used Cars
	Car Dealer
	Car Hire
	Car Repair/Maintenance
	Motorcycle Dealer
	Petrol Station



### List of TMC icons

	Traffic Jam
	Road works
	Road is blocked or closed
	Traffic lane closed
	Accident
	Condition
	Other Caution Event
	Information
	Rain
	Snow
	Strong winds
	Fog

### AV source operations in the map screen

Source	 	 
<i>Tuner</i>	Auto search.	(No function)
<i>DAB</i>	Auto search.	Change services.
<i>Disc</i>	Change tracks.	Change titles/groups/folders.
<i>Music server</i>		Change albums.
<i>CD changer</i>		Change folders.
<i>iPod/D. player</i>		(No function)
<i>Bluetooth Audio</i>		(No function)

# Radio



## 52 Listening to the radio

FM station automatic presetting	
—SSM (Strong-station Sequential Memory)	52
Manual presetting	52
Selecting preset stations	53
When an FM stereo broadcast is hard to receive	53
Tuning in to stations with sufficient signal strength	53

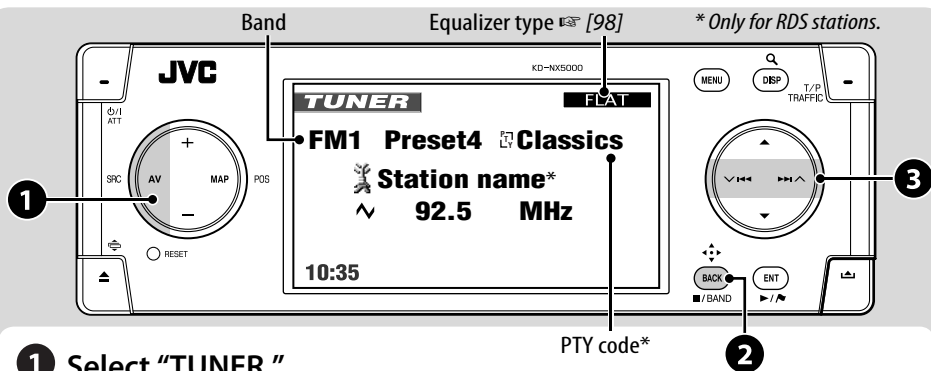
## 54 RDS operations

Searching for FM RDS programme—PTY Search	54
Storing your favourite programme types	54
PTY Standby Reception	55
TA Standby Reception	55
Tracing the same programme	
—Network-Tracking Reception	56
Viewing RDS Radio Text	56

## 56 DAB operations

Presetting services	56
Selecting preset services	57
Viewing DLS information	57
When surrounding sounds are noisy	57
TA/PTY Standby Reception	58
Announcement Standby Reception	58
Tracing the same programme	
—Alternative Frequency Reception (DAB AF)	58

# Listening to the radio



**1** Select "TUNER."

**2** Select the bands. →FM1→FM2→FM3→AM

**3** Search for a station—Auto Search.

- Manual Search: Press and hold either **◀◀** or **▶▶** until **Manual Search** appears on the monitor, then press it repeatedly.
- **ST** lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

## FM station automatic presetting —SSM (Strong-station Sequential Memory)

This function works only for FM bands. You can preset six stations for each band.

**1** →FM1→FM2→FM3→AM

**2**

**3** AV Menu  
 ⇒ Mode  
 ⇒ SSM

**4**

**SSM** appears on the display. Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

## Manual presetting

You can preset six stations for each band.

**1** →FM1→FM2→FM3→AM

**2** Tune in to the station you want to preset.



**3** Display the Preset List.

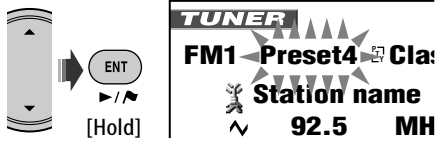
	FM1 Preset	Store
1	87.5 MHz	▲
2	88.3 MHz	
3	88.7 MHz	
4	91.5 MHz	
5	93.1 MHz	▼
6	95.3 MHz	▶

[Hold]

- For FM only: Each time you press and hold the button, you can change the bands.



## 4 Select a preset number.



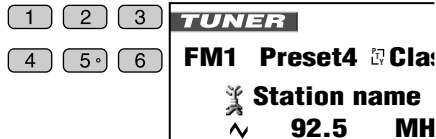
You can also access the Preset List through **AV Menu** ⇒ **List**.

## Selecting preset stations

### On the remote:

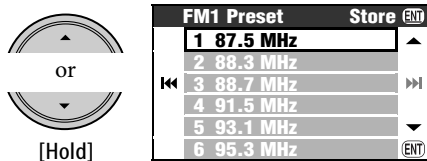


## 2 Select a preset number.



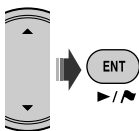
### From the Preset List

## 1 Display the Preset List.



- For FM only: Each time you press and hold the button, you can change the bands.

## 2 Select a preset number.



## When an FM stereo broadcast is hard to receive

- 1 **MENU**
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Mode**  
⇒ **Mono**  
⇒ **On**



**MO** lights up. Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore stereo effect, select **Off** in step 2.

## Tuning in to stations with sufficient signal strength

This function works only for FM bands.

Once you have activated this function (selected **Local**), it always works when searching for FM stations.

- 1 **MENU**
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Mode**  
⇒ **DX/Local**  
⇒ **Local**



**LO** lights up. Only stations with sufficient signal strength will be detected.

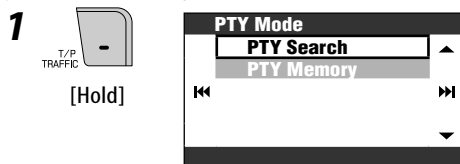
To tune in to all receivable stations again, select **DX** in step 2.

# RDS operations

The following features are available only for FM RDS stations.

## Searching for FM RDS programme—PTY Search

You can search for your favourite programmes being broadcast by selecting the PTY code for your favourite programmes.

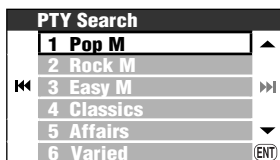


### 2 PTY Mode

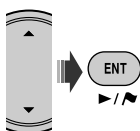
⇒ PTY Search

⇒ PTY Preset List or PTY List

- To select from the six preset PTY codes, select **PTY Preset List**.
- To select from all the PTY codes, select **PTY List**.



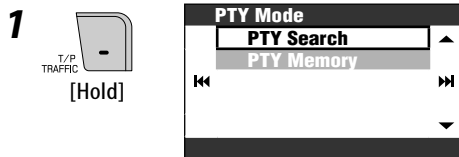
### 3 Select a PTY code.



- If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

## Storing your favourite programme types

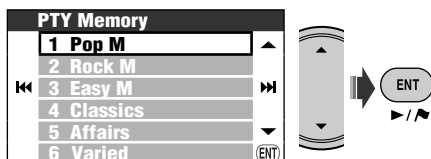
You can store your favourite PTY codes into the PTY Preset List.



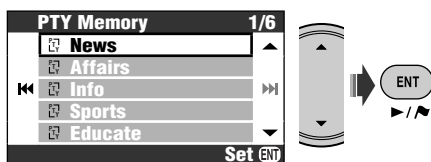
### 2 PTY Mode

⇒ PTY Memory

### 3 Select a PTY code to be replaced with the new one.



### 4 Select a PTY code to be stored into the List.



Now **Pop M** is replaced with **News**.

## PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favourite PTY programme from any source other than AM.

- If the DAB tuner is connected, Standby Reception also works to search for a DAB service.

### To activate PTY Standby Reception

1 

2 **AV Menu**

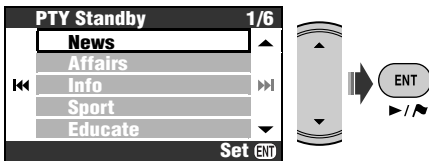
⇒ **Mode**

⇒ **PTY Standby**

⇒ **News**

3 

4 Select a PTY code you want.



### To deactivate the PTY Standby Reception


Select **Off** in step 2.

#### Available PTY codes:

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M, Rock M, Easy M, Light M, Classics, Other M, Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M, Oldies, Folk M, Document

## TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

- The volume changes to the preset TA volume level ( [93] **TA Volume**).
- If the DAB tuner is connected, Standby Reception also works to search for a DAB service.

### To activate TA Standby Reception



**TP** either lights up or flashes.

- If **TP** lights up, TA Standby Reception is activated.
- If **TP** flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the RDS signals required for TA Standby Reception.) To activate TA Standby Reception, tune in to another station (or DAB service) providing these signals. **TP** will stop flashing and remain lit.

### To deactivate the TA Standby Reception

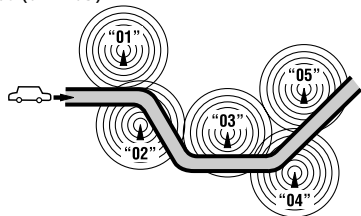


**TP** goes off.

## Tracing the same programme —Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

Programme A broadcast in different frequency areas (01 – 05)



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated. To change the Network-Tracking Reception setting, [93] **AF Regional**.

- When the DAB tuner is connected, [58] “Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)”.

## Viewing RDS Radio Text

When the received RDS station sends RDS Radio Text, **TEXT** lights up.

To display the Radio Text



Each time you press DISP, the display changes as follows:

Station name and frequency  
→ Radio Text

- It may take some time to display the Radio Text. While loading the text, **Loading** and a progress indicator are displayed.

## DAB operations

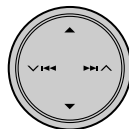
- 1 Select “DAB.”
- 2 Search for an ensemble.
  - Manual Search: Hold either or until **Manual Search** appears on the monitor, then press it repeatedly.
- 3 Select a service (either primary or secondary) to listen to.

## Presetting services

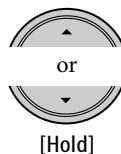
You can preset six DAB services (primary) for each band.

- 1 
 → DAB1 → DAB2 → DAB3 
  
■ / BAND

- 2 Select the service you want to preset.



- 3 Call up the Preset List screen.

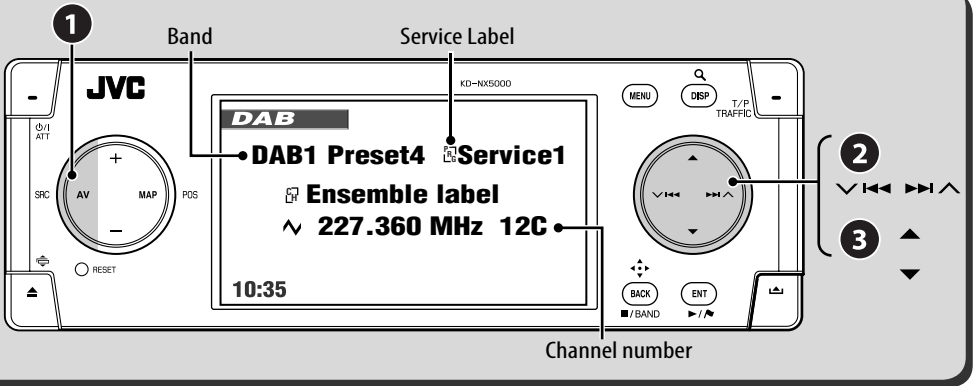


DAB1 Preset	Store	ENT
1 HR1		▲
2 No Serv.		
3 FFH		▶▶
4 HRH		
5 HRS		▼
6 No Serv.		ENT

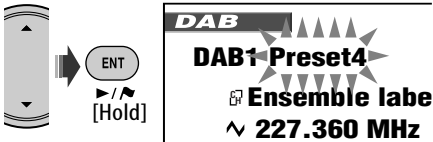
- Each time you press and hold the button, you can change the DAB bands.

- You can also access the Preset List through **AV Menu** ⇒ **List**.

\* To enjoy DAB, connect a DAB tuner (separately purchased) to the unit.



## 4 Select a preset number.



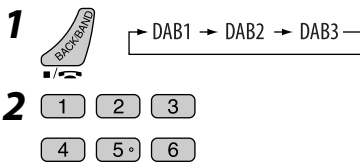
## Selecting preset services

### On the unit:

After steps 1 and 3 of "Presetting services"...



### On the remote:



## Viewing DLS information

When the received DAB service sends DLS (Dynamic Label Segment) information, **TEXT** lights up.

To display the DLS



Each time you press DISP, the display changes as follows:

- Service Label, Ensemble Label, frequency, and Channel number
- Service Label, Ensemble Label, and PTY code
- Service Label and DLS information

## When surrounding sounds are noisy

Some services provide Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve your listening.

- **DRC** will light up while receiving a service with the DRC signals.

Continued on the next page.

1 

## 2 AV Menu

⇒ Mode

⇒ D.Range Control

⇒ DRC1 or DRC2 or DRC3

- As the number increases, the effect becomes stronger.

3 

## TA/PTY Standby Reception

- Operations are exactly the same as explained on page 55 for FM RDS stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

## Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to your favourite service (announcement type).

### Activating Announcement Standby Reception

1 

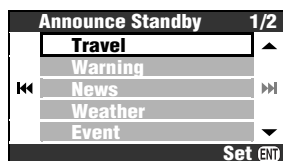
## 2 AV Menu

⇒ Mode

⇒ Announce Standby

⇒ Travel

## 3 Select an announcement type you want.



- If **ANN** lights up, Announcement Standby Reception is activated.
- If **ANN** flashes, Announcement Standby Reception is not yet activated. To activate, tune in to another service providing the signal required for Announcement Standby Reception. **ANN** will stop flashing and remain lit.

### To deactivate the Announcement Standby Reception

Select **Off** in step 2.


#### Available announcement types

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf, Sports, Finance

## Tracing the same programme— Alternative Frequency Reception (DAB AF)

- **While receiving a DAB service:**  
When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.
- **While receiving an FM RDS station:**  
When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To change the Alternative Frequency Reception setting,  [93] **DAB AF**.

# Discs and HDD



## 60 Disc operations

Playable discs/files	61
Selecting playback modes	64
Selecting tracks on the list	65
Prohibiting disc ejection	65
Remote operations	65
Special functions for DVD Audio	68
Operations using the on-screen bar	68

## 70 Music server operations

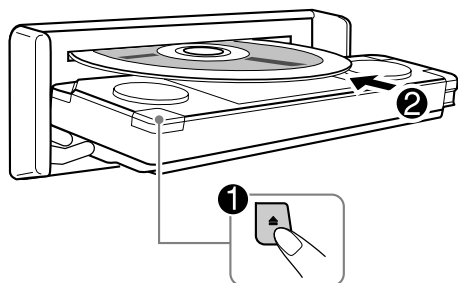
Selecting tracks using lists	71
Selecting playback modes	71
Recording/copying tracks from a disc	72
Editing the library	75
Checking the remaining storage size	76

## 77 CD changer operations

Selecting playback modes	78
--------------------------	----

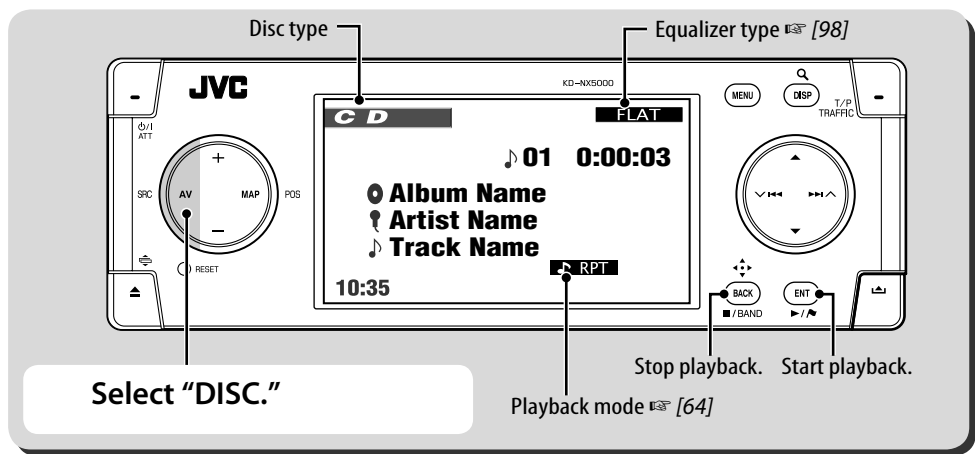
# Disc operations


## To insert a disc



The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for some discs: automatic start depends on its internal program).  
If a disc does not have any disc menu, all tracks in it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

## To eject the disc



Each time you press DISP, the display changes. 

For picture discs: playback picture → disc information → vehicle information (☞ [11]) → Video input\* (☞ [82]) → (back to the beginning)

For audio discs: disc information → vehicle information → Video input\* → (back to the beginning)

When a disc contains different types of file (music, movie or still pictures), you need to select the file type to play back. (☞ [92] **File Type**)

If "⊘" appears on the monitor, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing "⊘," operations will not be accepted.

\* Appears only when you have selected **Video** or **Camera** for **Video Input** setting (☞ [94]).

- For discs except DVD and VCD: The control screen appears on the connected external monitor. (☞ [102])



## Playable discs/files

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
<b>DVD</b>	DVD Video	✓OK
	DVD Audio	✓OK
	DVD-ROM	✗NO
<b>DVD Recordable/Rewritable (DVD-R<sup>*1</sup>/-RW, +R/+RW<sup>*2</sup>)</b> • Compliant to UDF bridge format • DVD-RAM cannot be played.	DVD Video	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	ASF	✗NO
	DVD-VR, DVD+VR	
<b>Dual Disc</b>	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
<b>CD/VCD</b>	Audio CD/CD Text (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (Video CD)	✓OK
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW)</b> • Compliant to ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MPEG4	✗NO

\*1 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).

\*2 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video mode only) discs. However, the use of +R double layer disc is not recommended.

- This unit is not compatible with Multiple Bit Rate (MBR: a file that contains the same content encoded at several different bit rates).

### Note on Region Code:

DVD players and DVD Video discs have their own Region Code numbers. This unit can only play back DVD discs whose Region Code numbers include "2."



If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, **Region Code Error** appears on the monitor.

**CD**

DTS icon (only for DTS-CDs) \* Only for CD-Text. "No Name" appears for conventional CDs.

Track no./Playing time

The diagram shows a car stereo interface for a CD. The screen displays 'CD' in a box, a 'DTS' icon, and track information: '01 0:00:03'. Below this, it shows 'Disc Title\*', 'Artist Name\*', and 'Track Name\*'. At the bottom left of the screen is '10:35' and a 'RPT' button. The physical stereo has buttons for MENU, DISP, T/P TRAFFIC, a central circular control knob with directional arrows, BACK, ENT, and BAND. A CD icon is shown in the top right corner.

Press: Select track  
Hold: Reverse/forward search\*<sup>1</sup>

**MP3, WMA, WAV**

Audio format

\* Tag data will be shown instead of folder/file names when they are recorded and Tag Display is set to On. [91]

Folder no./File no./Playing time

The diagram shows a car stereo interface for MP3, WMA, or WAV files. The screen displays 'CD' in a box, an 'MP3' icon, and folder/file information: '01 01 0:00:03'. Below this, it shows 'Folder Name\*' and 'File Name.mp3\*'. At the bottom left of the screen is '10:35' and a 'RPT' button. The physical stereo has buttons for MENU, DISP, T/P TRAFFIC, a central circular control knob with directional arrows, BACK, ENT, and BAND. A CD icon is shown in the top right corner.

Press: Select file  
Hold: Reverse/forward search\*<sup>1</sup>

▼, ▲  
Press: Select folder  
Hold: Display Folder List

**DivX, MPEG**

Folder no./File no./Playing time

File type

The diagram shows a car stereo interface for DivX or MPEG files. The screen displays 'CD' in a box, a 'DivX' icon, and folder/file information: '01 01 0:00:03'. Below this, it shows 'Folder Name' and 'File Name.avi'. At the bottom left of the screen is '10:35' and a 'RPT' button. The physical stereo has buttons for MENU, DISP, T/P TRAFFIC, a central circular control knob with directional arrows, BACK, ENT, and BAND. Two CD icons are shown in the top right corner.

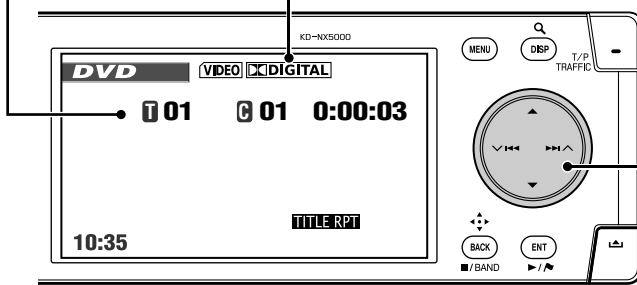
Press: Select file  
Hold: Reverse/forward search\*<sup>2</sup>

▼, ▲  
Press: Select folder  
Hold: Display Folder List

## DVD Video



Title no./Chapter no./Playing time Audio format



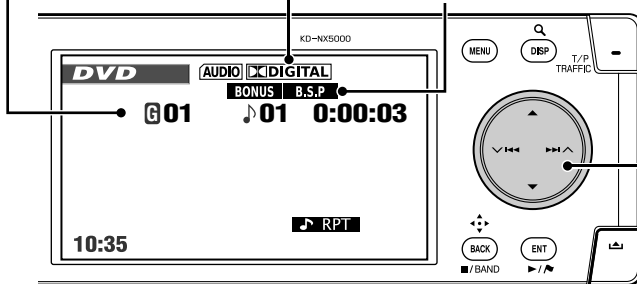
Press: Select chapter  
 Hold: Reverse/forward search\*1  
 Press: Select title

## DVD Audio



Group no./Track no./Playing time Audio format

BONUS indicator [68]  
B.S.P indicator [68]

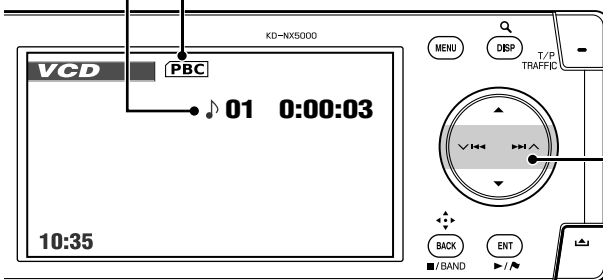


Press: Select track  
 Hold: Reverse/forward search\*1  
 Press: Select group

## VCD



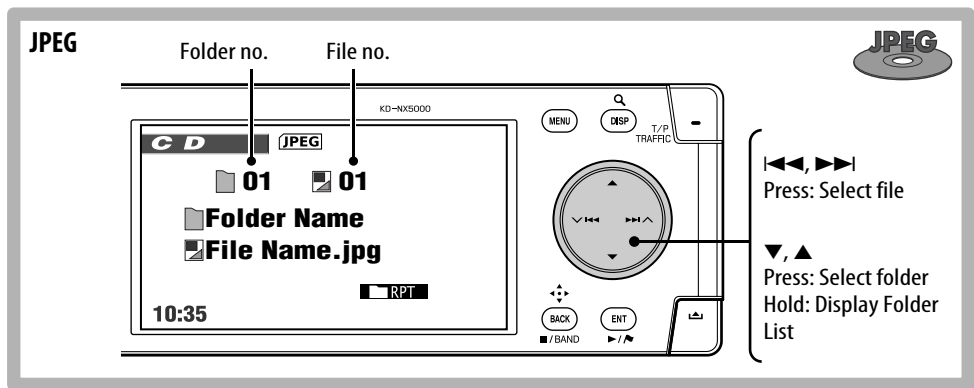
Track no./Playing time PBC indicator: lights up when PBC is in use. [67]



Press: Select track  
 Hold: Reverse/forward search\*1

\*1 Search speed: x2 ⇔ x10

\*2 Search speed: ►► 1 ⇔ ►► 2



## Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—**Intro/Repeat/Random**.

Ex. To select Track Repeat

1

2 **AV Menu**

⇒ **Mode**

⇒ **Repeat**

⇒ **Track**

3

When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the disc information screen.

To cancel, select **Off** in step 2.

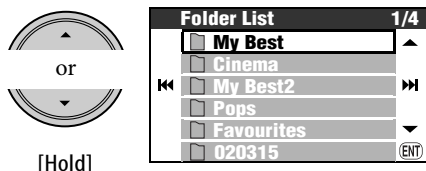
<i>Disc type</i>	<b>Repeat</b>
	<b>Chapter:</b> Repeats current chapter <b>Title:</b> Repeats current title
	<b>Track:</b> Repeats current track
	<b>Track:</b> Repeats current track
	<b>Folder:</b> Repeats current folder
	<b>Folder:</b> Repeats current folder

<i>Disc type</i>	<b>Intro</b>	<b>Repeat</b>	<b>Random</b>
 	<b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track (for VCD: PBC not in use)	<b>Track:</b> Repeats current track (for VCD: PBC not in use)	<b>Disc:</b> Randomly plays all tracks (for VCD: PBC not in use)
	<b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track <b>Folder:</b> Plays the first 15 seconds of the first track of each folder	<b>Track:</b> Repeats current track <b>Folder:</b> Repeats all tracks of the current folder	<b>Folder:</b> Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders <b>Disc:</b> Randomly plays all tracks

## Selecting tracks on the list

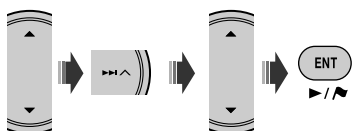
If a disc includes folders, you can display the Folder/Track Lists, then start playback.

### 1 Display the Folder List.



[Hold]

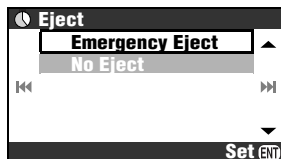
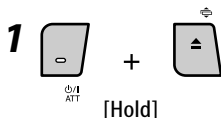
### 2 Select a folder, then a track.



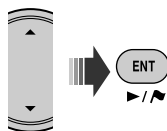
- If you press ENT while a folder is selected, all tracks in the selected folder are played back.

You can also access the Folder List through **AV Menu** ⇒ **List**.

## Prohibiting disc ejection



### 2 Select **No Eject**.

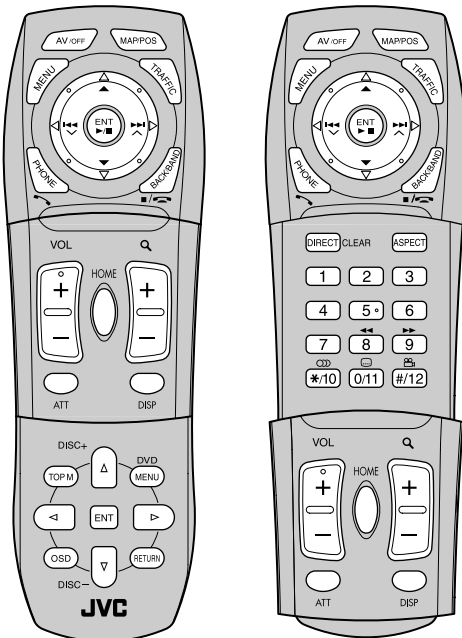











To cancel the prohibition, select **Eject OK** in step 2.







## Remote operations

### Common operations

<b>AV/OFF</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the source.</li> <li>• Turn off the AV function if pressed and held.</li> </ul>
<b>MAP/POS</b>	Switch to the map screen.
<b>ENT ▶/⏸</b>	Start playing/pause. (For JPEG: Slide show)
<b>BACK/BAND</b>	Stop playing.
<b>MENU</b>	Call up AV Menu.
<b>VOL +/-</b>	Adjust the volume.
<b>ATT</b>	Attenuate/restore the sound.
<b>DISP</b>	Change the display.  [11]
<b>OSD</b>	Display the on-screen bar.  [68]
<b>ASPECT</b>	Change the aspect ratio of the playback pictures.




		
	Press: Select a chapter. Press and hold: Reverse/forward search* <sup>1</sup> .	Press: Select a track. Press and hold: Reverse/forward search* <sup>1</sup> .
	Select a title.	Select a group.
<b>DIRECT</b> (  below)	Chapter → Title → Off ↑	Track → Group → Off ↑
	Reverse/forward search* <sup>2</sup> Slow motion* <sup>3</sup> during pause. (No sound can be heard.)	Reverse/forward search* <sup>2</sup>
	Select audio language.	
	Select subtitle language.	—
	Select a view angle.	—

		
	Press: Select a track. Press and hold: Reverse/forward search* <sup>1</sup>	
	—	Select a folder.
<b>DIRECT</b> (  below)	Track → Off ↑	File → Folder → Off ↑
	Reverse/forward search* <sup>2</sup>	

### Selecting an item with number keys

You can select a chapter/title/group/folder/track by inputting its number.

Ex.: To select a title of a DVD Video.


**1**  [twice]

On the playback screen:




**TITLE** → -- appears on the screen.




On the disc information screen:

The title number lights up in grey.







- Each time you press , the selectable item changes. See the table above.

### 2 Input the title number.

- To correct a misentry, press **DIRECT** to clear the entry and input again.

**3** 



## Special functions for DVD Audio


### Playing back a bonus group **BONUS**

If a DVD Audio including a “bonus group” is detected, **BONUS** lights up on the disc information screen.

#### 1 Select the bonus group.

- The bonus group is usually recorded as the last group.

#### 2 Enter the key number.

-  next column “To enter numbers”
- “Key number” (a kind of password) for the bonus group is not open to public. The way of getting the key number depends on the disc.

#### 3 Follow the interactive instructions shown on the monitor.

### Selecting browsable still pictures **B.S.P**

When a disc including browsable still pictures is detected, **B.S.P** lights up on the disc information screen.

When disc shows the BSP selecting icons such as  or  on the screen...

#### 1 Select an item you want to display.




#### 2

## Operations using the on-screen bar

For DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG discs, you can check the disc information and use some functions through the on-screen bar.

#### 1 Display the on-screen bar.

 [twice]

- When you press OSD once, the information bar appears. When you press it again, the operation bar spreads out below.

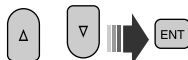
#### 2 Select an item.



#### 3 Make a selection.



If pop-up menu appears...



- For entering time/numbers, see below.

#### To remove the on-screen bar



#### To enter numbers

#### 1 Select a number.




#### 2 Move to the next digit.

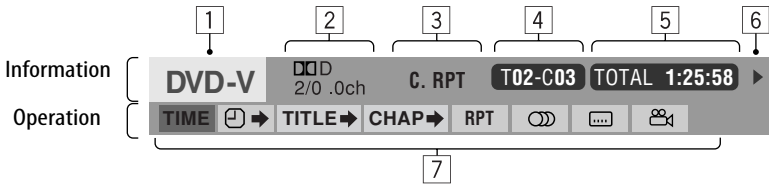


#### 3 Repeat steps 1 and 2.

#### 4

- To correct a misentry, use .
- It is not necessarily required to enter trailing zeros.





1 Disc type

2 Audio signal format (for DVD)

PBC (for VCD)

3 Playback mode

T. RPT Title Repeat/Track Repeat\*

C. RPT Chapter Repeat\*

F. RPT Folder Repeat\*

D. RND Disc Random\*

T. INT Track Intro\*

4 Playback information

**T02-C03** Current title/chapter

**G02-T03** Current group/track

**TRACK 01** Current track

**F001-T001** Current folder/track

**F001-F001** Current folder/file

5 Time indication

**TOTAL** Elapsed playing time of the disc

**T. REM** Remaining title/group time (for DVD)

Remaining disc time (for others)

**TIME** Elapsed playing time of the current chapter/track

**REM** Remaining time of the current chapter/track

6 Playback status

▶ Play

◀ / ▶ Reverse/forward search

◀ / ▶ Reverse/forward slow-motion

⏸ Pause

■ Stop

7 Operation icons

**TIME** Change time indication (see 5)

Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title or of the disc.)

**TITLE** Title Search (by its number)

**GROUP** Group Search (by its number)

**CHAP** Chapter Search (by its number)

**TRACK** Track Search (by its number)

**RPT** Repeat play\*

**INT** Intro play\*

**RND** Random play\*

Change the audio language or audio channel

Change the subtitle language or hide the subtitle.

Change the view angle

**PAGE 1/15** Change the B.S.P (for DVD Audio) (The numbers in the indicator show the current page/ total page number.)

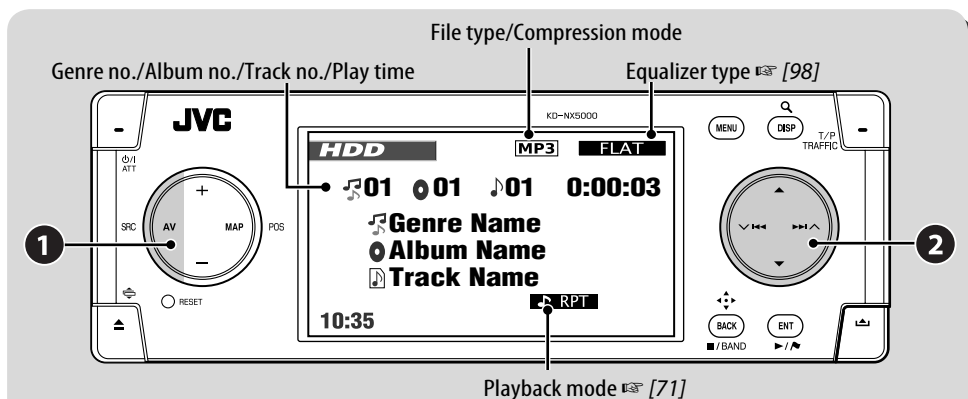
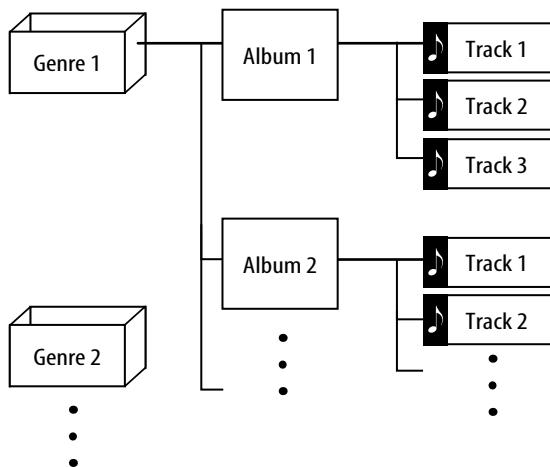
\* see [64]

# Music server operations

The built-in HDD works not only as storage for navigation data, but as a music server, where you can record CD tracks and music files (MP3, WMA and WAV files).

The recorded tracks are categorized into genres and albums.

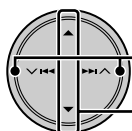
You can make 99 genres in the music server, and 99 albums in each genre. Each album can contain 999 tracks.



## 1 Select "HDD."

The last selected track starts playing from the beginning.

## 2 Select the track.

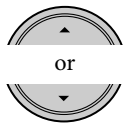


Change the track.

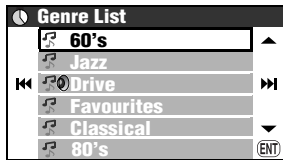
Change the album.

## Selecting tracks using lists

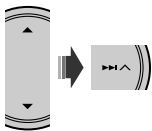
### 1 Call up the Genre List.



[Hold]

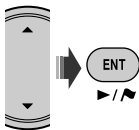


### 2 Select a genre, then an album.



- Repeat the same procedure to select the album.

### 3 Select a track to play back.



- If you press ENT while a genre or an album is selected, all tracks in the selected genre or album are played back.

You can also access the Genre List through **AV Menu** ⇒ **List**.

## Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—**Intro/Repeat/Random**.

Ex. To select Track Repeat

1

2 **AV Menu**

⇒ **Mode**

⇒ **Repeat**

⇒ **Track**

3

When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select **Off** in step 2.

#### Intro

**INT**

**Track:**

Plays the first 15 seconds of all tracks in the current album

**Album:**

Plays the first 15 seconds of the first tracks of each album in the current genre

**Genre:**

Plays the first 15 seconds of the first tracks of each genre

#### Repeat

**RPT**

**Track:**

Repeats current track

**Album:**

Repeats all tracks of the current album

**Genre:**

Repeats all tracks of the current genre

#### Random

**RND**

**Album:**

Randomly plays all tracks of the current album

**Genre:**

Randomly plays all tracks of the current genre

**All:**

Randomly plays all tracks in the music server

## Recording/copying tracks from a disc

- You can record tracks of audio CDs into the HDD. **Record** appears in **AV Menu**.
- You can copy music files (MP3, WMA, WAV) into the HDD. **Copy** appears in **AV Menu**.

### Preparation:

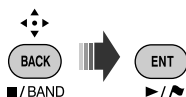
Insert the disc to record/copy, and select DISC as the source.

- While recording an audio CD, you cannot listen to the tracks being recorded with the map screen displayed.
- While copying music files, you cannot listen to them.
- You cannot change the source while recording or copying tracks. If you want to interrupt the recording and enjoy another source, cancel the recording/copying (see below).

**When the recording/copying is finished Completed** is displayed, and playback resumes.

### To cancel recording/copying

While recording or copying...



You can also cancel recording/copying through **AV Menu** ⇒ **Record/Copy** ⇒ **Cancel**.

### Notes on the name of new genres and albums

- If you want to make a new genre or a new album for the tracks to be recorded/copied, select **[New Genre]** or **[New Album]**. To name the new genre/album, press and hold DISP. You can also name it later through **Title Entry** (see [75] “Changing the titles”).
- If you do not specify a genre name or album name on recording/copying, they are assigned as follows.
  - For audio CDs, the genre name and album name are assigned automatically using the recording date and time.
  - For music files, the genre name is assigned automatically using the recording date and time. The original folder name and file name are used as the album name and the track name.

### To record the current track

- 1 **MENU**
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Record**  
⇒ **Current Track**
- 3 **Start recording.**



**Recording...** appears.

- The track is recorded in the **High Quality** mode. (see next page)
- When you record a track for the first time with this function, a new genre and a new album is automatically created for the track. Other tracks recorded with this function are recorded into the same album until you turn off the ignition switch or edit the library.

To record all the tracks in a disc

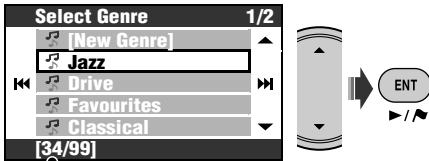
1 

2 AV Menu

⇒ Record

⇒ Select All

3 Select the genre and album to record the tracks into.



Number of albums in the selected genre

- Repeat the same procedure to select the album.

4 Select a compression mode.



**High Quality:** High quality lossless recording (LLC).

**Normal Quality:** More compressed recording, so data size becomes smaller (BSC).

5 Start recording.



**Recording...** appears.

To record selected tracks

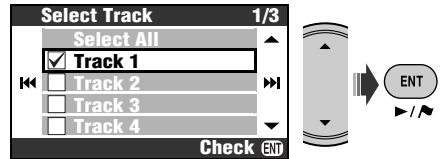
1 

2 AV Menu

⇒ Record

⇒ Select Track

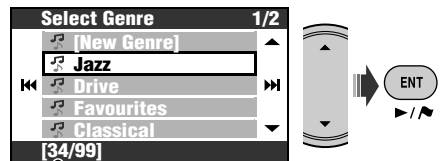
3 Select the tracks to record.



- Checkbox operations  [105]

4 

5 Select the genre and album to record the tracks into.



Number of albums in the selected genre

- Repeat the same procedure to select the album.

6 Select a compression mode.



**High Quality:** High quality lossless recording (LLC).


**Normal Quality:** More compressed recording, so data size becomes smaller (BSC).

7 Start recording.



**Recording...** appears.

### To copy the current track


- 1 
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Copy**  
⇒ **Current Track**
- 3 Start copying.

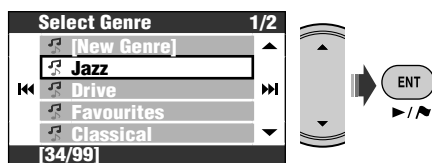


**Copying...** appears.

- When you copy a track for the first time with this function, a new genre and a new album is automatically created for the track. Other tracks copied with this function are copied into the same album until you turn off the ignition switch or edit the library.

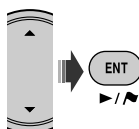
### To copy all the tracks in a folder

- 1 Select the target folder.
- 2 
- 3 **AV Menu**  
⇒ **Copy**  
⇒ **Select All**
- 4 Select the genre to copy the tracks into.




Number of albums in the selected genre

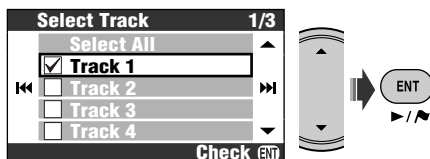
- 5 Select the album to copy the tracks into.





**Copying...** appears, and copying starts.

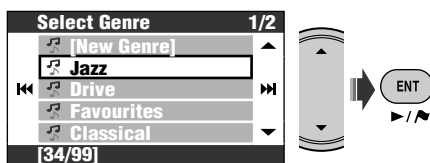
### To copy selected tracks

- 1 
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Copy**  
⇒ **Select Track**
- 3 Select the tracks to copy.



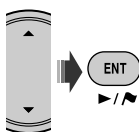
- Checkbox operations  [105]

- 4 
- 5 Select the genre to copy the tracks into.



Number of albums in the selected genre

- 6 Select the album to copy the tracks into.



**Copying...** appears, and copying starts.

### To resume the interrupted recording/copying

If have turned off the power, switched off the car ignition switch, or detached the control panel while recording/copying, you can resume the last recording/copying.

- If you eject the disc or edit the library of the music server, **Continue** mode is canceled.
- You cannot use **Continue** if you have canceled recording/copying manually.

1 

## 2 AV Menu

⇒ **Record** or **Copy**

⇒ **Continue**

## 3 Start recording/copying.



▶/⏪

**Recording.../Copying...** appears.

## Editing the library

- Library editing is possible only when HDD is selected as the source.

### Changing the titles

You can change the names of genres, albums and tracks in the HDD.

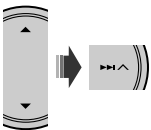
Ex. To change the name of a track

1 

## 2 AV Menu

⇒ **Title Entry**

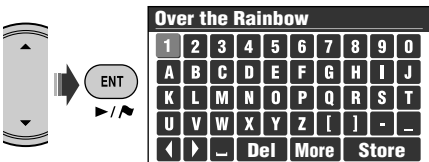
## 3 Select a genre, then an album.




Playback of the selected item starts.

- Repeat the same procedure to select the album.

## 4 Select a track to edit.



## 5 Enter the name.

- Inputting characters  [105]
- You can use up to 32 characters for the name of tracks, albums, or genres.

## 6 Select **Store** to finish editing.

- You cannot edit the tag data of tracks.

### Moving tracks between albums/Moving albums between genres

Ex. To move tracks between albums

- Select the album which the target tracks belong to.

1 

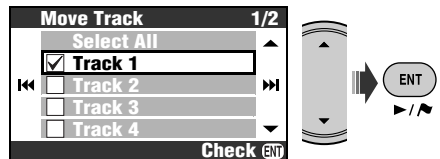
## 2 AV Menu


⇒ **Edit**

⇒ **Move**

⇒ **Track**

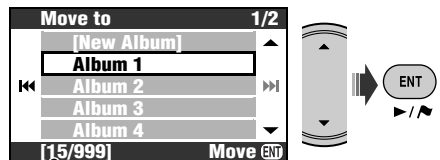
## 3 Check the tracks to move.



- Checkbox operations  [105]

4 

## 5 Select the album to move the tracks into.



Number of tracks in the selected album

## 6 Move the selected tracks.



▶/⏪

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

## Rearranging the order of tracks, albums and genres

Ex. To rearrange the order of tracks in an album

- Select the album which the target tracks belong to.

1

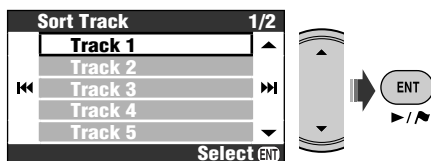
2 AV Menu

⇒ Edit

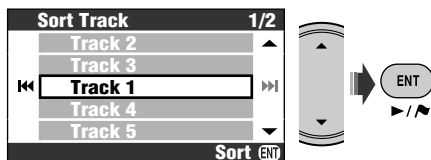
⇒ Sort

⇒ Track

3 Select the track to move.



4 Move the selected track.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

- To rearrange more tracks, repeat steps 1 to 4.

## Deleting tracks, albums, or genres

Ex. To delete tracks

- Select the album which the target tracks belong to.

1

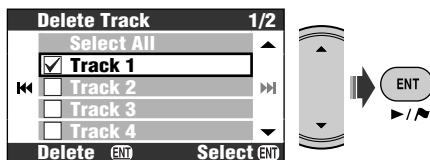
2 AV Menu

⇒ Edit

⇒ Delete

⇒ Track

3 Check the tracks to delete.



- Checkbox operations [105]

4 Delete the selected tracks.

▶/◀

[Hold]

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

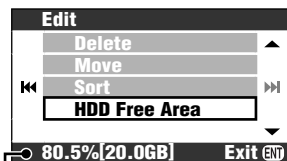
## Checking the remaining storage size

1

2 AV Menu

⇒ Edit

⇒ HDD Free Area



Free space of the music server



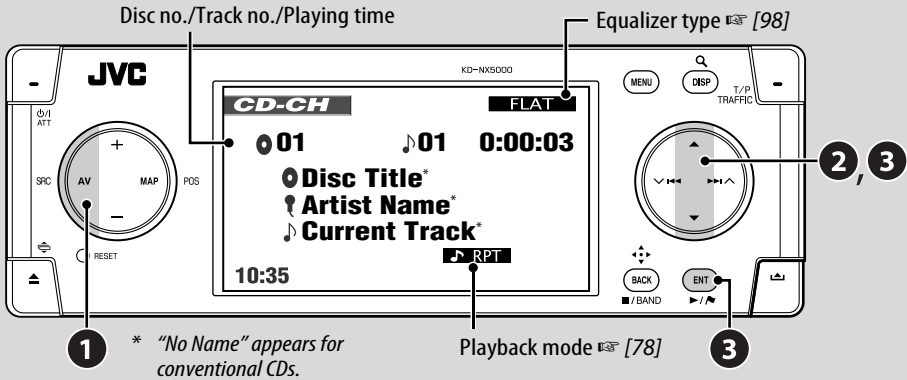
# CD changer operations

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can play only CDs (CD-DA) and MP3 discs.

## Preparation:

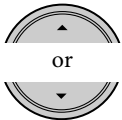
Make sure **Changer** is selected for the external input setting. (☞ [94])



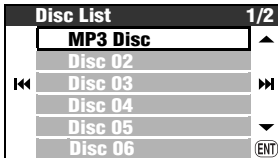
### 1 Select "CD-CH."

Playback starts automatically.

### 2 Display the Disc List.

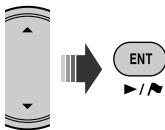


[Hold]

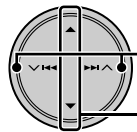


- Each time you hold the button, you can display the other list of the remaining discs.

### 3 Select a disc to start playing.



#### To select tracks



Press: Select track

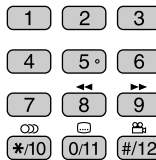
Hold: Reverse/forward search

Press: Select folder (MP3 only)

Hold: Display the Disc List

#### On the remote:

To select a disc



DISC+



Or



DISC-



: Select folder (MP3 only)



: Select track

## Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—Intro/Repeat/Random.

Ex. To select Track Repeat

1 

2 **AV Menu**

⇒ **Mode**





















⇒ **Repeat**

⇒ **Track**

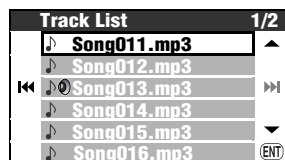
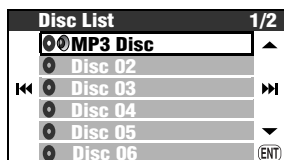
3   
▶/◀

When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select **Off** in step 2.

Disc type	Intro 	Repeat 	Random 
	<p><b>Track:</b>  Plays the first 15 seconds of each track</p> <p><b>Disc:</b>  Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs</p>	<p><b>Track:</b>  Repeats current track</p> <p><b>Disc:</b>  Repeats all tracks of the current disc</p>	<p><b>Disc:</b>  Randomly plays all tracks of the current disc</p> <p><b>All:</b>  Randomly plays all tracks of all loaded discs</p>
	<p><b>Track:</b>  Plays the first 15 seconds of each track</p> <p><b>Folder:</b>  Plays the first 15 seconds of the first track of each folder</p> <p><b>Disc:</b>  Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs</p>	<p><b>Track:</b>  Repeats current track</p> <p><b>Folder:</b>  Repeats all tracks of the current folder</p> <p><b>Disc:</b>  Repeats all tracks of the current disc</p>	<p><b>Folder:</b>  Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders</p> <p><b>Disc:</b>  Randomly plays all tracks of the current disc</p> <p><b>All:</b>  Randomly plays all tracks of all loaded discs</p>

- You can also access the Disc List through **AV Menu** ⇒ **List**.
- While playing an MP3 disc, you can select and start playing a track in the disc using the Lists.



# Other functions

- 80 iPod/D. player operations**
  - Selecting a track from the player's menu 80
  - Selecting playback modes 80
  
- 81 Playing other external components**
  - External input 81
  - Video input 82
  
- 83 Using Bluetooth® devices**
  - Mobile phone/audio player
  - Menu operation for Bluetooth devices 83
  - Registering a Bluetooth device 83
  - Using the Bluetooth mobile phone 85
  - Using the Bluetooth audio player 87
  - Phone Menu 88
  
- 90 AV Menu items**
  
- 98 Sound equalization**
  - Selecting an equalizer type 98
  - Storing your own adjustment 98
  
- 99 Additional Information**

# iPod/D. player operations

For Apple iPod and JVC D. player, it is required to connect the interface adapter (KS-PD100 for iPod or KS-PD500 for D. player) to the CD changer jack on the rear.

**Preparation:**

Make sure **Changer** is selected for the external input setting. (☞ [94])

**1** Select "iPod" or "D. PLAYER."  
Playback starts automatically.

**2** Select a track.

Playback mode ☞ below

Equalizer type ☞ [98]

## Selecting a track from the player's menu

**1** Enter the player's menu.



**SEARCH** appears.

- This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

**2** Select the desired menu item.



**3** Confirm the selection.



**4** Repeat steps 2 and 3 to select a track.

- When a track is selected finally, playback starts.
- To return to the previous menu...



## Selecting playback modes

**1** **MENU**

**2 AV Menu**

⇒ **Mode**

⇒ **Repeat or Random**

**Repeat**



**One:**

Functions the same as "Repeat One" or "Repeat Mode → One."

**All:** **ALL**

Functions the same as "Repeat All" or "Repeat Mode → All."

**Random**



**Song SONG /On:**

Functions the same as "Shuffle Songs" or "Random Play → On."

**Album:**

Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod.

To cancel, select **Off** in step **2**.

- iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

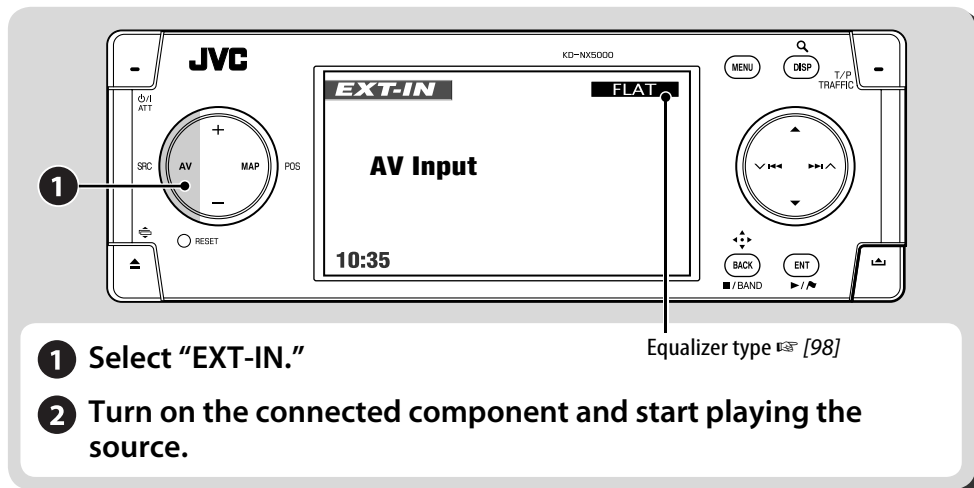
# Playing other external components

## External input

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).

### Preparation:

Make sure **Ext Input** is selected for the external input setting. (☞ [94])



### Assigning title to the external input

1 Select **EXT-IN** as the source.

2 **MENU**

3 **AV Menu**

⇒ **Title Entry**



4 Assign a title.

- Inputting characters ☞ [105]
- You can use up to 16 characters.

5 Select **Store**.

- While driving at a speed greater than 10 km/h, operations of inputting are prohibited.

## Video input

You can connect an external component to the VIDEO IN plug.

### Preparation:

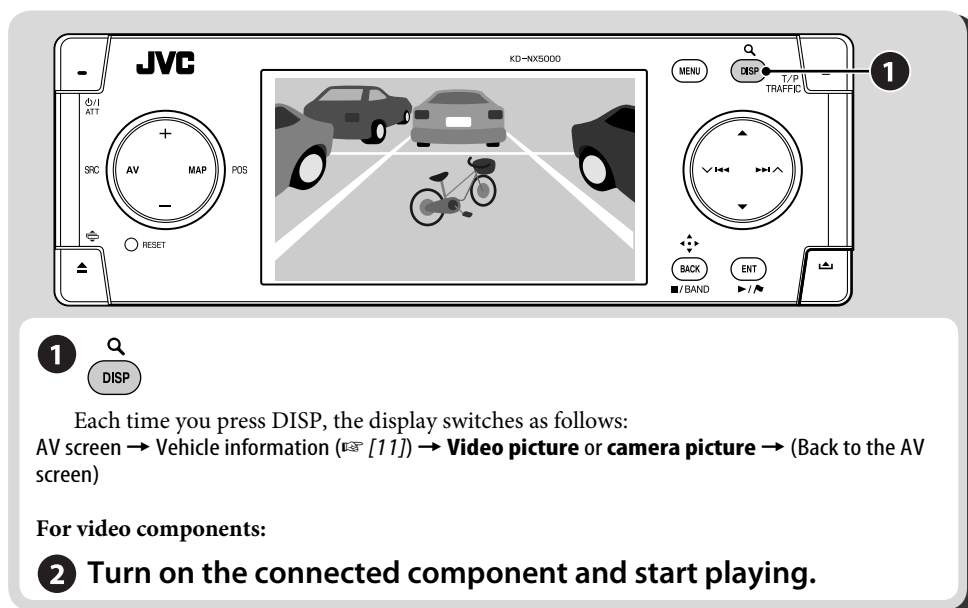
#### When connecting a video component

Make sure **Ext Input** is selected for the external input setting, and **Video** for the video input setting. (☞ [94])

- You cannot view the video picture when the parking brake is not engaged.

#### When connecting a camera

Make sure **Camera** is selected for the video input setting. (☞ [94])



#### To switch to the camera view automatically

You can set the unit to automatically display the camera view when the car is put into reverse gear or when the car slows down.

☞ [94] **Interlock**

#### To reverse the camera picture

☞ [94] **Horizontal** and **Vertical**

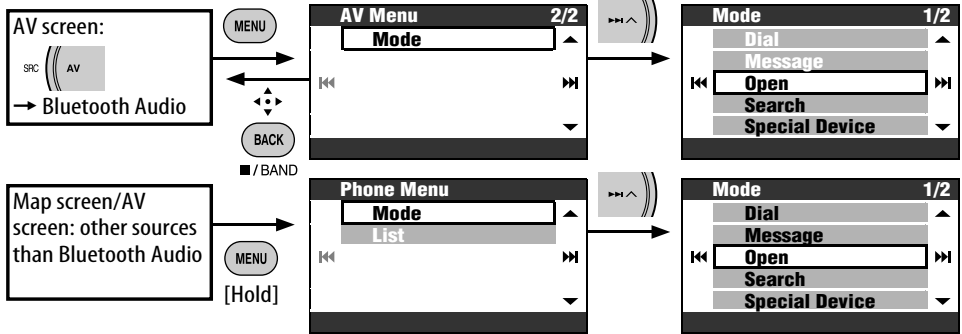
# Using Bluetooth® devices—Mobile phone/audio player

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth Adapter (KS-BTA200) to the CD changer jack on the rear.

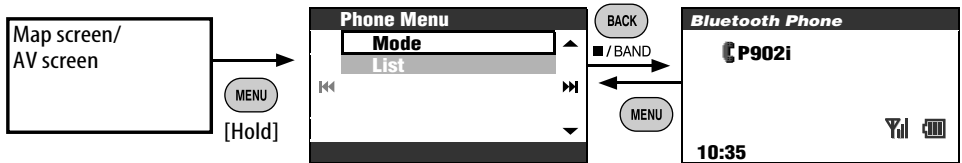
- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter and the Bluetooth device.
- Refer to the list (included in the box) to see the countries where you may use the Bluetooth® function.

## Menu operation for Bluetooth devices

### Registering a Bluetooth device



### Using the Bluetooth mobile phone



## Registering a Bluetooth device

### Preparation:

Operate the device to turn on its Bluetooth function.

To use a Bluetooth device through the unit (“Bluetooth Phone” and “Bluetooth Audio”) for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to five devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth Phone and one for Bluetooth Audio can be connected at a time.

### Registration (Pairing) methods

- Use **Phone Menu** to register a device as a mobile phone.
- Use **AV Menu** to register a device as an audio player.

<b>Open</b>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating the Bluetooth device.
<b>Search</b>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating this unit.

To register another device after you have registered a device, make sure **New Device** is selected. (☞ [85])

## Registering using Open

### 1 Mode

⇒ **Open**

0000		
1	2	3
4	5	6
7	8	9
← BS	0	Connect

### 2 Enter a PIN (Personal Identification Number)\* code to the unit.

- Inputting characters ☞ [105]
- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).

\* Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.

### 3 Select **Connect**.

**Open...**

### 4 Operate the target Bluetooth device.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

The device remains registered even after you disconnect the device. Use **Connect** (or activate **Auto Connect**) to connect the same device from next time. (☞ [89])

## Searching for available devices

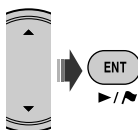
### 1 Mode

⇒ **Search**

**Searching...**

The unit searches for available devices and displays the list of them. (If no available device is detected, **Device Unfound** appears.)

### 2 Select a device you want to connect.



### 3 Enter the specific PIN code of the device to the unit.

- Inputting characters ☞ [105]
- Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

**Connecting...**

### 4 Use the Bluetooth device to connect.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

## Connecting a special device

### 1 Mode

⇒ **Special Device**

The unit displays the list of the preset devices.

### 2 Select a device you want to connect.

### 3 Use **Open** (or **Search**) to connect.



## Connecting/disconnecting a registered device

**1** On the Bluetooth Phone screen or the Bluetooth Audio screen, select a registered device you want to connect/disconnect.



- Each time you press ▲ ▼, the registered device names (and **New Device** when a new device can be registered) appear in turn.

## 2 Mode

⇒ **Connect** or **Disconnect**

- Select **Connect** to connect the selected device.
- Select **Disconnect** to disconnect the selected device.

You can set the unit to connect a Bluetooth device automatically when the unit is turned on. (☞ [89])

## Deleting a registered device

After step **1** above...

### Mode

⇒ **Delete Pair**

⇒ **Yes**

- To cancel, select **No**.

## Using the Bluetooth mobile phone

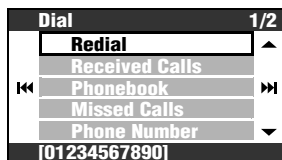
### Making a call

You can make a call using one of the **Dial** Menu items.

## 1 Phone Menu

⇒ **Mode**

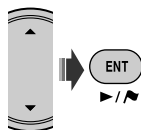
⇒ **Dial**



**2** Select the method to make a call.

- **Redial**: Shows the list of the phone numbers you have dialed. Go to the following step.
- **Received Calls**: Shows the list of the received calls. Go to the following step.
- **Phonebook**: Shows the phone book of the connected mobile phone. Go to the following step.
- **Missed Calls**: Shows the list of the missed calls. Go to the following step.
- **Phone Number**: Shows the phone number entry screen. → Input numbers and select **Dial**. (Inputting characters ☞ [105])
- **Voice** (Only when the connected mobile phone has the voice recognition system): → Speak the name you want to call.

**3** Select the name/phone number you want to call.



Bluetooth icon lights up when the adapter is connected.<sup>\*1</sup>



Status of the device<sup>\*3</sup>  
Signal strength/Battery remainder

\*1 Blue: The device is connected.

White: The device is not connected.

\*2 📞 Mobile phone

📞 Mobile phone with audio function

\*3 Appears only when the information comes from the device.

- You can also access the **Dial** menu by pressing PHONE on the remote controller.
- You can also access the redial list by pressing and holding PHONE on the remote controller.
- You can also access the voice calling screen by pressing and holding MENU while the Bluetooth Phone screen is displayed.

### To adjust the volume



- This adjustment does not affect the volume level of the other sources.
- You can adjust the microphone volume level. [89]

### To end the call

Press and hold MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►/◄, ◀, ▶/◂ or TRAFFIC.

### Presetting the phone numbers

You can preset up to six phone numbers.

**1** Display the phone number you want to preset by using one of the **Dial** Menu items.

**2** Call up the preset list.



[Hold]

- To preset a phone number using **Phone Number**, select **Store** after inputting a phone number.

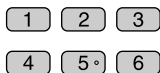
**3** Select a preset number.



### To call a preset number

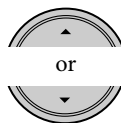
#### On the remote:

While the Bluetooth Phone screen is displayed...



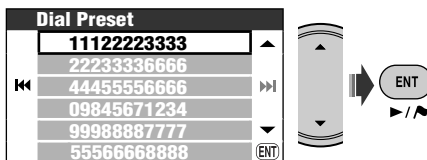
### On the unit:

**1** Call up the preset list.



[Hold]

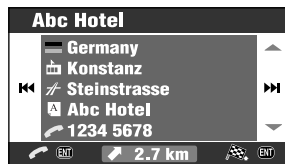
**2** Select the preset number to call.



You can also access the preset number list through **Phone Menu** ⇒ **List**.

### To dial to the number acquired in Navigation System

**1** Search for a POI or a favourite point which has telephone number information.



**2** Select [Call] .



[Hold]

- You cannot make an international call through this function.

You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth phone operations.

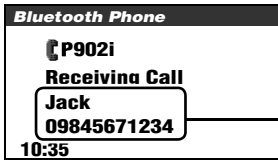
ENT ►/◄, PHONE: Answer the incoming call.

BACK: End the call.

Number keys: Enter the phone number/PIN code.

PHONE: Call up the redial list if pressed and held.

## When a call comes in...



Name and phone number (if acquired)

The screen is automatically changed to Bluetooth Phone.

### When Auto Answer is activated

The unit answers the incoming calls automatically. (☞ [89])

- When **Auto Answer** is deactivated, press MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►/◄, ◀, ▶/▶ or TRAFFIC to answer the incoming call.

## When an SMS comes in...

If the mobile phone is compatible with SMS (Short Message Service) and **Message Info** is set to **Auto** (☞ [89]), the unit rings and **Receiving Message** appears on the monitor to inform you of the arrival of the message.

### To read the message

While **Receiving Message** is displayed...



- You cannot edit or send a message through the unit.

## Using the Bluetooth audio player

Equalizer type ☞ [98] Reverse/forward skip

Bluetooth icon: lights up when the adapter is connected. Stop playback.

- 1 Select "Bluetooth Audio."
- 2 Start playback.

\*1 Audio player  
 \*2 Mobile phone with audio function  
 \*3 Each time you press ▲ ▼, the registered device names (and **New Device** when a new device can be registered) appear in turn.  
 \*4 Indicates the button pressed. It may be different from the operation status.

- ☞ [83] for connecting a new device.
- ☞ [85] for connecting/disconnecting a registered device.
- ☞ [85] for deleting a registered device.

You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth audio operations.

ENT ►/◄, BACK: Start/stop playback.  
 ◀/▶: Reverse/forward skip  
 VOL +/-: Adjust the volume.  
 Number keys: Enter the PIN code.

## Phone Menu

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
Dial <sup>*1</sup>	<b>Redial</b>	Select a phone number from the list of the phone numbers you have dialed.	
	<b>Received Calls</b>	Select a phone number from the list of the received calls.	
	<b>Phonebook</b>	Select a name, then phone number from the phone book of the connected mobile phone.	
	<b>Missed Calls</b>	Select a phone number from the list of the missed calls.	
	<b>Phone Number</b>	Enter the phone number.	
	<b>Voice</b>	If the connected mobile phone has the voice recognition system, you can call by voice command.	
	<b>Message<sup>*2</sup></b>	<p>You can read a message from the following message histories.</p> <p><b>Unread:</b> Messages you have not read.</p> <p><b>Read:</b> Messages you have read.</p> <p><b>Unsent:</b> Messages you have not sent.</p> <p><b>Sent:</b> Messages you have sent.</p>	
	<b>Open<sup>*3</sup></b>	<p>Only for <b>New Device</b>.</p> <p>Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Select this when establishing a Bluetooth connection with a device for the first time, <b>mainly from the device</b>. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <b>Connect</b> (ⓘ [89]) from the next time.</li> </ul>	
	<b>Search<sup>*3</sup></b>	<p>Only for <b>New Device</b>.</p> <p>Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Select this when establishing a Bluetooth connection with a device for the first time, <b>mainly from the unit</b>. The unit searches for available new devices. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Before starting a search, turn on the Bluetooth function of the device so that the unit can detect it.</li> <li>Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <b>Connect</b> (ⓘ [89]) from the next time.</li> </ul>	
	<b>Special Device<sup>*3</sup></b>	<p>Only for <b>New Device</b>.</p> <p>Shows the list of Bluetooth devices which requires some special procedure to establish Bluetooth connection. Select a device you want to connect. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>After selecting the device, use <b>Open</b> or <b>Search</b> (ⓘ above) for connection.</li> <li>Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <b>Connect</b> (ⓘ [89]) from the next time.</li> </ul>	

## Phone Menu (continued)

Menu items		Selectable settings	(Initial setting)
<b>Connect</b> <sup>*3</sup>		Only for the registered devices. After selecting a device from among the registered devices (☞ [85, 87]), establish the connection with it. ☞ [85]	
<b>Disconnect</b> <sup>*3</sup>		Only for the device being connected. Disconnect the current device before connecting another device. ☞ [85]	
<b>Delete Pair</b> <sup>*3</sup>		Only for the registered devices. Delete the registered devices. ☞ [85]	
<b>Setup</b> <sup>*3</sup>	<b>Auto Connect</b>	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... <b>Off:</b> No Bluetooth device. <b>Last:</b> The last connected Bluetooth device. <b>Order:</b> The available registered Bluetooth device found at first.	
	<b>Auto Answer</b> <sup>*4</sup>	Only for the device being connected for “Bluetooth Phone.” <b>Off:</b> The unit does not answer the calls automatically. Answer the call manually. <b>On:</b> The unit answers the incoming calls automatically. <b>Reject:</b> The unit rejects all incoming calls.	
	<b>Message Info</b> <sup>*4</sup>	Only for the device being connected for “Bluetooth Phone.” <b>Auto:</b> The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying <b>Receiving Message</b> . To read the message, press ENT (☞ [87]). <b>Manual:</b> The unit does not inform you of the arrival of a message.	
	<b>Microphone Level</b> <sup>*4</sup>	Only for the device being connected for “Bluetooth Phone.” Adjust microphone volume connected to the Bluetooth adapter. <b>1, 2, 3</b>	
	<b>Version</b>	The Bluetooth software and hardware version is shown.	

\*1 Selectable items vary depending on the connected device.

\*2 Selectable only when the device is compatible with SMS.

\*3 Also available in **Mode** in **AV Menu** for Bluetooth Audio.

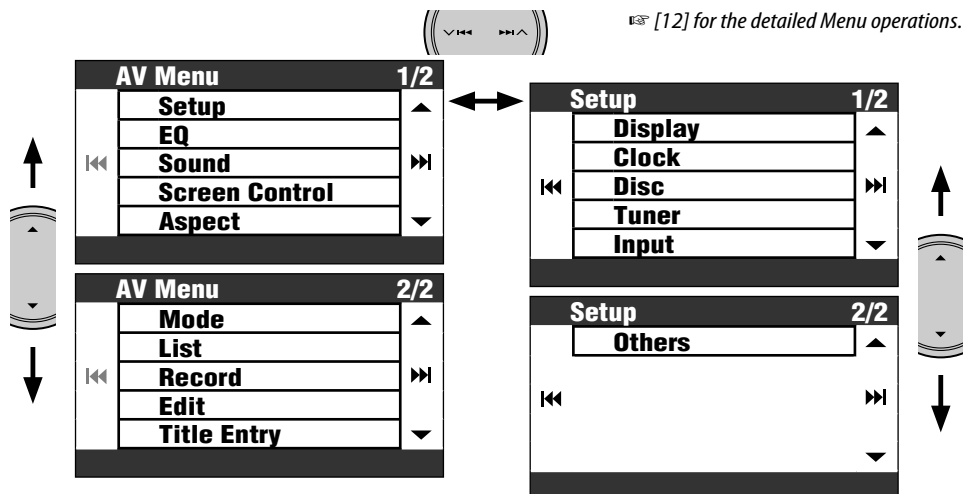
\*4 Not selectable for **New Device**.

### Bluetooth Information:

If you wish to receive more information about Bluetooth, visit our JVC web site.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# AV Menu items



• The menu items shown may vary.

Menu items		Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
Setup ↑ Display	<b>Language*</b> <sup>1</sup>	<b>Dansk, Deutsch, English UK, English US, Español, Français, Italiano, Nederlands, Svenska</b>
	<b>Demonstration</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Activates the demonstration on the monitor.
	<b>Wall Paper</b>	You can select the background picture of the monitor. <b>Default, Digital, Midnight, Sunset, Gauges, Sunrise, Nucleus, Carbon, Tunnels, Orbit, Shadow, Forest</b>
	<b>Scroll</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>Once:</b> Scrolls the display information once. <b>Auto:</b> Repeats scrolling (5-second intervals). • Holding DISP scrolls the information regardless of this setting.

\*1 This setting is shared with the **Language** setting in Setup Menu ([46])

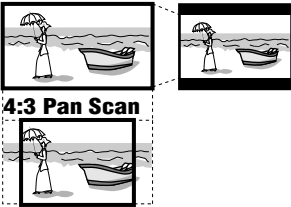



	Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
Setup ↑ Display	<b>Tag Display</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Shows the Tag data while playing MP3/WMA/WAV tracks on discs or on HDD.
	<b>Dimmer</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Activates dimmer. <b>Auto:</b> Dims the monitor when you turn on the headlights. <sup>*2</sup> <b>Time Set:</b> Set the time to switch the day/night screen. <ul style="list-style-type: none"> <li>When you choose <b>Time Set</b>, set the switching time on the following screen.</li> </ul>
Setup ↑ Clock	<b>Local Time Adjust</b>	<b>Auto:</b> The time zone and summer time is adjusted automatically using RDS signal. <b>Manual:</b> Select the time zone and summer time manually.
	<b>Time Format</b>	<b>12Hours, 24Hours</b>
	<b>Time Zone</b> <sup>*3</sup>	<b>UTC, UTC+1, UTC+2</b> (UTC: Coordinated Universal Time)
	<b>Summer Time</b> <sup>*3</sup>	Activate this if your residential area is subject to summer time. <b>Off:</b> Cancels. <b>Auto:</b> Automatically applies summer time when necessary.
Setup ↑ Disc <sup>*4</sup>	<b>Menu Language</b> <sup>*5</sup>	Select the initial disc menu language (☞ also [104]). <b>(English)</b>
	<b>Audio Language</b> <sup>*5</sup>	Select the initial audio language (☞ also [104]). <b>(English)</b>
	<b>Subtitle</b> <sup>*5</sup>	Select the initial subtitle language or erase the subtitle ( <b>Off</b> ) (☞ also [104]). <b>(English)</b>
	<b>OSD Language</b>	Select the on-screen language used for the external monitor connected to the VIDEO OUT plug. <b>(English)</b>

\*2 The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual)

\*3 Adjustable only when **Local Time Adjust** is set to **Manual**.

\*4 Adjustable only while the source is set to **DISC** and playback is stopped.

\*5 After you change these settings, turn off then on the power so that your setting takes effect.

Menu items	Selectable settings <span style="float: right;"><b>(Initial setting)</b></span>
<p><b>Monitor Type</b></p> <p>16:9      4:3 Letter Box</p>  <p>4:3 Pan Scan</p>	<p>Select the monitor type to watch a wide screen picture.</p> <p><b>16:9:</b> Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9.</p> <p><b>4:3 Letter Box/4:3 Pan Scan:</b> Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3. Refer to the illustrations on the left to see how the pictures are shown on the monitor.</p>
<p><b>OSD Position</b></p> <p>Position 1      Position 2</p> 	<p>Select the position of the on-screen bar.  [68]</p> <p><b>1:</b> Higher position</p> <p><b>2:</b> Lower position</p>
<p><b>File Type</b></p>	<p>Select playback file type when a disc contains different types of files.</p> <p><b>Audio:</b> Plays back audio files.</p> <p><b>Still Picture:</b> Plays back JPEG files.</p> <p><b>Video:</b> Plays back DivX/MPEG files.</p>
<p><b>D. Audio Output</b></p>	<p>Select the signal format to be emitted through the DIGITAL OUT (Optical) terminal on the rear. For details,  [106].</p> <p><b>Off:</b> No signal is output from the terminal.</p> <p><b>PCM Only:</b> Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital, DTS or MPEG Audio, or connecting to a recording device.</p> <p><b>Dolby Digital/PCM:</b> Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital.</p> <p><b>Stream/PCM:</b> Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio.</p>
<p><b>Down Mix</b></p>	<p>When playing back a multi-channel DVD disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT jacks (and through the DIGITAL OUT terminal when <b>PCM Only</b> is selected for <b>D. Audio Output</b>).</p> <p><b>Surround Compat.:</b> Select this when you want to enjoy multichannel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround to this receiver.</p> <p><b>Stereo:</b> Normally select this.</p>









	Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
Setup ↑ Disc <sup>4</sup>	<b>D. Range Comp.</b>	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. <b>Auto:</b> Select to apply the effect to multi-channel encoded software. <b>On:</b> Select to always use this function.
	<b>DivX Registration</b>	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a disc in which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.
	<b>Video Output Format</b>	Select the format of video output according to the colour system of your external monitor. • The colour system of the unit's display is also changed. Picture quality on the main unit's display may deteriorate when you select <b>PAL</b> . <b>NTSC, PAL</b>
Setup ↑ Tuner	<b>AF Regional</b>	When the received signals from the current station become weak... <b>AE:</b> Switches to another station. The programme may differ from the one currently received ( <b>AE</b> lights up). <b>AF Regional:</b> Switches to another station broadcasting the same programme. ( <b>REG</b> lights up.) <b>Off:</b> Cancels—not selectable when <b>DAB AF</b> is set to <b>On</b> . ☞ [56]
	<b>TA Volume</b>	<b>0</b> to <b>30</b> or <b>50</b> <sup>6</sup> . ( <b>15</b> ) ☞ [55]
	<b>Programme Search</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Using the AF data, the receiver tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset RDS station is if the preset station signals are not sufficient.
	<b>DAB AF</b> <sup>7</sup>	<b>Off, On.</b> ☞ [58]
	<b>IF Band Width</b>	<b>Auto:</b> Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) <b>Wide:</b> Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

<sup>4</sup> Depends on the amplifier gain control.

<sup>7</sup> Appears only when a DAB tuner is connected.

		Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
Setup Input	↑	<b>External Input</b> <sup>*8</sup>	When connecting an external component to the CD changer jack on the rear. <b>Changer:</b> CD changer, iPod, or D. player. <b>Ext Input:</b> Any other than the above. • For connecting the DAB tuner or the Bluetooth Adapter, this setting is not required. It is automatically detected.	
		<b>Video Input</b> <sup>*9</sup>	You can determine the use of the VIDEO IN plug. [82] <b>Off:</b> Select if no component is connected. (Video input is skipped while changing the display with DISP key.) <b>Video:</b> Select when connecting an AV component such as VCR. <b>Camera:</b> Select when connecting a camera.	
	For Camera	<b>Interlock</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>Reverse:</b> Automatically switch to the camera view when the gear is shifted into reverse. <sup>*10</sup> <b>Low Speed:</b> Automatically switch to the camera view when your car slows down. <sup>*11</sup>	
<b>Horizontal/ Vertical</b>			Horizontal adjustment is required according to how you would like to see the picture on the monitor. Vertical adjustment is required according to how you have installed your camera.	
				Horizontal: <b>Normal</b>
	Vertical: <b>Normal</b>			
Vertical: <b>Reverse</b>				
	<b>Video Format</b> <sup>*12</sup>	Select the format of video input according to the colour system of the component connected to the VIDEO IN plug. <b>NTSC, PAL</b>		

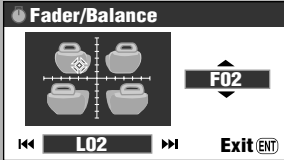
\*8 Not selectable when the component connected to the CD changer jack is selected as the source.

\*9 Not selectable when "EXT-IN" is selected as the source.

\*10 Reverse lamp lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual)

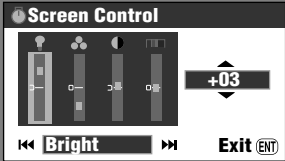
\*11 Speed signal lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual)

\*12 Not selectable when **Video Input** is set to **Off**.

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
Setup ↑ Others	<b>Beep</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Activates the key-touch tone.	
	<b>Telephone Muting</b>	You can mute the sound of the System (AV source sounds and voice guidance) while you talk on the mobile phone. <b>Off:</b> Cancels. <b>Muting1, Muting2:</b> Select either one which mute the sounds while using the mobile phone.*13	
	<b>Reverse Polarization</b>	Select either of the two which indicates your gear direction correctly. <b>GND, Battery</b>	
	<b>Connection</b> *14	You can check the connection status.	
	<b>EQ</b>	<b>Flat, Hard Rock, R&amp;B, Pop, Jazz, Dance Music, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3</b> ⓘ [98]	
Sound	<b>Fader/Balance</b>	Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers. ( <b>00</b> ) <b>F06:</b> front only <b>R06:</b> rear only • When using a two-speaker system, set the fader to the centre ( <b>00</b> ). Adjust balance—speaker output balance between the left and right speakers. ( <b>00</b> ) <b>L06:</b> left only <b>R06:</b> right only	
			
	<b>Volume Adjust</b>	Adjust and store auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. <b>-12 to +12</b> ( <b>00</b> )	
	<b>Subwoofer</b>	Adjust the settings below in the submenu: • <b>Phase:</b> Subwoofer phase. Select either <b>Normal</b> or <b>Reverse</b> , which reproduces a better sound. • <b>Level:</b> Subwoofer output level. <b>00</b> to <b>08</b> ( <b>04</b> )	
















\*13 The TEL MUTING lead connection is required. (ⓘ Installation/Connection Manual)

\*14 This shows the same information as **Connection** in the Information Menu (ⓘ [43]).

	Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
Sound	<b>High Pass Filter</b>	<b>Through:</b> Select when the subwoofer is not connected. <b>On:</b> Select when the subwoofer is connected.
	<b>Crossover</b>	Adjust the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. <b>55 Hz, 85 Hz, 125 Hz</b>
	<b>Amplifier Gain</b>	You can change the maximum volume level of this receiver. <b>Amplifier Off:</b> Deactivates the built-in amplifier. <b>Low Power:</b> Volume 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W) <b>High Power:</b> Volume 00 to 50
Screen Control/ Picture [Disc]/ Picture [Video]		You can adjust the monitor to make it clear and legible. <ul style="list-style-type: none"> <li>While picture from VIDEO IN is displayed, you can adjust the playback picture of VIDEO IN (<b>Picture [Video]</b>).</li> <li>While DISC is selected as the source and playback picture is displayed, you can adjust the playback picture of DISC (<b>Picture [Disc]</b>).</li> <li>For other screens than above, <b>Screen Control</b> appears.*15</li> </ul>
		<p><b>Bright</b>*16: Adjust if the picture is too bright or too dark. <b>-15 to +15 (00)</b></p> <p><b>Color Temp.:</b> Adjust the colour temperature of the picture—warmer or cooler. <b>-15 to +15 (00)</b></p> <p><b>Contrast:</b> Adjust the contrast. <b>-15 to +15 (00)</b></p> <p><b>Tint:</b> Adjust the tint if the human skin colour is unnatural. <b>-15 to +15 (00)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tint</b> is adjustable only for VIDEO IN signal in NTSC and discs in NTSC.</li> </ul>

\*15 The settings of **Screen Control** are also applied to the map screen and screens of Navigation Menu.

\*16 This setting in **Screen Control** is shared with **Brightness** setting in **Setup** Menu (☞ [44]).

Menu items		Selectable settings	(Initial setting)
<b>Aspect [Disc]/ Aspect [Video]</b>		You can change the aspect ratio of the picture.	
		Aspect ratio of incoming signal	
		4:3	16:9
	<b>Full:</b> For 16:9 original pictures		
<b>Regular:</b> For 4:3 original pictures			
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For “DISC”: Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals.</li> <li>• For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <b>Full</b>.</li> </ul>		
<b>Mode</b> <sup>*17</sup>	<b>Mono</b>	Only for FM. ( <b>Off, On</b> )  [53]	
	<b>DX / Local</b>	Only for FM. ( <b>DX, Local</b> )  [53]	
	<b>SSM</b>	Only for FM.  [52]	
	<b>PTY Standby</b>	Only for FM/DAB.  [55, 58]	
	<b>D.(Dynamic) Range Control</b>	Only for DAB. ( <b>Off, DRC1, DRC2, DRC3</b> )  [58]	
	<b>Announce Standby</b>	Only for DAB.  [58]	
	<b>Intro/Repeat/Random</b>	Only for disc playback, music server, CD changer and iPod/D. player.  [64, 71, 78, 80]	
<b>List</b>	The accessible lists differ depending on the sources.		
<b>Record</b>	To record audio CDs into the music server.  [72, 73]		
<b>Copy</b>	To copy music files into the music server.  [74]		
<b>Edit</b>	To edit the tracks in the music server.  [75]		
<b>Title Entry</b>	 [75, 81]		

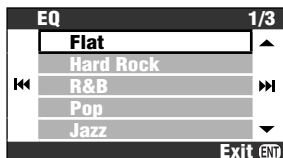
\*17 For the menu items in **Mode** for Bluetooth Audio,  [88, 89].

# Sound equalization

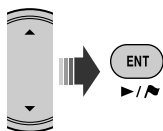
## Selecting an equalizer type

1 

2 AV Menu  
⇒EQ



3 Select an equalizer type.



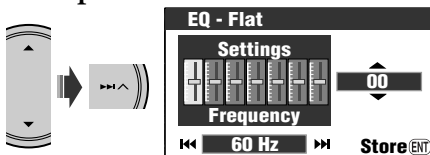
### Preset equalizing values

Equalizer type	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance Music</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User 1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

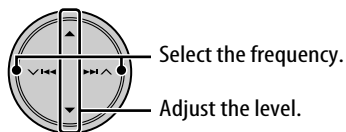
## Storing your own adjustment

You can store your adjustment into **User 1**, **User 2**, and **User 3**.

1 Repeat steps 1 and 2 above, then in step 3...



2 Adjust.



3 Store the setting into **User 1**, **User 2** or **User 3**.



# Additional Information

## General

- There is a time limit for some operations. In this case, if no further operation is done for a certain period, the current operation is canceled.
- By pressing SRC or MAP on the unit, you can also turn on the power. The map screen is displayed at turn-on if you press MAP, and an AV screen if you press SRC. If the source is ready, playback starts.
- You cannot select some sources if they are not ready.
  - DAB/CD-CH/iPod/D. PLAYER: cannot be selected without connecting the target source component.
  - DISC: cannot be selected if a disc is not in the loading slot.
  - EXT-IN: cannot be selected without selecting **Ext Input** for the **External Input** setting. (☞ [94])
  - Bluetooth Audio: cannot be selected if a Bluetooth adapter is not connected.
- If you turn off the power while DISC is selected as the source, disc play will start automatically next time you turn on the power.
- The voltage and the speed on the vehicle information screen may be different from the actual values.

## Listening to the radio

### Storing stations in memory

- When SSM is over, all previously stored stations are erased and stations are stored newly.
- When SSM is over, received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency), and preset station No. 1 is tuned in.
- When storing a station manually, a previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

## RDS operations

- TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be cancelled temporarily in the following cases:
  - While recording a CD into the HDD.
  - While copying the disc contents into the HDD.
  - While editing the HDD contents.
- If you want to know more about RDS, visit <<http://www.rds.org.uk>>.

## DAB operations

- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.

## Disc operations

### General

- In this manual, words “track” and “file” are interchangeably used.
- This unit can also play back 8 cm discs.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of files are recorded in the same disc.
- On some discs, the actual operations may be different from what is explained in this manual.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- Reverse search stops automatically when it reaches the beginning of the disc. Playback resumes at normal speed.
- No sound comes out during slow motion playback. When playing a VCD, reverse slow motion playback is prohibited.
- When playing a DVD/VCD, no sound comes out during Search.
- For some DVDs and VCDs, changing the subtitle language, audio language (or audio channel) without using the disc menu is prohibited.

**Inserting a disc**

- When a disc is inserted upside down, **Disc Error** appears on the monitor. Eject the disc.

**Ejecting a disc**

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.
- If the control panel is left open for a while, it closes automatically.

**Changing the source**

- If you change the source, playback also stops without ejecting the disc.  
Next time you select “DISC” for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.
- When a disc has been loaded, selecting “DISC” for the playback source starts disc play.

**Playing Recordable/Rewritable discs**

- This unit can recognize a total of 3 500 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- If no playable files are recorded in a folder, the folder will not be recognized.
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit may be unable to play back some discs or files due to their characteristics or recording conditions.
- This unit can recognize a total 25 characters for file/folder names.

- For DVD-R/DVD-RW: This receiver can play only discs recorded in the DVD-Video format. (Discs recorded in the DVD-VR format cannot be played.)
- DVD-RWs or CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of DVD-RW and CD-RW is lower than that of regular discs.
- Do not use discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer. Using these discs under high temperatures or high humidity may cause malfunctions or damages to discs.

**Playing DivX files**

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit supports the DivX files whose resolution is 720 x 576 pixels or less.
- This unit supports DivX 6.x, 5.x, 4.x, and 3.11.
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- This unit does not support GMC (Global Motion Compression).
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- This unit can display a unique registration code—DivX Video On Demand (DRM—Digital Rights Management). For activation and more detail, visit <[www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)>.



### Playing MPEG files

- This unit can play back MPEG files with the extension code <.mpg> or <.mpeg>.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
- The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2.

### Playing JPEG files

- It is recommended that you record a file at 640 x 480 resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.










### Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3). This unit can also show WAV Tag and WMA Tag.
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
  - Bit rate: MP3/WMA: 32 kbps - 320 kbps
  - Sampling frequency:  
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)  
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)  
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for WMA)  
44.1 kHz (for WAV)
  - Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate). Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.

- This unit cannot play back the following files and skips them when playing back files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded in an unappropriated format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA DRM (Digital Rights Management).
  - Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.
  - WMA files encoded with MBR (Multiple Bit Rate) format.
  - AAC files.
  - OGG files.

#### On-screen guide icons

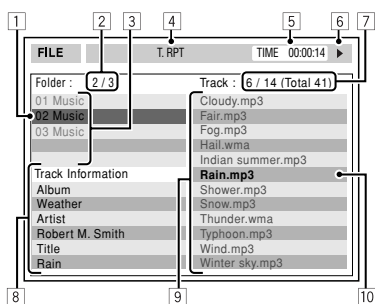
During play, the following guide icons may appear for a while on the monitor.

-  Appears at the beginning of a scene containing multi-subtitle languages (for DVD only).
-  Appears at the beginning of a scene containing multi-audio languages (for DVD only).
-  Appears at the beginning of a scene containing multi-angle views (for DVD only).
-  Playback
-  Pause
-  Forward slow motion playback (for DVD and VCD only)
-  Reverse slow motion playback (for DVD only)
-  Forward search
-  Reverse search

## Control screen

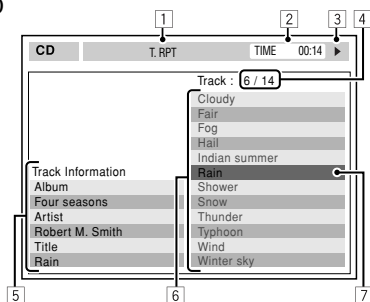
- The following control screens appear only on the external monitor.

### DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV



- Current folder (highlighted bar)
- Current folder number/total folder number
- Folder list
- Selected playback mode
- Elapsed playing time of the current track (not displayed for JPEG)
- Operation status
- Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- Track information (only for MP3/WMA/WAV)
- Track list
- Current track (highlighted)

### CD



- Selected playback mode
- Elapsed playing time of the current track
- Operation status
- Current track number/total number of tracks on the disc
- Track information
- Track list
- Current track (highlighted bar)

## Music server operations

- Sound quality may deteriorate if you select **Normal Quality** for recording mode.
- While recording, recorded sounds are reproduced from the speakers. When recording is stopped, CD original sounds are reproduced.
- You cannot change the source while recording or copying tracks.
- This system uses SCMS (Serial Copy Management System) which allows only first-generation digital copies to be made of premastered software such as regular CDs. If you try to record from a duplicated CD-R/-RW, **SCMS Cannot Copy** may appear on the display then recording will be cancelled.
- Text data in the CD Text cannot be recorded into the HDD.
- Play time indication may advance unstably on the monitor while recording. This is not a malfunction of this unit.
- You cannot edit the Tag data of tracks in the HDD.
- While the System is moving, rearranging or deleting items in the library, no sound comes out, and you cannot change the playback source.
- When you move, rearrange or delete items in the library, the playback mode is canceled.

## iPod/D. player operations

- When you turn on this unit, the iPod or D. player is charged through this unit.
- The text information may not be displayed correctly. This unit can display up to 40 characters.
- The items in the player's top menu are as follows:

### For iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs  
↔ Genres ↔ Composers ↔ (back to  
the beginning)

### For D. player:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre  
↔ Track ↔ (back to the beginning)

### Notice:

When operating an iPod or a D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:

**For iPod users:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

**For D. player users:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## Using Bluetooth devices

### General

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

### Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.



: Mobile phone



: Household phone



: Office



: General



: Other than above

### Warning messages for Bluetooth operations

- **Connection Error** : The device is registered but the connection has failed. Use **Connect** to connect the device again. (☹ [85])
- **Error** : Try the operation again. If **Error** appears again, check if the device supports the function you have tried.
- **Device Unfound** : No available Bluetooth device is detected by **Search**.
- **Loading** : The unit is updating the phone book and/or a text message.
- **Please Wait...** : The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).
- **Reset 08** : Check the connection between the adapter and this unit.

## AV Menu items

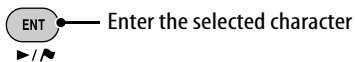
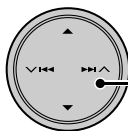
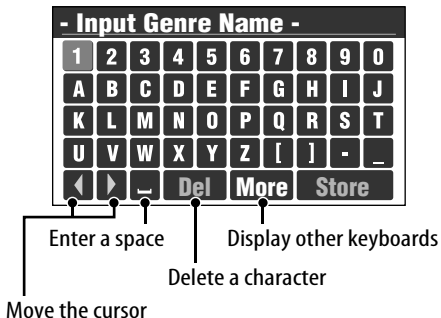
- If you change the **Amplifier Gain** setting from **High Power** to **Low Power** while the volume level is set higher than **30**, the unit automatically changes the volume level to **Volume 30**.
  - After you change any of **Menu Language/Audio Language/Subtitle** settings, turn off then on the power, and re-insert the disc (or insert another disc) so that your setting takes effect.
  - When the language you have selected is not recorded on a disc, the original language is automatically used as the initial language. In addition, for some discs, the initial languages
- settings will not work as you set due to their internal disc programming.
- When you select **16:9** for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
  - Even if **4:3 Pan Scan** is selected, the screen size may become **4:3 Letter Box** for some discs.
  - When you change the **DAB AF** setting from **Off** to **On**, the **AF Regional** setting changes to **AF** if it has been set to **Off**.

## Language codes (for DVD/DivX language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
<b>AA</b>	Afar	<b>FA</b>	Persian	<b>KL</b>	Greenlandic	<b>OC</b>	Occitan	<b>ST</b>	Sesotho
<b>AB</b>	Abkhazian	<b>FI</b>	Finnish	<b>KM</b>	Cambodian	<b>OM</b>	(Afan) Oromo	<b>SU</b>	Sundanese
<b>AF</b>	Afrikaans	<b>FJ</b>	Fiji	<b>KN</b>	Kannada	<b>OR</b>	Oriya	<b>SW</b>	Swahili
<b>AM</b>	Ameharic	<b>FO</b>	Faroese	<b>KO</b>	Korean (KOR)	<b>PA</b>	Panjabi	<b>TA</b>	Tamil
<b>AR</b>	Arabic	<b>FY</b>	Frisian	<b>KS</b>	Kashmiri	<b>PL</b>	Polish	<b>TE</b>	Telugu
<b>AS</b>	Assamese	<b>GA</b>	Irish	<b>KU</b>	Kurdish	<b>PS</b>	Pashto, Pushto	<b>TG</b>	Tajik
<b>AY</b>	Aymara	<b>GD</b>	Scots Gaelic	<b>KY</b>	Kirghiz	<b>PT</b>	Portuguese	<b>TH</b>	Thai
<b>AZ</b>	Azerbaijani	<b>GL</b>	Galician	<b>LA</b>	Latin	<b>QU</b>	Quechua	<b>TI</b>	Tigrinya
<b>BA</b>	Bashkir	<b>GN</b>	Guarani	<b>LN</b>	Lingala	<b>RM</b>	Rhaeto-Romance	<b>TK</b>	Turkmen
<b>BE</b>	Byelorussian	<b>GU</b>	Gujarati	<b>LO</b>	Laothian	<b>RN</b>	Kirundi	<b>TL</b>	Tagalog
<b>BG</b>	Bulgarian	<b>HA</b>	Hausa	<b>LT</b>	Lithuanian	<b>RO</b>	Rumanian	<b>TN</b>	Setswana
<b>BH</b>	Bihari	<b>HI</b>	Hindi	<b>LV</b>	Latvian, Lettish	<b>RW</b>	Kinyarwanda	<b>TO</b>	Tonga
<b>BI</b>	Bislama	<b>HR</b>	Croatian	<b>MG</b>	Malagasy	<b>SA</b>	Sanskrit	<b>TR</b>	Turkish
<b>BN</b>	Bengali, Bangla	<b>HU</b>	Hungarian	<b>MI</b>	Maori	<b>SD</b>	Sindhi	<b>TS</b>	Tsonga
<b>BO</b>	Tibetan	<b>HY</b>	Armenian	<b>MK</b>	Macedonian	<b>SG</b>	Sangho	<b>TT</b>	Tatar
<b>BR</b>	Breton	<b>IA</b>	Interlingua	<b>ML</b>	Malayalam	<b>SH</b>	Serbo-Croatian	<b>TW</b>	Twi
<b>CA</b>	Catalan	<b>IE</b>	Interlingue	<b>MN</b>	Mongolian	<b>SI</b>	Singhalese	<b>UK</b>	Ukrainian
<b>CO</b>	Corsican	<b>IK</b>	Inupiak	<b>MO</b>	Moldavian	<b>SK</b>	Slovak	<b>UR</b>	Urdu
<b>CS</b>	Czech	<b>IN</b>	Indonesian	<b>MR</b>	Marathi	<b>SL</b>	Slovenian	<b>UZ</b>	Uzbek
<b>CY</b>	Welsh	<b>IS</b>	Icelandic	<b>MS</b>	Malay (MAY)	<b>SM</b>	Samoan	<b>VI</b>	Vietnamese
<b>DZ</b>	Bhutani	<b>IW</b>	Hebrew	<b>MT</b>	Maltese	<b>SN</b>	Shona	<b>VO</b>	Volapuk
<b>EL</b>	Greek	<b>JI</b>	Yiddish	<b>MY</b>	Burmese	<b>SO</b>	Somali	<b>WO</b>	Wolof
<b>EO</b>	Esperanto	<b>JW</b>	Javanese	<b>NA</b>	Nauru	<b>SQ</b>	Albanian	<b>XH</b>	Xhosa
<b>ET</b>	Estonian	<b>KA</b>	Georgian	<b>NE</b>	Nepali	<b>SR</b>	Serbian	<b>YO</b>	Yoruba
<b>EU</b>	Basque	<b>KK</b>	Kazakh	<b>NO</b>	Norwegian	<b>SS</b>	Siswati	<b>ZU</b>	Zulu

## Inputting characters

Ex.:



### To display other keyboards



- Each time you press the button, the keyboard changes cyclically. By pressing and holding the button, you can change the keyboards in the reverse direction.

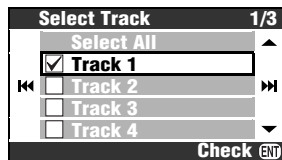
### To delete all the characters

Select **Del** and hold ENT.

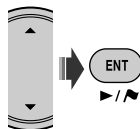
- While driving at a speed greater than 10 km/h, operations of inputting are prohibited.

## Checkbox operations

Ex.:



### To select an item in the list



- Each time you press ENT, the checkbox alternates between checked (selected) and not checked (not selected).

### To select all the items in the list

Select **Select All** and press ENT.

- When you have selected all the items, the top item in the list changes to **Deselect All**. To remove all the item from selection, select **Deselect All** and press ENT.

### Characters available for word entry

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), the following characters can be used to input various information.

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é
è	ê	ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ň	ń
ó	ò	ô	ö	ø	ő	ř	í	š	ś	ş	
ú	ù	û	ü	ú	w	y	ý	ž	ź	ÿ	þ
ŋ	đ	ţ	ł	ı	ij	ß	ö	space			

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É
È	Ê	Ë	Ě	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ń	Ó
Ö	Õ	Ø	Ő	Ř	Í	Š	Ś	Ş	Ú	Ù	Û
Ý	Ž	Ż	Ł	İ	ß	ı	ı				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,
!	@	"	#	\$	%	&	*	+	,	.	/
:	;	<	=	>	?	ı	ı	£	`	€	α

## About sounds reproduced through the rear terminals

- Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT):  
2-channel signal is emitted. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed. (☞ [92] **Down Mix**.)
- Through DIGITAL OUT (optical):  
Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) are emitted through this terminal. To reproduce multi-channel sounds such as Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set **D. Audio Output** correctly. (☞ below.)

## Output signals through the DIGITAL OUT terminal

Output signals are different depending on the **D. Audio Output** setting (☞ [92]).

<b>D. Audio Output</b>		<b>PCM Only</b>		<b>Dolby Digital/PCM</b>		<b>Stream/PCM</b>		
		<i>Playback disc</i>						
<b>DVD Video</b>	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM*					
	96 kHz, Linear PCM		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM					
	with Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		Dolby Digital bitstream			
	with DTS		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			DTS bitstream		
	with MPEG Audio		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			MPEG bitstream		
<b>DVD Audio</b>	44.1/88.2/176.4 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM					
	48/96/192 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM					
	with Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		Dolby Digital bitstream			
	with DTS		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			DTS bitstream		
<b>Audio CD, Video CD</b>		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM						
<b>Audio CD with DTS</b>		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			DTS bitstream			
<b>DivX</b>	with Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		Dolby Digital bitstream			
	with MPEG Audio		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM					
<b>MPEG</b>		44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM						
<b>MP3/WMA</b>		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM						
<b>WAV</b>		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM						

\* While playing some DVDs, digital signals may be emitted at 20 bits or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.

# Information

*108* Maintenance

*109* Troubleshooting

*117* Specifications

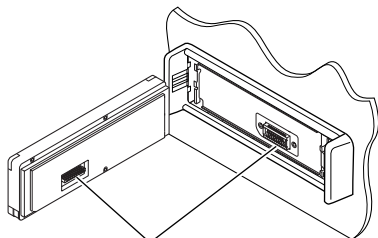


# Maintenance

## How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

## Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the DVD/CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the DVD/CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

## To clean the unit

When the unit is very dirty, wipe with a well-wrung cloth dipped in a kitchen cleanser (neutral) thinned by water and then go over the same surface with a dry cloth.

(Since there is the possibility of water drops getting inside of the unit, do not directly apply cleanser to the surface.)

## How to handle discs

**When removing a disc from its case,** press down the centre holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



Centre holder

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

**When storing a disc into its case,** gently insert the disc around the centre holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

## To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from centre to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

## To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

## Do not use the following discs:

Warped disc



Sticker



Sticker residue



Stick-on label



# Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service centre.



	Symptoms	Causes/Remedies
General	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parking Brake</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Some operations are prohibited without the parking brake engaged. Park the car in a safe place before the operations.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sound cannot be heard from the speakers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the volume to the optimum level.</li> <li>• Check the cords and connections.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The monitor is not clear and legible for watching the playback picture or the map.</li> </ul>	Sunshine from the windscreen may cause this symptom. Adjust <b>Bright</b> and <b>Contrast</b> of <b>Screen Control</b> . (☞ [96]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Low Temperature/HDD Warming Up</b> appears and some functions do not work properly.</li> </ul>	The internal temperature is too low. Leave the power on, and wait until the internal temperature rises and the indication goes off.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Push Reset</b> appears on the display, and the control panel movement is frozen.</li> </ul>	Something is blocking the control panel movement. Remove the obstacle, then reset the unit (☞ [4]). <ul style="list-style-type: none"> <li>• If this does not work, check if the installation has been correctly done.</li> </ul>
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The unit does not work at all.</li> </ul>	Reset the unit (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cannot operate some functions of an AV source on the map screen.</li> </ul>	On the map screen, you can operate only some limited functions of the current source. Press SRC to display the AV screen and operate the source.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cannot operate AV sources with the remote controller on the map screen.</li> </ul>	On the map screen,  ◀◀▶▶ ▲▼ keys of the remote controller always works for scrolling the map.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Route calculation seems to have stopped.</li> </ul>	Route calculation may take long depending on the route. Wait for a while.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation voice cannot be heard from the speakers.</li> </ul>	Guidance voice level is set to the minimum level. Adjust it to the optimum level. (☞ [43])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voice guidance are not heard while viewing an AV screen.</li> </ul>	<b>Interruption</b> is set to <b>Off</b> . Set it to <b>On</b> to allow the voice guidance interrupt the AV source. (☞ [44])
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The voice guidance does not come out from the speaker on the driver's side.</li> </ul>	Change the <b>Output Channel</b> setting. (☞ [43])	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cannot scroll the map to northeast, etc.</li> </ul>	To scroll to northeast, you need to press ▲ and ▶▶  at the same time.	

	Symptoms	Causes/Remedies
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation guidance is incorrect.</li> </ul>	Installation angle setting is not correct. Set it correctly. (☞ [46])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation guidance is sometimes incorrect.</li> </ul>	Reversing signal/speed signal wires are not connected. Connect them correctly (☞ Installation/Connection Manual—separate volume).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation guidance is hard to listen to.</li> </ul>	Surround noise interferes. Increase the voice cruise level. (☞ [44])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Route Calculation Error.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Failed to calculate the route. Select another destination/via point.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>City not found., Street/Centre not found., Valid information not found., Coordinate information not found. or Street not found.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Valid information is not available in the database. Search for another place.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A POI found using <b>Category</b> in the <b>Destination</b> Menu is not within the selected city/country.</li> </ul>	This is not a malfunction. The system may also search areas around the selected city/country.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The route name already exists.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	You tried to save a route in an existing name. Select another name.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No space to store the new route.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Delete some routes and save the new one.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>There are no valid traffic information.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	No valid TMC information is available now.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The current position displayed on the map remains wrong for more than 30 minutes.</li> </ul>	<p>Check the connection information of the leads below. (☞ [43] <b>Connection</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– GPS antenna</li> <li>– Speed signal lead</li> <li>– Reverse gear signal lead</li> </ul> <p>If any disconnection is found, connect the lead again.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If no problems are found with connections, reset the calibration data. (☞ [46] <b>Reset Calibration</b>)</li> </ul>
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SSM automatic presetting does not work.</li> </ul>	Store stations manually (☞ [53]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Static noise while listening to the radio.</li> </ul>	Connect the aerial firmly.



	Symptoms	Causes/Remedies
DAB tuner	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No DAB Signal</b> appears on the monitor.</li></ul>	Move to an area with stronger signals.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Reset 08</b> appears on the monitor.</li></ul>	Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• The DAB tuner does not work at all.</li></ul>	Reconnect this unit and the DAB tuner correctly. Then, reset the unit (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Antenna Power NG</b> appears on the monitor.</li></ul>	Check the cords and connections.
Disc playback	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disc can be neither recognized nor played.</li></ul>	Eject the disc forcibly (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disc cannot be ejected.</li></ul>	Unlock the disc (☞ [65]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recordable/Rewritable discs cannot be played back.</li><li>• Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insert a finalized disc.</li><li>• Finalize the discs with the component which you used for recording.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Not Support</b> appears on the monitor.</li></ul>	The format of the disc is supported.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Disc Error</b> appears on the monitor.</li></ul>	Insert the disc correctly again.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Eject Error</b> or <b>Loading Error</b> appears on the monitor.</li></ul>	The player may have malfunctioned. Eject the disc forcibly.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stop playback while driving on rough roads.</li><li>• Change the disc.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• No playback picture appears on the monitor.</li></ul>	Parking brake wire is not connected properly. (☞ Installation/Connection Manual.)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• No sound is heard while playing back a DVD Audio.</li></ul>	Some DVD Audios prohibit downmixed output. When you play back such a disc, the unit plays back the right front and left front signals only.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Region Code Error</b> appears on the monitor when you insert a DVD Video.</li></ul>	Region code is not correct (☞ [61]).

	Symptoms	Causes/Remedies
MP3/WMA/WAV playback	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc cannot be played back.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the disc.</li> <li>• Record the tracks using a compliant application in the appropriate discs (Ⓜ [61]).</li> <li>• Add appropriate extension codes to the file names.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WMA track cannot be played back, and skipped.</li> </ul>	The track is copy-protected with DRM.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Noise is generated.</li> </ul>	The track played back is not a playable file. Skip to another file.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tracks are not played back as you have intended.</li> </ul>	Playback order may differ from the one played back using other players.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A longer readout time is required.</li> </ul>	Readout time varies due to the complexity of the folder/file configuration. Do not use too many hierarchies and folders.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elapsed playing time is not correct.</li> </ul>	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Correct characters are not displayed (e.g. album name).</li> </ul>	This unit can only display alphabets (A – Z, a – z), numbers, and a limited number of symbols and some accented letters. Available characters Ⓜ [105]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Insert a disc that contains tracks of proper formats.



	Symptoms	Causes/Remedies
Music server	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sound does not come out while copying music files.</li></ul>	This is not a malfunction.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sound does not come out in the map screen while recording a CD.</li></ul>	This is not a malfunction.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cannot change the source while recording/copying.</li></ul>	This is not a malfunction. If you want to enjoy another source, cancel recording/copying and change the source.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Edited track name is not displayed.</li></ul>	Tag information instead of the track name is displayed. Set <b>Tag Display</b> to <b>Off</b> to display the track name. (☞ [91])
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No Music</b> appears on the monitor.</li></ul>	No track is stored in the HDD.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No Track</b> or <b>No Album</b> appears on the monitor.</li></ul>	The selected item contains no tracks/albums. Select another.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Cannot record tracks over.</b> or <b>Cannot copy tracks over.</b> appears on the monitor.</li></ul>	The selected album is full. Select another album.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Record only xx/XX tracks.</b> or <b>Copy only xx/XX tracks.</b> appears on the monitor.</li></ul>	The selected album cannot contain all the tracks you wanted to record/copy. Press ENT to continue recording/copying, or press BACK to select another album.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Move only xx/XX tracks?</b> or <b>Move only xx/XX albums?</b> appears on the monitor.</li></ul>	The selected album/genre cannot contain all the items you wanted to move. Press ENT to continue moving the items, or press BACK to select another album/genre.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>HDD Full, Track Full, Album Full,</b> or <b>Genre Full</b> appears on the monitor.</li></ul>	The capacity of the target storage you have selected is already full. Delete the unwanted items in the target storage to make an enough space.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Write Error/Read Error</b> appears and CD recording is canceled.</li></ul>	Recording is failed due to the external influences such as vibration, shaking of the car. Try to record once more while driving on a paved road. If the trouble still persist, consult your dealer.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>SCMS Cannot Copy</b> appears.</li></ul>	You have tried to copy non-original disc. Copy its original disc.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Not Supported</b> appears on the monitor.</li></ul>	The format of the track is not supported.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Not Playable</b> appears on the monitor.</li></ul>	The selected track does not exist in the HDD.	

	Symptoms	Causes/Remedies
<i>CD changer</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Disc</b> appears on the monitor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert a disc into the magazine.</li> <li>• A disc is inserted upside down. Insert the disc correctly.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Magazine</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Insert the magazine.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Disc does not include playable files. Replace the disc with playable files.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 08</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 01 – Reset 07</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The CD changer does not work at all.</li> </ul>	Reset the unit (☞ [4]).
<i>iPod/D. player playback</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The iPod or D. player does not turn on or does not work.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the connecting cable and its connection.</li> <li>• Charge the battery.</li> <li>• For D. player: Update the firmware version.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The sound is distorted.</li> </ul>	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/D. player.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Disconnect</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Check the connecting cable and its connection.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For iPod: Playback stops.</li> </ul>	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sound can be heard when connecting an iPod nano.</li> </ul>	Disconnect the headphones from the iPod nano.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sound can be heard.</li> <li>• <b>ERROR 01</b> appears on the monitor when connecting a D. player.</li> </ul>	Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> or <b>No Track</b> appears on the monitor.</li> </ul>	No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 01 – Reset 07</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Disconnect the adapter from both this unit and iPod/D. player. Then, connect it again.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 08</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Check the connection between the adapter and this unit.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The iPod's or D. player's controls do not work after disconnecting from this unit.</li> </ul>	Reset the iPod or D. player.



	Symptoms	Causes/Remedies
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"><li>Bluetooth device does not detect the unit.</li></ul>	This unit can be connected with one Bluetooth mobile phone and one Bluetooth audio device at a time. While connecting a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.
	<ul style="list-style-type: none"><li>The unit does not detect the Bluetooth device.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Check the Bluetooth setting of the device.</li><li>Search from the Bluetooth device. After the device detects the unit, select <b>Open</b> on the unit to connect the device. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>The unit does not make pairing with the Bluetooth device.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Enter the same PIN code for both the unit and target device.</li><li>Select the device name from <b>Special Device</b>, then try to connect again. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Echo or noise occurs.</li></ul>	Adjust the microphone unit position.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Phone sound quality is poor.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Place the Bluetooth audio device nearer to the adapter.</li><li>Move the car to place where you can get a better signal reception.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>The sound is interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio device.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Place the Bluetooth audio device nearer to the adapter.</li><li>Disconnect the device connected for “Bluetooth Phone.”</li><li>Turn off, then turn on the unit.</li><li>(When the sound is not yet restored,) connect the device again.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>The connected audio device cannot be controlled.</li></ul>	Check whether the connected audio device supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

\* For Bluetooth operations, refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter.

## Glossary

---

### Navigation System

#### GPS

Global Positioning System. By receiving the GPS signals from the satellites, the Navigation System determines the position of the car.

#### POI

Points of Interest. You can select your destinations by selecting from the categories—such as business centres, shopping centres.

#### TMC

Traffic Message Channel. Traffic messages transmitted by some VHF broadcasters via RDS signals. Using this data, the Navigation System informs you of road conditions.

#### Via Point

A location through which you reach your final destination. For this Navigation System, you can determine nine locations through which you can reach your final destination.

### Playback sources

#### Dolby Digital

Compressed digital audio, developed by Dolby Laboratories, which enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.

#### DTS

Compressed digital audio, developed by Digital Theater Systems, Inc., which enables multichannel like Dolby Digital. As the compression ratio is lower than for Dolby Digital, it provides wider dynamic range and better separation.

#### Linear PCM

Uncompressed digital audio, the same format used for CDs and most studio masters.

#### MPEG Audio

Another compressed digital audio which also enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.

#### On-screen guide

While operating the built-in DVD/CD player, operation modes are displayed on the monitor. (☞ [102])

#### UDF-Bridge Format

A hybrid file system used to provide compatibility with ISO 9660 for accessing any type of files on the disc. (UDF stands for Universal Disk Format.)

#### WMA

Windows Media Audio. A compression process developed by Microsoft® for compressing audio data (i.e. music).



# Specifications



<b>Navigation System</b>	System & Service	L1, C/A code Global Positioning System Standard Positioning Service		
	Reception System	15-channel multi-channel reception system		
	Reception Frequency	1 575.42 MHz		
	Sensitivity	-130 dBm		
	Update Rate	1/second, continuous		
	GPS Aerial	Polarization	Right Handed Circular Polarization	
		Dimensions (approx.) (W × H × D)	30.4 mm × 11.7 mm × 35.5 mm	
Cable (approx.)		5.0 m		
Attachment mat size (approx.)		70 mm × 70 mm		

<b>Amplifier</b>	Maximum Power Output	Front/Rear	50 W per channel	
	Continuous Power Output (RMS)	Front/Rear	20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion	
	Load Impedance	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)		
	Equalizer Control Range	Frequencies	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 12 kHz	
		Level	±10 dB	
	Signal to Noise Ratio	70 dB		
	Audio output level	Line-Out Level/ Impedance	2.5 V/20 kΩ load (full scale)	
		Output Impedance	1 kΩ	
	Digital (DIGITAL OUT: Optical)	Signal wave length	660 nm	
		Output level	-21 dBm to -15 dBm	
	Colour system	NTSC		
	Video output (composite)	1 V <sub>p-p</sub> /75 Ω		
	Video input (composite)	1 V <sub>p-p</sub> /75 Ω		
	Other Terminals	Input	VIDEO IN, steering wheel remote input	
		Output	VIDEO OUT, LINE OUT (FRONT), LINE OUT (REAR), SUBWOOFER OUT	
Others		CD changer		

<b>Tuner</b>	Frequency Range	FM	87.5 MHz to 108.0 MHz
		AM	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz
	FM Tuner	Usable Sensitivity	11.3 dBf (1.0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
		Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation	40 dB
		Capture Ratio	1.5 dB
	MW Tuner	Sensitivity	20 $\mu$ V
		Selectivity	65 dB
LW Tuner	Sensitivity	50 $\mu$ V	

<b>DVD/CD Player</b>	Signal Detection System		Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Number of Channels		2 channels (stereo)	
	Frequency Response	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz to 20 000 Hz	
		DVD, fs=192 kHz	16 Hz to 20 000 Hz	
		VCD/CD	16 Hz to 20 000 Hz	
	Dynamic Range		96 dB	
	Signal-to-Noise Ratio		98 dB	
	Wow and Flutter		Less than measurable limit	
	DivX	Video	Max. Resolution	720 x 480 pixels (30 fps) 720 x 576 pixels (25 fps)
			Audio	Bit Rate
			Sampling Frequency	MPEG-1: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz
	MPEG Video	Video	Max. Resolution	720 x 480 pixels (30 fps) 720 x 576 pixels (25 fps)
			Audio	Bit Rate
			Sampling Frequency	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)		Max. Bit Rate: 320 Kbps	
WMA (Windows Media® Audio)		Max. Bit Rate: 320 Kbps		



<b>HDD</b>	HDD	40 GB (Map data: 16 GB / Storage: 24 GB)
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)	Max. Bit Rate: 320 kbps
	WMA (Windows Media® Audio)	Max. Bit Rate: 320 kbps

<b>Monitor</b>	Screen size	3.5 inch wide liquid crystal display
	Number of Pixel	224 640 pixels: 320 (horizontal) × 3 × 234 (vertical)
	Drive Method	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format
	Colour System	NTSC
	Aspect Ratio	16:9 (wide)

<b>General</b>	Power Requirement	Operating Voltage	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
	Grounding System		Negative ground
	Allowable Storage Temperature		-10°C to +60°C
	Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C
	Allowable Operating Altitude		-300 m to +3 000 m
	Dimensions (approx.) (W × H × D)	Installation Size	182 mm × 52 mm × 158 mm
		Panel Size	188 mm × 58 mm × 12 mm
	Mass (approx.)		2.2 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, inc. and are used under license.
- Official DivX® Ultra Certified product
- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format
- “DTS” is a registered trademark of DTS, Inc. and “DTS 2.0 + Digital Out” is a trademark of DTS, Inc.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts.  
Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

## WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. ANBRINGEN DES ETIKETT'S: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00825-1:2001 <small>(ENGLISH)</small>	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT: NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. <small>(FRENCH)</small>	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. <small>(SPANISH)</small>	<b>WARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASSE 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. <small>(SWEDISH)</small>	<b>注意</b> この装置から放射 されるレーザー光線 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 <small>(JAPANESE)</small>	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENGLISH) LV444803-003A
---	---	--	---	--	--

### Warnung:

Wenn Sie den Receiver beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen, da sonst die Gefahr von Verkehrsunfällen besteht.

### Vorsicht:

Durch nicht von JVC genehmigte Änderungen oder Modifikationen kann die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts hinfällig werden.

### Vorsicht:

Niemals versuchen, die auf dem Festplattenlaufwerk (HDD) gespeicherten Daten zu analysieren oder abzurufen. Andernfalls wird die Garantie hinfällig und Sie können sich strafbar machen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, die sich aus dem Verhalten wie oben beschrieben ergeben.

Jedesmal, wenn Sie die Einheit einschalten, erscheint das unten gezeigte Bildschirmbild. Seien Sie beim Betrieb des Geräts vorsichtig und sorgen Sie dafür, dass sicheres Fahren im Straßenverkehr gewährleistet ist.

### VORSICHT!

**DER FAHRER MUSS FAHRENTSCHEIDUNGEN TREFFEN UND AUF DEN STRASSENVERKEHR ACHTEN! Die Sicherheitsanweisungen befinden sich in der Bedienungsanleitung. (ENT)**

## WARNUNGEN:

### Um Unfälle und Schäden zu vermeiden

- Wählen Sie für das Gerät KEINESFALLS einen Einbauort, wo folgendes gilt:
  - die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel kann behindert werden.
  - die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags kann behindert werden.
  - die Sicht kann behindert werden.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.
- Ist die Feststellbremse nicht angezogen, erscheint blinkend die Meldung **“Handbremse”** auf dem Monitor und es erfolgt keine Bildwiedergabe.
  - Diese Warnung wird nur angezeigt, wenn das Feststellbremskabel an das in das Fahrzeug eingebaute Feststellbremssystem angeschlossen ist (siehe Einbau/Anschlußanleitung).

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Receivers im Falle eines Diebstahls helfen kann.

Das Gerät funktioniert nicht richtig wenn die Geschwindigkeitssignalleitung nicht angeschlossen ist (siehe Einbau/Anschlußanleitung).

## Festplattenlaufwerk (HDD)

### Einbau

Dieses Gerät hat ein eingebautes Festplattenlaufwerk, eine Vorrichtung die winzige magnetische Signale von Datenträgern liest. Im Inneren des Geräts befinden sich Präzisionsbauteile, auf die Sie beim Einbau des Geräts achten müssen:

Das Gerät an einer Stelle einbauen, wo die folgenden Bedingungen erfüllt werden:

- Trocken und nicht zu heiß oder kalt — zwischen 5°C und 35°C.  
**Wenn die Temperatur zu niedrig ist, arbeitet das Festplattenlaufwerk nicht. Warten Sie, bis sich die Temperatur im Fahrzeug normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.**
- In einer Höhenlage zwischen -300 m unter dem Meeresspiegel und +3 000 m über dem Meeresspiegel.
- Mit angemessener Lüftung, um Hitzestau im Gerät zu vermeiden.

### Vor der Verwendung der Festplatte

Während das Gerät eingeschaltet ist, dreht die Festplatte ständig mit hoher Geschwindigkeit. Deshalb müssen Sie auf Folgendes achten:

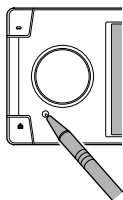
- NICHT Vibrationen oder Erschütterungen aussetzen
- NICHT Objekte mit starkem Magnetismus oder solche, die starke Magnetfelder erzeugen (Mobiltelefone usw.) in die Nähe des Geräts bringen.
- NICHT die Betriebsstromkabel von der Autobatterie abtrennen, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Wenn die obigen Vorsichtsmaßnahmen missachtet werden, kann die Festplatte beschädigt werden (die gespeicherten Daten gehen verloren und können nicht wiederhergestellt werden).

Wenn die Temperatur niedrig ist, kann die Festplatte einige Zeit zum Hochfahren erfordern, oder sie kann automatisch neu hochfahren.



## Zurücksetzen des Geräts



- Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

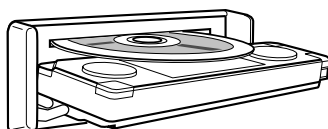
## Zwangswises Ausschieben einer Disc

Wenn eine Disc von der Einheit nicht erkannt wird oder nicht ausgeschoben kann, können Sie zwangswises Ausschub wie folgt ausführen.



## Notfall-Auswurf und No Eject (oder Eject OK) erscheinen im Monitor.

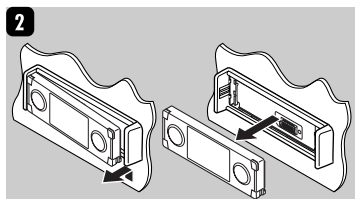
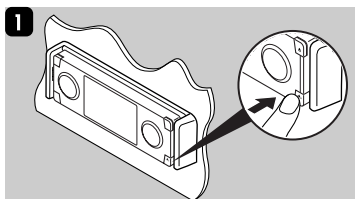
Drücken Sie ▲ / ▼ wiederholt, um **Notfall-Auswurf** zu wählen, und drücken Sie dann ENT.



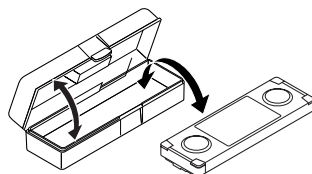
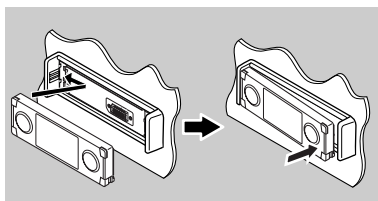
- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus.
- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.

## Anbringen/Abnehmen des Bedienfelds

Abnehmen



Anbringen



### Achtungshinweise am Monitor:

- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und keine Fehlfunktion.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

### Für die Sicherheit...

- Die Lautstärke nicht zu laut stellen, da dadurch Außengeräusche überdeckt und das Autofahren gefährlich wird.
- Das Auto vor dem Durchführen von komplizierten Bedienschritten anhalten.

### Temperatur im Auto...

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

### Achtung bei der Lautstärkeinstellung:

Discs erzeugen im Vergleich zu anderen Tonträgern sehr wenig Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen einer Disc, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Dieses Produkt beinhaltet urheberrechtlich geschützte Technik mit dem Schutz von U.S.-Patenten und anderen intellektuellen Eigentumsrechten. Der Gebrauch dieser urheberrechtlich geschützten Technik ist durch Macrovision genehmigen zu lassen und nur für den Heimgebrauch und die Betrachtung in begrenztem Ausmaß vorgesehen, soweit nicht ausdrücklich von Macrovision genehmigt. Rückwärtige Entwicklung oder Zerlegung ist verboten.

### Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte



Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein. Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:  
JVC Technology Centre Europe GmbH  
Postfach 10 05 52  
61145 Friedberg  
Deutschland

## 8 Einleitung

Anfängliche Einstellungen  
Grundlegende Bedienung  
Teile-Index  
Fernbedienung—RM-RK250

## 18 Navigationssystem



Grundlegende Bedienung  
Registrieren Ihrer Zuhause-Position  
Führung starten  
Suchen nach einem Ort  
So werden Sie geführt  
Erstellen Ihrer Route  
Registrieren von Favorit-Punkten  
Verkehrsinformation auf Karte — TMC  
Navigationsmenügegenstände



---

## 51 Radio



Rundfunkempfang  
RDS-Bedienungen  
DAB-Bedienungen

## 59 Disc und Festplatte



Disc-Bedienungen  
Musik-Server-Bedienungen  
CD-Wechsler-Bedienungen

## 79 Andere Funktionen



iPod/D. player-Bedienungen  
Abspielen anderer externer Komponenten  
Verwendung von Bluetooth®-Geräten  
AV-Menügegenstände  
Klang-Entzerrung

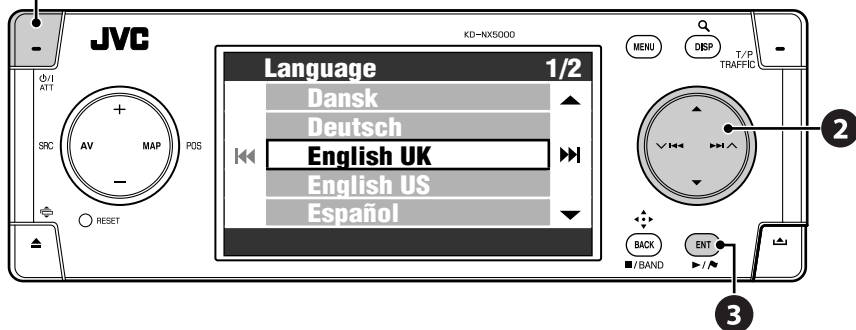
109 Störungssuche

117 Technische Daten

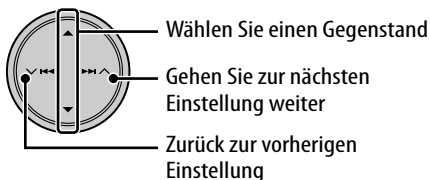
# Anfängliche Einstellungen

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, erscheint der anfängliche Setup-Bildschirm. Folgen Sie den Angaben unten zur Vornahme der erforderlichen Einstellungen.

## 1 Das Gerät einschalten.



## 2 Passen Sie die folgenden Einstellungen an.



### 1 Sprache

Wählen Sie die Sprache für die Anzeige und die Sprachführung.

### 2 Vorführmodus

Wählen Sie **Aus**.

- Wenn Sie **Ein** wählen, startet das System im Navigationsdemonstrationsmodus für Geschäfte. (☞ [47])

### 3 Installationswinkel

Wählen Sie den Winkel, in dem das Gerät eingebaut ist. Diese Einstellung ist zur präzisen Funktion des Navigationssystems erforderlich.

- Siehe "Messung des Einbauwinkels" in der Einbau-/Anschlußanleitung.

## 4 Polarität umkehren

Ziehen Sie die Feststellbremse, treten Sie auf das Bremspedal, und stellen Sie den Schalthebel um. Wenn **Normal** und **Reverse** abwechselnd im Display erscheint, ist der Anschluss richtig. Wählen Sie eine der Alternativen (**GND** oder **Batterie**), die die Gangposition korrekt anzeigt.

## 3 Beenden Sie den Vorgang.



Sie können diese Einstellungen (ausgenommen **Vorführmodus**) bis **Setup Menü** und **AV Menü** wählen, wenn erforderlich.

- **Sprache** ☞ [46]
- **Installationswinkel** ☞ [46]
- **Polarität umkehren** ☞ [95]

# Kalibrierung

Vor der ersten Verwendung des Navigationssystems muss das Navigationssystem kalibriert werden.

- Nach dem Löschen der Kalibrierungsdaten (☞ [46] **Kalibrier. zurücks.**) oder Ändern des Einbauwinkels (☞ [46] **Installationswinkel**) ist Kalibrierung ebenfalls erforderlich.

## 1 Rufen Sie den Karten-Bildschirm auf.



## 2 Rufen Sie das Detail-Bildschirmbild auf und prüfen Sie die Verbindungen.



[Gedrückt halten]



### GPS-Verbind.

- **OK** ⇒ Verbindung ist in Ordnung. (**[5]**: Anzahl der GPS-Satelliten, deren Signal erkannt wird.)
- **NG** ⇒ Antenne ist abgetrennt oder kurzgeschlossen.

### Speed Signal

Fahren Sie das Fahrzeug eine Zeit lang.

- Wenn die Zahlenanzeige bei Beschleunigung höher wird, ist der Anschluss in Ordnung.

### Handbremse

Treten Sie auf das Bremspedal und ziehen und lösen die Feststellbremse wiederholt.

- Wenn **Aus** in gelöstem Zustand und **Ein** in gezogenem Zustand erscheint, ist der Anschluss in Ordnung.

Sensorstatus	
Lernniveau	:0
GPS-Verbind.	:OK [5]
Speed Signal	:12.0
Handbremse	:Aus
Richtung	:Normal



: Kalibrierung läuft nicht.



: Kalibrierung läuft.

Wenn das Ergebnis nicht in Ordnung ist, prüfen Sie den Anschluss.

- Sie können Detailinformation über die Gegenstände **Sensorstatus** in **Information** ⇒ **Verbindung** sehen. (☞ [43])

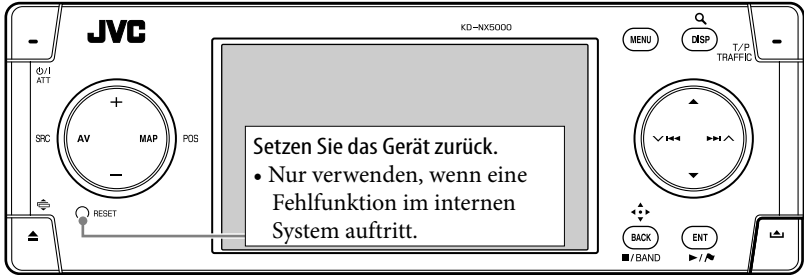
## 3 Nach der Bestätigung der obigen Anschlüsse fahren Sie das Fahrzeug zum Starten der Kalibrierung.

- Dieser Vorgang kann je nach durchschnittlicher Fahrtgeschwindigkeit fünf Minuten oder länger dauern.
- Eine bestimmte Geschwindigkeit (über 40 km/h) ist zur Kalibrierung erforderlich.
- Die Kalibrierungszeit ist je nach Fahrzeug unterschiedlich.
- Während der Kalibrierung können Sie die AV-Funktionen der Einheit verwenden (Sie können Musik hören usw.)
- Wenn Sie die Zündung ausschalten, wird Kalibrierung kurzzeitig gestoppt. Beim Einschalten wird die Kalibrierung neu gestartet.

Wenn die Kalibrierung beendet ist, wechselt das Dreiecksspitzenymbol auf Rot um, und die aktuelle Positionsinformation erscheint anstelle von **Kalibrierung... Lernniveau** (Maximalpegel ist **4**) erreicht **1** wenn die Kalibrierung beendet ist.

**Navigation (Funktionen wie Führung oder Routensimulation) kann nicht verwendet werden, bevor die Kalibrierung beendet ist.**

# Grundlegende Bedienung



DEUTSCH

## Zum Einschalten der Stromversorgung



## Zum Ausschalten



[Gedrückt halten]

## Zum kurzzeitigen Senken der Lautstärke (ATT)



ATT-Anzeige blinkt.

Um die Lautstärke wieder anzuheben, drücken Sie die gleiche Taste erneut.

## Zum Einstellen der Lautstärke



## Zum Ändern der Quelle



TUNER → DAB\* → DISC\* → HDD → CD-CH/  
EXT-IN/iPod/D. PLAYER\* → Bluetooth Audio\*  
→ (Zurück zum Anfang)

\* Sie können diese Quellen nicht wählen, wenn diese nicht bereit sind.

## Zum Ausschalten der AV-Funktion



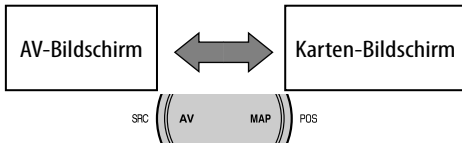
[Gedrückt halten]

Das Display schaltet auf den Karten-Bildschirm um.

- Zum Aktivieren der AV-Funktion drücken Sie die Taste kurz.

- Für Navigationbedienungen [18].
- Für Radiobedienungen [51].
- Für Disc-/Festplatte-Bedienungen [59].
- Für Bluetooth-Bedienungen [83].
- Für andere Quellen [79].

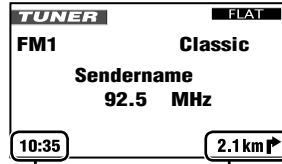
## Zum Umschalten zwischen Kartenbildschirm und AV-Bildschirm



Sie können immer zwischen dem AV-Bildschirm und dem Kartenbildschirm umschalten.

Dieses Umschalten hat beeinträchtigt nicht den Wiedergabe- und die Führungsfunktion des Navigationssystems.

## AV-Bildschirm

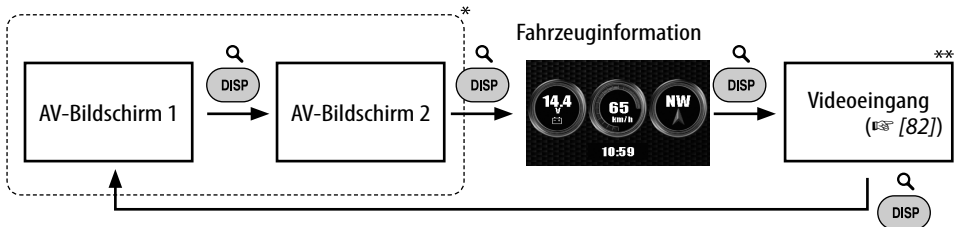


Abstand zum nächsten Abbiegen/ Abbiegen-Symbol (Während die Führung nicht läuft: Geschwindigkeit/Richtung) (☞ [35])

Aktuelle Zeit

Die eingebaute Uhr wird automatisch entsprechend empfangenen GPS-Signalen eingestellt.

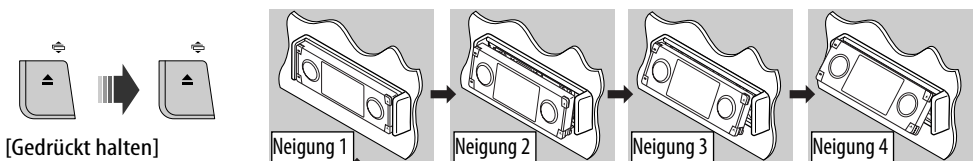
## Zum Ändern der AV-Bildschirmanzeigen



\* Die Zahl und Inhalte der AV-Bildschirme ist je nach Quelle unterschiedlich.

\*\* Erscheint nur, wenn Sie **Video** oder **Kamera** für die Einstellung **Video-Eingang** (☞ [94]) gewählt haben.

## Wie der Winkel des Bedienfelds geändert wird

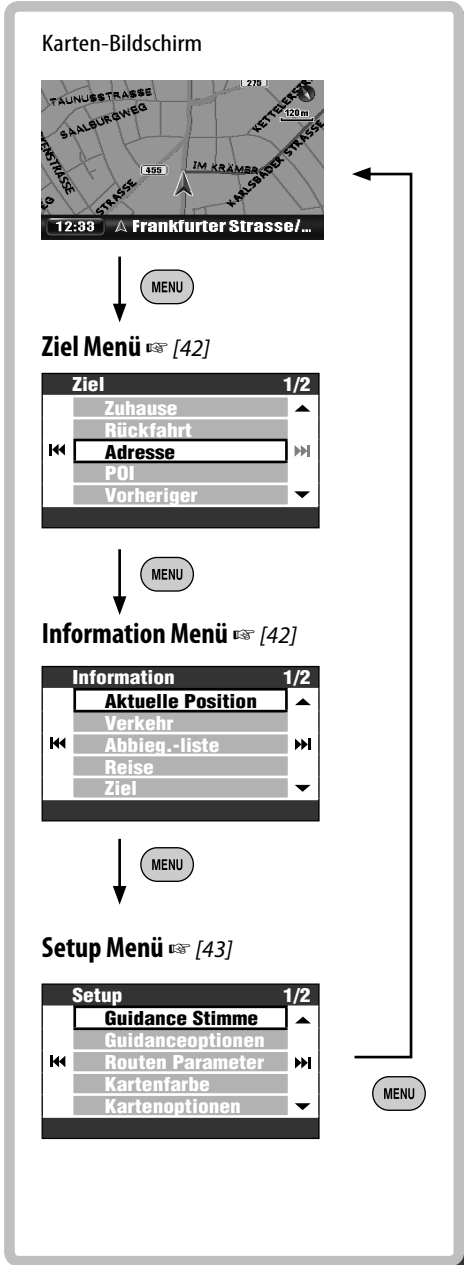


**Vorsicht:** Stecken Sie keinen Finger hinter das Bedienfeld.

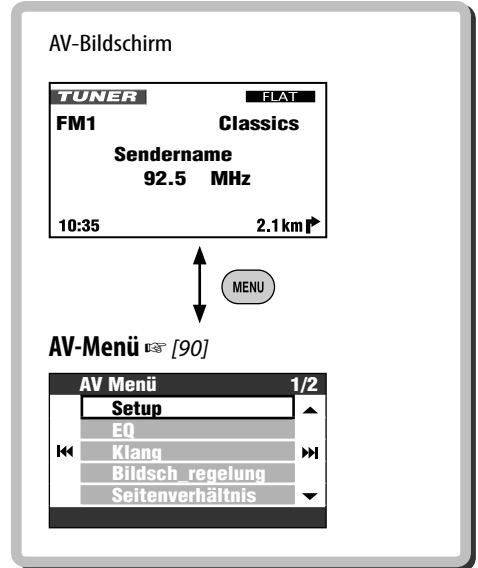
# Menü-Bedienungen

## Zum Aufrufen eines Menüs

### Navigationsmenüs

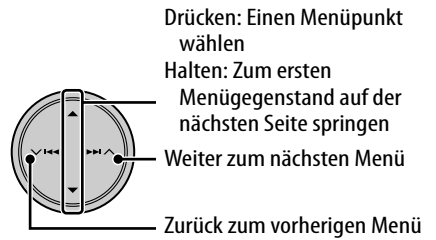


### AV-Menü



- Die Displayanzeigen können sich je nach der Änderung der Spezifikationen ändern.

### Zum Navigieren durch Menüs



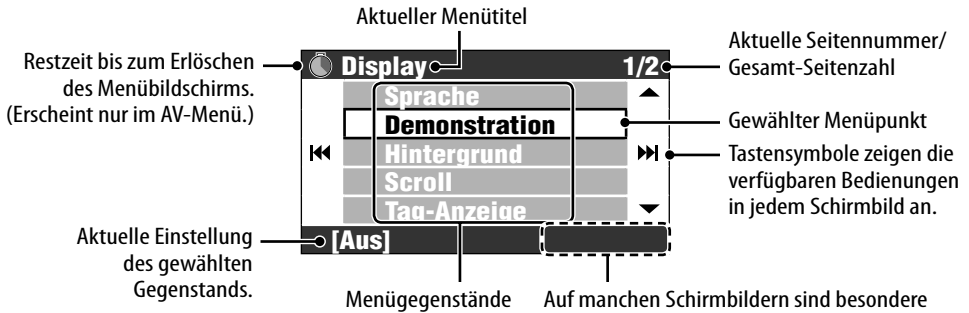
Zum Zurückgehen zum vorherigen Schirmbild und Einstellen der anderen Gegenstände:



Um die Menüvorgänge abzubrechen und zum Karten-Bildschirm oder AV-Bildschirm zurückzukehren:



## Menü-Schirmbild



- Wenn Gegenstände nicht in Grau angezeigt werden, können sie momentan nicht gewählt werden.

Auf manchen Schirmbildern sind besondere Bedienungen hier mit der zu verwendenden Taste angezeigt.

Beisp.: **Löschen ENT**

**ENT**: Zu drückende Taste

**ENT**: Gedrückt zu haltende Taste

- Wenn hier kein Symbol angezeigt ist, fungiert die ENT-Taste auf gleiche Weise wie die Taste ►►.

In dieser Anleitung wird die Wahl eines Menügegenstands wie im Beispiel unten angegeben.

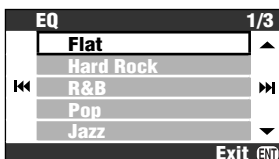
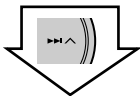
Beisp.:

### AV Menü

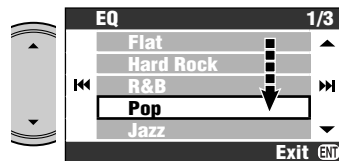
⇒ EQ

⇒ Pop

- ① Rufen Sie **AV Menü** auf.
- ② Wählen Sie **EQ** in **AV Menü**.

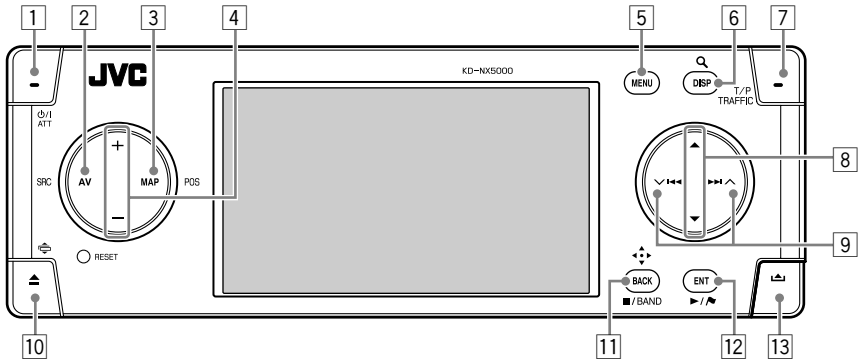


- ③ Ändern Sie die Einstellung nach Wunsch.



Jetzt ist die Einstellung geändert. Drücken Sie DISP, um das Menü zu verlassen, oder BACK, um zum vorherigen Menü zurückzugehen.

# Teile-Index



DEUTSCH

Im Karten-Bildschirm

In den AV-Bildschirmen

In den Menü-Bildschirmen

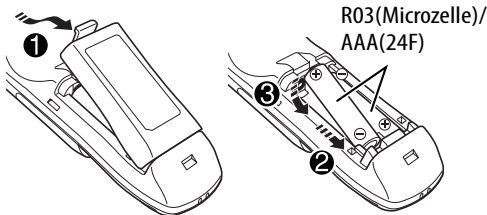
1	<b>⏻/ATT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie die Einheit ein.</li> <li>• Schaltet die Einheit aus, wenn gedrückt gehalten.</li> <li>• Dämpfen/Wiederherstellen des Klangs.</li> </ul>		
2	<b>AV/SRC</b>	Umschalten zum AV-Bildschirm.	Ändern der Quelle.	In Navigationsmenüs: Umschalten zum AV-Bildschirm. Im AV Menü: Ändern Sie die Quelle und schalten auf den AV-Bildschirm um.
		Schaltet die AV-Funktion aus, wenn gedrückt gehalten.		
3	<b>MAP/POS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändert die Kartenansicht.</li> <li>• Zeigen Sie Ihre aktuelle Position nach dem Scrollen der Karte an.</li> </ul>	Umschalten zum Karten-Bildschirm.	
4	<b>+/-</b>	Stellen Sie die Lautstärke ein.		
5	<b>MENU</b>	Rufen Sie das Ziel-Menü auf. <a href="#">☞ [42]</a>	Rufen Sie AV Menü auf. <a href="#">☞ [90]</a>	In Navigationsmenüs: Umschalten auf andere Menüs. Im AV Menü: Gehen Sie zum Top-Schirmbild von AV Menü oder schalten Sie zum AV-Schirmbild um.
		Aufrufen des Telefon-Menüs, wenn gedrückt gehalten, während der Bluetooth-Adapter angeschlossen ist. <a href="#">☞ [83]</a>		
6	<b>Q/DISP</b>	Den Skaliermodus aufrufen.	Ändern der Anzeige. <a href="#">☞ [11]</a>	Verlassen Sie das Menü.
7	<b>T/P TRAFFIC</b>	Zeigen Sie die TMC-Liste an. <a href="#">☞ [40]</a>	Aktivieren Sie TA-Standbyempfangs/PTY-Suche. <a href="#">☞ [54, 55, 58]</a>	Im AV Menü: Aktivieren/Sie den TA-Standby-Empfang.



	Im Karten-Bildschirm	In den AV-Bildschirmen	In den Menü-Bildschirmen
8 ▲/▼	Zum Bedienen der aktuellen Quelle. ☞ [50]	DAB: Dienste wählen. DVD: Wählen Sie Titel/Gruppen. Dateien: Zur Auswahl der Ordner Musik-Server: Zum Wählen von Alben. iPod/D. player: ▲ Schalten Sie auf das Hauptmenü. ▼ Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe. Bluetooth Audio: Ein Gerät wählen.	Wählen Sie einen Gegenstand.
9		UKW/AM: Suchen Sie nach Sendern. DAB: Ensembles suchen. Disc, Musik-Server, iPod/D. player, Bluetooth Audio: Wählen Sie Tracks/Kapitel aus.	
10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnen/Schließen Sie das Bedienfeld.</li> <li>• Ändert den Bedienfeldwinkel, wenn gedrückt gehalten.</li> </ul>		
11	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den manuellen Scroll-Modus aufrufen. ☞ [22]</li> <li>• Wiederholt die letzte Sprachführung, wenn während der Führung gedrückt gehalten. ☞ [33]</li> </ul>	Tuner: Die Frequenzbänder wählen. Disc: Die Wiedergabe stoppen.	Gehen Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.
12	Rufen Sie das Shortcut-Menü auf. ☞ [25]	Disc: Starten Sie die Wiedergabe.	Bestätigen Sie die Auswahl.
13	Nehmen Sie das Bedienfeld ab.		

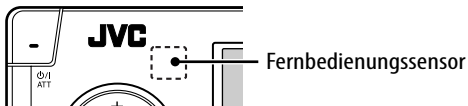
## Fernbedienung—RM-RK250

### Batterien einsetzen



### Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.



### Achtung:

- Wenn die Reichweite oder Wirksamkeit der Fernbedienung abnimmt, müssen beide Batterien ausgewechselt werden.
- Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Flammen aus.

Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.

- Siehe Einbau/Anschlußanleitung (getrennter Band) zum Anschluss.

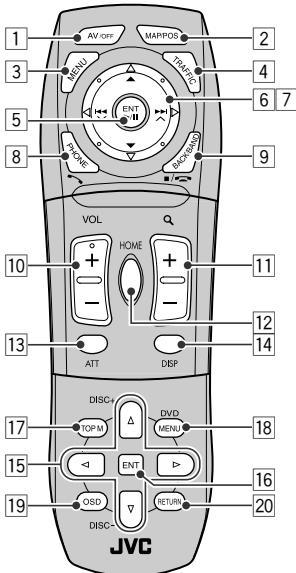
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.

## Bedienungen von der Fernbedienung

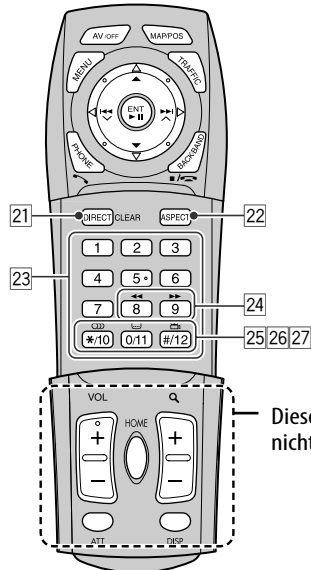
	Im Karten-Bildschirm	In den AV-Bildschirmen	In den Menü-Bildschirmen
1 AV/OFF	Umschalten zum AV-Bildschirm.	• Ändern der Quelle.	In Navigationsmenüs: Umschalten zum AV-Bildschirm. Im AV Menü: Ändern Sie die Quelle und schalten auf den AV-Bildschirm um.
Schaltet die AV-Funktion aus, wenn gedrückt gehalten.			
2 MAP/POS	• Ändert die Kartenansicht. • Zeigen Sie Ihre aktuelle Position nach dem Scrollen der Karte an.	Umschalten zum Karten-Bildschirm.	
3 MENU	Rufen Sie das Ziel-Menü auf.  [42]	Rufen Sie AV Menü auf.  [90]	In Navigationsmenüs: Umschalten auf andere Menüs. Im AV Menü: Gehen Sie zum Top-Schirmbild von AV Menü oder schalten Sie zum AV-Schirmbild um.
Aufrufen des Telefon-Menüs, wenn gedrückt gehalten, während der Bluetooth-Adapter angeschlossen ist.  [83]			
4 TRAFFIC	Zeigen Sie die TMC-Liste an.  [40]	(Nicht verwendet)	
5 ENT ► /	Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.  [25]	Disc: Starten der Wiedergabe/Pause.	Bestätigen Sie die Auswahl.
6 ▲ / ▼	Scrollen Sie die Karte (in acht Richtungen).	DAB: Dienste wählen. DVD: Wählen Sie Titel/Gruppen. Dateien: Zur Auswahl der Ordner Musik-Server: Zum Wählen von Alben. iPod/D. player: ▲ Schalten Sie auf das Hauptmenü. ▼ Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe. Bluetooth Audio: Ein Gerät wählen.	Wählen Sie einen Gegenstand.
7 ◀◀ / ▶▶ ▽ / ▲		UKW/AM: Suchen Sie nach Sendern. DAB: Ensembles suchen. Disc, Musik-Server, iPod/D. player, Bluetooth Audio: Wählen Sie Tracks/Kapitel aus.	
8 PHONE	Aufrufen des Anwählen-Menüs, wenn der Bluetooth-Adapter angeschlossen ist.  [86]		
9 BACK/BAND	Wiederholt die letzte Sprachführung, wenn während der Führung gedrückt gehalten.	Tuner: Die Frequenzbänder wählen. Disc: Die Wiedergabe stoppen.	Gehen Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.
10 VOL +/-	Stellen Sie die Lautstärke ein.		
11 Q +/-	Skalieren Sie die Karte.	(Nicht verwendet)	
12 HOME	Starten Sie die Führung zu einer Zuhause-Position.  [24]	(Nicht verwendet)	Starten Sie die Führung zu einer Zuhause-Position.  [24]
13 ATT	Dämpfen/Wiederherstellen des Klangs.		
14 DISP	Den Skaliermodus aufrufen.	Ändern der Anzeige.  [11]	Verlassen Sie das Menü.

## Nur in den AV-Bildschirmen

15		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nehmen Sie Auswahlen in den Disc-Menüs vor.</li> <li>• Tasten DISC +/-: Wechseln von Discs für einen CD-Wechsler.</li> </ul>
16	<b>ENT</b>	Disc: Bestätigen Sie die Auswahl.
17	<b>TOP M</b>	DVD/DivX 6: Rufen Sie das Disc-Menü ab.  [67]
18	<b>DVD MENU</b>	VCD mit PBC: Setzen Sie die PBC-Wiedergabe fort.  [67]
19	<b>OSD</b>	Anzeige des Bildschirm-Balkens.  [68]
20	<b>RETURN</b>	VCD mit PBC: Schalten Sie zum vorherigen Menü zurück.  [67]
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	Disc: Zum direkten Wählen von Kapitel/Titel/Gruppe/Ordner/Track.  [66]
22	<b>ASPECT</b>	Disc: Ändern des Seitenverhältnisses der Wiedergabebilder.
23	<b>Zifferntasten</b>	Disc: Zum direkten Wählen von Kapitel/Titel/Gruppe/Ordner/Track.  [66] Tuner: Wählen Sie einen Festsender. CD-Wechsler: Wählen Sie eine Disc. Bluetooth-Telefon: Telefonnummer eingeben.  [87]
24		Disc: Reverse-/Vorwärts-Suche. Langsame Wiedergabe, wenn im Pausebetrieb gedrückt.
25		Disc: Audio-Sprachen/Audio-Kanäle wählen.
26		Disc: Untertitel wählen.
27		Disc: Wählen Sie einen Sichtwinkel.



Zum Öffnen schieben



# Navigationssystem

- 20 Sicherheitsanweisungen für Navigationssystem**
- 22 Grundlegende Bedienung**
- 24 Registrieren Ihrer Zuhause-Position**
  - Zum Registrieren Ihrer Zuhause-Position 24
  - Zum Heimkehren 24
- 26 Führung starten**
  - Einstellen eines Ziels mit dem Shortcut-Menü 26
  - Einstellen eines Ziels mit dem Ziel-Menü 27
  - Zum Zurückgehen zum Anfangspunkt 27
- 28 Suchen nach einem Ort**
  - Nach Adresse 28
  - Aus der Liste der Sonderziele 29
  - Aus den letzten Zielen 30
  - Sonderziel in der Nähe eines Orts/einer Route 30
  - Aus Ihren Favoriten 31
  - Nach Postleitzahl 31
  - Nach Koordinaten 31
- 32 So werden Sie geführt**
  - Erhalten von Information über Ihre Route und Orte 34
  - Benutzeranpassung der Führung 35

## 36 Erstellen Ihrer Route

Einstellen von Orten zum Anhalten	36
Speichern und Laden von Routen	37
Vermeiden von vorausliegenden Staus	37

## 38 Registrieren von Favorit-Punkten

Markieren Ihrer Favorit-Punkte	38
Bearbeiten Ihrer Favorit-Punkte	38

## 40 Verkehrsinformation auf Karte —TMC

Was ist TMC?	40
Prüfen der TMC-Information	41
Wie TMC-Information in der Navigation reflektiert wird	41

## 42 Navigationsmenü- Gegenstände

Ziel-Menü	42
Information-Menü	42
Setup-Menü	43

## 47 Zusätzliche Information



# Sicherheitsanweisungen für Navigationssystem

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Verwendung des Navigationssystems ist nur bei geeigneten Verkehrsbedingungen zulässig, und Sie müssen absolut sicher sein, dass dadurch keine Risiken, Beeinträchtigungen oder Behinderungen für den Fahrer, Insassen oder andere Verkehrsteilnehmer hervorgerufen werden. Die Regeln der Straßenverkehrsordnung müssen immer befolgt werden. **Das Ziel darf nicht während der Fahrt eingegeben werden.**

Das Navigationssystem dient ausschließlich als Navigationshilfe. Es nimmt den Fahrern nicht die Verantwortung zum vorsichtigen Fahren und Treffen eigener Entscheidungen im Verkehr ab. Ungenaue oder falsche Anweisungen können aufgrund von wechselnden Verkehrsbedingungen gegeben werden. Vorhandene Verkehrszeichen und Verkehrsregeln müssen deshalb immer beachtet werden. Insbesondere darf das Navigationssystem nicht als Orientierungshilfe bei schlechter Sicht verwendet werden. Dieses Navigationssystem darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden. Die Lautstärke von Autoradio/Navigationssystem muss so eingestellt werden, dass Geräusche von außen immer noch hörbar sind.

Navigationsführung wird basierend auf der Datenbank ausgeführt. Deshalb kann sie je nach aktueller Situation aufgrund von Verkehrssituationen (z.B. Änderungen bei Mautstraßen, Hauptstraßen, Einbahnstraßen oder anderen Verkehrsregeln) u.U. unzutreffend sein. Vorhandene Verkehrszeichen oder -regeln haben auf jeden Fall Vorrang.

- Verkehrszeichen müssen selbstverständlich auch beim Fahren mit Navigationssystem beachtet werden. Das Navigationssystem ist nur eine Hilfe zum Fahren. Es enthebt den Fahrer nicht von der eigenen Entscheidung, wie die gebotene Information verwendet wird. **JVC übernimmt keine Haftung für möglicherweise vom Navigationssystem gelieferte fehlerhafte Daten.**
- Die Verkehrsführung ist auf Pkws beschränkt. Spezielle Fahrtempfehlungen und Regeln für andere Fahrzeuge (z.B. Nutzfahrzeuge) werden nicht geboten.
- **Bedienen Sie das Gerät nicht beim Fahren.**

## Lizenzbedingungen

Sie erhalten eine nichtexklusive Lizenz zur Verwendung der Datenbank für persönliche Zwecke. Die vorhandene Lizenz autorisiert nicht zur Vergabe von Unterlizenzen.

Die Verwendung der Daten ist nur in diesem spezifischen JVC-System gestattet. Es ist nicht gestattet, die Datenbank ganz oder teilweise zu extrahieren, zu duplizieren, modifizieren, adaptieren, übersetzen, analysieren, dekompileieren oder Reverse Engineering zu unterziehen.

## **WARNUNG:**

Die Verkehrsregeln müssen beim Fahren immer beachtet werden. Das Navigationssystem ist nur eine Hilfe zum Fahren. Fehler bei einzelnen Datenelementen/Einträgen können vorkommen. Der Fahrer muss immer entscheiden, wie er die vom System gebotene Information verwendet.

JVC übernimmt keine Haftung für möglicherweise vom Navigationssystem gelieferte fehlerhafte Daten.

© 2006 NAVTEQ, Alle Rechte vorbehalten.

## **Wenn Sie die Reifen wechseln/drehen:**

Es ist erforderlich, alle angesammelten Kalibrationsdaten zu löschen, um präzise Navigation sicherzustellen. Zum Löschen der Daten führen Sie **Kalibrier. zurücks.** auf Seite 46 aus.

## **Zur Aktualisierung der Karte**

---

Wenn die Meldung "Ihre Kartendaten sind älter als ein Jahr und Updates sind ggf. verfügbar" im Monitor erscheint, besuchen Sie <<http://www.jvc-exad.com>>.

Für Einzelheiten zur Aktualisierung der Einheit besuchen Sie <<http://www.jvc-exad.com>>.

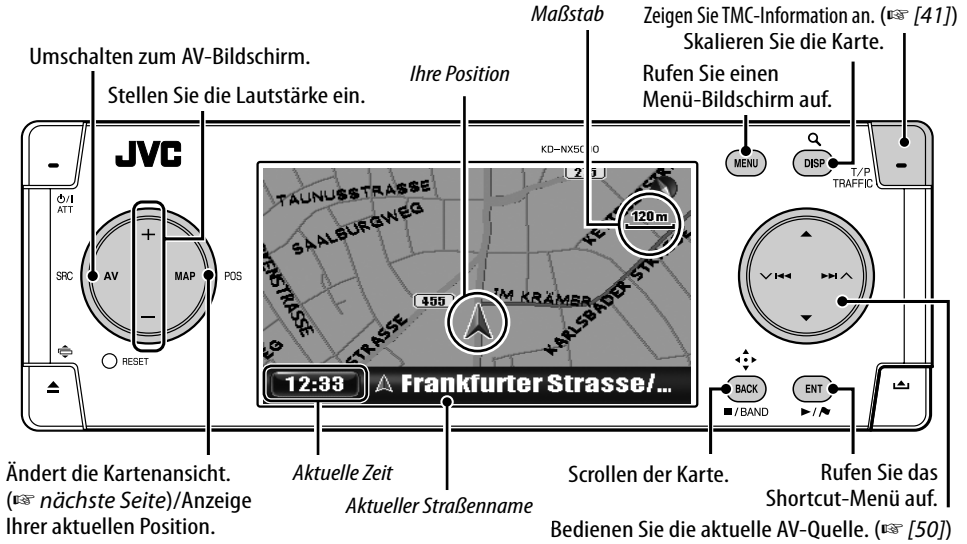


# Grundlegende Bedienung

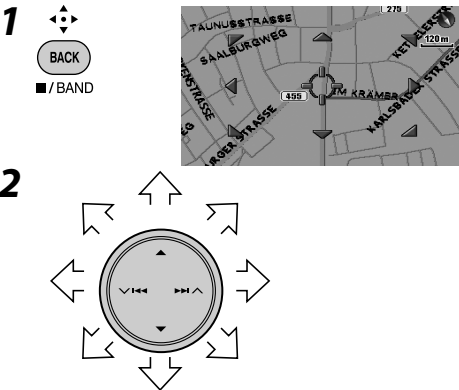
DEUTSCH

## Aktueller Positionsmodus

— Die Karte scrollt automatisch, so dass Ihre aktuelle Position immer in der Mitte der Karte ist.



## Zum Scrollen der Karte



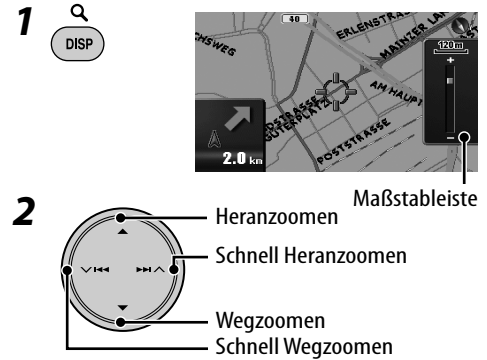
Die Karte scrollt in acht Richtungen.

- Halten Sie die Taste gedrückt, um schnell durch die Karte zu scrollen.

Richtung und Abstand von der aktuellen Position.



## Zum Ändern der Kartenskala



## Zur Anzeige Ihrer aktuellen Position





## Zum Ändern der Kartenansicht



Die Kartenansicht wechselt wie folgt um:  
Überschrift oben → 3D-Karte → Norden oben



### Überschrift oben

Die Karte dreht sich, so dass sie immer mit der Richtung “nach oben” angezeigt wird.

Die Richtung wird mit einem Kompass-Symbol angezeigt.



### 3D-Karte

Die Karte wird mit “Richtung oben” und in einer dreidimensionalen Ansicht gezeigt.

Die Richtung wird mit einem Kompass-Symbol angezeigt.



### Norden oben

Die Karten-Ansicht ist mit dem Norden nach “oben” ausgerichtet, wie gewöhnliche Karten auf Papier. Die Richtung, in die Sie fahren, wird oben rechts im Bildschirm mit einem Symbol wie angezeigt.



Sie können die Kartenansicht auch über das **Setup-Menü** → **Kartenooptionen** → **Kartenansicht** ändern ([↗ \[45\]](#)).

## Zum Aufrufen von Menüs

### Navigationsmenüs



Bei jedem Drücken der Taste schaltet das Menü wie folgt um:

(Kartenbildschirm)

→ Ziel-Menü

→ Information-Menü

→ Setup-Menü

→ (Zurück zum Karten-Bildschirm)

Menu-Bedienungen [↗ \[13\]](#)

Menügegenstände [↗ \[42 – 46\]](#)

### Shortcut-Menü

Während die Karte erscheint...



Das Shortcut-Menü wird angezeigt. [↗ \[25\]](#)

### Symbole auf der Karte

	Favorit-Punkte ( <a href="#">↗ [38 – 39]</a> )
	Sonderziel (Sonderziel) ( <a href="#">↗ [30, 49]</a> )
	TMC ( <a href="#">↗ [40, 50]</a> )

- Favorit-Symbole erscheinen auf der Karte, wenn eine Gruppe in der Einstellung **Favorit-Symbol** ([↗ \[45\]](#)) gewählt ist und die Kartenskala 30 m und 2,0 km beträgt.
- Karte, wenn eine Gruppe in der Einstellung Sonderziel-Symbole erscheinen auf der Karte, wenn eine Gruppe in der Einstellung **POI-Symbol** gewählt ist ([↗ \[45\]](#)). Werden möglicherweise je nach Kartenskala und SOZ-Daten nicht angezeigt.
- TMC-Symbole erscheinen auf der Karte, wenn die Einstellung **Verkehrsanzeige** ([↗ \[45\]](#)) gewählt ist und die Kartenskala 30 m und 2,0 km beträgt.

# Registrieren Ihrer Zuhause-Position

## Zum Registrieren Ihrer Zuhause-Position

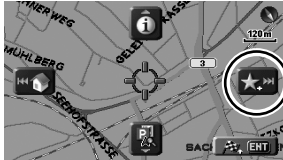
Registrieren Sie Ihr Heim oder Ihr Büro, oder wo immer Sie am häufigsten hinfahren, als Heimstandort, so dass sie den Ort leicht als Ziel einstellen können.

- Sie können Zuhause-Positionen erst registrieren, nachdem die Kalibrierung beendet ist. (☞ [9])


### 1 Wenn Sie jetzt am Home-Standort sind, prüfen Sie ob dieser Ort in der Mitte der Karte angezeigt wird.

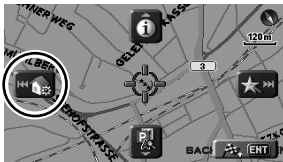
- Passen Sie die Position bei Bedarf durch Scrollen der Karte an.

### 2 Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



### 3 Wählen Sie [Zu Favorit hinzufügen]


Die Zuhause-Position wird mit dem Symbol  angezeigt.



### 4 Wählen Sie [Zuhause einr.]



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

Die Zuhause-Position wird mit dem Symbol  angezeigt.

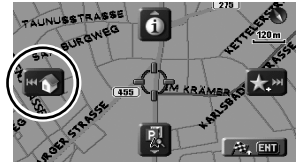
- Das Symbol erscheint möglicherweise nicht, je nach Kartenmaßstab und ihrer Einstellung für **Favorit-Symbol**. (☞ [45])
- Sie können mehrere Orte als Zuhause-Position registrieren, indem Sie die Orte als Ihre Favorit-Punkte registrieren und ihre Gruppe auf **Zuhause** einstellen. (☞ [38, 39])

## Zum Heimkehren (Zuhause)

Wenn Sie Ihren Heimstandort registriert haben, können Sie leicht nach Hause geführt werden.

Während die Führung nicht läuft...

### 1 Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



### 2 Wählen Sie [Nach Hause fahren] zum Starten der Führung.



- Wenn Sie mehrere Heimstandorte registriert haben, wählen Sie den den gewünschten aus einer Liste.

### An der Fernbedienung:

HOME



Sie können auch über das Menü **Ziel** → **Zuhause** heimgeführt werden.

## Zum Aufheben der Führung

### 1 Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



### 2 Wählen Sie [Führung aufheben]

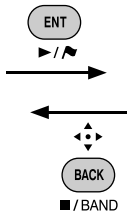


Sie können auch die Führung über das Menü **Ziel** → **G.Abbrechen** aufheben.

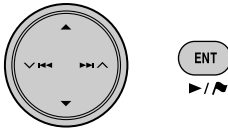
## Was ist das Shortcut-Menü?

Im Kartenbildschirm können Sie das Shortcut-Menü durch Drücken von ENT aufrufen. Das Shortcut-Menü bietet Zugang zu verschiedenen Bedienvorgängen.

Karten-Bildschirm

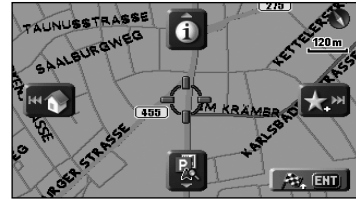


Zum Wählen eines Symbols drücken Sie ENT oder eine der vier Tasten auf der rechten Kreistaste entsprechend dem Symbol.

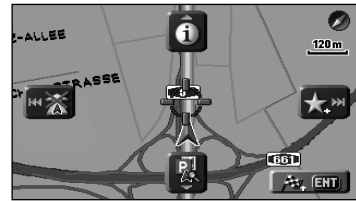


## Shortcut-Menü

Während die Führung nicht läuft



Im Führungsbetrieb



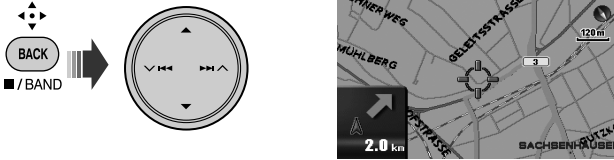
Symbol	Name	Funktion	Taste
	Information betrachten	Zeigen Sie Information über diesen Ort.  [35]	
	Nach Hause fahren	Starten Sie die Führung zu einer Zuhause-Position.  [24] (Nicht wählbar, wenn keine Zuhause-Position registriert ist.)	
	Zuhause einr.	Registrieren Sie diesen Ort als Zuhause.  [24] (Erscheint, wenn kein Zuhause registriert ist und ein Favorit-Symbol gewählt ist.)	
	Führung aufheben	Heben Sie die Führung auf.  [24]	
	Zu Favorit hinzufügen	Fügen Sie diesen Ort zu den Favorit-Punkten hinzu.  [38]	
	Favoriten bearbeiten	Bearbeiten Sie diesen Favorit-Punkt.  [39] (Erscheint nur, wenn ein Favorit-Symbol gewählt ist Nicht beim Fahren wählbar.)	
	Umgebung	Suchen Sie nach Sonderzielen in der Nähe dieses Orts.  [31]	
	Hier hinfahren	Starten Sie die Führung zu diesem Ort.  [26]	
	Zu Unterbrechungspunkt hinzufügen	Die Route neu berechnen, um an diesem Ort anzuhalten.  [36] (Erscheint nur, während geführt.)	

# Führung starten

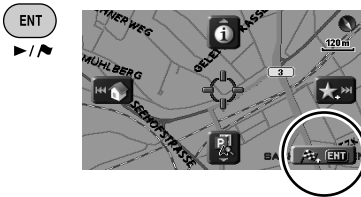
- Sie können Ziele erst registrieren, nachdem die Kalibrierung beendet ist. (☰ [9])

## Einstellen eines Ziels mit dem Shortcut-Menü

- 1 Scrollen Sie die Karte zur Anzeige des Ziels in der Mitte der Karte.



- 2 Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



- 3 Wählen Sie [Hier hinfahren]  zum Starten der Führung.



Das System beginnt mit der Berechnung der Route zum gewählten Ziel, und die Führung beginnt.

## Zum Aufheben der Führung

- 1 Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



- 2 Wählen Sie [Führung aufheben]



Sie können auch die Führung über das Menü **Ziel** ⇒ **G. Abbrechen** aufheben.

# Einstellen eines Ziels mit dem Ziel-Menü

## 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



## 2 Wählen Sie eine der Methoden zum Suchen nach Ihrem Ziel.



[24]  
[unten]  
[28]  
[29]  
[30]



[30]  
[31]  
[31]  
[31]

\* Während der Führung erscheint **G.Abbrechen**.

\*\* Während der Führung erscheint **Abschn. vermeid.**

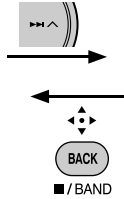
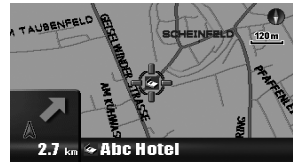
- Sie können nicht die Gegenstände wählen, wenn sie grau erscheinen.

Die Information im Suchergebnis erscheint.



Richtung und Abstand von der aktuellen Position.

Zum Sehen des Suchergebnisses auf der Karte.



## 3 Wählen Sie [Hier hinfahren] zum Starten der Führung.



Das System beginnt mit der Berechnung der Route zum gewählten Ziel, und die Führung beginnt.

# Zum Zurückgehen zum Anfangspunkt (Rückfahrt)

Sie können zum Startpunkt der letzten Führung zurückgehen.

## 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



## 2 Ziel ⇒ Rückfahrt

# Suchen nach einem Ort

## Zur Eingabe von Namen, Adressen oder Zahlen

Beispiel: Eingabebildschirm für einen Stadtnamen



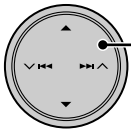
Eine Leerstelle eingeben      Andere Tastaturen anzeigen\*

Den letzten Buchstaben löschen      Die Liste der Treffer anzeigen

\* Sie können die Tastatur ändern, indem Sie DISP wählen. Für verfügbare Zeichen [105].

\*\* Tasten sind je nach dem Eingabepunkt unterschiedlich.

### 1 Geben Sie Zeichen ein.



Verschieben des Cursors auf der Tastatur



Eingabe des gewählten Zeichens

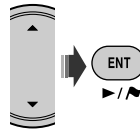
- Verfügbare Zeichen werden automatisch eingeschränkt, während das System seine Datenbank nach Treffern absucht.

### 2 Die Liste der Treffer anzeigen.



- Diese Taste steht zur Verfügung, wenn die Treffer auf 100 oder weniger eingengt wurden.
- Sie können die Liste der Treffer auch anzeigen, indem Sie die Taste ENT gedrückt halten.
- Wenn die Treffer auf 5 oder weniger eingengt wurden, erscheint die Liste automatisch.

### 3 Wählen Sie den gewünschten Gegenstand aus der Liste.



## Nach Adresse (Adresse)

### 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



### 2 Ziel

⇒ Adresse



### 3 Wählen Sie ein Land aus der Liste.

- Geben Sie den Namen der Stadt ein, wenn bereits ein Land gewählt ist.



### 4 Geben Sie den Stadtnamen ein.



- Eingabe von Zeichen [linke Spalte]

## 5 Geben Sie den Straßennamen ein.

- Sie können auch die Stadtmitte auswählen. (Die Liste der Stadtzentren kann erscheinen.) Sie brauchen in diesem Fall nicht die Hausnummer einzugeben.
- Wählen Sie den Bereich zum Absuchen aus der Liste, wenn **Bereich auswählen** angezeigt wird.

## 6 Geben Sie die Hausnummer ein.

- Sie können auch die ganze Straße oder eine Kreuzung auf der Straße wählen.
- Wenn keine Daten einer Hausnummer für die gewählte Straße in der Datenbank verfügbar sind, wird dieser Schritt übersprungen.

## Aus der Liste der Sonderziele (POI)

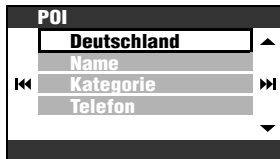
Das System hat eine riesige Datenbank von SOZ (Sonderzielen), wie Restaurants, Tankstellen, Krankenhäusern usw.

### 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



### 2 Ziel

⇒ POI



### 3 Wählen Sie ein Land aus der Liste.

- Gehen Sie zum nächsten Schritt weiter, wenn bereits ein Land gewählt ist.

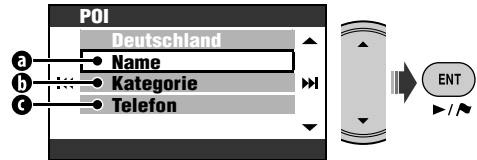
## 4 Wählen Sie eine Methode zum Suchen eines Sonderziels.

Sie können ein Sonderziel auf drei Weisen suchen:

### a Nach Namen

### b Nach Kategorie

### c Nach Telefonnummer



### a Nach Namen

#### 1 Geben Sie den Namen des gesuchten Sonderziels ein.

- Eingabe von Zeichen  $\text{[28]}$

#### 2 Wählen Sie eine Kategorie (und dann eine Unterkategorie) der SOZ (Sonderziele) aus.

#### 3 Geben Sie den Stadtnamen ein, wenn aufgefordert.

#### 4 Wählen Sie ein Sonderziel aus der Liste.

### b Nach Kategorie

#### 1 Geben Sie den Stadtnamen zur Suche ein.

- Eingabe von Zeichen  $\text{[28]}$

#### 2 Wählen Sie eine Kategorie (und dann eine Unterkategorie) der SOZ (Sonderziele) aus.

#### 3 Wählen Sie ein Sonderziel aus der Liste.

### c Nach Telefonnummer

#### 1 Die Telefonnummer eingeben.

- Eingabe von Zeichen  $\text{[28]}$

#### 2 Wählen Sie ein Sonderziel aus der Liste.

## Aus den letzten Zielen (**Vorheriger**)

Sie können einen Ort unter den letzten 50 Zielen und Unterbrechungspunkten wählen.

### 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



### 2 Ziel

⇒ **Vorheriger**

Die Liste der vorherigen Ziele/ Unterbrechungspunkte erscheint.

### 3 Wählen Sie einen Ort aus der Liste.

## Zum Löschen von Gegenständen in der Liste der vorherigen Ziele/Unterbrechungspunkte

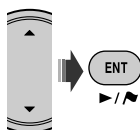
### 1 Nach Schritt 2 oben...



[Gedrückt halten]



### 2 Markieren Sie die Kästchen der zu löschen gewünschten Gegenstände.



- Checkbox-Bedienungen [105]

### 3



[Gedrückt halten]



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

## Sonderziel in der Nähe eines Orts/ einer Route (**Umgebung**)

Sie können ein Sonderziel in der Nähe des aktuellen Standorts suchen. Während der Führung können Sie auch nach einem SOZ in der Nähe des Ziels oder entlang der Route suchen.

### 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



### 2 Ziel

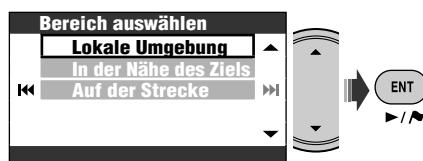
⇒ **Umgebung**



Während der Führung wählen Sie den Bereich zum Suchen wenn erforderlich.



[Gedrückt halten]



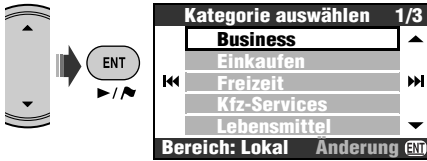
**Lokale Umgebung:** innerhalb von 2 km von der aktuellen Position. Wenn kein Sonderziel in diesem Gebiet gefunden wird, erweitert das System den Suchbereich.

**In der Nähe des Ziels:** innerhalb von 2 km vom Ziel. Wenn kein Sonderziel in diesem Gebiet gefunden wird, erweitert das System den Suchbereich.

**Auf der Strecke:** 50 km entlang der Route, die Sie fahren.



**3** Wählen Sie eine Kategorie (und dann eine Unterkategorie falls vorhanden) der SOZ (Sonderziele) aus.



Das Ergebnis wird in der Reihenfolge der Entfernungen von dem Ort, wo Sie sich gerade befinden, aufgeführt.

**4** Wählen Sie ein Sonderziel aus der Liste.

Sie können ein Sonderziel in der Nähe eines Ortes auf der Karte über das Shortcut-Menü

⇒ **[Umgebung]**  suchen. Folgen

Sie Schritt **3** und **4** oben nach Auswahl von **[Umgebung]**.

## Aus Ihren Favoriten (Favoriten)

• Registrieren Sie Ihre Favorit-Punkte  [38].

**1** Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



**2** Ziel

⇒ **Favoriten**



**3** Wählen Sie eine Gruppe.

**4** Wählen Sie einen Favorit-Punkt aus der Liste.

## Nach Postleitzahl (Postleitzahl)

• Suche nach Postleitzahl ist in manchen Ländern nicht möglich.

**1** Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



**2** Ziel


⇒ **Postleitzahl**

**3** Wählen Sie ein Land.

• Geben Sie die Postleitzahl ein, wenn bereits ein Land gewählt ist.

**4** Geben Sie die Postleitzahl ein.

• Das Eingabeschirmbild ist je nach gewähltem Land unterschiedlich.

• Eingabe von Zeichen  [28]

**5** Geben Sie den Straßennamen ein.

**6** Geben Sie die Hausnummer ein.

• Sie können auch die ganze Straße wählen.

## Nach Koordinaten (Koordinaten)

**1** Rufen Sie das Ziel-Menü auf.

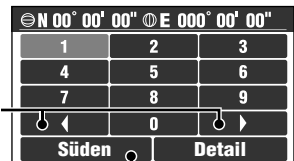


**2** Ziel

⇒ **Koordinaten**

**3** Geben Sie den Breitengrad und den Längengrad ein.

Verschieben Sie den Cursor. Zum Korrigieren einer Fehleingabe bewegen Sie den Cursor und geben die Zahl erneut ein.



Schaltet zwischen Süden und Norden für Breitengrad sowie Osten und Westen für Längengrad um.

**4** Wählen Sie **Detail**, wenn Sie fertig sind.

# So werden Sie geführt

DEUTSCH

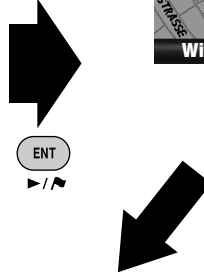
## Ziel gefunden



## Routenberechnung



Zum Abbrechen der Berechnung drücken Sie BACK.



## Bildschirm während die Führung läuft

Geschätzte Zeit für Ankunft und Abstand zum Ziel/nächsten Unterbrechungspunkt



Zu nehmende Route

Aktuelle Zeit

Nächstes Abbiegen/Abstand zum nächsten Abbiegen

▲ : Name der aktuellen Straße  
➔ : Name der nächsten Straße

## Zum Aufheben der Führung

1 Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



Sie können auch die Führung über das Menü **Ziel** ⇒ **G.Abbrechen** aufheben.

## Zum Einstellen des Sprachführung-Lautstärke

☞ [43] Lautst.

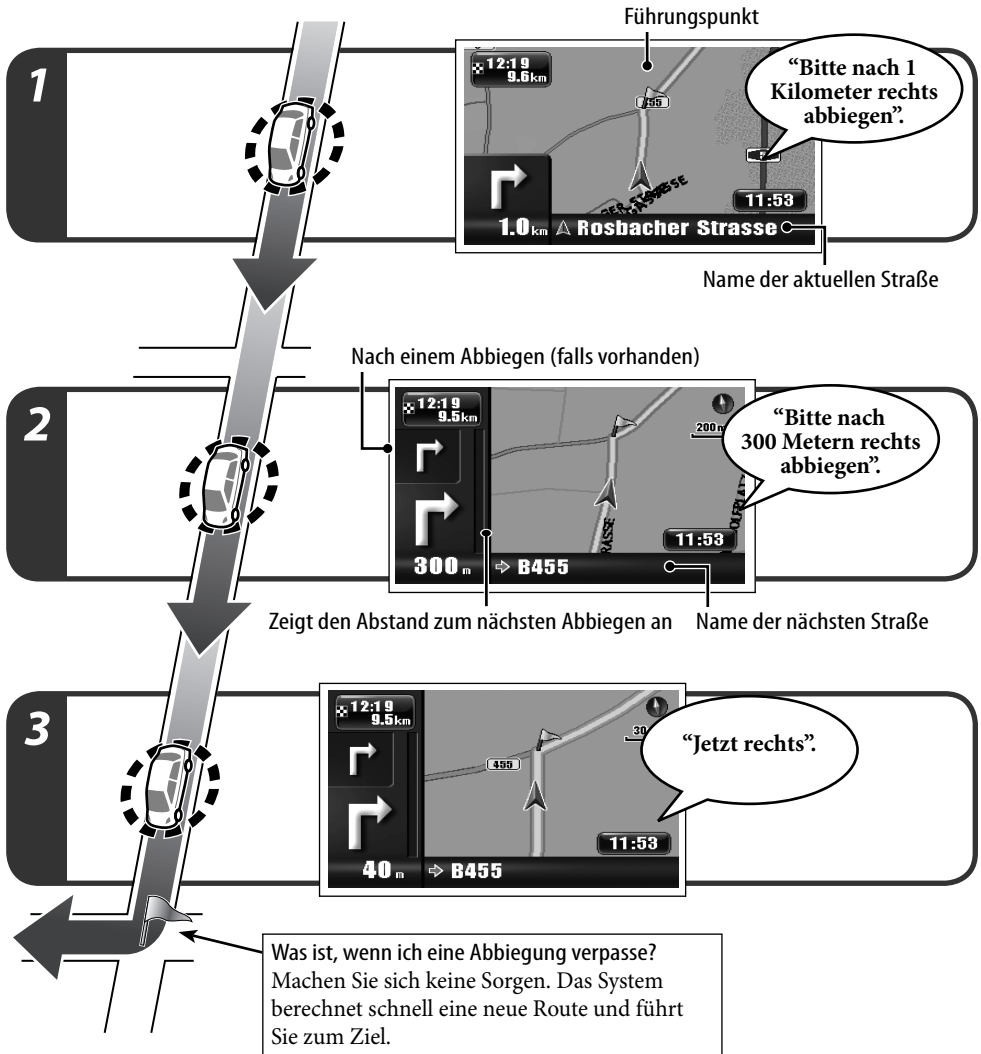
2 Wählen Sie [Führung aufheben]



## Führung bei Abbiegungen

Wenn Sie sich einer Abbiegung nähern führt das System mit Sprachführung und Anzeigen auf dem Bildschirm.

- Führungsstimme kommt nur von den vorderen Lautsprechern (und dem vorderen Line-Ausgang hinten).



## Zum Wiederholens der letzten Sprachführung



BACK

■ / BAND

[Gedrückt halten]

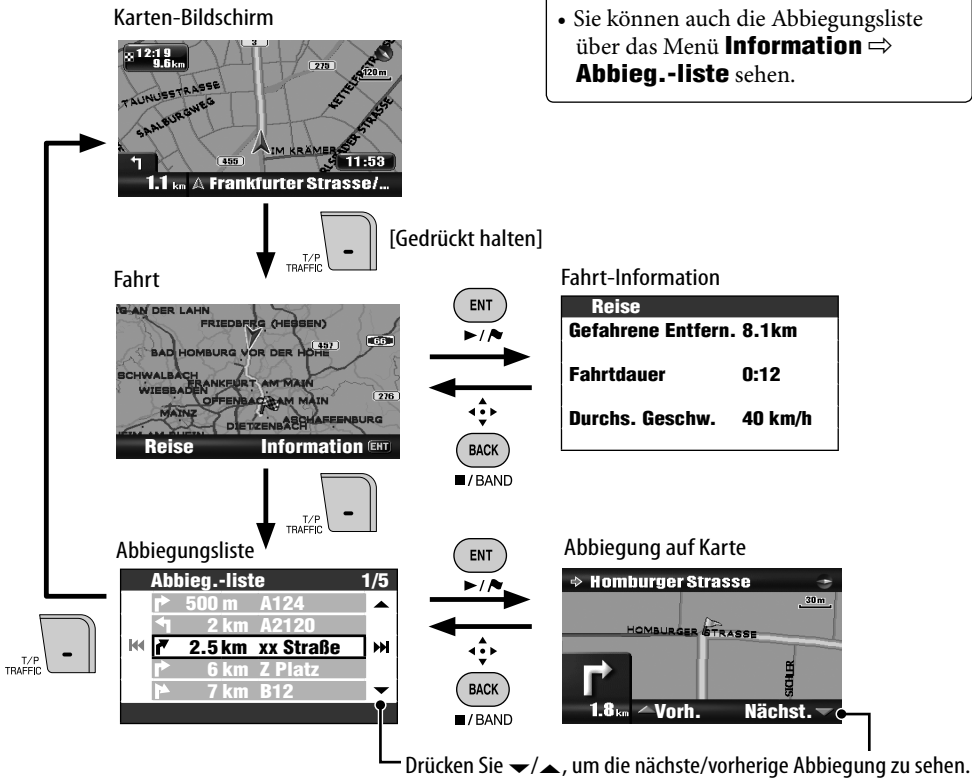
- Schaltet zwischen Süden und Norden für Breitengrad oder Osten und Westen für Längengrad um.

# Erhalten von Information über Ihre Route und Orte

## Zum Sehen der Reiseroute und der Abbiegungsliste

- Sie können auch die Fahrt über das Menü **Information** ⇒ **Reise** sehen.
- Sie können auch die Abbiegungsliste über das Menü **Information** ⇒ **Abbieg.-liste** sehen.

DEUTSCH



## Zum Erhalten von Information über das Ziel und Unterbrechungspunkte

1 Rufen Sie das Information-Menü auf.



[zweimal]

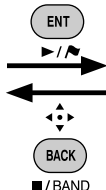
2 **Information**

⇒ Ziel

3 Wählen Sie das Ziel oder einen Unterbrechungspunkt.



Abc Hotel	
Deutschland	
Konstanz	
Steinstrasse	
Verbleibend 2.7 km	
Ankunft 13:54	



Abc Hotel	
13:54	2.7 km

## Zum Prüfen der geschätzten Ankunftszeit und der Entfernung zum nächsten Unterbrechungspunkt



Bei jedem Gedrückthalten der Taste wechselt die Information oben links abwechselnd auf die des nächsten Unterbrechungspunkts oder die des endgültigen Ziels um.

## Zum Sehen von Information über einen Ort

- Dieser Vorgang ist immer möglich, ungeachtet ob Sie geführt werden oder nicht.

**1** Zeigen Sie die abzufragende Position in der Mitte der Karte an.

**2** Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



**3** Wählen Sie [Information betrachten]



Wenn eine Telefonnummer verfügbar ist, können Sie die Nummer über den Bluetooth-Adapter von JVC anrufen. <sup>☞</sup> [86]

Sie können auch Information über Ihre aktuelle Position über das Menü **Information** ⇨ **Aktuelle Position** erhalten.

## Zum Sehen des Verlaufs der Fahrt

Menü **Information** ⇨ **Simulation**

**DEMO** erscheint im Display.

Zum Aufheben der **Simulation** und Fortsetzen der **Führung** drücken Sie **MENU** und dann **DISP**.

**DEMO** wird ausgeblendet.

## Benutzeranpassung der Führung

### Zur Benutzeranpassung der Führung und der Anzeige im Karten-Bildschirm

<sup>☞</sup> [43] **Guidanceansicht**

### Zur Benutzeranpassung der Kartenmaßstab-Änderungen

<sup>☞</sup> [45] **Auto-Zoom**

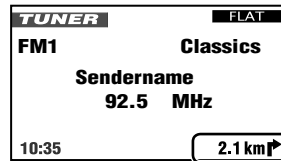
### Zur Benutzeranpassung der Sprachführung und der Anzeige im AV-Bildschirm

<sup>☞</sup> [44] **Unterbrechung**

### Zur Benutzeranpassung der Mischung von Audioton und Sprachführung

<sup>☞</sup> [43] **Audio-Mixing**

Die Führung wird fortgesetzt, auch wenn Sie das Display auf einen AV-Bildschirm umschalten. Führungsinformation erscheint unten rechts im AV-Bildschirmbild.



Abstand zum nächsten Abbiegen/Abbiegen-Symbol  
(Während die Führung nicht läuft: Geschwindigkeit/Richtung)

# Erstellen Ihrer Route

## Einstellen von Orten zum Anhalten

Nach dem Wählen Ihres Ziels können Sie bis zu neun Orte ("Unterbrechungspunkte") zum Anhalten wählen.

### Zu Hinzufügen von Unterbrechungspunkten

Nach dem Beginn der Führung...

#### 1 Wählen Sie einen Ort, an dem Sie anhalten möchten.

- Suchen nach einem Ort [27]

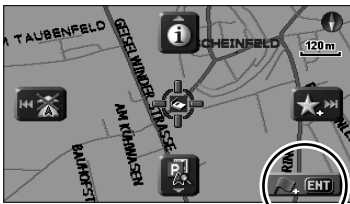


#### 2 Wählen Sie [Zu Unterbrechungspunkt hinzufügen]



Das System beginnt mit der Berechnung der neuen Route, und die Führung beginnt.

Sie können auch Unterbrechungspunkte über das Shortcut-Menü => [Zu Unterbrechungspunkt hinzufügen] einstellen.



### Zum Neuordnen der Abfolge von Unterbrechungspunkten

#### 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



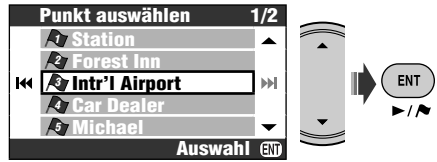
#### 2 Ziel

=> **Route bearbeiten**

=> **Editieren**

Die Liste der Unterbrechungspunkte erscheint.

#### 3 Wählen Sie den zu bewegenden gewünschten Wegpunkt.



#### 4 Wählen Sie den gewählten Wegpunkt aus der Liste.



#### 5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 zur Bewegung anderer Unterbrechungspunkte.

#### 6 Beenden Sie die Neuordnung.

- Sie können auch MENU, DISP, MAP oder verwenden.
- BACK
- BAND

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

Das System beginnt mit der Berechnung der neuen Route, und die Führung beginnt.

- Es erscheint keine Bestätigungsmeldung, wenn die Unterbrechungspunkte nicht geändert werden.

### Zum Löschen eines Unterbrechungspunktes

Halten Sie ENT in Schritt 4 gedrückt. Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

Für andere Optionen zur Streckenführung [44] **Routen Parameter**

## Speichern und Laden von Routen

Sie können bis zu 50 Kombinationen von Zielen und Unterbrechungspunkten speichern. Sie können leicht Ihre gewöhnliche Route aufrufen, ohne die Ziele einzugeben.

- Jede Route kann bis zu neun Unterbrechungspunkte enthalten.

### Zum Speichern einer Route

**1** Wählen Sie Ihr Ziel (und die Unterbrechungspunkte wenn erforderlich), und starten Sie die Führung.

**2** Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



**3 Ziel**  
⇒ **Route bearbeiten**  
⇒ **Speichern**

**4** Benennen Sie die Route, die Sie speichern.

- Eingabe von Zeichen [105]

**5** Wählen Sie **Speich.**

### Zum Laden einer gespeicherten Route

**1** Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



**2 Ziel**  
⇒ **Route bearbeiten**  
⇒ **Laden**

**3** Wählen Sie die zu fahren gewünschte Route.



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen.

Drücken Sie BACK zum Aufheben. Die Route wird berechnet, und die Führung beginnt.

### Zum Löschen gespeicherter Routen

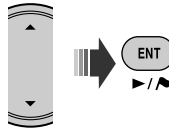
**1** Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



**2 Ziel**  
⇒ **Route bearbeiten**  
⇒ **Löschen**

**3** Markieren Sie die Kästchen vor den zu löschen gewünschten Routen.

- Checkbox-Bedienung [105]



**4** Löschen Sie die gewählten Routen.



[Gedrückt halten]

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

## Vermeiden von vorausliegenden Staus

Wenn Sie merken, dass weiter vorne ein Stau ist...

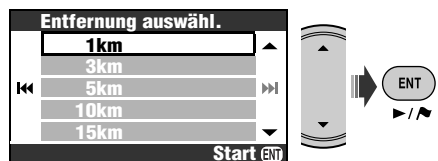
Während die Führung läuft...

**1** Rufen Sie das Ziel-Menü auf.



**2 Ziel**  
⇒ **Abschn. vermeid.**

**3** Wählen Sie die zu vermeidende Strecke.



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen.

Drücken Sie BACK zum Aufheben. Eine Umleitung wird berechnet, und die Führung beginnt.


# Registrieren von Favorit-Punkten

Ebenso wie Sie die Anschrift eines Freundes oder ein gutes China-Restaurant in einer gewöhnlichen Landkarte markieren würden, können Sie Ihre Lieblingsorte in dem System registrieren.

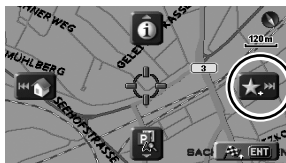
## Markieren Ihrer Favorit-Punkte

- Sie können bis zu 300 Favorit-Punkte registrieren.
- Sie können Favorit-Punkte nur registrieren, wenn der Kartenmaßstab 2,0 km oder detaillierter ist.

### 1 Zeigen Sie den als Favorit zu speicherenden Ort in der Mitte der Karte an.


- Suchen nach einem Ort  [27]



### 2 Rufen Sie das Shortcut-Menü auf.



### 3 Wählen Sie [Zu Favorit hinzufügen] .



Der Favorit-Punkt ist in der Gruppe **Andere** registriert und mit dem Symbol  markiert.

- Das Symbol erscheint möglicherweise nicht, je nach Kartenmaßstab und ihrer Einstellung für **Favorit-Symbol**. ( [45])
- Zur Führung zu einem Favorit-Punkt  [31]

Zum Weiterführen der Bearbeitung des registrierten Favorit-Punkts wählen Sie **[Favorit bearbeiten]**  nach Schritt 4.



Sie können den Bearbeiten-Bildschirm in Schritt 3 unter "Bearbeiten Ihrer Favorit-Punkte" öffnen.

## Bearbeiten Ihrer Favorit-Punkte

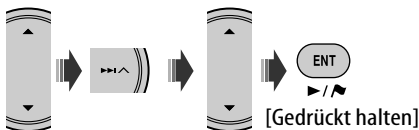
### 1 Rufen Sie das Ziel-Menü auf.




### 2 Ziel ⇒ Favoriten

Gruppenauswahl		1/2
	Zuhause	2
	Freund	12
◀	Verwandte	5
	Geschäft	17
	Besuch	24
		▶
		Löschen 

### 3 Wählen Sie eine Gruppe und dann einen Favorit-Punkt zur Bearbeitung.

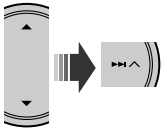


[Gedrückt halten]

Favorit bearbeiten	
	Name eingeben
	Andere
◀	Adresse eingeben
	Telefonnr. eingeben
	Ton aus
Löschen 	



## 4 Wählen Sie den zu löschen gewünschten Gegenstand.



Name	Der Name des Favorit-Punkts. • Sie können bis zu 32 Zeichen verwenden.
Gruppe	Siehe Tabelle rechts bezüglich der verfügbaren zehn Gruppen. Kategorisieren Sie die Favorit-Punkte so, dass diese leicht gefunden werden können.
Adresse	Die Adresse des Favorit-Punkts.
Telefonnummer	Wenn Sie KS-BTA200 angeschlossen haben, können Sie diese Nummer anrufen. ☎ [86]
Sound	<b>Ton aus, Alarm, Glocke, Sirene</b> Sie können einen Sound zu jedem Favorit-Punkt zuweisen. Sie hören den zugewiesenen Sound, wenn Sie sich dem Favorit-Punkt nähern (auf etwa 200 m). • Drücken Sie ENT, um einen Muster-Klang zu hören.

## 5 Bearbeiten Sie den Gegenstand.

- Eingabe von Zeichen ☎ [105]

### Symbole und Gruppen für Favorit-Punkte

	<b>Zuhause</b>		<b>Einkaufen</b>
	<b>Freund</b>		<b>Essen</b>
	<b>Verwandte</b>		<b>Achtung</b>
	<b>Geschäft</b>		<b>Sehenswürdigkeit</b>
	<b>Besuch</b>		<b>Andere</b>

### Zum Löschen eines Favorit-Punkts

Halten Sie ENT nach Schritt 3 unter "Bearbeiten Ihrer Favorit-Punkte" gedrückt.

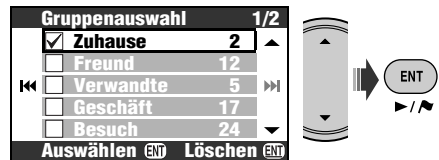
Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

- Sie können einen Favorit-Punkt nicht direkt nach dem Bearbeiten löschen. Zum Löschen verlassen Sie das Bildschirmbild **Favorit bearbeiten** einmal und führen das obige Verfahren aus.

### Zum Löschen aller Favorit-Punkte in einer Gruppe

1 Halten Sie ENT nach Schritt 2 unter "Bearbeiten Ihrer Favorit-Punkte" gedrückt.

2 Wählen Sie die zu löschenden Gruppen.



- Checkbox-Bedienungen ☎ [105]

3 Löschen Sie die gewählten Gruppen.



[Gedrückt halten]

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

## Was ist TMC?

TMC (Traffic Message Channel) ist eine Technologie zur Lieferung von Echtzeit-Verkehrsinformation an Fahrer. Die von einem TMC-Rundfunksender ausgestrahlte Verkehrsinformation wird empfangen und vom System analysiert. Das System kann Sie über Staus und mögliche Umgehungen informieren.

- Sie brauchen nicht auf einen bestimmten Sender abzustimmen, um die TMC-Information zu erhalten.

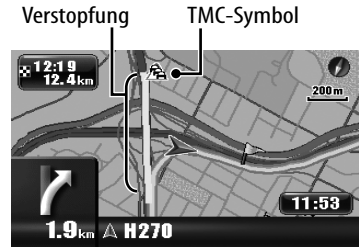
## Erhalt der TMC-Information an

Diese Einheit kann die von Trafficmaster und V-Traffic gesendete TMC-Information empfangen. Es ist auch möglich, kostenlose TMC-Information zu empfangen.

- TMC steht in manchen Ländern nicht zur Verfügung.

Diese Einheit kann die von Trafficmaster und V-Traffic gesendete TMC-Information empfangen. Es ist auch möglich, kostenlose TMC-Information zu empfangen.

## TMC-Information auf der Karte



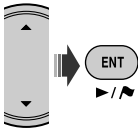
- Liste der TMC-Symbole [50]
- TMC-Symbole und Verkehrsstaunlinien sind auf der Karte angezeigt, wenn die Einstellung **Verkehrsanzeige** aktiviert ist ([45]).
- TMC-Symbole werden auf der Karte angezeigt, wenn ihr Maßstab zwischen 30 m und 2,0 km ist.
- Verkehrsstaunlinien werden auf der Karte angezeigt, wenn ihr Maßstab zwischen 30 m und 5,0 km ist.

## Prüfen der TMC-Information



Während der Führung wählen Sie den Bereich, für den Information gesehen werden soll.

**Auf der Strecke** oder **Alle Informationen**.



### Zum Sehen detaillierter Information

Wählen Sie einen Gegenstand aus der Liste und drücken Sie ►►.



Sie können auch die TMC-Liste über das Menü **Information** ⇒ **Verkehr** aufrufen.

Sie sehen auch detaillierte Information über ein TMC-Symbol auf der Karte auf folgende Weise: Zeigen Sie das TMC-Symbol in der Mitte der Karte an ⇒ Shortcut-Menü ⇒ **[Information betrachten]**.



## Wie TMC-Information in der Navigation reflektiert wird

Wenn **Verkehr umgehen** auf **Manuelle Umleit.** gestellt ist (☞ [44]), erscheint [Umleit.] im Bildschirm, wenn der TMC-Dienst das System über Verkehrsunfälle oder dichten Verkehr weiter voraus auf der Strecke informiert.



Zum Prüfen der Information und Entscheide, ob ein Umweg berechnet werden soll



[Gedrückt halten]

Wenn **Verkehr umgehen** auf **Auto Reroute** gestellt ist, berechnet das System automatisch eine neue Route, wenn TMC über eine Behinderung auf Ihrer Route informiert.

Wenn **Verkehr umgehen** auf **Aus** gestellt ist, berücksichtigt das System nicht TMC-Information bei der Berechnung einer Route.

# Navigationsmenü-Gegenstände

## Ziel-Menü

Menügegenstände	
<b>Zuhause</b>	Starten Sie die Führung zu einer Zuhause-Position. (Erscheint nur, während nicht geführt.) ☞ [24]
<b>G.Abbrechen</b>	Hebt die Führung auf. (Erscheint nur, während geführt.) ☞ [24, 26, 32]
<b>Rückfahrt</b>	Startet die Führung zu der Stelle, wo Sie die letzte Führung gestartet haben. (Erscheint nur, während nicht geführt.) ☞ [27]
<b>Abschn. vermeid.</b>	Berechnen Sie eine neue Route unter Vermeidung der gewählten vorausliegenden Distanz. (Erscheint nur, während geführt.) ☞ [37] <b>1 km, 3km, 5km, 10km, 15km</b> (oder <b>1 mi, 3mi, 5mi, 10mi, 15mi</b> )*1
<b>Adresse</b>	
<b>POI</b>	
<b>Vorheriger</b>	
<b>Umgebung</b>	Suchen nach einem Ort mit der Datenbank im System. ☞ [27]
<b>Favoriten</b>	
<b>Postleitzahl</b>	
<b>Koordinaten</b>	
<b>Route bearbeiten</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordnen Sie die Reihenfolge der Unterbrechungspunkte an.</li> <li>• Speichern, Laden oder Löschen Sie Routen. ☞ [36]</li> </ul> <b>Editieren, Speichern, Laden, Löschen</b>

\*1 Je nach der Einstellung von **Maßeinheiten** (☞ [46]).

## Information-Menü




Menügegenstände	
<b>Aktuelle Position</b>	Sie können die Information über Ihre aktuelle Position sehen. Land, Stadt, Straße, Breitengrad, Längengrad
<b>Verkehr</b>	Liste der TMC-Symbole ☞ [40] <b>Auf der Strecke*1, Alle Informationen</b>
<b>Abbieg.-liste*1</b>	Sie können die Liste der Abbiegungen auf Ihrer Route sehen. ☞ [34]
<b>Reise*1</b>	Sie können die Information auf Ihrer Route sehen. ☞ [34]
<b>Ziel*1</b>	Sie können die Liste der Unterbrechungspunkte und das Ziel sehen. ☞ [34]
<b>GPS</b>	Sie können den Status des GPS-Empfangs sehen.

\*1 Wählbar nur, während geführt.

## Information-Menü (Fortsetzung)


Menügegenstände	
Verbindung	Sie können den Verbindungsstatus bestätigen. <b>Lernniveau, Winkel, GPS-Verbind., Gyrokompass, Speed Signal, Handbremse, Rück. signal, Beleuchtung, Tel.-Stumms.</b>
Version	Sie können den Modellnamen, die Version der Einheit und die Version der Karten-Datenbank prüfen.
Simulation	Wenn die Route festgelegt ist, können Sie sie auf der Karte simulieren. 🗺️ [35]

## Setup-Menü

Menügegenstände	Wählbare Einstellungen	(Anfangseinstellung)
Guidance Stimme	<b>Geschlecht</b>	<b>Weiblich, Männlich</b> <sup>*1</sup>
	<b>Lautst.</b>	Stellen Sie die Lautstärke der Sprachführung ein. <sup>*1</sup> <b>Aus, 01 bis 50 (25)</b>
	<b>Ausgangskanal</b>	Wählen Sie den Führung-Ausgangskanal. <sup>*1</sup> <b>Nur linker Kanal, Nur rech. Kanal, Rech. &amp; lin. K.</b>
	<b>Audio-Mixing</b>	Sie können die Lautstärke der AV-Quelle senken, während die Sprachführung erzeugt wird. <sup>*1</sup> <b>Stummschaltung:</b> Der AV-Quellton wird nicht ausgegeben. <b>Dämpfung:</b> Der AV-Quellton wird gesenkt. <b>Normal:</b> Der AV-Quellton wird nicht gesenkt.
Guidanceoptionen	<b>Guidanceansicht</b>	Wählen Sie die Gegenstände zur Anzeige bei Abbiegungen.
		<p><b>Autom. Vergrößern:</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nächstes Abbiegen-Symbol: Groß</li> <li>• Folgendes Abbiegen-Symbol: Ein</li> <li>• Fortschrittsbalken zum Abbiegen: Ein</li> </ul>
		<p><b>Symbol. Ansicht:</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nächstes Abbiegen-Symbol: Groß</li> <li>• Folgendes Abbiegen-Symbol: Aus</li> <li>• Fortschrittsbalken zum Abbiegen: Aus</li> </ul>
	<p><b>Simpelansicht:</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nächstes Abbiegen-Symbol: Klein</li> <li>• Folgendes Abbiegen-Symbol: Aus</li> <li>• Fortschrittsbalken zum Abbiegen: Aus</li> </ul>	


\*1 Drücken Sie ENT, um eine Musterstimme in der aktuellen Einstellung zu hören.

## Setup-Menü (Fortsetzung)

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>
Guidanceoptionen	<b>Unterbrechung</b>	Wählen Sie die Sprachführungsausgabe im AV-Bildschirm. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ein kleines Symbol der nächsten Abbiegung erscheint unten rechts im AV-Bildschirm während der Führung, ungeachtet dieser Einstellung. Wenn Sie eine Abbiegung auf der Karte sehen wollen, drücken Sie MAP, um zum Kartenbildschirm umzuschalten.</li> </ul> <b>Aus, Ein</b>
	<b>Verkehr umgehen</b>	<b>Aus, Auto Reroute, Manuelle Umleit.</b>  [41]
	<b>Modus Fahrt</b>	Wenn diese Funktion aktiviert ist, steigert das System automatisch die Sprachausgabelaufstärke, während das Fahrzeug beschleunigt. Zum Erhalten eines stärkeren Effekts stellen Sie den Pegel auf höhere Zahlen ein. <b>Aus, 01 bis 10 (05)</b>
	<b>Warnton</b>	Wählen Sie den Typ des Achtungstons, der vor der Sprachführung ausgegeben wird. <b>Aus, Achtung 1, Achtung 2, Achtung 3</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie ENT, um einen Muster-Klang zu hören.</li> </ul>
Routen Parameter	<b>Priorität</b>	<b>Schnellste:</b> Das System berechnet die kürzeste Reisezeit. <b>Kürzeste:</b> Das System berechnet die kürzeste Route zum Ziel. <ul style="list-style-type: none"> <li>Diese Einstellung ist das nächste Mal wirksam, wenn das System eine Route berechnet.</li> </ul>
	<b>Autobahn vermeid.</b>	Markieren Sie die Kästchen vor den zu aktivieren gewünschten Optionen.
	<b>Fähre vermeiden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diese Einstellung ist das nächste Mal wirksam, wenn das System eine Route berechnet.</li> </ul>
	<b>Mautstraß. vermeid.</b>	
Kartenfarbe	<b>Tagesfarbe</b>	Wählen Sie die Farbe für die Tages-Bildschirmanzeige. <b>Typ 1, Typ 2, Typ 3</b>
	<b>Routenfarbe</b>	Wählen Sie die Farbe für die Route. <b>Farbe 1, Farbe 2, Farbe 3</b>
	<b>Nachtmodus</b>	Wählen Sie die Bedingung zum Umschalten des Displays auf das Nacht-Schirmbild. <b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Auto:</b> Blendet das Nacht-Schirmbild beim Einschalten der Autoscheinwerfer ein. <b>Paz.:</b> Schaltet zu eingestellten Zeiten auf die Tag-/Nacht-Bildschirmanzeigen um. <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn Sie <b>Paz.</b> wählen, stellen Sie dies ein, um die Displayfarbe auf einem folgenden Bildschirm umzuschalten.</li> </ul>
	<b>Helligkeit<sup>2</sup></b>	Stellen Sie die Helligkeit des Bildschirms ein. <b>-15 bis +15 (00)</b>

\*2 Diese Einstellung wird mit der Einstellung **Bildsch\_regelung** im AV-Menü geteilt. ( [96])

## Setup-Menü (Fortsetzung)

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen	(Anfangseinstellung)
Kartenooptionen	<b>Kartenansicht</b>	<b>Norden oben, Überschrift oben, 3D-Karte</b>  [23]	
	<b>Auto-Zoom</b>	<p>Wählen Sie, wie sich der Zoommaßstab ändert.</p> <p><b>Aus:</b> (Nur bei Führung wirksam) Heranzoomen an 30 m Maßstab bei Abbiegungen, wenn <b>Guidanceansicht</b> gestellt ist auf <b>Autom. Vergrößern</b>. Ansonsten wechselt der Maßstab nicht bei Abbiegungen.</p> <p><b>Guidance anpass.:</b> (Nur bei der Führung wirksam) Wenn Sie sich Abbiegungen nähern, wechselt der Maßstab allmählich, so dass die aktuelle Position und die Abbiegung immer gleichzeitig auf der Karte angezeigt wird.</p> <p><b>Geschwind. anpass.:</b> Der Maßstab wechselt allmählich entsprechend der Geschwindigkeit des Fahrzeugs; beim Verlangsamen wird die Karte heranzoomt.</p>	
	<b>POI-Symbol</b>	Markieren Sie die Kästchen vor jeder Sonderziel-Kategorie zur Anzeige ihrer Symbole auf der Karte.	
	<b>Favorit-Symbol</b>	Markieren Sie das Kästchen vor jeder Favorit-Gruppe zur Anzeige ihrer Symbole auf der Karte.	
	<b>Autospuren</b> <sup>*3</sup>	<p><b>Display:</b> Markieren Sie das Kästchen zur Anzeige der Spuren Ihres Fahrzeugs auf der Karte.</p> <p><b>Aufnahme</b><sup>*4</sup>: Markieren Sie das Kästchen zum Aufzeichnen der Spur Ihres Fahrzeugs.</p> <p><b>Löschen:</b> Löscht die aufgezeichneten Spuren.</p>	
	<b>Straßenname</b>	Markieren Sie das Kästchen zur Anzeige des aktuellen/nächsten Straßennamens auf dem Monitor.	
	<b>Einbahnstraße</b>	Markieren Sie das Kästchen zur Anzeige des Einbahnstraße-Symbols auf der Karte.	
	<b>Verkehrsanzeige</b>	Markieren Sie das Kästchen zur Anzeige der TMC-Symbole auf der Karte.	

\*3 Wenn Sie die Spur der aktuellen Fahrt anzeigen wollen, müssen Sie sowohl **Display** als auch **Aufnahme** markieren.

\*4 Die aufgezeichneten Spuren werden beginnend mit den ältesten gelöscht, wenn der interne Speicher voll wird.

## Setup-Menü (Fortsetzung)

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen	(Anfangseinstellung)	
Systemeinstell.	<b>Installationswinkel</b>	Wählen Sie den Winkel des Geräts mit dem mitgelieferten Winkelmesser. (Siehe auch Einbau/Anschlussanleitung). <b>1:</b> -5,0° bis 1,0° <b>2:</b> 1,0° bis 6,0° <b>3:</b> 6,0° bis 14,0° <b>4:</b> 14,0° bis 32,0° <ul style="list-style-type: none"> <li>Es wird davon abgeraten, das Gerät in einem Winkel von mehr als 30° einzubauen; andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.</li> <li>Führung wird aufgehoben, wenn Sie diese Einstellung ändern.</li> </ul>		
	<b>WAAS/EGNOS</b>	Wählen Sie, ob WAAS und EGNOS zur Steigerung der Genauigkeit der Positionierung verwendet werden sollen. <b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Ein:</b> Aktiviert.		
	<b>Sprache</b> <sup>*5</sup>	Wählen Sie die Sprache für die Bildschirminformation und Sprachführung. <b>Dansk, Deutsch, English UK, English US, Español, Français, Italiano, Nederlands, Svenska</b>		
	<b>Kalibrier. zurücks.</b>	Setzen Sie die Kalibrationsdaten in den folgenden Fällen zurück: <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn Sie das Gerät in einem anderen Fahrzeug einbauen.</li> <li>Wenn Sie <b>Installationswinkel</b> ändern. (↻ oben)</li> <li>Wenn Sie die Reifen wechseln oder drehen.</li> </ul> Wenn dies ausgeführt wird, werden die Kalibrationsdaten gelöscht. Die Kalibrierung beginnt, wenn Sie das Menü verlassen. (↻ [9]) <ul style="list-style-type: none"> <li>Führung wird aufgehoben, wenn Sie die Kalibrierungsdaten rücksetzen.</li> </ul>		
	<b>Acht. Höchstgesch.</b>	Für Einzelheiten besuchen Sie < <a href="http://www.jvc-exad.com">http://www.jvc-exad.com</a> >.		
	<b>Maßeinheiten</b>	Wählen Sie die Maßeinheiten für die Entfernung. <b>km / m, mi / yd</b>		
	<b>Koordinaten</b>	Wählen Sie die Maßeinheiten für Koordinatengrade. <b>Grd / Min / Sek, Grd / Mill / Mikr</b>		
	<b>Position des Autos</b>	Wenn Ihre aktuelle Position an einer falschen Stelle auf der Karte angezeigt wird, verwenden Sie diese Einstellung zum Korrigieren Ihrer Position. Stellen Sie die Position mit  ein, und dann die Richtung mit .		

\*5 Diese Einstellung wird mit der Einstellung **Sprache** im AV-Menü (↻ [90]) geteilt.



# Zusätzliche Information

## Anfängliche Einstellungen

- Wenn Sie **Ein** für **Vorfühmodus** wählen, startet das System im Demonstrationsmodus für Geschäfte, und der anfängliche Setup-Bildschirm erscheint bei jedem Einschalten des Systems nach dem Ein- und Ausschalten des Zündschalters. Wählen Sie **Aus**, um volle Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

## Grundlegende Bedienung

- Bei kleinem Maßstab kann das Scrollen der Karte aufhören, wenn die Kartenansicht den Rand der Kartendeckung erreicht. Beim fortgesetzten Scrollen wird das Scrollen in einem großen Maßstab fortgesetzt.

## Suchen nach einem Ort

- Beim Fahren mit mehr als 10 km/h können Sie nicht ein Ziel wählen.  
Wenn Sie versuchen, die Bedienung auszuführen, erscheint das folgende Bildschirmbild, und Sie können den Vorgang nicht fortsetzen.

Keine Bedienung beim Fahren möglich. Nach dem Anhalten weiter bedienen.

- Das Suchergebnis wird in der Norden-oben-Ansicht angezeigt, ungeachtet Ihrer Kartenansicht-Einstellungen.
- Der für ein Sonderziel eingetragene Name kann sich von dem Namen des Suchergebnisses unterscheiden.

## Aus der Liste der Sonderziele

- Wenn keine Daten für Sonderziele für die gewählte Stadt vorhanden sind, erscheint **POI nicht gefunden.** im Display. Drücken Sie BACK, bis der Stadt-Menüeintrag erscheint, und geben Sie eine andere Stadt ein.

## Sonderziel in der Umgebung eines Orts/einer Route

- Wenn keine Daten für Sonderziele für das gewählte Gebiet vorhanden sind, erscheint **POI nicht gefunden.** im Display. Drücken Sie BACK, bis die Liste der Hauptkategorien erscheint.

- Sonderziel-Suche in **Auf der Strecke** wird aufgehoben, wenn die Führung beendet ist oder die Routen-Neuberechnung beginnt, bevor die Suche fertig ist.

## Nach Koordinaten

- Wenn die eingegebene Position nicht in der Datenbank ist, erscheint **Außerhalb des Kartenbereichs.** im Display. Wiederholen Sie die Eingabe.

## Grundlegender Navigationsvorgang

- Wenn Sie die Gegend ungefähr innerhalb von 30 Meter um den Zielpunkt/ Unterbrechungspunkt erreicht haben, nimmt das Navigationssystem an, dass Sie Ihr Ziel/ Ihren Unterbrechungspunkt erreicht haben.

## So werden Sie geführt

- Wenn der GPS-Signalempfang schlecht ist, kann die Navigationsführung inkorrekt sein.
- Das System kann an den folgenden Orten keine GPS-Signale empfangen...
  - in einem Tunnel oder einem Parkplatz innerhalb eines Gebäudes
  - unter einer Überführung
  - an einem Ort, der von sehr hohen Gebäuden oder dicht stehenden Bäumen umgeben ist
- Die Fahrzeugposition kann in den folgenden Fällen nicht richtig erkannt werden...
  - beim Fahren auf einer Straße, die sehr nahe an einer anderen ist (z.B. wenn eine Autobahn und normale Landstraße parallel verlaufen)
  - beim Abbiegen an einer sehr spitzen Gabelung in der Straße
  - beim Fahren auf im Quadratraster angelegten Stadtstraßen
  - nach dem Benutzen einer Autofähre usw.
  - beim Fahren auf einer steilen Bergstraße
  - beim Fahren auf Serpentin
  - beim Abbiegen nach links oder Rechts nach Fahren auf einer langen geraden Straße
  - beim Zickzackfahren auf einer sehr breiten Straße
  - beim Starten des Fahrzeugs kurz nach dem Starten des Motors
  - beim ersten Fahren nach dem Einbau des Geräts



- beim Reifenwechsel oder Montieren von Schneeketten
- wenn häufiges längeres Reifendurchdrehen auftritt
- beim Fahren in Bereichen ohne Straßen (z.B. auf Privatgrundstücken oder auf großen Parkplätzen)
- nach dem Fahren in einer unterirdischen Parkgarage oder einem Parkhaus
- beim Wenden des Fahrzeug auf einer Drehscheibe
- nach häufigem Anhalten und Neustarten beim Fahren im dichten Verkehr
- wenn die Genauigkeit des GPS absichtlich niedriger gestellt wird
- beim Fahren auf einer neu gebauten Straße
- Die vom System berechnete Route ist eine der möglichen Routen zum Ziel. Die Route ist nicht immer die vorteilhafteste.
- Wenn ein Straßenname nicht in der Datenbank verfügbar ist, erscheint **Unbenannt** anstelle des Straßennamens.
- Wenn Keine-Ausfahrt-Straßen in einen Kreisverkehr münden (nur Einfahrt ist erlaubt) können diese Nicht-Ausfahrten weder in der Routenführung im Display gezeigt noch in der Routenführung-Sprachmeldung gezählt werden.
- Die folgenden Erscheinungen können auftreten, auch wenn das System richtig arbeitet...
  - Die vorgeschlagene Straße kann gesperrt sein oder eine Kehrtwendung erfordern.
  - Führung zum Ziel kann unmöglich sein, wenn nur eine sehr enge Straße oder eine nicht offiziell vorhandene Straße zum Ziel führt.
  - Möglicherweise vermeidet das System eine Verkehrsverstopfung nicht, auch wenn **Verkehr umgehen** auf **Auto Reroute** gestellt ist.
  - Ein falscher Straßenname kann angezeigt werden.
  - Das System fordert möglicherweise nicht zum Abbiegen an einer Kreuzung auf, wo dies erforderlich ist.
  - Die gegebene Führung kann von den tatsächlichen Straßenbedingungen abweichen.
  - Die angegebene Entfernungsinformation kann falsch sein.

## Erstellen Ihrer Route

- Wenn das Ziel weiter als 200 km entfernt ist, werden immer Autobahnen zur Berechnung der Route verwendet.
- Wenn das Ziel nicht ohne Verwendung von Autobahnen, Fähren oder Mautstraßen erreichbar ist, werden diese zur Berechnung der Route verwendet, ungeachtet der Einstellungen von **Routen Parameter**.
- Ein Umweg kann möglicherweise mit **Abschn. vermeid.** nicht berechnet werden, je nach der Route.

## Verkehrsinformation auf Karte

- Wenn **Verkehr umgehen** auf **Manuelle Umleit.** gestellt ist, kann die Routen-Neuberechnung aufgehoben werden, während Sie aufgrund einer Änderung der Verkehrsbedingungen eine Prüfung vornehmen. Die Neuberechnung kann auch aufgehoben werden, wenn Sie die Neuberechnung nicht innerhalb einer Minute bestätigen.



## Liste der Sonderziel-Symbole

<b>Business</b>	
	Ausstellungszentrum/Messegelände
	Gewerbebetrieb
<b>Einkaufen</b>	
	Buchgeschäft
	Einkaufszentrum
	Weingut/Kellerei
<b>Freizeit</b>	
	Bar/Gasthaus
	Erholungsgebiet (Park)
	Historisches Bauwerk
	Kino
	Nachtclub
	Spielkasino
	Sport
	Theater
	Vergnügungspark
	Yachthafen
<b>Kfz-Services</b>	
	Autovermietung
	Gebrauchtwagenhändler
	Kfz-Händler
	Kfz-Werkstatt
	Motorradhändler
	Tankstelle
<b>Lebensmittel</b>	
	Kaffeehaus
	Restaurant
	Supermarkt
<b>Notfälle</b>	
	Ambulanz/Poliklinik
	Apotheke
<b>Orte</b>	
	Grenzübergang
	Industriegebiet

	Sportstadion
<b>Reisen</b>	
	Bahnhof
	Busbahnhof
	Fähranlegestelle
	Flughafen
	Nahverkehrsbahnhof
	Park And Ride
	Parkhaus
	Parkplatz
	Raststätte/Autobahnparkplatz
<b>Soziales</b>	
	Bank
	Bibliothek
	Gemeindezentrum
	Gericht
	Krankenhaus
	Museum
	Polizei
	Postamt
	Rathaus/Stadtverwaltung
	Schule
	Universität/Hochschule
<b>Staatliche Einrichtungen</b>	
	Botschaft
	Kreisverwaltung
<b>Stadtzentrum</b>	
	Hauptstadt Bundeshauptstadt
	Landeshauptstadt/Hauptstadt Eines
<b>Touristik</b>	
	Sehenswürdigkeit
	Touristeninformation
<b>Unterkunft</b>	
	Hotel/Motel
	Pension



## Liste der TMC-Symbole

	Verkehrsstau
	Straßenarbeiten
	Straße ist blockiert oder gesperrt
	Fahrspur ist gesperrt
	Unfall
	Bedingung
	Andere Vorsicht-Ereignisse
	Information
	Regen
	Schnee
	Starker Wind
	Nebel

## AV-Quellenbedienungen im Karten-Bildschirm

Quelle		
<i>Tuner</i>	Auto-Search.	(Keine Funktion)
<i>DAB</i>	Auto-Search.	Wechsel von Diensten.
<i>Disc</i>	Wechseln Sie Tracks.	Ändern Sie Titel/Gruppen/Ordner.
<i>Musik-Server</i>		Alben wechseln.
<i>CD-Wechsler</i>		Ordner wechseln.
<i>iPod/D.-Player</i>		(Keine Funktion)
<i>Bluetooth Audio</i>		(Keine Funktion)

# Radio

## 52 Rundfunkempfang

Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern —SSM (Strong-Station Sequential Memory)	52
Manuelle Voreinstellung	52
Wählen von Festsendern	53
Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine Sendung in Stereo zu empfangen	53
Zum Abstimmen von Sendern mit ausreichender Signalstärke	53

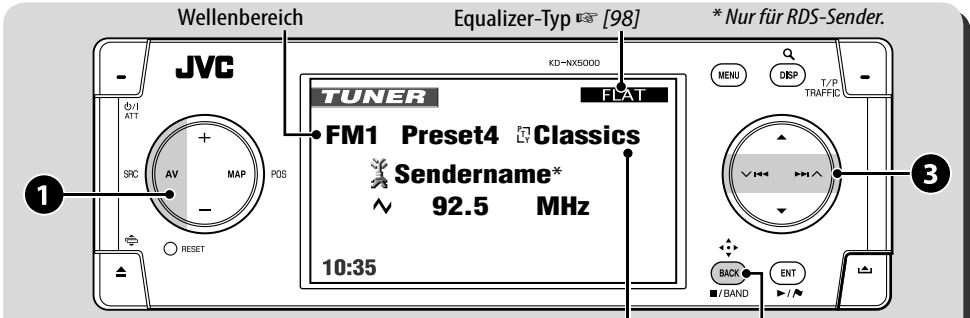
## 54 RDS-Bedienungen

Suchen nach UKW RDS-Programm—PTY-Suchlauf	54
Speichern Ihrer bevorzugten Programmtypen	54
PTY-Standbyempfang	55
TA-Standbyempfang	55
Verfolgen des gleichen Programms — Network-Tracking-Empfang	56
Betrachten von RDS-Radiotext	56

## 56 DAB-Bedienungen

Dienste voreinstellen	56
Vorwahl-Dienste wählen	57
Betrachten von DLS-Information	57
Wenn laute Umgebungsgeräusche vorhanden sind	57
TA/PTY-Standbyempfang	58
Verkehrsansagen-Standbyempfang	58
Dynamische Programmverfolgung —Alternativfrequenzempfang (DAB AF)	58





- 1** Wählen Sie "TUNER".
- 2** Die Frequenzbänder wählen. → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3** Suchen Sie einen Sender—Automatischer Suchlauf.
  - Manueller Suchlauf: Halten Sie entweder ◀◀ oder ▶▶ gedrückt, bis **Manuelle Suche** im Monitor erscheint, und drücken Sie die Taste dann wiederholt.
  - **ST** leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

## Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern—SSM (Strong-Station Sequential Memory)

Diese Funktion arbeitet nur bei UKW-Sendern. Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Sender voreinstellen.

- 1** → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 2**
- 3** **AV Menü**  
⇒ **Modus**  
⇒ **SSM**

**4** **SSM** erscheint im Display. Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

## Manuelle Voreinstellung

Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Sender voreinstellen.

- 1** → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 2** Stimmen Sie den als Festsender einzugeben gewünschten Sender ab.

**3** Zeigen Sie die Vorwahl an.

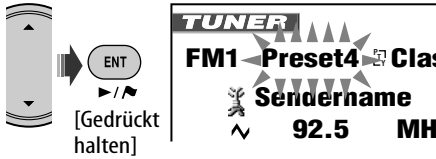
FM1 Vorwahl	Speich.	ENT
1 87.5 MHz	▲	
2 88.3 MHz		
3 88.7 MHz		
4 91.5 MHz	▶▶	
5 93.1 MHz	▼	
6 95.3 MHz		ENT

oder

[Gedrückt halten]

• Nur bei UKW: Jedesmal wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die Wellenbereiche umschalten.

#### 4 Wählen Sie eine Festsendernummer.



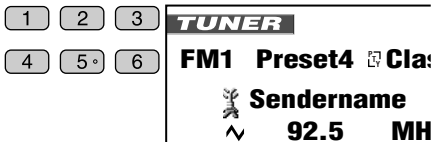
Sie können auch die Vorwahlliste über **AV Menü** ⇒ **Liste** sehen.

### Wählen von Festsendern

#### An der Fernbedienung:

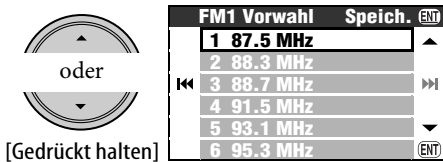


#### 2 Wählen Sie eine Festsendernummer.



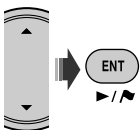
#### Aus der Vorwahlliste

#### 1 Zeigen Sie die Vorwahlliste an.



- Nur bei UKW: Jedesmal wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die Wellenbereiche umschalten.

#### 2 Wählen Sie eine Festsendernummer.



### Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine Sendung in Stereo zu empfangen

- 1 **AV Menü**  
⇒ **Modus**  
⇒ **Mono**  
⇒ **Ein**

- 3 **ENT**  
▶/↻

**MO** leuchtet auf. Der Empfang wird besser, jedoch geht der Stereo-Effekt verloren. **Zum Wiederherstellen des Stereoeffekts** wählen Sie **Aus** in Schritt 2.

### Zum Abstimmen von Sendern mit ausreichender Signalstärke

Diese Funktion arbeitet nur bei UKW-Sendern. Wenn Sie diese Funktion aktiviert haben (**Lokal** gewählt haben), arbeitet sie immer bei der Suche nach UKW-Sendern.

- 1 **AV Menü**  
⇒ **Modus**  
⇒ **DX/Lokal**  
⇒ **Lokal**

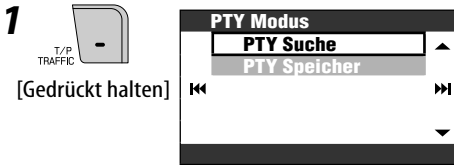
- 3 **ENT**  
▶/↻

**LO** leuchtet auf. Es wird nur nach Sendern mit ausreichender Signalstärke gesucht. **Um alle empfangbaren Sender erneut abzustimmen**, wählen Sie **DX** in Schritt 2.

Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-RDS-Sender zur Verfügung.

## Suchen nach UKW RDS-Programm —PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code Ihrer Lieblingsprogramme wählen.

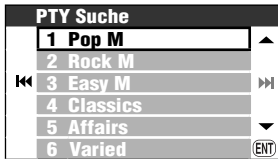


### 2 PTY Modus

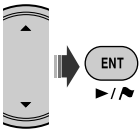
⇒ PTY Suche

⇒ PTY Vorwahl-Liste oder PTY-Liste

- Zum Wählen unter den sechs Vorwahl-PTY-Codes wählen Sie **PTY Vorwahl-Liste**.
- Zum Wählen unter allen PTY-Codes wählen Sie **PTY-Liste**.



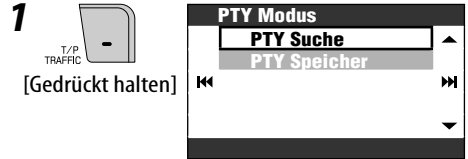
### 3 Wählen Sie einen PTY-Code.



- Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

## Speichern Ihrer bevorzugten Programmtypen

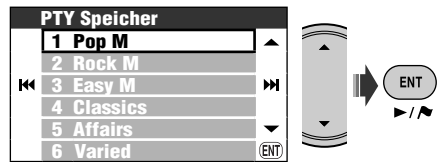
Sie können Ihre bevorzugten PTY-Codes unter der PTY-Vorwahlliste abspeichern.



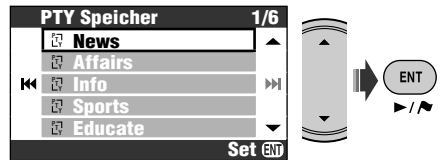
### 2 PTY Modus

⇒ PTY Speicher

### 3 Wählen Sie einen PTY-Code zum Austausch mit dem neuen.



### 4 Wählen Sie einen PTY-Code zur Speicherung in der Liste.



Jetzt wird **Pop M** durch **News** ersetzt.



## PTY-Standbyempfang

PTY-Standby erlaubt es dem Receiver, von der aktuellen Signalquelle außer AM kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes PTY-Programm umzuschalten.

- Ist ein DAB-Tuner angeschlossen, so lässt sich über Standbyempfang auch nach DAB-Diensten suchen.

### So aktivieren Sie den PTY-Standbyempfang

1 

2 **AV Menü**

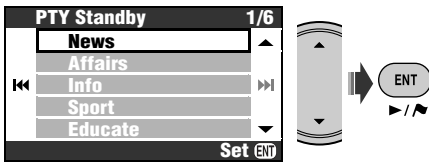
⇒ **Modus**

⇒ **PTY Standby**

⇒ **News**

3 

4 Wählen Sie einen gewünschten PTY-Code.



### So deaktivieren Sie den PTY-Standbyempfang


Wählen Sie **Aus** in Schritt 2.

#### Verfügbare PTY-Codes:

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M, Rock M, Easy M, Light M, Classics, Other M, Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M, Oldies, Folk M, Document


## TA-Standbyempfang




Verkehrsdurchsagen-Standby erlaubt es dem Receiver, von allen Signalquellen außer AM kurzzeitig auf Verkehrsdurchsagen (TA) umzuschalten.

- Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um ( [93] **TA-Lautstärke**).
- Ist ein DAB-Tuner angeschlossen, so lässt sich über Standbyempfang auch nach DAB-Diensten suchen.

### So aktivieren Sie den TA-Standbyempfang



 leuchtet auf oder blinkt.

- Wenn  aufleuchtet, ist der TA-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn  blinkt, ist der TA-Standbyempfang noch nicht aktiviert. (Dies ist der Fall, wenn Sie einen UKW-Sender hören, bei dem die für den TA-Standbyempfang erforderlichen RDS-Signale nicht mitgesendet werden.) Zum Aktivieren des TA-Standbyempfangs müssen Sie einen anderen Sender (oder DAB-Dienst) einstellen, bei dem diese Signale mitgesendet werden.  geht von Blinken auf Dauerleuchten über.

### So deaktivieren Sie den TA-Standbyempfang



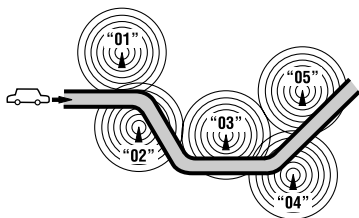
 erlischt.



## Verfolgen des gleichen Programms — Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-RDS-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

Programm A wird in unterschiedlichen Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)



Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Einstellung für den Network-Tracking-Empfang [93] **AF Regional**.

- Wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist, [58] "Dynamische Programmverfolgung — Alternativfrequenzempfang (DAB AF)".

## Betrachten von RDS-Radiotext

Wenn der empfangene RDS-Sender RDS-Radiotext ausstrahlt, leuchtet **TEXT** auf.

**Zur Anzeige von Radiotext**



Bei jedem Drücken von DISP schaltet das Display wie folgt um:

Sendername und Frequenz  
→ Radiotext

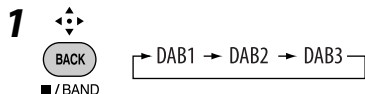
- Es kann eine gewisse Zeit dauern, den Radiotext zu erkennen. Beim Laden von Text erscheinen **Laden** und eine Fortschrittsanzeige.

## DAB-Bedienungen

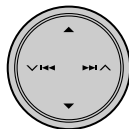
- 1 Wählen Sie "DAB".
- 2 Suchen Sie nach einem Ensemble.
  - Manueller Suchlauf: Halten Sie entweder oder gedrückt, bis **Manuelle Suche** im Monitor erscheint, und drücken Sie dann wiederholt.
- 3 Wählen Sie einen Dienst (primär oder sekundär) zum Hören.

## Dienste voreinstellen

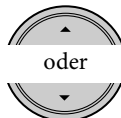
Sie können sechs DAB-Dienste (Primärdienste) für jedes Frequenzband vorwählen.



- 2 Wählen Sie den vorzuvählten gewünschten Dienst.



- 3 Rufen Sie den Vorwahllisten-Bildschirm auf.



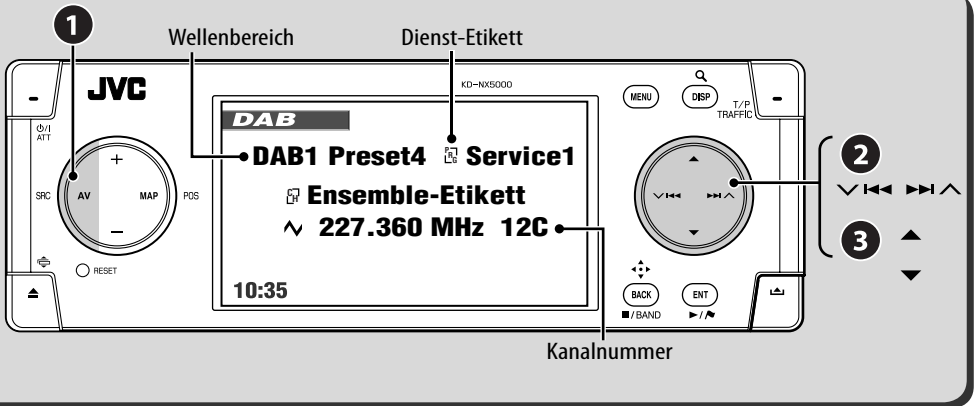
[Gedrückt halten]

	DAB1 Vorwahl	Speich.	ENT
	1 HR1		▲
	2 No Serv.		
◀	3 FFH		▶
	4 HRH		
	5 HRS		▼
	6 No Serv.		ENT

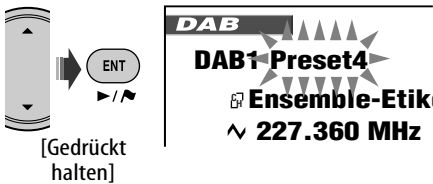
- Jedesmal wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die DAB-Wellenbereiche umschalten.

• Sie können auch die Vorwahl-Liste über **AV Menü** ⇌ **Liste** sehen.

\* Zum Genießen von DAB schließen Sie einen DAB-Tuner (getrennt erhältlich) an die Einheit an.



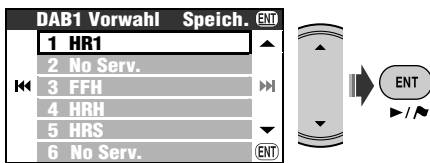
#### 4 Wählen Sie eine Festsendernummer.



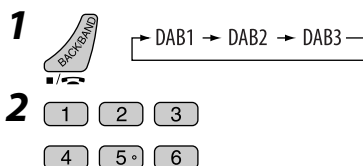
#### Vorwahl-Dienste wählen

##### Am Gerät:

Nach Schritt 1 und 3 von "Dienste voreinstellen"...



##### An der Fernbedienung:



#### Betrachten von DLS-Information

Wenn der empfangene DAB-Dienst DLS (Dynamic Label Segment) Information ausstrahlt, leuchtet **TEXT** auf.

##### Zur Anzeige des DLS



Bei jedem Drücken von DISP schaltet das Display wie folgt um:

- Dienst-Etikett, Ensemble-Etikett, Frequenz und Kanalnummer
- Dienst-Etikett, Ensemble-Etikett und PTY-Code
- Dienst-Etikett und DLS-Information

#### Wenn laute Umgebungsgeräusche vorhanden sind

Manche Dienste bieten Dynamikumfang-Steuersignale (DRC) zusammen mit ihren regulären Programmsignalen. DRC hebt die leisen Klänge für besseres Hören an.

- **DRC** leuchtet beim Empfang eines Dienstes mit DRC-Signalen auf.

Fortsetzung auf nächster Seite.

1 

## 2 AV Menü

⇒ Modus

⇒ D-Bereichsreg.

⇒ DRC1 oder DRC2 oder DRC3

- Je höher die Stufe, desto stärker der Effekt.

3   
▶/◀

## TA/PTY-Standbyempfang

- Die Bedienung erfolgt wie auf Seite 55 für UKW-RDS-Sender beschrieben.
- Sie können nicht PTY-Codes separat für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner speichern.

## Verkehrsansagen-Standbyempfang

Der Verkehrsansagen-Standbyempfang erlaubt es dem Receiver, kurzfristig auf Ihren bevorzugten Dienst (Ansagetyp) umzuschalten.

### Aktivieren von Verkehrsansagen-Standbyempfang

1 

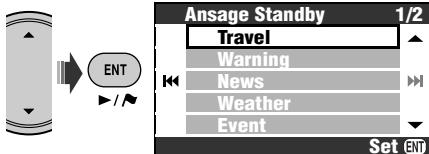
## 2 AV Menü

⇒ Modus

⇒ Ansage Standby

⇒ Travel

## 3 Wählen Sie einen gewünschten Ansagetyp.



- Wenn **ANN** aufleuchtet, ist der Ansagen-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn **ANN** blinkt, ist der Ansagen-Standbyempfang noch nicht aktiviert. Zum Aktivieren müssen Sie einen anderen Dienst einstellen, der die Ansagen-Standbyempfang erforderlichen Signale liefert. **ANN** geht von Blinken auf Dauerleuchten über.

### Zum Deaktivieren der Verkehrsansagen-Standbyempfang

Wählen Sie **Aus** in Schritt 2.

### Verfügbare Ansagetypen

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf, Sports, Finance

## Dynamische Programmverfolgung —Alternativfrequenzempfang (DAB AF)

- **Beim Empfang eines DAB-Dienstes:** Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein Dienst nicht empfangen werden kann, stellt dieser Receiver automatisch ein anderes Ensemble oder einen UKW-RDS-Sender ein, der dasselbe Programm ausstrahlt.
- **Beim Empfang eines UKW-RDS-Senders:** Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein DAB-Dienst dasselbe Programm wie der betreffende UKW-RDS-Sender ausstrahlt, stellt dieser Receiver automatisch den DAB-Dienst ein.

Bei Versand ab Werk ist der Alternativfrequenzempfang aktiviert.

Zur Änderung der Einstellung für den Alternativempfang <sup>EN</sup> [93] **DAB AF**.

# Discs und Festplatte

## 60 Disc-Bedienungen

Abspielbare Discs/Dateien	61
Auswählen von Wiedergabemodi	64
Wählen von Tracks auf der Liste	65
Auswurfsperr	65
Fernbedienungen	65
Spezielle Funktionen für DVD Audio	68
Bedienvorgänge mit dem On-Screen-Balken	68

## 70 Musik-Server-Bedienungen

Wählen von Tracks mit Listen	71
Auswählen von Wiedergabemodi	71
Aufnehmen/Überspielen von Tracks von einer Disc	72
Bearbeiten der Bibliothek	75
Prüfen der restlichen Speichergröße	76

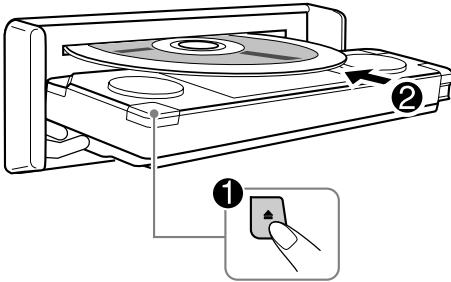
## 77 CD-Wechsler-Bedienungen

Auswählen von Wiedergabemodi	78
------------------------------	----



# Disc-Bedienungen

## Zum Einsetzen einer Disc



Der Disc-Typ wird automatisch erkannt, und die Wiedergabe startet automatisch (bei manchen Discs: automatischer Start hängt vom internen Programm ab).

Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

## Zum Ausschieben der Disc



Disc-Typ      Equalizer-Typ <sup>☰</sup> [98]

**Wählen Sie "DISC".**

Stoppen Sie die Wiedergabe.      Starten Sie die Wiedergabe.

Wiedergabemodus <sup>☰</sup> [64]

Jedesmal, wenn Sie DISP drücken, wechselt die Anzeige.



Für Bild-Discs: Wiedergabebild → Disc-Information → Fahrzeug-Information (<sup>☰</sup> [11]) → Video-Eingabe\* (<sup>☰</sup> [82]) → (zurück zum Anfang)

Für Audio-Discs: Disc-Information → Fahrzeug-Information → Video-Eingabe\* → (zurück zum Anfang)

Wenn eine Disc verschiedene Dateitypen enthält (Musik, Film oder Standbilder), müssen Sie den Dateityp zur Wiedergabe wählen. (<sup>☰</sup> [92] **Dateityp**)

Wenn "⊗" im Monitor erscheint, kann das Gerät nicht den gewünschten Bedienvorgang akzeptieren.

- In manchen Fällen wird zwar "⊗", nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

\* Erscheint nur, wenn Sie **Video** oder **Kamera** für die Einstellung **Video-Eingang** gewählt haben (<sup>☰</sup> [94]).

- Für Discs ausgenommen DVD und VCD: Der Steuerbildschirm erscheint im angeschlossenen Monitor. (<sup>☰</sup> [102])

## Abspielbare Discs/Dateien

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.	Abspielbar
<b>DVD</b>	DVD-Video	✓OK
	DVD-Audio	✓OK
	DVD-ROM	✗NO
<b>DVD Recordable/Rewritable (DVD-R<sup>*1</sup>/-RW, +R/+RW<sup>*2</sup>)</b> • Konform mit UDF-Bridge-Format • DVD-RAM kann nicht abgespielt werden.	DVD-Video	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	ASF	✗NO
	DVD-VR, DVD+VR	
<b>Dual-Disc</b>	DVD Seite	✓OK
	Nicht-DVD-Seite	✗NO
<b>CD/VCD</b>	Audio-CD/CD-Text (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (Video-CD)	✓OK
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW)</b> • Konform mit ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MPEG4	✗NO

\*1 Im "Multi-Border"-Format bespielte DVD-R ist ebenfalls abspielbar (ausgenommen für Dual-Layer-Discs).

\*2 Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Video-Modus) abzuspielen. Die Verwendung von +R Doppel-Layer-Discs wird nicht empfohlen.

- Dieses Gerät ist nicht mit Mehrfach-Bitrate (MBR: eine Datei, die den gleichen Inhalt mit unterschiedlichen Bitraten enthält) kompatibel.

### Hinweis zum Regionalcode:

DVD-Spieler und DVD-Videodiscs sind durch spezifische Regionalcode-Nummern gekennzeichnet. Dieser Receiver kann nur DVD-Discs mit Regionalcode-Nummer "2" wiedergeben.



Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässigem Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung **Falsch. Ländercode** im Monitor.

**CD**

DTS-Symbol (nur für DTS-CDs) \* Nur für CD-Text. "Keine Namen" erscheint bei herkömmlichen CDs

Track-Nr./Spielzeit

Drücken: Track wählen  
Halten: Reverse-/Vorwärts-Suche<sup>1</sup>

**MP3, WMA, WAV**

Audio-Format

Ordner-Nr./Datei-Nr./Spielzeit

\* Tag-Daten werden anstelle von Ordner/Datei-Namen angezeigt, wenn sie aufgezeichnet sind und **Tag-Anzeige auf Ein** gestellt ist. [91]

Drücken: Datei wählen  
Halten: Reverse-/Vorwärts-Suche<sup>1</sup>  
▼, ▲ Drücken: Ordner wählen  
Halten: Ordnerliste anzeigen

**DivX, MPEG**

Ordner-Nr./Datei-Nr./Spielzeit

Dateityp

Drücken: Datei wählen  
Halten: Reverse-/Vorwärts-Suche<sup>2</sup>  
▼, ▲ Drücken: Ordner wählen  
Halten: Ordnerliste anzeigen

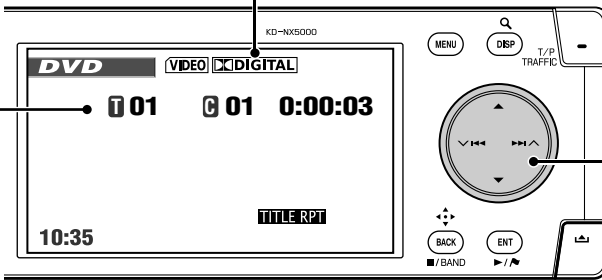


## DVD-Video



Titel-Nr./Kapitel-Nr./Spielzeit

Audio-Format



⏪, ⏩  
Drücken: Kapitel wählen  
Halten: Reverse-/Vorwärts-Suche\*1  
▼, ▲  
Drücken: Titel wählen

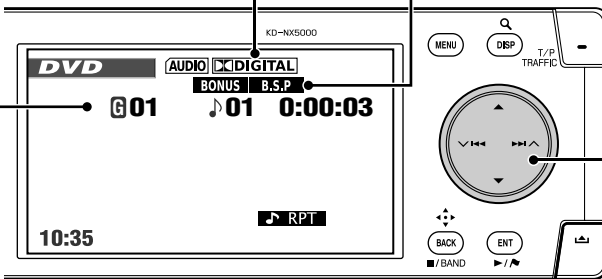
## DVD-Audio



Gruppen-Nr./Track-Nr./Spielzeit

Audio-Format

BONUS-Anzeige [68]  
B.S.P-Anzeige [68]



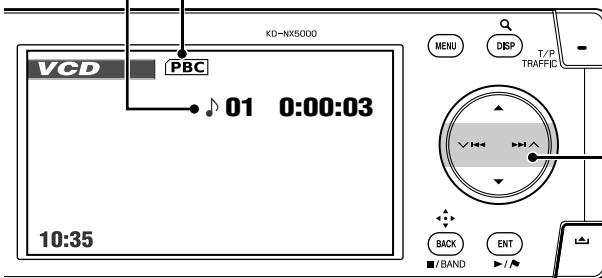
⏪, ⏩  
Drücken: Track wählen  
Halten: Reverse-/Vorwärts-Suche\*1  
▼, ▲  
Drücken: Gruppe wählen

## Video-CD



Track-Nr./Spielzeit

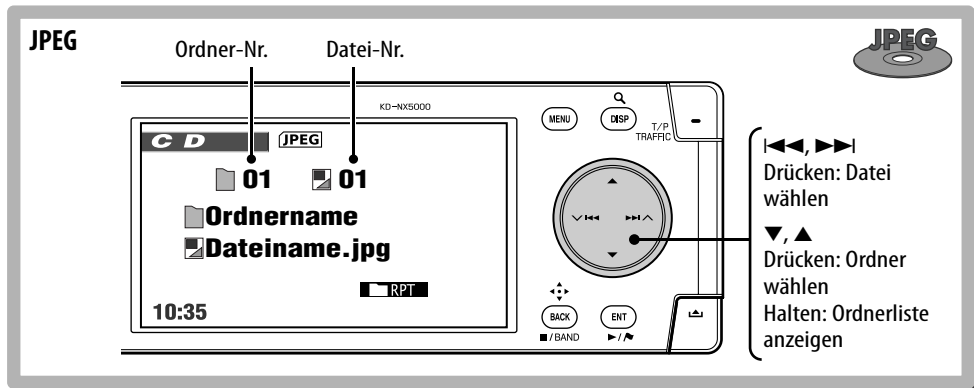
PBC-Anzeige: leuchtet auf, wenn PBC verwendet wird. [67]



⏪, ⏩  
Drücken: Track wählen  
Halten: Reverse-/Vorwärts-Suche\*1

\*1 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

\*2 Suchgeschwindigkeit: ►► 1 ⇔ ►► 2



## Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können nur einen der folgenden Wiedergabemodi wählen — **Anspielen/Wiederholung/Zufall**.

Beispiel: Zur Wahl von Track-Wiederholung

- 1 **MENU**
- 2 **AV Menü**  
⇒ **Modus**  
⇒ **Wiederholung**  
⇒ **Track**
- 3 **ENT**  
▶/◀

Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Disc-Information-Schirmbild auf.

Zum Abbrechen wählen Sie **Aus** in Schritt 2.

Disc-Typ	Wiederholung <b>RPT</b>
	<b>Kapitel:</b> <b>CHAP.</b> Wiederholt aktuelles Kapitel <b>Titel:</b> <b>TITLE</b> Wiederholt aktuellen Titel
	<b>Track:</b> <b>TRACK</b> Wiederholt aktuellen Track
	<b>Track:</b> <b>TRACK</b> Wiederholt aktuellen Track
	<b>Ordner:</b> <b>ORDNER</b> Wiederholt aktuellen Ordner
	<b>Ordner:</b> <b>ORDNER</b> Wiederholt aktuellen Ordner

Disc-Typ	Anspielen <b>INT</b>	Wiederholung <b>RPT</b>	Zufall <b>RND</b>
	<b>Track:</b> <b>TRACK</b> Spielt die ersten 15 Sekunden jedes Tracks an (für VCD: wenn PBC nicht aktiviert ist)	<b>Track:</b> <b>TRACK</b> Aktuellen Track wiederholen (für VCD: wenn PBC nicht aktiviert ist)	<b>Disc:</b> <b>DISC</b> Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen (für VCD: wenn PBC nicht aktiviert ist)
	<b>Track:</b> <b>TRACK</b> Spielt die ersten 15 Sekunden jedes Tracks an <b>Ordner:</b> <b>ORDNER</b> Spielt die ersten 15 Sekunden des ersten Tracks jedes Ordners an	<b>Track:</b> <b>TRACK</b> Wiederholt aktuellen Track <b>Ordner:</b> <b>ORDNER</b> Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners	<b>Ordner:</b> <b>ORDNER</b> Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner <b>Disc:</b> <b>DISC</b> Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen

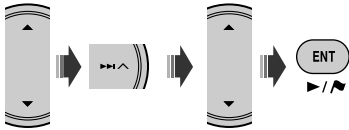
## Wählen von Tracks auf der Liste

Wenn die Disc Ordner enthält, können Sie die Ordner/Track-Liste anzeigen und dann die Wiedergabe starten.

### 1 Zeigen Sie die Ordnerliste an.



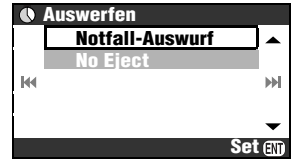
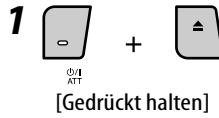
### 2 Wählen Sie einen Ordner, dann einen Track.



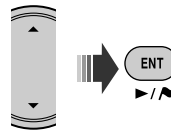
- Wenn Sie ENT drücken, während ein Ordner gewählt ist, werden alle Tracks im gewählten Ordner abgespielt.

Sie können auch die Ordnerliste über **AV Menü** ⇒ **Liste** sehen.

## Auswurfsperre



### 2 Wählen Sie No Eject.

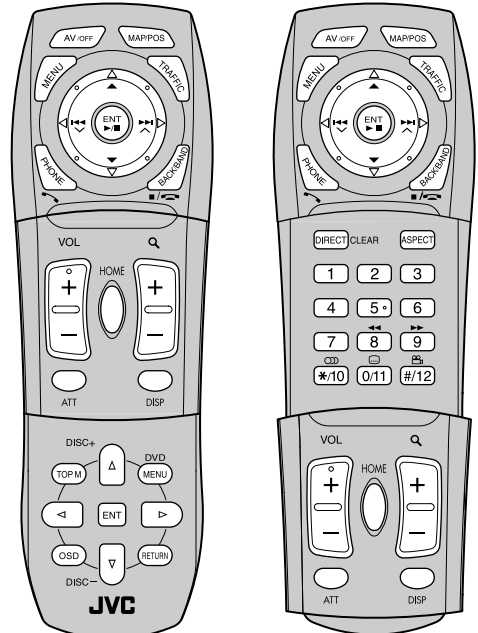











Zum Aufheben der Sperre wählen Sie **Eject OK** in Schritt 2.







## Fernbedienungen

### Gemeinsame Bedienvorgänge

<b>AV/OFF</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändern der Quelle.</li> <li>• Schaltet die AV-Funktion aus, wenn gedrückt gehalten.</li> </ul>
<b>MAP/POS</b>	Umschalten zum Karten-Bildschirm.
<b>ENT ►/■</b>	Starten der Wiedergabe/Pause. (Bei JPEG: Diaschau)
<b>BACK/BAND</b>	Die Wiedergabe stoppen.
<b>MENU</b>	Aufrufen des AV-Menüs.
<b>VOL +/-</b>	Stellen Sie die Lautstärke ein.
<b>ATT</b>	Dämpfen/Wiederherstellen des Klangs.
<b>DISP</b>	Ändern der Anzeige.  [11]
<b>OSD</b>	Anzeige des Bildschirm-Balkens.  [68]
<b>ASPECT</b>	Ändern des Seitenverhältnisses der Wiedergabebilder.




		
	Drücken: Wählen Sie ein Kapitel. Drücken und halten: Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>1</sup> .	Drücken: Wählen Sie einen Track. Drücken und halten: Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>1</sup> .
	Einen Titel wählen.	Wählen Sie eine Gruppe.
<b>DIRECT</b> (  unten)	Kapitel → Titel → Aus ↑	Track → Gruppe → Aus ↑
	Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>2</sup> Zeitlupe im* <sup>3</sup> Pausebetrieb. (Es wird kein Ton gehört).	Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>2</sup>
	Zur Auswahl der Audiosprache	
	Zur Auswahl der Untertitelsprache	—
	Wählen Sie einen Sichtwinkel.	—

		
	Drücken: Wählen Sie einen Track. Drücken und halten: Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>1</sup>	
	—	Wählen Sie einen Ordner.
<b>DIRECT</b> (  unten)	Track → Aus ↑	Datei → Ordner → Aus ↑
	Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>2</sup>	

## Wählen eines Gegenstands mit den Zifferntasten

Sie können ein Kapitel/Titel/Gruppe/Ordner/Track durch Eingabe seiner Nummer wählen.

**Beisp.: Zum Wählen eines Titels in einer DVD-Video.**

**1**  [zweimal]

Im Wiedergabe-Bildschirm:

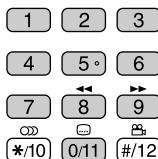
**TITLE** → -- erscheint im Bildschirm.

Im Disc-Information-Bildschirm:

Die Titelnummer leuchtet grau auf.

- Jedesmal, wenn Sie  drücken, wechselt der wählbare Gegenstand. Siehe Tabelle oben.

## 2 Geben Sie die Titelnummer ein.



- Zur Korrektur einer Fehleingabe drücken Sie **DIRECT** zum Löschen der letzten Eingabe und wiederholen die Eingabe.

## 3



<b>DivX</b> <b>MPEG</b>	<b>VCD</b>	<b>JPEG</b>
Drücken: Wählen Sie einen Track. Drücken und halten: Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>4</sup> . (Es wird kein Ton gehört).	Drücken: Wählen Sie einen Track. Drücken und halten: Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>1</sup> . (Es wird kein Ton gehört).	Drücken: Wählen Sie einen Track.
Wählen Sie einen Ordner.	—	Wählen Sie einen Ordner.
Track → Ordner → Aus ↑	Track → Aus ↑	Datei → Ordner → Aus ↑
Reverse/Vorwärts-Suche* <sup>5</sup> (Es wird kein Ton gehört.)	Reverse-/Vorwärts-Suche* <sup>2</sup> Vorwärts-Zeitlupe* <sup>3</sup> im Pausebetrieb. (Es wird kein Ton gehört).	—
Zur Auswahl der Audiosprache (Nur für DivX.)	Wählen Sie den Audio-Kanal.	—
Zur Auswahl der Untertitelsprache (Nur für DivX.)	—	—
—	—	—

\*1 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

\*2 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60


\*3 Zeitlupengeschwindigkeit: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2



\*4 Suchgeschwindigkeit: ►►1 ⇔ ►►2

\*5 Suchgeschwindigkeit: ►►1 ⇔ ►►2 ⇔ ►►3

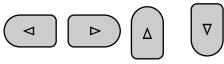
### Menü-geführte Bedienungen


(Bei DVD und DivX 6)



**1**  oder  (nur für DVD Video und DivX)

**2** Wählen Sie einen zur Wiedergabe gewünschten Gegenstand.

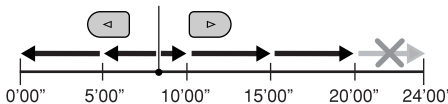


**3** 


### Schnell überspringen

Schalten Sie die Szenen um 5 Minuten zurück/vor.  
Während der Wiedergabe...

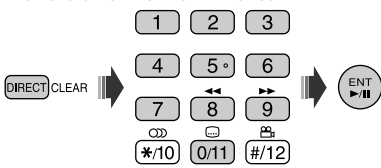
Aktuelle Wiedergabeposition




### PBC-Wiedergabe




Wählen Sie einen Punkt im Menü.

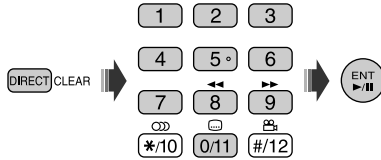





- Zum Zurückschalten zu vorherigen Menüs drücken Sie .

Zum Beenden der PBC-Wiedergabe

**1** 

**2** Wählen Sie einen Track.



- Zum Fortsetzen von PBC drücken Sie   .

## Spezielle Funktionen für DVD Audio


### Wiedergabe einer Bonus-Gruppe **BONUS**

Wenn eine DVD-Audio mit einer "Bonusgruppe" erkannt wird, leuchtet **BONUS** im Disc-Information-Schirmbild auf.

#### 1 Wählen Sie die Bonus-Gruppe.

- Die Bonusgruppe ist normalerweise als letzte Gruppe einer Disc aufgezeichnet.

#### 2 Geben Sie die Schlüsselnummer ein.

-  nächste Spalte "Zur Eingabe von Zahlen"
- "Schlüsselnummer" (eine Art Passwort) für die Bonus-Gruppe ist nicht frei zugänglich. Die Art der Mitteilung der Schlüsselnummer ist je nach Disc unterschiedlich.

#### 3 Folgen Sie den interaktiven Anweisungen im Monitor.

### Wählen durchsuchbarer Standbilder **B.S.P**

Wenn eine Disc mit durchsuchbaren Standbildern erkannt wird, leuchtet **B.S.P** im Disc-Information-Schirmbild auf.

Wenn die Disc die BSP-Wahlsymbole wie ◀ ▶ im Schirmbild zeigt...

#### 1 Wählen Sie einen zur Anzeige gewünschten Gegenstand.



#### 2

## Bedienvorgänge mit dem On-Screen-Balken

Bei DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG-Discs können Sie die Disc-Information prüfen und weitere Funktionen über den Bildschirm-Balken verwenden.

#### 1 Anzeige des Bildschirm-Balkens.

 [zweimal]

- Wenn Sie OSD einmal drücken, erscheint der Informationsbalken. Wenn Sie die Taste erneut drücken, erscheint der Bedienungsbalken wie unten gezeigt.

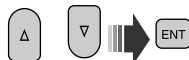
#### 2 Wählen Sie einen Gegenstand.



#### 3 Treffen Sie eine Wahl.



Wenn das Popup-Menü erscheint...



- Zur Eingabe von Zeit/Zahlen siehe unten.

### Zum Entfernen des On-Screen-Balkens



### Zur Eingabe von Zahlen

#### 1 Wählen Sie eine Zahl.



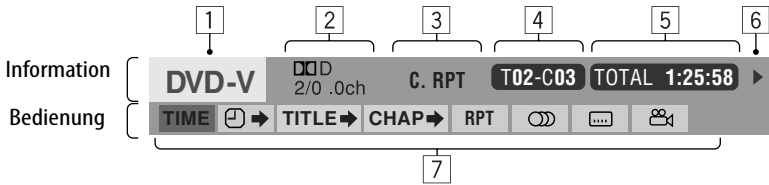
#### 2 Zur nächsten Stelle gehen.



#### 3 Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.

#### 4

- Zur Korrektur einer Fehleingabe ◀ drücken.
- Es ist nicht erforderlich, nachfolgende Nullen einzugeben.



- 1 Disc-Typ
- 2 AudiosignalfORMAT-Typ (bei DVD)  
PBC (bei VCD)
- 3 Wiedergabemodus
  - T. RPT Titel-Wiederholung/  
TrackWiederholung\*
  - C. RPT KapitelWiederholung\*
  - F. RPT OrdnerWiederholung\*
  - D. RND Disc Zufall\*
  - T. INT Track-Anspielen\*
- 4 Wiedergabe-Information
  - T02-C03** Aktueller Titel/Kapitel
  - G02-T03** Aktuelle Gruppe/Track
  - TRACK 01** Aktueller Track
  - F001-T001** Aktueller Ordner/Track
  - F001-F001** Aktueller Ordner/Datei
- 5 Zeitanzeige
  - TOTAL** Verfllossene Spielzeit der Disc
  - T. REM** Restliche Titel/Gruppe-Zeit (bei DVD)  
Restliche Disczeit (bei anderen)
  - TIME** Bisherige Abspielzeit des  
aktuellen Kapitels/Titels
  - REM** Restliche Abspielzeit des  
aktuellen Kapitels/Titels
- 6 Wiedergabezustand
  - ▶ Wiedergabe
  - ◀ / ▶ Reverse-/Vorwärts-Suche
  - ◀ / ▶ Rückwärts-/Vorwärts-Zeitlupe

- ⏸ Pause
- Stopp

7 Bedienungssymbole

- TIME** Ändern Sie die Zeitanzeige (☞ 5)
- ⏪ ➔ Zeitsuche (Geben Sie die  
abgelaufene Spielzeit des aktuellen  
Titels oder der Disc ein).
- TITLE ➔** Titelsuche (nach Nummer)
- GROUP ➔** Gruppensuche (nach Nummer)
- CHAP ➔** Kapitelsuche (nach Nummer)
- TRACK ➔** Tracksuche (nach Nummer)
- RPT** Wiederholungswiedergabe\*
- INT** Anspieľfunktion\*
- RND** Zufallswiedergabe\*
- 🗣️ Ändern Sie die Audio-Sprache  
oder den Audio-Kanal
- 🗣️ Ändern Sie die Untertitelsprache  
oder verstecken Sie den  
Untertitel.
- 📐 Ändern Sie den Sichtwinkel
- PAGE 1/15** Ändern Sie den B.S.P. (bei  
DVD-Audio) (Die Zahlen in  
der Anzeige zeigen die aktuelle  
Seite/Gesamtseitenzahl an.)

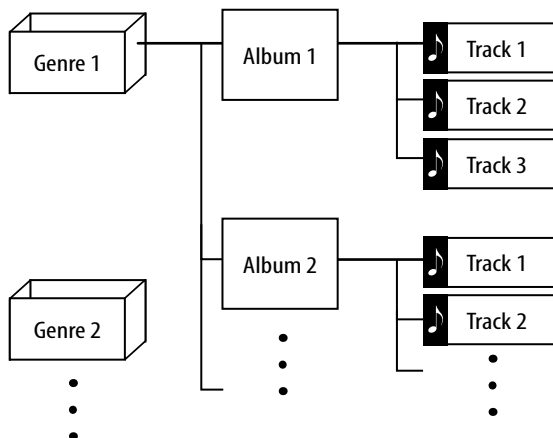
\* ☞ [64]

# Musik-Server-Bedienungen

Die eingebaute Festplatte dient nicht nur zur Speicherung der Navigationsdaten sondern auch als Musik-Server, wo Sie CD-Tracks und Musik-Dateien (MP3, WMA- und WAV-Dateien) aufnehmen können.

Die aufgenommenen Tracks sind in Genres und Alben kategorisiert.

Sie können 99 Genres im Musik-Server erstellen und 99 Alben in jedem Genre. Jedes Album kann 999 Tracks enthalten.



The image shows a JVC remote control interface with several annotations. At the top, it says 'Datei-Typ/Kompressionsmodus' (File Type/Compression Mode) and 'Equalizer-Typ [98]' (Equalizer Type [98]). The main display shows 'HDD', 'MP3', 'FLAT', '01 01 01', '0:00:03', 'Genrename', 'Album-Name', 'Trackname', and '10:35'. A 'RPT' button is visible below the display. At the bottom, it says 'Wiedergabemodus [71]' (Playback Mode [71]).

**1** Wählen Sie "HDD".  
Die Wiedergabe des letzten gewählten Tracks beginnt vom Anfang an.

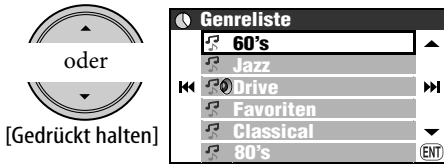
**2** Wählen Sie den Track.

Ändern Sie den Track.  
Wechseln Sie das Album.

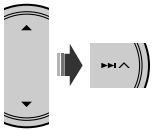


## Wählen von Tracks mit Listen

### 1 Rufen Sie die Genre-Liste auf.

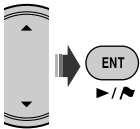


### 2 Wählen Sie ein Genre, ein Album.



- Wiederholen Sie das gleiche Verfahren zum Wählen des Albums.

### 3 Wählen Sie einen Track zur Wiedergabe.



- Wenn Sie ENT drücken, während ein Genre oder ein Album gewählt ist, werden alle Tracks im gewählten Genre oder Album abgespielt.

Sie können auch die Genre-Liste über **AV Menü** ⇒ **Liste** sehen.

## Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können nur einen der folgenden Wiedergabemodi wählen—**Anspielen/Wiederholung/Zufall**.

Beispiel: Zur Wahl von Track-Wiederholung

1

2 **AV Menü**

⇒ **Modus**

⇒ **Wiederholung**

⇒ **Track**

3

Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Monitor auf.

Zum Abbrechen wählen Sie **Aus** in Schritt 2.

### Anspielen

**INT**

**Track:**

Spielt die ersten 15 Sekunden aller Tracks im aktuellen Album an

**Album:**

Spielt die ersten 15 Sekunden des ersten Tracks jedes Albums im aktuellen Genre an

**Genre:**

Spielt die ersten 15 Sekunden des ersten Tracks jedes Genres an

### Wiederholung

**RPT**

**Track:**

Wiederholt aktuellen Track

**Album:**

Wiederholt alle Tracks im aktuellen Album

**Genre:**

Wiederholt alle Tracks im aktuellen Genre

### Zufall

**RND**

**Album:**

Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks im aktuellen Album

**Genre:**

Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks im aktuellen Genre

**Alle:**

Spielt zufällig alle Tracks im Musik-Server ab

## Aufnehmen/Überspielen von Tracks von einer Disc

- Sie können Tracks von Audio-CDs auf der Festplatte aufzeichnen. **Aufnahme** erscheint in **AV Menü**.
- Sie können Musikdateien (MP3, WMA, WAV) auf die Festplatte kopieren. **Kopieren** erscheint in **AV Menü**.

### Vorbereitung:

Setzen Sie die Disc zum Aufnehmen/Kopieren ein, und wählen Sie DISC als Quelle.

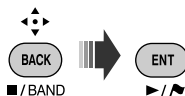
- Bei der Wiedergabe einer Audio-CD können Sie nicht die aufgenommenen Tracks hören, während der Karten-Bildschirm erscheint.
- Beim Überspielen von Musikdateien können Sie diese nicht hören.
- Sie können die Quelle nicht umstellen, während Tracks aufgenommen oder überspielt werden. Wenn Sie die Aufnahme unterbrechen und eine andere Quelle genießen möchten, heben Sie Aufnahme/Kopieren auf (☞ unten).

### Wenn das Aufnehmen/Überspielen beendet ist

**Beendet** erscheint, und die Wiedergabe wird fortgesetzt.

### Zum Abbrechen der Aufnahme/Kopie

Beim Aufnehmen oder Überspielen...



Sie können auf das Aufnehmen/Kopieren mit **AV Menü** ⇒ **Aufnahme/Kopieren** ⇒ **Abbrechen** aufheben.

### Hinweise zum Namen neuer Genres und Alben

- Wenn Sie ein neues Genre oder ein neues Album für die Tracks zum Aufnehmen/Kopieren erstellen wollen, wählen Sie **[Neues Genre]** oder **[Neues Album]**. Zum Benennen des neuen Genres/Albums halten Sie DISP gedrückt. Sie können die Benennung auch später über **Titeleingab.** vornehmen (☞ [75] "Ändern der Titel").
- Wenn Sie nicht einen Genre-Namen oder einen Album-Namen beim Aufnehmen/Kopieren angeben, sind sie wie folgt zugewiesen.
  - Für Audio-CDs werden Genre-Name und Album-Name automatisch mit Aufnahmezeit und -zeit zugewiesen.
  - Für Musikdateien wird der Genre-Name automatisch mit Aufnahmezeit und -zeit zugewiesen. Der originale Ordnername und Dateiname werden als Albumname und Trackname verwendet.

### Zum Aufnehmen des aktuellen Tracks

1 **MENU**

2 **AV Menü**

⇒ **Aufnahme**

⇒ **Aktueller Track**

3 **Starten Sie die Aufnahme.**



**Aufnahme...** erscheint.

- Der Track wird im Modus **Hohe Qualität** aufgenommen. (☞ nächste Seite)
- Wenn Sie einen Track zum ersten Mal mit dieser Funktion aufnehmen, werden automatisch ein neues Genre und ein neues Album für den Track angelegt. Andere mit dieser Funktion aufgenommene Tracks werden im gleichen Album aufgenommen, bis Sie den Zündschlüssel auf Aus stellen oder die Bibliothek bearbeiten.

## Zum Aufnehmen aller Tracks in einer Disc

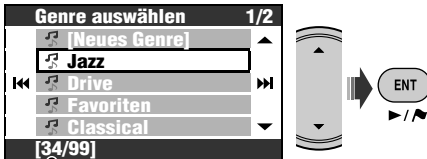
1 

## 2 AV Menü

⇒ Aufnahme

⇒ Alle auswählen

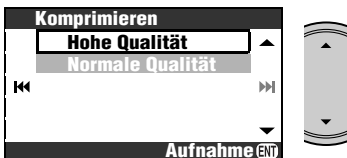
3 Wählen Sie das Genre und Album, in dem die Tracks aufgenommen werden sollen.



└ Anzahl der Alben im gewählten Genre

- Wiederholen Sie das gleiche Verfahren zum Wählen des Albums.

4 Wählen Sie einen Kompressionsmodus.



**Hohe Qualität:** Verlustfreie Aufnahme mit hoher Qualität (LLC).

**Normale Qualität:** Stärker komprimierte Aufnahme, deshalb ist die Datenmenge kleiner (BSC).

5 Starten Sie die Aufnahme.



**Aufnahme...** erscheint.

## Zur Aufnahme gewählter Tracks

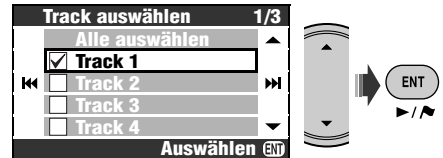
1 


## 2 AV Menü

⇒ Aufnahme

⇒ Track auswählen

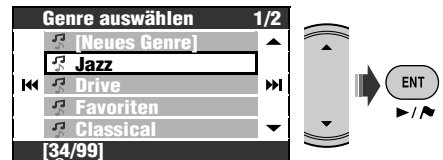
3 Wählen Sie die aufzunehmenden Tracks.



- Checkbox-Bedienung  [105]

4 

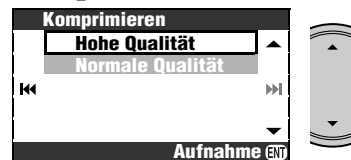
5 Wählen Sie das Genre und Album, in dem die Tracks aufgenommen werden sollen.



└ Anzahl der Alben im gewählten Genre

- Wiederholen Sie das gleiche Verfahren zum Wählen des Albums.

6 Wählen Sie einen Kompressionsmodus.



**Hohe Qualität:** Verlustfreie Aufnahme mit hoher Qualität (LLC).

**Normale Qualität:** Stärker komprimierte Aufnahme, deshalb ist die Datenmenge kleiner (BSC).

7 Starten Sie die Aufnahme.



**Aufnahme...** erscheint.

## Zum Kopieren des aktuellen Tracks


- 1 
- 2 **AV Menü**  
⇒ **Kopieren**  
⇒ **Aktueller Track**
- 3 Starten Sie den Kopiervorgang.

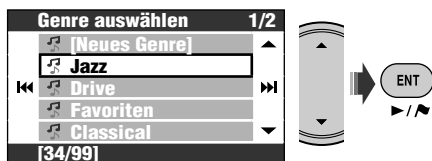


**Wird kopiert...** erscheint.

- Wenn Sie einen Track zum ersten Mal mit dieser Funktion kopieren, werden automatisch ein neues Genre und ein neues Album für den Track angelegt. Andere mit dieser Funktion kopierte Tracks werden in das gleiche Album kopiert, bis Sie den Zündschlüssel auf Aus stellen oder die Bibliothek bearbeiten.

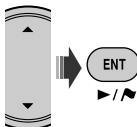
## Zum Kopieren aller Tracks in einem Ordner

- 1 Zielordner wählen.
- 2 
- 3 **AV Menü**  
⇒ **Kopieren**  
⇒ **Alle auswählen**
- 4 Wählen Sie das Genre, in das die Tracks kopiert werden sollen.




└ Anzahl der Alben im gewählten Genre

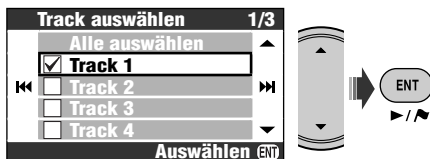
- 5 Wählen Sie das Album, in das die Tracks kopiert werden sollen.





**Wird kopiert...** erscheint, und der Kopiervorgang startet.

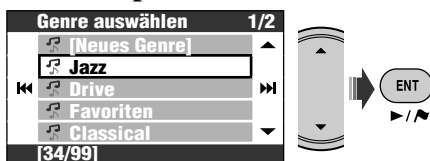
## Zum Kopieren gewählter Tracks

- 1 
- 2 **AV Menü**  
⇒ **Kopieren**  
⇒ **Track auswählen**
- 3 Wählen Sie die zu kopierenden Tracks.



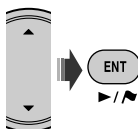
- Checkbox-Bedienungen  [105]

- 4 
- 5 Wählen Sie das Genre, in das die Tracks kopiert werden sollen.



└ Anzahl der Alben im gewählten Genre

- 6 Wählen Sie das Album, in das die Tracks kopiert werden sollen.



**Wird kopiert...** erscheint, und der Kopiervorgang startet.

## Zum Fortsetzen des unterbrochenen Aufnahme-/Kopiervorgangs

Wenn Sie die Stromversorgung ausgeschaltet haben, den Autozündschlüssel auf Aus gestellt haben, oder das Bedienfeld beim Aufnehmen/Kopieren abgenommen haben, können Sie den letzten Aufnahme-/Kopiervorgang fortsetzen.

- Wenn Sie die Disc ausschieben oder die Bibliothek des Musik-Servers bearbeiten, wird der Modus **Weiter** aufgehoben.
- Sie können nicht **Weiter** verwenden, wenn Sie den Aufnahme-/Kopiervorgang manuell ausführen.

1 

2 **AV Menü**  
⇒ **Aufnahme** oder **Kopieren**  
⇒ **Weiter**

3 Starten Sie den Aufnahme-/  
Kopiervorgang.

  
▶/↻

**Aufnahme.../Wird kopiert...** erscheint.

## Bearbeiten der Bibliothek

- Bearbeiten der Bibliothek ist nur möglich, wenn die Festplatte als Quelle gewählt ist.

### Ändern der Titel

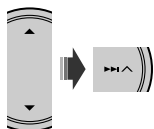
Sie können die Namen von Genres, Alben und Tracks auf der Festplatte ändern.

Beispiel: Zum Ändern des Namens eines Tracks

1 

2 **AV Menü**  
⇒ **Titeleingab.**

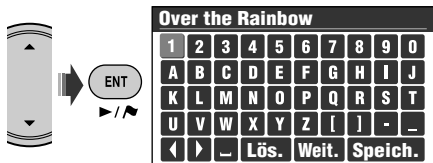
3 Wählen Sie ein Genre, ein Album.




Die Wiedergabe des gewählten Gegenstands beginnt.

- Wiederholen Sie das gleiche Verfahren zum Wählen des Albums.

4 Wählen Sie einen Track zum Bearbeiten.



5 Geben Sie den Namen ein.

- Eingabe von Zeichen  [105]
- Sie können bis zu 32 Zeichen für den Namen von Tracks, Alben oder Genres eingeben.

6 Wählen Sie **Speich.** zum Fertigstellen der Bearbeitung.

- Sie können nicht die Tag-Daten von Tracks bearbeiten.

### Verschieben von Tracks zwischen Alben/ Verschieben von Alben zwischen Genres

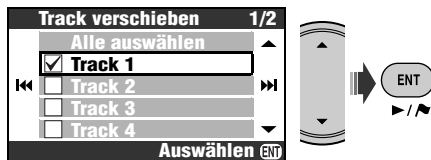
Beispiel: Zum Bewegen von Tracks zwischen Alben


- Wählen Sie das Album, zu dem die Ziel-Tracks gehören.

1 

2 **AV Menü**  
⇒ **Editieren**  
⇒ **Verschieb**  
⇒ **Track**

3 Markieren Sie die zu verschiebenden Tracks.



- Checkbox-Bedienungen  [105]

4

5 Wählen Sie das Album, in das die Tracks verschoben werden sollen.



— Anzahl der Tracks im gewählten Album

6 Verschieben Sie die gewählten Tracks.

  
▶/↻

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

## Neuanordnen der Reihenfolge von Tracks, Alben und Genres

Beispiel: Zum Neuanordnen der Reihenfolge von Tracks in einem Album

- Wählen Sie das Album, zu dem die Ziel-Tracks gehören.

1 

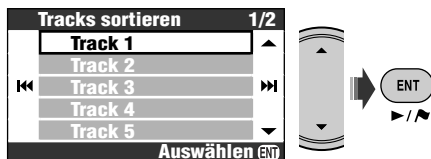
2 AV Menü

⇒ Editieren

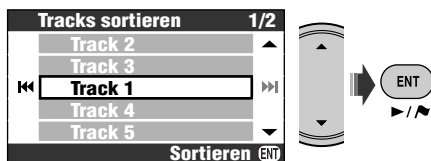
⇒ Sortieren

⇒ Track

3 Wählen Sie den zu verschiebenden Track.



4 Verschieben Sie den Track.



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

- Zum Neuanordnen weiterer Tracks wiederholen Sie Schritt 1 bis 4.

## Löschen von Tracks, Alben oder Genres

Beispiel: Zum Löschen von Tracks

- Wählen Sie das Album, zu dem die Ziel-Tracks gehören.

1 

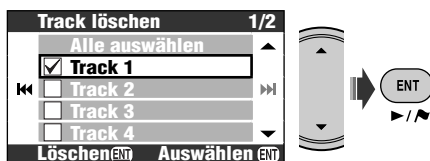
2 AV Menü


⇒ Editieren

⇒ Löschen

⇒ Track

3 Markieren Sie die zu löschenden Tracks.



- Checkbox-Bedienungen  [105]

4 Löschen Sie die gewählten Tracks.



[Gedrückt halten]

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie ENT, um den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie BACK zum Aufheben.

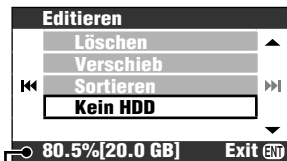
## Prüfen der restlichen Speichergröße

1 

2 AV Menü

⇒ Editieren

⇒ Kein HDD



Freier Platz im Musik-Server

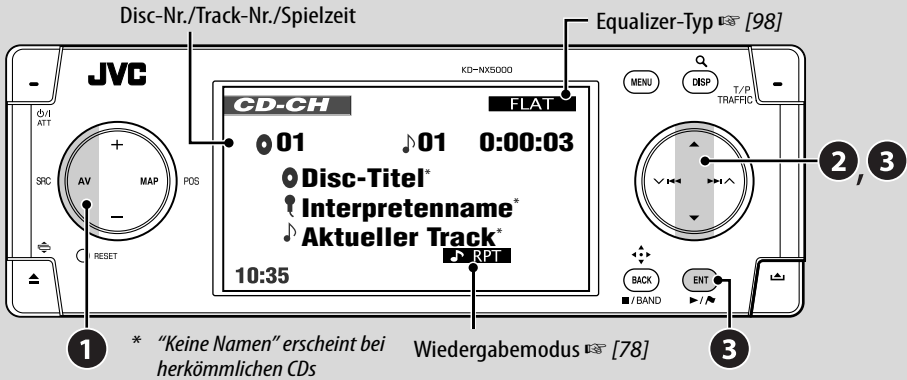
# CD-Wechsler-Bedienungen

Es wird empfohlen, einen MP3-kompatiblen CD-Wechsler von JVC mit diesem Receiver zu verwenden.

- Sie können nur CDs (CD-DA) und MP3-Discs abspielen.

## Vorbereitung:

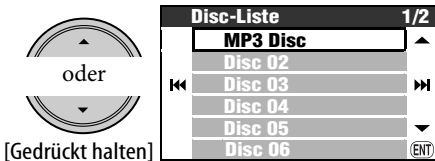
Stellen Sie sicher, dass **Wechsler** für die externe Eingangseinstellung gewählt ist. (☞ [94])



### 1 Wählen Sie "CD-CH".

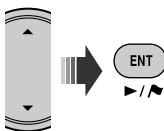
Wiedergabe beginnt automatisch.

### 2 Lassen Sie die Disc-Liste anzeigen.

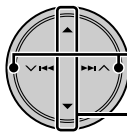


- Jedesmal wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die andere Liste der verbleibenden Discs anzeigen lassen.

### 3 Wählen Sie eine Disc zum Starten der Wiedergabe.



### Zur Wahl von Tracks



Drücken: Track wählen

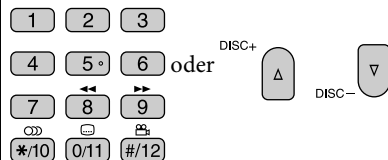
Halten: Reverse-/Vorwärts-Suche

Drücken: Wählen Sie einen Ordner (nur MP3).

Halten: Lassen Sie die Disc-Liste anzeigen

### An der Fernbedienung:

Zum Wählen einer Disc



: Wählen Sie einen Ordner (nur MP3).

: Track wählen

## Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können nur einen der folgenden Wiedergabemodi wählen – Anspielen/Wiederholen/Zufall.

**Beispiel: Zur Wahl von Track-Wiederholung**

**1** 

**2 AV Menü**

⇒ **Modus**


















⇒ **Wiederholung**

⇒ **Track**

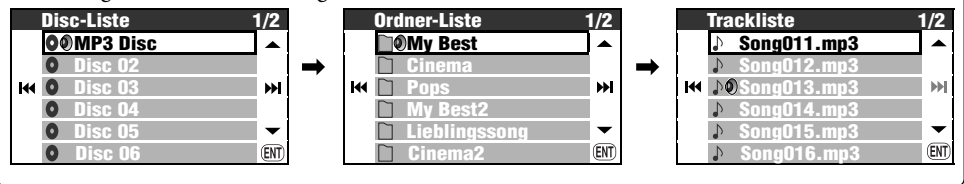
**3**   
▶/⏪

Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Monitor auf.

Zum Abbrechen wählen Sie **Aus** in Schritt **2**.

Disc-Typ	Anspielen <b>INT</b>	Wiederholung <b>RPT</b>	Zufall <b>RND</b>
	<b>Track:</b>  Spielt die ersten 15 Sekunden jedes Tracks an <b>Disc:</b>  Spielt die ersten 15 Sekunden jedes Tracks aller eingelegten Discs an	<b>Track:</b>  Wiederholt aktuellen Track <b>Disc:</b>  Wiederholt alle Tracks auf der aktuellen Disc	<b>Disc:</b>  Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf der aktuellen Disc <b>Alle:</b>  Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks aller eingelegten Discs
	<b>Track:</b>  Spielt die ersten 15 Sekunden jedes Tracks an <b>Ordner:</b>  Spielt die ersten 15 Sekunden des ersten Tracks jedes Ordners an <b>Disc:</b>  Spielt die ersten 15 Sekunden des ersten Tracks aller eingelegten Discs an	<b>Track:</b>  Wiederholt aktuellen Track <b>Ordner:</b>  Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners <b>Disc:</b>  Wiederholt alle Tracks auf der aktuellen Disc	<b>Ordner:</b>  Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner <b>Disc:</b>  Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf der aktuellen Disc <b>Alle:</b>  Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks aller eingelegten Discs

- Sie können auch die Discliste über **AV Menü** ⇒ **Liste** sehen.
- Bei Wiedergabe einer MP3-Disc können Sie einen Track in der Disc wählen und dessen Wiedergabe mit den Listen beginnen.





# Andere Funktionen

## 80 iPod/D. player-Bedienungen

Wählen Sie einen Track aus dem Player-Menü 80

Auswählen von Wiedergabemodi 80

## 81 Abspielen anderer externer Komponenten

Externer Eingang 81

Videoeingang 82

## 83 Verwendung von Bluetooth®-Geräten—Handy/Audio-Player

Menü-Bedienung für Bluetooth-Geräte 83

Registrieren eines Bluetooth-Geräts 83

Verwendung des Bluetooth-Handys 85

Verwendung des Bluetooth-Audioplayers 87

Phone Menu 88

## 90 AV-Menügegenstände

## 98 Klang-Entzerrung

Wählen eines Equalizer-Typs 98

Speichern Ihrer eigenen Einstellungen 98

## 99 Zusätzliche Information

# iPod/D. player-Bedienungen

Für Apple iPod und JVC D. player wird empfohlen, den Schnittstellenadapter (KS-PD100 für iPod oder KS-PD500 für D. player) an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite anzuschließen.

**Vorbereitung:**

Stellen Sie sicher, dass **Wechsler** für die externe Eingangseinstellung gewählt ist. (☞ [94])

**1** Wählen Sie "iPod" oder "D. PLAYER".  
Wiedergabe beginnt automatisch.

**2** Wählen Sie einen Track.

Wiedergabemodus ☞ unten  
Pause/Fortsetzung  
Equalizer-Typ ☞ [98]

## Wählen Sie einen Track aus dem Player-Menü

**1** Rufen Sie das Player-Menü auf.



**SEARCH** erscheint.

- Dieser Modus wird aufgehoben, wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.

**2** Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt.



**3** Bestätigen Sie die Auswahl.



**4** Wiederholen Sie Schritte 2 und 3 zur Wahl eines Tracks.

- Wenn ein Track schließlich gewählt ist, startet die Wiedergabe.
- So kehren Sie zum vorherigen Menü zurück...



## Auswählen von Wiedergabemodi

**1** **MENU**

**2 AV Menü**  
⇒ **Modus**

⇒ **Wiederholung** oder **Zufall**

**Wiederholung**  
**RPT**

**Ein:** Hat die gleiche Funktion wie "Repeat One" oder "Repeat Mode → One".

**Alle:** **ALL** Hat die gleiche Funktion wie "Repeat All" oder "Repeat Mode → All".

**Zufall**  
**RND**

**Song** **SONG** /Ein: Hat die gleiche Funktion wie "Shuffle Songs" oder "Random Play → On".

**Album:** Hat die gleiche Funktion wie "Shuffle Albums" am iPod.

**Zum Abbrechen** wählen Sie **Aus** in Schritt **2**.

- iPod ist ein Warenzeichen von Apple Computer, Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.


# Abspielen anderer externer Komponenten

## Externer Eingang

Sie können eine externe Komponente an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite mit dem Line-Eingangsadapter—KS-U57 (nicht mitgeliefert) oder AUX-Eingangsadapter—KS-U58 (nicht mitgeliefert) anschließen.

### Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass **Ext. Eing.** für die externe Eingangseinstellung gewählt ist. (☞ [94])



**1** Wählen Sie "EXT-IN".

**2** Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

Equalizer-Typ ☞ [98]

### Zuweisen eines Titels zum externen Eingang

**1** Wählen Sie **EXT-IN** als Quelle.

**2** **MENU**

**3 AV Menü**  
⇒ **Titeleingab.**



**4** Eine Betitelung zuweisen.

- Eingabe von Zeichen ☞ [105]
- Sie können bis zu 16 Zeichen verwenden.

**5** Wählen Sie **Speich..**

- Beim Fahren mit mehr als 10 km/h ist Eingabebedienung verboten.

## Videoeingang

Sie können eine externe Komponente an den Anschlüsse VIDEO IN anschließen.

### Vorbereitung:

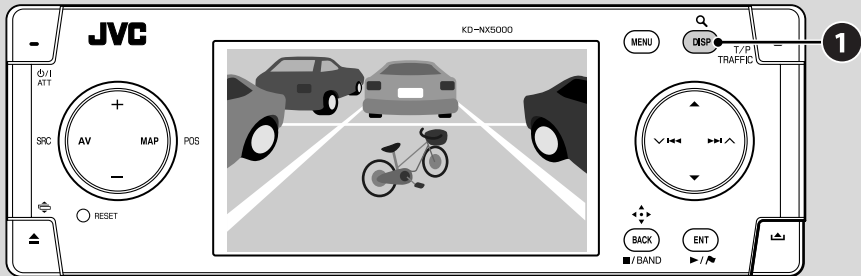
#### Beim Anschließen einer Video-Komponente

Stellen Sie sicher, dass **Ext. Eing.** für die externe Eingangseinstellung gewählt, und **Video** für die Video-Eingangseinstellung. (☞ [94])

- Sie können nicht das Video-Bild sehen, wenn die Feststellbremse nicht angezogen ist.

#### Beim Anschließen einer Kamera

Stellen Sie sicher, dass **Kamera** für die Video-Eingangseinstellung gewählt ist. (☞ [94])



Bei jedem Drücken von DISP schaltet das Display wie folgt um:

AV-Bildschirm → Fahrzeug-Information (☞ [11]) → **Video-Bild** oder **Kamerabild** → (Zurück zum AV-Bildschirm)

Für Video-Komponenten:

- 2 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe.

### Zum automatischen Umschalten der Kameraansicht

Sie können die Einheit so einstellen, dass die Kameraansicht automatisch gezeigt wird, wenn der Rückwärtsgang eingelegt oder das Fahrzeug abgebremst wird.

☞ [94] **Sicherheitsschalter**

### Zum Umkehren des Kamerabildes

☞ [94] **Horizontal** und **Vertikal**

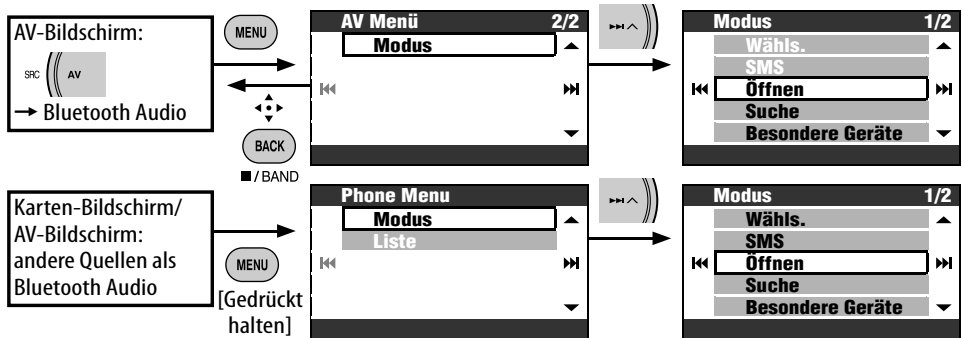
# Verwendung von Bluetooth®-Geräten — Handy/Audio-Player

Für Bluetooth-Bedienvorgänge ist es erforderlich, den Bluetooth-Adapter (KS-BTA200) an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite anzuschließen.

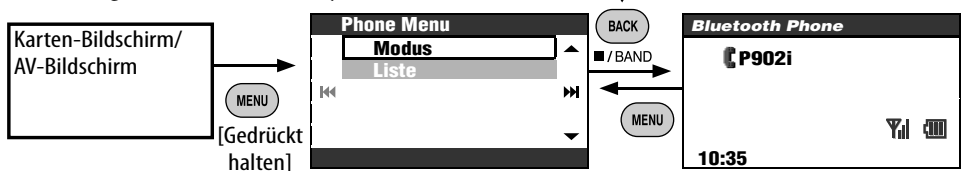
- Siehe auch mit dem Bluetooth-Gerät und dem Bluetooth-Adapter mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Siehe Liste (im Karton) zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

## Menü-Bedienung für Bluetooth-Geräte

### Registrieren eines Bluetooth-Geräts



### Verwendung des Bluetooth-Handys



## Registrieren eines Bluetooth-Geräts

### Vorbereitung:

Bedienen Sie das Gerät zum Einschalten seiner Bluetooth-Funktion. Zur ersten Verwendung eines Bluetooth-Geräts mit dem Gerät ("Bluetooth Phone" und "Bluetooth Audio") müssen Sie die Bluetooth wireless-Verbindung zwischen der Einheit und dem Gerät herstellen.

- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie Ihre Einheit zurücksetzen. Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert werden.
- Nur ein Gerät für Bluetooth Phone und eines für Bluetooth Audio kann zur Zeit angeschlossen werden.

### Registrierungsmethoden (Pairing)

- Verwenden Sie **Phone Menu** zum Registrieren eines Geräts als Mobiltelefon.
- Verwenden Sie **AV Menü** zum Registrieren eines Geräts als Audio-Player.

<b>Öffnen</b>	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung des Bluetooth-Geräts hergestellt.
<b>Suche</b>	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung dieser Einheit hergestellt.

Zum Registrieren eines anderen Gerätes, nachdem Sie ein Gerät registriert haben, stellen Sie sicher, dass **Neues Gerät** gewählt ist. (☞ [85])

## Registrierung mit Öffnen

### 1 Modus

⇒ **Öffnen**

0000		
1	2	3
4	5	6
7	8	9
← RT	0	Verbind.

### 2 Geben Sie einen PIN- (Personal Identification Number)\* Code in die Einheit ein.

- Eingabe von Zeichen ☞ [105]
- Sie können jede beliebige Zahl eingeben (1-stellige bis 16-stellige Zahl).

\* Manche Geräte haben ihren eigenen PIN-Code. Geben Sie den festgelegten PIN-Code in die Einheit ein.

### 3 Wählen Sie **Verbind..**

**Öffnen...**

### 4 Bedienen Sie das Ziel-Bluetooth-Gerät.

Geben Sie den gleichen PIN-Code (wie im obigen Schritt eingegeben) am anzuschließenden Gerät ein.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

Das Gerät bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie **Verbindung** (oder aktivieren Sie **Auto Verbinden**) zum Anschließen des gleichen Geräts von nächsten Mal an. (☞ [89])

## Suchen nach verfügbaren Geräten

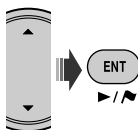
### 1 Modus

⇒ **Suche**

**Suchen...**

Die Einheit sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt deren Liste. (Wenn kein verfügbares Gerät erkannt wird, erscheint die Meldung **Gerät Nicht Gefunden**.)

### 2 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.



### 3 Geben Sie den spezifischen PIN-Code des Geräts in die Einheit ein.

- Eingabe von Zeichen ☞ [105]
- Siehe mit dem Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung zum Prüfen des PIN-Codes.

**Wird verbunden...**

### 4 Verwenden Sie das Bluetooth-Gerät zum Anschließen.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

## Anschließen eines speziellen Geräts

### 1 Modus

⇒ **Besondere Geräte**

Die Einheit zeigt die Liste der vorgewählten Geräte.

### 2 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.

### 3 Verwenden Sie **Öffnen** (oder **Suche**) zum Verbinden.

## Anschließen/Abtrennen eines registrierten Geräts

### 1 Im Bildschirm Bluetooth Phone oder dem Bildschirm Bluetooth Audio wählen Sie dann ein anzuschließen/abzutrennen gewünschtes Gerät.



- Bei jedem Drücken von ▲ ▼, erscheint der registrierte Gerätenamen (und **Neues Gerät**, wenn ein neues Gerät registriert werden kann) der Reihe nach.

### 2 Modus

⇒ **Verbindung** oder **Verbindung Tren.**

- Wählen Sie **Verbindung** zum Anschließen des gewählten Geräts.
- Wählen Sie **Verbindung Tren.** zum Abtrennen des gewählten Geräts.

Sie können die Einheit auf automatische Verbindung eines Bluetooth-Geräts einstellen, wenn die Einheit eingeschaltet wird. (☎ [89])

### Löschen eines registrierten Geräts

Nach Schritt 1 oben...

#### Modus

⇒ **Löschen Kopplung**  
⇒ **Ja**

- Zum Abbrechen wählen Sie **Nein**.

## Verwendung des Bluetooth-Handys

### Einen Ruf tätigen

Sie können einen Anruf mit einem der **Wähls.**-Menüpunkte tätigen.

### 1 Phone Menu

⇒ **Modus**

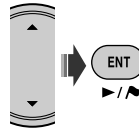
⇒ **Wähls.**



### 2 Wählen Sie die Methode zum Vornehmen eines Rufs.

- **Gewählte:** Zeigt die Liste der gewählten Telefonnummern. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Angenommene:** Zeigt die Liste der entgegengenommenen Anrufe. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Telefonbuch:** Zeigt das Telefonbuch des angeschlossenen Handys. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Entgang. Anrufe:** Zeigt die Liste der verpassten Anrufe. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- **Telefonnummern:** Zeigt den Telefonnummer-Eingabebildschirm an. → Geben Sie Nummern ein und wählen **Wähls.** Eingabe von Zeichen ☎ [105])
- **Stimme** (Nur wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist): → Sprechen Sie den Namen, der angerufen werden soll.

### 3 Wählen Sie den Namen/die Telefonnummer, die angerufen werden soll.



Bluetooth-Symbol

leuchtet auf, wenn der Adapter angeschlossen ist.\*1



Status des Geräts\*3  
Signalstärke/Batterieerinnerung

\*1 **Blau:** Das Gerät ist angeschlossen.

**Weiß:** Das Gerät ist nicht angeschlossen.

\*2 Handy

Handy mit Audiofunktion

\*3 **Erscheint nur, wenn die Information von dem Gerät kommt.**

- Sie können auf das Menü **Wähls.** auch zugreifen, indem Sie PHONE an der Fernbedienung drücken.
- Sie können auch auf die Neuwahlliste zugreifen, indem Sie PHONE an der Fernbedienung gedrückt halten.
- Sie können auch auf den Sprachruf-Bildschirm zugreifen, indem Sie MENU gedrückt halten, während der Bisi Bluetooth Phone angezeigt wird.

### Zum Einstellen der Lautstärke



- Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.
- Sie können den Mikrofon-Lautstärkepegel einstellen. [89]

### Zum Beenden des Rufs

Halten Sie MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►► ▲, ▼ ◀◀ oder TRAFFIC gedrückt.

### Voreingeben der Telefonnummern

Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

**1** Zeigen Sie die zur Voreingabe gewünschte Telefonnummer mit einem der **Wähls.**-Menüpunkte an.

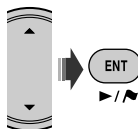
**2** Rufen Sie die Voreingabe-Liste auf.



[Gedrückt halten]

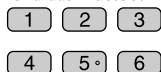
- Zur Voreingabe einer Telefonnummer mit **Telefonnummern** wählen Sie **Speich.** nach der Eingabe einer Telefonnummer.

**3** Wählen Sie eine Festsendernummer.



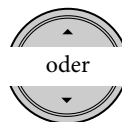
### Zum Rufen einer Voreingabe-Nummer An der Fernbedienung:

Während das Bluetooth-Telefon-Bildschirmbild erscheint...



### Am Gerät:

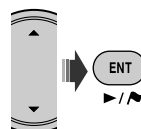
**1** Rufen Sie die Voreingabe-Liste auf.



oder

[Gedrückt halten]

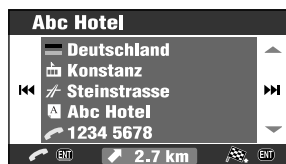
**2** Wählen Sie die zu rufende Voreingabe-Nummer.



Sie können auch die Voreingabenummer-Liste über **Phone Menu** ⇒ **Liste** sehen.

### Zum Wählen der im Navigationssystem übernommenen Nummer

**1** Suchen Sie ein Sonderziel oder einen Favorit-Punkt, der die Telefonnummer-Information hat.



**2** Wählen Sie [Call]



[Gedrückt halten]

- Sie können keine internationalen Ruf mit dieser Funktion ausführen.

Sie können die folgenden Tasten an der Fernbedienung für Bluetooth-Anrufbedienungen verwenden.

ENT ►/◄, PHONE: Nehmen Sie den ankommenden Ruf entgegen.

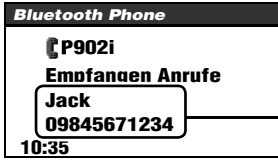
BACK: Beenden Sie den Ruf.

Zifferntasten: Geben Sie die Telefonnummer/PIN-Code ein.

PHONE: Ruft die Neuwahl-Liste auf, wenn gedrückt gehalten.



## Wenn ein Anruf empfangen wird...



Name und  
Telefonnummer  
(wenn  
übernommen)

Das Schirmbild schaltet automatisch auf Bluetooth Phone um.

### Wenn **Auto Rufannahme** aktiviert ist

Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. (☞ [89])

- Wenn **Auto Rufannahme** deaktiviert ist, drücken Sie MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►◄ ▲, ▼ ◄◄ oder TRAFFIC zum Entgegennehmen des ankommenden Rufs.

## Wenn eine SMS ankommt...

Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist und **SMS Information** auf **Auto** (☞ [89]) gestellt ist, klingelt die Einheit, und **Mitteilung Empfangen** erscheint im Monitor, um über die Ankunft der Meldung zu informieren.

### Zum Lesen der Meldung

Während **Mitteilung Empfangen** erscheint...



- Sie können eine Nachricht nicht über die Einheit bearbeiten oder senden.

## Verwendung des Bluetooth-Audioplayers







Equalizer-Typ ☞ [98] Reverse-/Vorwärts-Überspringen

Bluetooth-Symbol: leuchtet auf, wenn der Adapter angeschlossen ist. Stoppen Sie die Wiedergabe.

- 1 Wählen Sie "Bluetooth Audio".**
  - \*1 Audio-Player
  - \*2 Handy mit Audiofunktion
  - \*2 Bei jedem Drücken von ▲ ▼, erscheint der registrierte Gerätename (und **Neues Gerät**, wenn ein neues Gerät registriert werden kann) der Reihe nach.
  - \*3 Zeigt die gedrückte Taste an. Dies kann sich vom Betriebsstatus unterscheiden.
- 2 Starten Sie die Wiedergabe.**

- ☞ [83] zum Anschließen eines neues Geräts.
- ☞ [85] zum Anschließen/Abtrennen eines registrierten Geräts.
- ☞ [85] zum Löschen eines registrierten Geräts.

Sie können die folgenden Tasten an der Fernbedienung für Bluetooth-Audiobedienungen verwenden.  
 ENT ►/||, BACK: Starten/stoppen Sie die Wiedergabe.  
 ◄◄/►►: Sprung rückwärts/Sprung vorwärts.  
 VOL +/-: Stellen Sie die Lautstärke ein.  
 Zifferntasten: Geben Sie den PIN-Code ein.

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen	(Anfangseinstellung)
wähls. <sup>1</sup>	<b>Gewählte</b>	Wählen Sie eine Telefonnummer aus der Liste der gewählten Telefonnummern.	
	<b>Angenommene</b>	Wählen Sie eine Telefonnummer aus der Liste der empfangenen Rufe.	
	<b>Telefonbuch</b>	Wählen Sie einen Namen, dann eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch des angeschlossenen Handys.	
	<b>Entgang. Anrufe</b>	Wählen Sie eine Telefonnummer aus der Liste der verpassten Rufe.	
	<b>Telefonnummern</b>	Geben Sie die Telefonnummer ein.	
	<b>Stimme</b>	Wenn das angeschlossene Handy ein Spracherkennungssystem hat, können Sie mit Sprachbefehl rufen.	
SMS <sup>2</sup>	<p>Sie können eine Meldung aus den folgenden Meldungshistorien wählen.</p> <p><b>Ungelesene:</b> Meldungen, die Sie nicht gelesen haben.  <b>Gelesene:</b> Meldungen, die Sie gelesen haben.  <b>Entwürfe:</b> Meldungen, die Sie nicht gesendet haben.  <b>Gesendet:</b> Meldungen, die Sie gesendet haben.</p>		
Öffnen <sup>3</sup>	<p>Nur bei <b>Neues Gerät</b>.</p> <p>Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Wählen Sie dies, wenn eine Bluetooth-Verbindung mit einem Gerät zum ersten Mal hergestellt wird, <b>hauptsächlich vom Gerät</b>.  [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert. Sie können die Einheit und das Gerät durch Verwendung von <b>Verbindung</b> ( [89]) vom nächsten Mal ab anschließen.</li> </ul>		
Suche <sup>3</sup>	<p>Nur bei <b>Neues Gerät</b>.</p> <p>Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Wählen Sie dies, wenn eine Bluetooth-Verbindung mit einem Gerät zum ersten Mal hergestellt wird, <b>hauptsächlich von der Einheit</b>. Die Einheit sucht nach verfügbaren neuen Geräten.  [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vor dem Starten einer Suche schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Geräts aus, so dass die Einheit es erkennen kann.</li> <li>• Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert. Sie können die Einheit und das Gerät durch Verwendung von <b>Verbindung</b> ( [89]) vom nächsten Mal ab anschließen.</li> </ul>		
Besondere Geräte <sup>3</sup>	<p>Nur bei <b>Neues Gerät</b>.</p> <p>Zeigt die Liste der Bluetooth-Geräte, die ein besonderes Verfahren zum Herstellen einer Bluetooth-Verbindung erfordern. Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.  [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nach dem Wählen des Geräts verwenden Sie <b>Öffnen</b> oder <b>Suche</b> ( oben) zum Anschluss.</li> <li>• Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert. Sie können die Einheit und das Gerät durch Verwendung von <b>Verbindung</b> ( [89]) vom nächsten Mal ab anschließen.</li> </ul>		

## Phone Menu (Fortsetzung)

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen	(Anfangseinstellung)
	<b>Verbindung</b> <sup>*3</sup>	Nur für registrierte Geräte. Nach dem Wählen eines Geräts unter den registrierten Geräten (☞ [85, 87]) stellen Sie die Verbindung her. ☞ [85]	
	<b>Verbindung Trenn.</b> <sup>*3</sup>	Nur für das angeschlossene Gerät. Trennen Sie das aktuelle Gerät vor dem Anschließen eines anderen Geräts ab. ☞ [85]	
	<b>Löschen Kopplung</b> <sup>*3</sup>	Nur für registrierte Geräte. Löschen Sie die registrierten Geräte. ☞ [85]	
<b>Setup</b> <sup>*3</sup>	<b>Auto Verbinden</b>	Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Verbindung automatisch hergestellt mit... <b>Aus:</b> Kein Bluetooth-Gerät. <b>Zuletzt:</b> Das letzte angeschlossene Bluetooth-Gerät. <b>Zuletzt u. Kopf.:</b> Das erste gefundene registrierte verfügbare Bluetooth-Gerät.	
	<b>Auto Rufannahme</b> <sup>*4</sup>	Nur für das für "Bluetooth Phone" angeschlossene Gerät. <b>Aus:</b> Die Einheit nimmt Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie den Ruf manuell entgegen. <b>Ein:</b> Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. <b>Abweisen:</b> Die Einheit weist alle ankommenden Rufe ab.	
	<b>SMS Information</b> <sup>*4</sup>	Nur für das für "Bluetooth Phone" angeschlossene Gerät. <b>Auto:</b> Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von <b>Mitteilung Empfangen</b> . Zum Lesen der Meldung, drücken Sie ENT (☞ [87]). <b>Manuell:</b> Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung.	
	<b>Mikrofonpegel</b> <sup>*4</sup>	Nur für das für "Bluetooth Phone" angeschlossene Gerät. Stellen Sie die am Bluetooth-Adapter angeschlossene Mikrofonlautstärke ein. <b>1, 2, 3</b>	
	<b>Version</b>	Die Version von Software- und Hardware-Version für Bluetooth wird angezeigt.	

\*1 Wählbare Gegenstände können je nach angeschlossenem Gerät unterschiedlich sein.

\*2 Nur wählbar, wenn das Gerät mit SMS kompatibel ist.

\*3 Auch verfügbar in **Modus in AV Menü** für Bluetooth Audio.

\*4 Nicht wählbar für **Neues Gerät**.

### Bluetooth-Information:

Wenn Sie weitere Information über Bluetooth wünschen, besuchen Sie uns auf der JVC-Website.

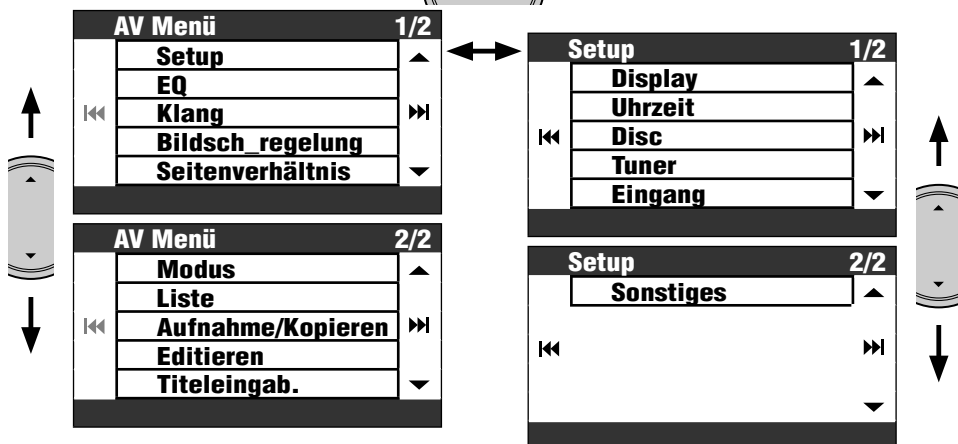
Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

# AV-Menügegenstände

DEUTSCH



[12] für die detaillierten Menü-Bedienungen.



- Die angezeigte Menüpunkte können sich ändern.

Menügegenstände		Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>
Setup ↑ Display	<b>Sprache</b> <sup>*1</sup>	<b>Dansk, Deutsch, English UK, English US, Español, Français, Italiano, Nederlands, Svenska</b>
	<b>Demonstration</b>	<b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Ein:</b> Aktiviert die Demonstration im Monitor.
	<b>Hintergrund</b>	Sie können das Hintergrundbild im Monitor auswählen. <b>Standard, Digital, Mitternacht, Sonnenuntergang, Pegel, Sonnenaufgang, Nukleus, Kohle, Tunnel, Orbit, Schatten, Wald</b>
	<b>Scroll</b>	<b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Einmal:</b> Scrollt die Display-Information einmal. <b>Auto:</b> Wiederholt das Scrollen (in 5-Sekunden-Intervallen). • Wenn DISP gedrückt gehalten wird, rollt die Information ungeachtet dieser Einstellung weiter.

\*1 Diese Einstellung wird mit der Einstellung **Sprache** im Setup-Menü geteilt ([46])

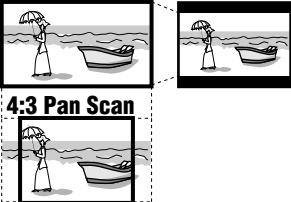
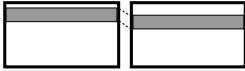


	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>
Setup ↑ Display	<b>Tag-Anzeige</b>	<b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Ein:</b> Zeigt die Markierung bei der Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Tracks auf Disc oder auf Festplatte.
	<b>Dimmer</b>	<b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Ein:</b> Aktiviert Abblendfunktion. <b>Auto:</b> Blendet den Monitor beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.* <sup>2</sup> <b>Zeiteinstellung:</b> Stellen Sie die Zeit zum Umschalten des Tag/Nacht-Bildschirms ein. • Wenn Sie <b>Zeiteinstellung</b> wählen, stellen Sie die Umschaltzeit im folgenden Bildschirm ein.
Setup ↑ Uhrzeit	<b>Lokale Zeit einstellen</b>	<b>Auto:</b> Die Zeit-Zone und DST werden automatisch mit Hilfe des RDS-Signals eingestellt. <b>Manuell:</b> Wählen Sie die Zeit-Zone und DST manuell.
	<b>Zeitformat</b>	<b>12 Stunden, 24 Stunden</b>
	<b>Zeitzone</b> <sup>*3</sup>	<b>UTC, UTC+1, UTC+2</b> (UTC: Coordinated Universal Time)
	<b>Sommerzeit</b> <sup>*3</sup>	Aktivieren Sie dies, wenn für Ihr Wohngebiet DST gilt. <b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Auto:</b> Wendet automatisch DST an, wenn erforderlich.
Setup ↑ Disc <sup>*4</sup>	<b>Menüsprache</b> <sup>*5</sup>	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus (☞ auch [104]). <b>(English)</b>
	<b>Audio Sprache</b> <sup>*5</sup>	Wählen Sie die anfängliche Audio-Sprache (☞ auch [104]). <b>(English)</b>
	<b>Untertitel</b> <sup>*5</sup>	Wählen Sie die anfängliche Untertitelsprache oder löschen Sie Untertitel ( <b>Aus</b> ) (☞ auch [104]). <b>(English)</b>
	<b>OSD-Sprache</b>	Wählen Sie die Bildschirm-Sprache für den externen Monitor, angeschlossen am VIDEO OUT Anschluss. <b>(English)</b>

\*2 Die ILLUMINATION CONTROL Leitungsverbindung ist erforderlich. (☞ Einbau/Anschlußanleitung)

\*3 Nur einstellbar, wenn **Lokale Zeit einstellen** auf **Manuell** gestellt ist.

\*4 Nur einstellbar, wenn die Quelle DISC ist und die Wiedergabe gestoppt ist.

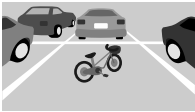

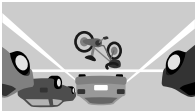
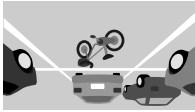
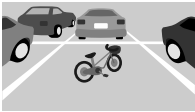

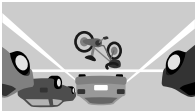
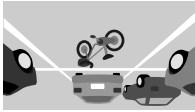
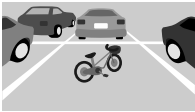

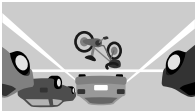
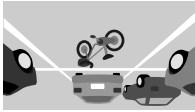
\*5 Nachdem Sie diese Einstellungen ändern, schalten Sie die Stromversorgung aus, so dass die Einstellung wirksam wird.

Menügegenstände	Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>
<p><b>Monitor-Typ</b></p> <p><b>16:9</b>      <b>4:3 Letterbox</b></p>  <p><b>4:3 Pan Scan</b></p>	<p>Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds.</p> <p><b>16:9:</b> Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 16:9 ist.</p> <p><b>4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan:</b> Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 4:3 ist. Siehe Abbildungen links um zu sehen, wie Bilder auf dem Monitor gezeigt werden.</p>
<p><b>Osd Position</b></p> <p>Position 1      Position 2</p> 	<p>Wählen Sie die Position des On-screen-Balkens.  [68]</p> <p><b>1:</b> Höhere Position</p> <p><b>2:</b> Niedrigere Position</p>
<p><b>Dateityp</b></p>	<p>Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn die eingelegte Disc unterschiedliche Dateitypen enthält.</p> <p><b>Audio:</b> Wiedergabe von Audio-Dateien.</p> <p><b>Standbild:</b> Wiedergabe von JPEG-Dateien.</p> <p><b>Video:</b> Wiedergabe von DivX/MPEG-Dateien.</p>
<p><b>Digit. -Audio-Ausgang</b></p>	<p>Wählen Sie das Signalformat zur Ausgabe über die Buchse DIGITAL OUT (Optical) an der Rückseite. Einzelheiten  [106].</p> <p><b>Aus:</b> Kein Signal wird von der Klemme ausgegeben.</p> <p><b>Nur PCM:</b> Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der nicht mit Dolby Digital, DTS, MPEG Audio, kompatibel ist oder bei Anschluss an ein Aufnahmegerät.</p> <p><b>Dolby Digital/PCM:</b> Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital kompatibel ist.</p> <p><b>Bitstrom/PCM:</b> Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital, DTS und MPEG Audio kompatibel ist.</p>
<p><b>Abwärtsmischung</b></p>	<p>Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-DVD-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die Buchsen LINE OUT (und über die Buchse DIGITAL OUT reproduzierten Signale, wenn <b>Nur PCM</b> gewählt ist für <b>Digit. -Audio-Ausgang</b>).</p> <p><b>Surround-Kompatibel:</b> Wählen Sie dies, wenn Sie Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers an diesen Receiver genießen wollen.</p> <p><b>2-Kanal-Stereo:</b> Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.</p>

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>
Setup ↑ Disc	<b>Dynamik-Komprimie.</b>	Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören. <b>Auto:</b> Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material. <b>Ein:</b> Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.
	<b>DivX Reg.</b>	Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Disc abgespielt haben, bei der der Registrierungscode aufgenommen ist, wird der Registrierungscode dieses Geräts für Urheberrechtsschutz überschrieben.
	<b>Video Output Format</b>	Wählen Sie das Format des Videoausgangs entsprechend dem Farbsystem Ihres externen Monitors. • Das Farbsystem des Displays der Einheit wurde ebenfalls geändert. Die Bildqualität im Display der Haupteinheit kann sich verschlechtern, wenn Sie <b>PAL</b> wählen. <b>NTSC, PAL</b>
Setup ↑ Tuner	<b>AF Regional</b>	Wenn die vom aktuellen Sender empfangenen Signale schwach werden... <b>AF:</b> Schaltet auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden ( <b>AF</b> leuchtet auf). <b>AF Regional:</b> Schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um. ( <b>REG</b> leuchtet auf). <b>Aus:</b> Hebt auf—nicht wählbar, wenn <b>DAB AF</b> auf <b>Ein</b> gestellt ist.  [56]
	<b>TA-Lautstärke</b>	<b>0</b> bis <b>30</b> oder <b>50</b> *6. ( <b>15</b> )  [55]
	<b>Programmsuche</b>	<b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Ein:</b> Mit den AF-Daten stimmt der Receiver eine andere Frequenz mit demselben Programm wie der ursprünglich eingestellte RDS-Sender, wenn die Festsendersignale nicht ausreichend stark sind.
	<b>DAB AF</b> *7	<b>Aus, Ein.</b> [58]
	<b>ZF-Bandbreite</b>	<b>Auto:</b> Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) <b>Breit:</b> Ist Interferenzen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt bleibt erhalten.

\*6 Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung.

\*7 Erscheint nur, wenn ein DAB-Tuner angeschlossen ist.

Menügegenstände		Wählbare Einstellungen	(Anfangseinstellung)								
Setup ↑ Eingang	<b>Externer Eingang</b> <sup>*8</sup>	Beim Anschließen einer externen Komponente an der CD-Wechslerbuchse an der Rückseite. <b>Wechsler:</b> CD-Wechsler, iPod oder D. player. <b>Ext. Eing.:</b> Jegliche anderen als die obigen. • Zum Anschließen des DAB-Tuners oder Bluetooth-Adapters ist diese Einstellung nicht erforderlich. Sie wird automatisch erkannt.									
	<b>Video-Eingang</b> <sup>*9</sup>	Sie können die Verwendung des VIDEO IN-Steckers festlegen. <sup>(☞ [82])</sup> <b>Aus:</b> Wählen Sie dies, wenn keine Komponente angeschlossen ist. (Video-Eingabe wird übersprungen, während das Display mit der DISP-Taste umgeschaltet wird.) <b>Video:</b> Wählen, wenn Sie eine AV-Komponente wie einen Videorecorder anschließen. <b>Kamera:</b> Wählen Sie dies beim Anschließen einer Kamera.									
Für Kamera	<b>Sicherheitsschalter</b>	<b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Reverse:</b> Schaltet automatisch auf Kameraansicht um, wenn der Rückwärtsgang eingelegt wird. <sup>*10</sup> <b>Niedr. Geschwind.:</b> Schaltet automatisch auf Kameraansicht um, wenn sich das Fahrzeug verlangsamt. <sup>*11</sup>									
	<b>Horizontal/Vertikal</b>	Horizontale Einstellung ist erforderlich, je nachdem wie Sie das Bild im Monitor sehen möchten. Vertikale Einstellung ist erforderlich, je nachdem wie Sie die Kamera installiert haben.									
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Horizontal: <b>Normal</b></th> <th>Horizontal: <b>Reverse</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Vertikal: <b>Normal</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vertikal: <b>Reverse</b></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Horizontal: <b>Normal</b>	Horizontal: <b>Reverse</b>	Vertikal: <b>Normal</b>			Vertikal: <b>Reverse</b>		
	Horizontal: <b>Normal</b>	Horizontal: <b>Reverse</b>									
Vertikal: <b>Normal</b>											
Vertikal: <b>Reverse</b>											
<b>Video-Format</b> <sup>*12</sup>	Wählen Sie das Format des Videoeingangs entsprechend dem Farbsystem der an den Stecker VIDEO IN angeschlossenen Komponente. <b>NTSC, PAL</b>										

\*8 Nicht wählbar, wenn die an die CD-Wechslerbuchse angeschlossene Komponente als Quelle gewählt ist.

\*9 Nicht wählbar, wenn "EXT-IN" als Quelle gewählt ist.

\*10 Reverse-Lämpchen Leitungsverbindung ist erforderlich. (☞ Einbau/Anschlußleitung)

\*11 Geschwindigkeitssignal-Leitungsverbindung ist erforderlich. (☞ Einbau/Anschlußleitung)


\*12 Nicht wählbar, wenn **Video-Eingang** auf **Aus** gestellt ist.



	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>
Setup ↑ Sonstiges	<b>Piep</b>	<b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Ein:</b> Aktiviert den Tastenbeührungston.
	<b>Tel-Stummschalt</b>	Sie können den Ton des Systems stummschalten (AV-Quellklang und Sprachführung), während Sie am Mobiltelefon sprechen. <b>Aus:</b> Hebt auf. <b>Stummschaltung1, Stummschaltung2:</b> Wählen Sie eine davon, die den Ton bei der Verwendung des Mobiltelefons stummschalten kann.*13
	<b>Polarität umkehren</b>	Wählen Sie eine der beiden, welche die Gangrichtung korrekt anzeigt. <b>GND, Batterie</b>
	<b>Verbindung</b> *14	Sie können den Verbindungsstatus bestätigen.
	<b>EQ</b>	<b>Flat, Hard Rock, R&amp;B, Pop, Jazz, Dance Music, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3</b> [98]
Klang	<b>Fader/Balance</b>	Stellen Sie den Fader ein — Balance für den Lautsprecherausgang auf den vorderen und hinteren Lautsprechern. <b>(00)</b> <b>F06:</b> nur vorne <b>R06:</b> nur hinten <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung <b>(00)</b>.</li> </ul> Stellen Sie die Balance ein — die Lautsprecherausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern. <b>(00)</b> <b>L06:</b> nur links <b>R06:</b> nur rechts
	<b>Lautst.Einstlg.</b>	Stellen Sie die Auto-Lautstärkepegel für jede Quelle ein und speichern Sie die Einstellungen unter Vergleich mit dem UKW-Pegel. Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern. <b>-12 bis +12 (00)</b>
	<b>Subwoofer</b>	Passen Sie die nachstehenden Einstellungen im Untermenü an: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Phase:</b> Subwoofer-Phase. Wählen Sie entweder <b>Normal</b> oder <b>Reverse</b>, je nachdem womit ein besserer Klang erzielt wird.</li> <li>• <b>Pegel:</b> Subwoofer-Ausgangspegel. <b>00 bis 08 (04)</b></li> </ul>
















\*13 Die TEL MUTING Leitungsanschluss ist erforderlich. (Einbau/Anschlußanleitung)

\*14 Dies zeigt die gleiche Information wie **Verbindung** im Information Menu (Einbau/Anschlußanleitung).

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>
Klang	<b>Hochpassfilter</b>	<b>Direkt:</b> Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer nicht angeschlossen ist. <b>Ein:</b> Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer angeschlossen ist.
	<b>Crossover</b>	Stellen Sie die Übergangsfrequenz zwischen vorderen/ hinteren Lautsprechern und dem Subwoofer ein. <b>55 Hz, 85 Hz, 125 Hz</b>
	<b>Verstärkungsgrad</b>	Sie können den maximalen Lautstärkepegel dieses Receivers ändern. <b>Verstärker Aus:</b> Deaktiviert den eingebauten Verstärker. <b>Wenig Leistung:</b> Lautstärke 00 bis Lautstärke 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung des Lautsprechers weniger als 50 W beträgt) <b>Hohe Leistung:</b> Lautstärke 00 bis 50
<b>Bildsch_regelung/ Bild [Disc]/ Bild [Video]</b>	<p>Sie können den Monitor einstellen, um ihn deutlich und lesbar zu machen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Während das Bild von VIDEO IN angezeigt wird, können Sie das Wiedergabebild anpassen in VIDEO IN (<b>Bild [Video]</b>).</li> <li>• Während DISC als Quelle gewählt ist und das Wiedergabebild erscheint, können Sie das Wiedergabebild von DISC (<b>Bild [Disc]</b>) anpassen.</li> <li>• Für andere als obige Bildschirmbilder erscheint <b>Bildsch_regelung</b>.<sup>*15</sup></li> </ul> <p><b>Helligkeit</b><sup>*16</sup>: Passen Sie diesen Wert an, wenn das Bild zu hell oder zu dunkel ist. <b>-15 bis +15 (00)</b></p> <p><b>Farbtemp.:</b> Stellen Sie die Farbtemperatur des Bildes ein — wärmer oder kühler <b>-15 bis +15 (00)</b></p> <p><b>Kontrast:</b> Stellen Sie den Kontrast ein. <b>-15 bis +15 (00)</b></p> <p><b>Farbton:</b> Einstellung des Farbtons, falls die Hautfarbe unnatürlich erscheint. <b>-15 bis +15 (00)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Farbton</b> ist alleine anpassbar für VIDEO IN Signal in NTSC und Discs in NTSC.</li> </ul>	

\*15 Die Einstellungen von **Bildsch\_regelung** gelten auch für die Karten-Bildschirmbilder und die Bildschirmbilder der Navigationsmenüs.

\*16 Diese Einstellung in **Bildsch\_regelung** wird mit der Einstellung **Helligkeit** im **Setup**-Menü geteilt (☞ [44]).

Menügegenstände		Wählbare Einstellungen <b>(Anfangseinstellung)</b>	
<b>Aspect [Disc]/ Aspect [Video]</b>		Sie können das Bildseitenverhältnis des Bildes ändern.	
		Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals	
		4:3	16:9
	<b>Vollbild:</b> Für 16:9 Originalbilder		
	<b>Normal:</b> Für 4:3 Originalbilder		
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei "DISC": Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt.</li> <li>Für die anderen Video quellen: ist das Seitenverhältnis festgelegt auf <b>Vollbild</b>.</li> </ul>		
<b>Modus<sup>*17</sup></b>	<b>Mono</b>	Nur für UKW. ( <b>Aus, Ein</b> )  [53]	
	<b>DX / Lokal</b>	Nur für UKW. ( <b>DX, Lokal</b> )  [53]	
	<b>SSM</b>	Nur für UKW.  [52]	
	<b>PTY Standby</b>	Nur für UKW/DAB.  [55, 58]	
	<b>D-Bereichsreg.</b>	Nur für DAB. ( <b>Aus, DRC1, DRC2, DRC3</b> )  [58]	
	<b>Ansage Standby</b>	Nur für DAB.  [58]	
	<b>Anspielen/ Wiederholung/Zufall</b>	Nur für Disc-Wiedergabe, Musik-Server, CD-Wechsler und iPod/D. player.  [64, 71, 78, 80]	
<b>Liste</b>	Auf welche Listen der Zugriff möglich ist, hängt von den Quellen ab.		
<b>Aufnahme</b>	Zur Aufnahme von Audio-CDs im Musik-Server.  [72, 73]		
<b>Kopieren</b>	Zum Überspielen von Musikdateien in den Musik-Server.  [74]		
<b>Editieren</b>	Zum Bearbeiten der Tracks im Musik-Server.  [75]		
<b>Titeleingab.</b>	 [75, 81]		

\*17 Für die Menügegenstände in **Modus** für Bluetooth Audio,  [88, 89].

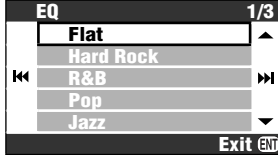
# Klang-Entzerrung

## Wählen eines Equalizer-Typs

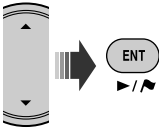
1

2 AV Menü

⇒ EQ



3 Wählen Sie einen Equalizer-Typ.



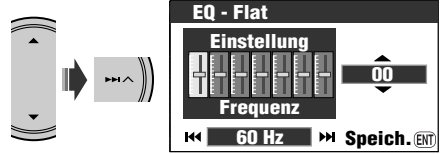
### Vorgabe-Equalizerwerte

Equalizer-Typ	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12 kHz
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance Music</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User 1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

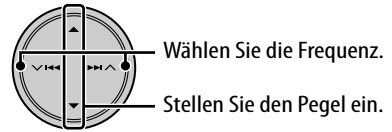
## Speichern Ihrer eigenen Einstellungen

Sie können Ihre Einstellung unter **User 1**, **User 2** und **User 3** speichern.

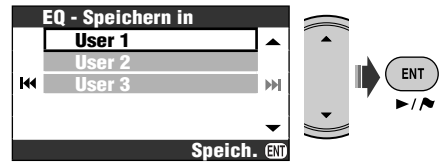
1 Wiederholen Sie Schritte 1 ud 2 oben, dann in Schritt 3...



2 Einstellen.



3 Speichern Sie die Einstellung unter **User 1**, **User 2** oder **User 3**.



## Allgemeines

- Es gibt eine Zeitgrenze für manche Bedienvorgänge. In diesem Fall wird der aktuelle Vorgang aufgehoben, wenn eine bestimmte Zeit lang keine weitere Bedienung erfolgt.
- Sie können auch durch Drücken von SRC oder MAP am Receiver einschalten. Der Karten-Bildschirm erscheint beim Einschalten, wenn Sie MAP drücken, und ein AV-Bildschirm, wenn Sie SRC drücken. Wenn die gewählte Quelle startbereit ist, startet die Wiedergabe.
- Sie können bestimmte Quellen nicht wählen, wenn diese nicht bereit sind.
  - DAB/CD-CH/iPod/D. PLAYER: Kann nicht gewählt werden, ohne dass die Zielquellenkomponente angeschlossen ist.
  - DISC: Kann nicht gewählt werden, wenn keine Disk im Ladeschlitz eingesetzt ist.
  - EXT-IN: kann nicht gewählt werden, ohne dass **Ext. Eing.** für die Einstellung **Externer Eingang** gewählt wird. (☞ [94])
  - Bluetooth Audio: kann nicht gewählt werden, wenn kein Bluetooth-Adapter angeschlossen ist.
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, während DISC als Quelle gewählt ist, startet die Disc-Wiedergabe beim nächsten Einschalten automatisch.
- Die Spannung und die Geschwindigkeit des Fahrzeuginformation-Bildschirms kann sich von den tatsächlichen Werten unterscheiden.

## Rundfunkempfang

### Speichern von Sendern

- Wenn SSM beendet ist, werden alle vorher gespeicherten Sender gelöscht, und Sender werden neu gespeichert.
- Wenn SSM über ist, werden empfangene Sender werden in Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz) abgelegt, und der Festsender Nr. 1 wird abgestimmt.
- Beim manuellen Speichern eines Senders wird ein vorher vorgewählter Sender gelöscht, wenn ein neuer Sender unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.

## RDS-Bedienungen

- TA-Standbyempfang und PTY-Standbyempfang werden in den folgenden Fällen vorübergehend deaktiviert:
  - Während der Aufnahme einer CD auf der Festplatte.
  - Während des Kopierens der Disc-Inhalte auf die Festplatte.
  - Während des Schneidens der HDD-Inhalte.
- Wenn Sie mehr über RDS erfahren wollen, besuchen Sie <<http://www.rds.org.uk>>.

## DAB-Bedienungen

- Nur die primären DAB-Dienste können vorgewählt werden, wenn Sie einen Sekundärdienst speichern.

## Disc-Bedienungen

### Allgemeines

- Die Wörter "Track" und "Datei" werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet.
- Dieser Receiver kann auch Single-Discs (8 cm) abspielen.
- Dieser Receiver kann nur Audio-CD (CD-DA) Dateien abspielen, wenn andere Dateitypen auf der gleichen Disc aufgezeichnet sind.
- Bei manchen Discs können die tatsächlichen Bedienverfahren von den Erläuterungen in dieser Anleitung abweichen.
- Dieses Gerät kann nur Einzelbyte-Zeichen anzeigen. Andere Zeichen können nicht korrekt angezeigt werden.
- Der Rückwärts-Suchlauf stoppt automatisch, wenn der Anfang der Disc erreicht wird. Die Wiedergabe wird mit Normalgeschwindigkeit wieder aufgenommen.
- Kein Ton kommt bei Zeitlupen-Wiedergabe. Bei der Wiedergabe einer VCD ist Rückwärts-Zeitlupenwiedergabe nicht möglich.
- Bei der Wiedergabe einer DVD/VCD kommt kein Ton beim Suchlauf.
- Bei manchen DVDs und VCDs ist Ändern der Untertitel-Sprache, der Tonsprache (oder des Soundtracks) ohne Verwendung des Disc-Menüs verboten.

### Einsetzen einer Disc

- Wenn eine Disc umgekehrt herum eingesetzt ist, erscheint **Disc-Fehler** im Monitor. Disc auswerfen.

### Auswerfen einer Disc

- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.
- Wenn das Bedienfeld einige Zeit lang offen gelassen wird, schließt es automatisch.

### Ändern der Quelle

- Wenn Sie die Quelle ändern, stoppt die Wiedergabe ebenfalls, ohne dass die Disc ausgeworfen wird.  
Wenn Sie zum nächsten Mal "DISC" als Wiedergabequelle wählen, startet die Disc-Wiedergabe von der Stelle, wo die Wiedergabe vorher abgebrochen wurde.
- Wenn eine Disc eingelegt ist, wird durch Wählen von "DISC" als Wiedergabequelle die Disc-Wiedergabe gestartet.

### Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 3 500 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Wenn keine abspielbaren Dateien in einem Ordner aufgekommen sind, wird der Ordner nicht erkannt.
- Verwenden Sie nur "finalisierte" Discs.
- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Dies Gerät kann nicht in der Lage sein, bestimmte Discs oder Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordnernamen erkennen.

- Bei DVD-R/DVD-RW: Dieser Receiver kann nur im DVD-Video-Format aufgenommene Discs abspielen. (Discs, die im DVD-VR-Format bespielt wurden, können nicht abgespielt werden.)
- DVD-RWs oder CD-RWs können eine längere Auslesezeit erfordern, da die Reflektanz von DVD-RW und CD-RW niedriger als die normaler Discs ist.
- Verwenden Sie keine Discs, auf denen Beschriftungen direkt mit einem Tintenstrahldrucker aufgedruckt sind. Bei Verwendung solcher Discs bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit können Fehlfunktionen oder Schäden an den Discs verursacht werden.

### Wiedergabe von DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dies Gerät unterstützt DivX-Dateien mit einer Auflösung von 720 x 576 Pixeln oder weniger.
- Das Gerät unterstützt DivX 6.x, 5.x, 4.x und 3.11.
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Das Gerät unterstützt nicht GMC (Global Motion Compression).
- Im Zeilensprung-Abtastverfahren codierte Dateien werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Das Gerät kann einen unverkennbaren Registrierungscode anzeigen—DivX Video On Demand (DRM—Digital Rights Management). Zur Aktivierung und für weitere Einzelheiten gehen Sie bitte zu <www.divx.com/vod>.

### Wiedergabe von MPEG-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG-Dateien mit den Erweiterungs-codes <.mpg> oder <.mpeg> abspielen.
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/ Programm-Stream entsprechen.
- Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 konform sein.

### Wiedergabe von JPEG-Dateien

- Es wird empfohlen, Dateien mit einer Auflösung von 640 x 480 zu speichern.
- Dieses Gerät kann Baseline-MP3-Dateien abspielen. Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

### Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Dateien

- Dieses Gerät kann MP3-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Diese Einheit kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (für MP3) anzeigen. Diese Einheit kann auch die WAV-Tag und WMA-Tag anzeigen.
- Dieser Receiver kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
  - Bit-Rate: MP3/WMA: 32 Kbps - 320 Kbps
  - Samplingfrequenz:  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG1)  
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG2)  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für WMA)  
44,1 kHz (für WAV)
  - Disc-Format: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Lange Windows-Dateinamen
- Diese Einheit kann Dateien abspielen, die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommene sind. Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Discrepanz zwischen Anzeige verflrossener Zeit auf.

- Die Einheit kann nicht die folgenden Dateien abspielen und überspringt sie bei der Datei-wiedergabe:
  - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
  - MP3-Dateien, die in einem unverwendeten Format codiert sind.
  - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
  - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
  - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
  - WMA DRM (Digital Rights Management).
  - Dateien, die Daten wie AIFF, ATRAC3 usw. enthalten.
  - WMA-Dateien, die im MBR-Format (Multiple Bit Rate) codiert sind.
  - AAC-Dateien.
  - OGG-Dateien.

### Auf dem Schirm eingeblendete Hinweissymbole

Während der Wiedergabe erscheinen ggf. die folgenden Hinweissymbole kurze Zeit auf dem Monitor.



Erscheint am Beginn einer Szene mit Untertiteln in mehreren Sprachen (nur bei DVD).



Erscheint am Beginn einer Szene mit Soundtracks in mehreren Sprachen (nur bei DVD).



Erscheint am Beginn einer Szene mit Ansichten aus mehreren Blickwinkeln (nur bei DVD).



Wiedergabe



Pause



Vorwärts-Zeitlupe Wiedergabe (nur für DVD und VCD)



Zeitlupenwiedergabe rückwärts (nur bei DVD)



Vorwärts-Suche



Rückwärts-Suche

## Steuerbildschirm

- Der folgende Steuerbildschirm erscheint nur am externen Monitor.

### DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV

1 Aktueller Ordner (hervorgehobener Balken)  
 2 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnernzahl  
 3 Ordnerliste  
 4 Gewählter Wiedergabemodus  
 5 Verfllossene Spielzeit des aktuellen Tracks (erscheint nicht bei JPEG)  
 6 Betriebsstatus  
 7 Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl des Tracks in aktuellen Ordner (Gesamtzahl des Tracks auf der Disc)  
 8 Track-Information (nur für MP3/WMA/WAV)  
 9 Trackliste  
 10 Aktueller Track (hervorgehoben)

### CD

1 Gewählter Wiedergabemodus  
 2 Verfllossene Spielzeit des laufenden Tracks  
 3 Betriebsstatus  
 4 Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl der Tracks auf der Disc  
 5 Track-Information  
 6 Trackliste  
 7 Aktueller Track (hervorgehobener Balken)

## Musik-Server-Bedienungen

- Die Klangqualität kann nachlassen, wenn Sie **Normale Qualität** als Aufnahmemodus wählen.
- Während der Aufnahme wird der aufgenommene Ton von den Lautsprechern wiedergegeben. Wenn die Aufnahme gestoppt wird, wird CD-Originalklang wiedergegeben.
- Sie können die Quelle nicht umstellen, während Tracks aufgenommen oder überspielt werden.
- Dieses System verwendet den Kopierschutz SCMS (Serial Copy Management System), der nur das Erstellen einer ersten Generation digitaler Kopien von premastered Material wie normalen CDs erlaubt. Wenn Sie versuchen, von einer duplizierten CD-R/-RW aufzunehmen, erscheint **SCMS kann nicht kopiert werden** im Display, und die Aufnahme wird abgebrochen.
- Textdaten in der CD-Text können nicht auf Festplatte aufgenommen werden.
- Die Wiedergabezeitanzeige kann bei der Aufnahme ungleichmäßig im Monitor weiterschalten. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.
- Sie können nicht die Tag-Daten von Tracks auf der Festplatte bearbeiten.
- Während die Anlage Gegenstände in der Bibliothek verschiebt, neu anordnet oder löscht, wird kein Ton ausgegeben, und Sie können nicht die Wiedergabequelle ändern.
- Wenn Sie Gegenstände in der Bibliothek verschieben, neu anordnen oder löschen, wird der Wiedergabemodus aufgehoben.



## iPod/D. player-Bedienungen

- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird iPod oder D. player über dieses Gerät geladen.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt. Dieses Gerät kann bis zu 40 Zeichen anzeigen.
- Die Gegenstände im Top-Menü des Players sind wie folgt:

### Für iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs  
↔ Genres ↔ Composers ↔ (zurück zum Anfang)

### Für D. player:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre  
↔ Track ↔ (zurück zum Anfang)

### Zur Beachtung:

Bei Bedienung eines iPod oder eines D. player kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website:

**Für iPod-Anwender:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

**Für D. player-Anwender:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## Verwendung Bluetooth-Geräten

### Allgemeines

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an dieses Gerät anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist, ist das Gerät abgetrennt.

### Symbole für Telefon-Typen

- Diese Symbole zeigen den am Gerät eingestellten Telefon-Typ an.



: Handy



: Haushaltstelefon



: Büro



: Allgemeines



: Andere als die obigen

### Warnmeldungen für Bluetooth-Bedienungen

- **Verbindungsfehler:** Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Verwenden Sie **Verbindung** zum erneuten Anschließen des Geräts. (☎ [85])
- **Fehler:** Probieren Sie den Betrieb erneut. Wenn **Fehler** erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
- **Gerät Nicht Gefunden:** Es wird kein verfügbares Bluetooth-Gerät durch **Suche** erkannt.
- **Laden:** Die Einheit aktualisiert die Telefonbuch- und/oder eine Textmeldung.
- **Bitte Wartezeit...** : Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).
- **Zurücksetzen 08:** Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.

## AV-Menügegenstände

- Wenn Sie die Einstellung von **Verstärkungsgrad** von **Hohe Leistung** auf **Wenig Leistung** umstellen, während der Lautstärkepegel höher eingestellt ist als **30**, schaltet das Gerät automatisch den Lautstärkepegel auf **Lautst. 30** um.
- Nachdem Sie die Einstellungen in **Menüsprache/Audio Sprache/ Untertitel** verändert haben, schalten Sie das Gerät ab und legen Sie die Disc wieder ein (oder legen Sie eine neue Disc ein), damit die Einstellungen übernommen werden können.
- Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disc aufgezeichnet ist, wird automatisch die Originalsprache als Anfangssprache verwendet. Außerdem funktionieren

bei manchen Discs die anfänglichen Spracheinstellungen aufgrund der internen Discprogrammierung nicht.

- Wenn Sie **16:9** für ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wählen ändert sich das Bild wegen des Verfahrens zur Bildbreitenumrechnung leicht.
- Auch wenn **4:3 Pan Scan** gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei manchen Discs **4:3 Letterbox** werden.
- Wenn Sie die Einstellung von **DAB AF** von **Aus** auf **Ein** umstellen, wechselt die Einstellung **AF Regional** auf **AF** um, wenn sie auf **Aus** gestellt ist.

## Sprachcodes (für DVD/DivX-Sprachauswahl)

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
<b>AA</b>	Afar	<b>FA</b>	Persisch	<b>KL</b>	Grönländisch	<b>OC</b>	Occitan	<b>ST</b>	Sesotho
<b>AB</b>	Abchasisch	<b>FI</b>	Finnisch	<b>KM</b>	Kambodianisch	<b>OM</b>	(Afan) Oromo	<b>SU</b>	Sundanesisch
<b>AF</b>	Afrikaans	<b>FJ</b>	Fidschi	<b>KN</b>	Kannadisch	<b>OR</b>	Oriya	<b>SW</b>	Suahili
<b>AM</b>	Ameharisch	<b>FO</b>	Faröisch	<b>KO</b>	Koreanisch (KOR)	<b>PA</b>	Panjabi	<b>TA</b>	Tamilisch
<b>AR</b>	Arabisch	<b>FY</b>	Friesisch	<b>KS</b>	Kashmirisch	<b>PL</b>	Polnisch	<b>TE</b>	Telugu
<b>AS</b>	Assamesisch	<b>GA</b>	Irish	<b>KU</b>	Kurdisch	<b>PS</b>	Pashto, Pushto	<b>TG</b>	Tajik
<b>AY</b>	Aymara	<b>GD</b>	Schottisch Gälisch	<b>KY</b>	Kirghisisch	<b>PT</b>	Portugiesisch	<b>TH</b>	Thailändisch
<b>AZ</b>	Aserbajjanisch	<b>GL</b>	Galizisch	<b>LA</b>	Lateinisch	<b>QU</b>	Quechua	<b>TI</b>	Tigrinya
<b>BA</b>	Bashkir	<b>GN</b>	Guarani	<b>LN</b>	Lingala	<b>RM</b>	Rätoromanisch	<b>TK</b>	Turkmenisch
<b>BE</b>	Weißrussisch	<b>GU</b>	Gujarati	<b>LO</b>	Laotianisch	<b>RN</b>	Kirundi	<b>TL</b>	Tagalog
<b>BG</b>	Bulgarisch	<b>HA</b>	Hausa	<b>LT</b>	Litauisch	<b>RO</b>	Rumänisch	<b>TN</b>	Setswana
<b>BH</b>	Bihari	<b>HI</b>	Hindi	<b>LV</b>	Lettisch	<b>RW</b>	Kinyarwanda	<b>TO</b>	Tonga
<b>BI</b>	Bislama	<b>HR</b>	Kroatisch	<b>MG</b>	Malagasy	<b>SA</b>	Sanskrit	<b>TR</b>	Türkisch
<b>BN</b>	Bengali, Bangla	<b>HU</b>	Ungarisch	<b>MI</b>	Maori	<b>SD</b>	Sindhi	<b>TS</b>	Tsonga
<b>BO</b>	Tibetanisch	<b>HY</b>	Armenisch	<b>MK</b>	Mazedonisch	<b>SG</b>	Sangho	<b>TT</b>	Tatar
<b>BR</b>	Bretonisch	<b>IA</b>	Interlingua	<b>ML</b>	Malayalam	<b>SH</b>	Serbo-Kroatisch	<b>TW</b>	Twi
<b>CA</b>	Katalanisch	<b>IE</b>	Interlingue	<b>MN</b>	Mongolisch	<b>SI</b>	Singhalesisch	<b>UK</b>	Ukrainisch
<b>CO</b>	Korsisch	<b>IK</b>	Inupiak	<b>MO</b>	Moldavisch	<b>SK</b>	Slovakisch	<b>UR</b>	Urdu
<b>CS</b>	Tschechisch	<b>IN</b>	Indonesisch	<b>MR</b>	Marathi	<b>SL</b>	Slovenisch	<b>UZ</b>	Usbekisch
<b>CY</b>	Walisisch	<b>IS</b>	Isländisch	<b>MS</b>	Malayisch (MAY)	<b>SM</b>	Samoanisch	<b>VI</b>	Vietnamesisch
<b>DZ</b>	Bhutani	<b>IW</b>	Hebräisch	<b>MT</b>	Maltesisch	<b>SN</b>	Shona	<b>VO</b>	Volapük
<b>EL</b>	Griechisch	<b>JI</b>	Jiddisch	<b>MY</b>	Burmesisch	<b>SO</b>	Somalisch	<b>WO</b>	Wolof
<b>EO</b>	Esperanto	<b>JW</b>	Javanesisch	<b>NA</b>	Nauru	<b>SQ</b>	Albanisch	<b>XH</b>	Xhosa
<b>ET</b>	Estländisch	<b>KA</b>	Georgisch	<b>NE</b>	Nepalesisch	<b>SR</b>	Serbisch	<b>YO</b>	Yoruba
<b>EU</b>	Baskisch	<b>KK</b>	Kazakh	<b>NO</b>	Norwegisch	<b>SS</b>	Siswati	<b>ZU</b>	Zulu

## Eingabe von Zeichen

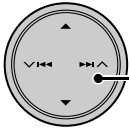
Beisp.:

Eine Leerstelle eingeben

Den Cursor verschieben

Ein Zeichen löschen

Andere Tastaturen anzeigen



Wählen Sie ein Zeichen auf der Tastatur



Eingabe des gewählten Zeichens

## Zur Anzeige anderer Tastaturen



- Bei jedem Drücken der Taste schaltet die Tastatur zyklisch um. Indem die Taste gedrückt gehalten wird, können Sie die Tastaturen in umgekehrter Richtung umschalten.

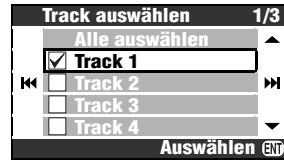
## So löschen Sie alle Zeichen

Wählen Sie **Lös.** und halten ENT gedrückt.

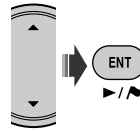
- Beim Fahren mit mehr als 10 km/h ist Eingabe verboten.

## Checkbox-Bedienungen

Beisp.:



Zum Wählen eines Gegenstands aus der Liste



- Bei jedem Drücken von ENT wechselt die Checkbox zwischen markiert (gewählt) und nicht markiert (nicht gewählt) um.

## Zum Wählen aller Gegenstände aus der Liste

Wählen Sie **Alle auswählen** und drücken ENT.

- Wenn Sie alle Gegenstände gewählt haben, wechselt der oberste Gegenstand in der Liste auf **Alle abwählen** um. Um alle Gegenstände aus der Auswahl zu entfernen, wählen Sie **Alle abwählen** und drücken ENT.

## Für Wörrereingabe verfügbare Zeichen

Neben den Buchstaben des lateinischen Alphabets (A – Z, a – z) können Sie die folgenden Zeichen zur Eingabe verschiedener Informationen verwenden.

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é
è	ê	ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ń	ń
ó	ò	ô	ö	õ	ø	ó	ř	í	š	ś	ş
ú	ù	û	ü	ú	w	ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ
ŋ	đ	ł	ł	ı	ij	ß	ö	Leerstelle			

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É
È	Ê	Ë	Ě	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ń	Ń
Ó	Ò	Ô	Ö	Õ	Ø	Ó	Ř	Í	Š	Ś	Ş
Ú	Ù	Û	Ü	Ú	W	Ý	ÿ	Ž	Ž	ÿ	Þ
Ÿ	Ž	Ž	Þ	Ł	Ł	ı	ı				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,
!	@	"	#	\$	%	&	*	+	,	.	/
:	;	<	=	>	?	ı	ı	£	`	€	α

## Über von den Rückseitenbuchsen ausgegebenen Ton

- Über die Analogbuchsen (Lautsprecherausgang/LINE OUT):  
2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt. (☞ [92] **Abwärtsmischung**.)
- Über DIGITAL OUT (optisch):  
Digitalsignale (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) werden über diese Buchse ausgegeben. Zum Reproduzieren von Mehrkanalton wie Dolby Digital, DTS und MPEG Audio schließen Sie einen Verstärker oder Decoder an diese Buchse an, der mit diesen Mehrkanalquellen kompatibel ist, und stellen **Digit.-Audio-Ausgang** richtig ein. (☞ unten.)

## Ausgabe von Signalen über die Buchse DIGITAL OUT

Ausgangssignale unterscheiden sich je nach der Einstellung von **Digit.-Audio-Ausgang** (☞ [92]).

Wiedergabe-Disc		Digit.-Audio-Ausgang		
		Nur PCM	Dolby Digital/ PCM	Bitstrom/PCM
DVD-Video	48 kHz, 16/20/24 Bit Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM*		
	96 kHz, Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
	mit Dolby Digital	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	Dolby Digital Bitstream	
	mit DTS	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		DTS Bitstream
	mit MPEG Audio	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		MPEG Bitstream
DVD-Audio	44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 Bit Linear PCM	44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
	48/96/192 kHz, 16/20/24 Bit Linear PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
	mit Dolby Digital	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	Dolby Digital Bitstream	
	mit DTS	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		DTS Bitstream
<b>Audio-CD, Video-CD</b>		44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM 48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
<b>Audio-CD mit DTS</b>		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM DTS Bitstream		
DivX	mit Dolby Digital	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	Dolby Digital Bitstream	
	mit MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
<b>MPEG</b>		44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
<b>MP3/WMA</b>		32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		

\* Bei der Wiedergabe bestimmter DVDs können Digitalsignale mit 20 oder 24 Bit (mit ihrer ursprünglichen Bitrate) über die Buchse DIGITAL OUT ausgegeben werden, wenn die Discs nicht kopiergeschützt sind.

# Information

*108* **Wartung**

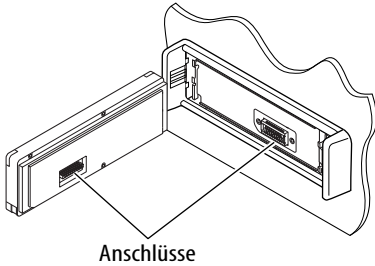
*109* **Störungssuche**

*117* **Technische Daten**



## Reinigen der Anschlüsse

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen. Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



## Feuchtigkeitskondensation

Auf der Linse im Inneren des DVD/CD-Players kann sich in den folgenden Fällen Kondensation absetzen:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall können Fehlfunktionen im DVD/CD-Player auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verfliegen ist.

## Zum Reinigen der Einheit

Bei sehr starker Verschmutzung tränken Sie einen Lappen mit einer wässrigen Lösung von Küchenspülmittel (neutral), wringen Sie diesen aus, wischen das Gehäuse damit ab und wischen danach mit einem trockenen Lappen trocken.

(Das es möglich ist, dass Wassertropfen in die Einheit geräten können, bringen Sie nicht Reinigungsmittel direkt auf die Oberfläche auf.)

## Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.

Mittenhalter



- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach oben weisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

## Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.

Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.

## Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.

Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.



Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Verzogene Discs



Klebestreifen



Aufkleberrest



Aufklebeticket

# Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Symptome	Ursachen/Abhilfen
Allgemeines	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Handbremse</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Manche Bedienungen sind verboten, wenn die Feststellbremse nicht angezogen ist. Parken Sie das Fahrzeug vor der Bedienung an einer sicheren Stelle.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es kommt kein Ton von den Lautsprechern.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen.</li> <li>• Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Monitor ist nicht klar und deutlich lesbar zur Betrachtung des Wiedergabebildes oder der Karte.</li> </ul>	Sonnenschein von der Windschutzscheibe kann dieses Symptom verursachen. Stellen Sie <b>Helligkeit</b> und <b>Kontrast</b> unter <b>Bildsch_ regelung</b> ein. (☞ [96]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Niedrige Temperatur/HDD startet</b> erscheint, und manche Funktionen arbeiten nicht richtig.</li> </ul>	Die Innentemperatur ist zu niedrig. Eingeschaltet lassen und warten, bis die Innentemperatur ansteigt und die Anzeige erlischt.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rücksetztaste drücken</b> erscheint im Display, und die Bedienfeld-Bewegung wird eingefroren.</li> </ul>	Die Bedienfeldbewegung wird durch etwas blockiert. Entfernen Sie das Hindernis und setzen die Einheit dann zurück (☞ [4]). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das nicht funktioniert, prüfen Sie, ob die Installation korrekt ausgeführt wurde.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.</li> </ul>	Nehmen Sie einen Reset an der Einheit vor (☞ [4]).
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestimmte Funktionen einer AV-Quelle können im Karten-Bildschirm nicht bedient werden.</li> </ul>	Im Karten-Bildschirm können Sie nur eine begrenzte Anzahl der Funktionen der aktuellen Quelle bedienen. Drücken Sie SRC, um den AV-Bildschirm anzuzeigen und die Quelle zu bedienen.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AV-Quellen können nicht mit der Fernbedienung im Karten-Bildschirm bedient werden.</li> </ul>	Im Karten-Bildschirm fungieren die Tasten ◀◀▶▶ ▲▼ der Fernbedienung immer zum Scrollen der Karte.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Routenberechnung scheint gestoppt zu haben.</li> </ul>	Die Routenberechnung kann je nach der Route eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen. Warten Sie kurz.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es kommt keine Navigationsstimme von den Lautsprechern.</li> </ul>	Die Lautstärke der Führungsstimme ist auf Minimum gestellt. Stellen Sie auf optimalen Pegel ein. (☞ [43])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprachführung wird beim Betrachten eines AV-Bildschirms nicht gehört.</li> </ul>	<b>Unterbrechung</b> ist auf <b>Aus</b> gestellt. Stellen Sie sie auf <b>Ein</b> , um der Sprachführung zu erlauben, die AV-Quelle zu unterbrechen. (☞ [44])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Sprachführung kommt nicht vom Lautsprechern an der Fahrerseite.</li> </ul>	Ändern Sie die Einstellung <b>Ausgangskanal</b> . (☞ [43])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kann nicht die Karte nach Nordost usw. scrollen.</li> </ul>	Um nach Nordost zu scrollen müssen Sie ▲ und ▶▶  zur gleichen Zeit drücken.



	Symptome	Ursachen/Abhilfen
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Navigationsführung ist falsch.</li> </ul>	Die Einbauwinkeleinstellung ist nicht richtig. Nehmen Sie die korrekte Einstellung vor. (☞ [46])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Navigationsführung ist manchmal falsch.</li> </ul>	Die Signaldrähte für Rückwärtssignal/-geschwindigkeit sind nicht angeschlossen. Richtig anschließen (☞ Einbau/Anschlußanleitung - getrennter Band.)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Navigationsführung ist schwer hörbar.</li> </ul>	Störung durch Umgebungsrauschen. Den Sprach-Grundpegel höher einstellen. (☞ [44])
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Berechnungsfehler der Route.</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Berechnung der Route ist fehlgeschlagen. Wählen Sie ein anderes Ziel/Unterbrechungspunkt ein.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Stadt nicht gefunden., Straße/Zentrum nicht gefunden., Keine gültigen Informationen gefunden., Koordinaten nicht gefunden., oder Straße nicht gefunden.</b> erscheinen im Monitor.</li> </ul>	Gültige Information ist in der Datenbank nicht verfügbar. Suchen Sie nach einem anderen Ort.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein Sonderziel, das mit <b>Kategorie</b> im <b>Ziel</b>-Menü gefunden wurde, ist nicht innerhalb der gewählten Stadt/Land.</li> </ul>	Das ist keine Fehlfunktion. Das System kann auch Bereiche in der Nähe der gewählten Stadt/des Landes durchsuchen.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Dieser Routenname existiert bereits.</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Sie haben versucht, eine Route in einem vorhandenen Namen zu speichern. Wählen Sie einen anderen Namen.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kein Speicherplatz für die neue Route vorhanden.</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Löschen Sie einzelne Routen und speichern die neue.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Es gibt keine gültigen Verkehrsinformationen.</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Keine gültige TMC-Information ist momentan vorhanden.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die aktuelle auf der Karte angezeigte Position bleibt für mehr als 30 Minuten falsch.</li> </ul>	<p>Prüfen Sie die unten aufgeführte Anschlussinformation der Leitungen. (☞ [43] <b>Verbindung</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– GPS-Antenne</li> <li>– Geschwindigkeitssignalleitung</li> <li>– Rückwärtsgangsignalleitung</li> </ul> <p>Wenn eine abgetrennte Verbindung vorgefunden wird, stellen Sie diese wieder her.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn keine Probleme mit den Verbindungen vorgefunden werden, setzen Sie die Kalibrierungsdaten zurück. (☞ [46] <b>Kalibrier. zurücks.</b>)</li> </ul>
UKW/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.</li> </ul>	Speichern Sie die Sender manuell (☞ [53]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Statikrauschen beim Radiohören.</li> </ul>	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.





	Symptome	Ursachen/Abhilfen
DAB-Tuner	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No DAB Signal</b> erscheint im Monitor.</li></ul>	Gehen Sie zu einem Bereich mit stärkeren Signalen.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Zurücksetzen 08</b> erscheint im Monitor.</li></ul>	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an, und setzen Sie das Gerät zurück (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der DAB-Tuner funktioniert überhaupt nicht.</li></ul>	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an. Nehmen Sie dann einen Reset an der Einheit vor (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Antenna Power NG</b> erscheint im Monitor.</li></ul>	Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
Disc-Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disc kann weder erkannt noch abgespielt werden.</li></ul>	Die Disc gezwungen ausschieben (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disc kann nicht ausgegeben werden.</li></ul>	Die Disc freigeben (☞ [65]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden.</li><li>• Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eine finalisierte Disc einsetzen.</li><li>• Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Nicht Unterstützt</b> erscheint im Monitor.</li></ul>	Das Format der Disc wird unterstützt.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Disc-Fehler</b> erscheint im Monitor.</li></ul>	Setzen Sie die Disc richtig erneut ein.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Eject Fehler</b> oder <b>Ladefehler</b> erscheint im Monitor.</li></ul>	Es kann eine Fehlfunktion am Player vorliegen. Die Disc zwangsweise ausschieben.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ton und Bilder werden manchmal unterbrochen oder verzerrt.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße.</li><li>• Wechseln Sie die Disc.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kein Wiedergabebild erscheint im Monitor.</li><li>• Bei der Wiedergabe einer DVD-Audio kommt kein Ton.</li></ul>	Der Feststellbremsendraht ist nicht angeschlossen. (☞ Einbau/Anschlußanleitung.)
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Falsch. Ländercode</b> erscheint im Monitor bei Einlegen einer DVD-Video.</li></ul>	Regionalcode ist falsch (☞ [61])	

Symptome	Ursachen/Abhilfen
<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wechseln Sie die Disc.</li> <li>Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf (☞ [61])</li> <li>Fügen Sie geeignete Erweiterungs-codes zu den Dateinamen hinzu.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>WMA-Stücke können nicht wiedergegeben werden und werden übersprungen.</li> </ul>	Das Stück ist mit DRM kopiergeschützt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rauschen wird erzeugt.</li> </ul>	Der abgespielte Track hat keine abspielbare Datei. Springen Sie zu einer anderen Datei.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tracks werden nicht wie gewünscht abgespielt.</li> </ul>	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Eine längere Auslesezeit ist erforderlich.</li> </ul>	Die Auslesezeit unterscheidet sich wegen der Komplexität der Ordner/Datei-Konfiguration. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.</li> </ul>	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Tracks aufgezeichnet sind.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).</li> </ul>	Diese Einheit kann nur alphabetische Zeichen anzeigen (A - Z, a - z) und eine begrenzte Anzahl von Symbolen und einige Sonderzeichen anzeigen. Verfügbares Zeichen ☞ [105]
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Keine Dateien</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Legen Sie eine Disc ein, die Tracks in richtigen Formaten enthält.

Symptome	Ursachen/Abhilfen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beim Kopieren von Musikdateien kommt kein Ton.</li> </ul>	Das ist keine Fehlfunktion.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beim Bespielen einer CD kommt kein Ton, wenn der Karten-Bildschirm aktiv ist.</li> </ul>	Das ist keine Fehlfunktion.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie können die Quelle während des Aufnehmens/Kopierens nicht umstellen.</li> </ul>	Das ist keine Fehlfunktion. Wenn Sie eine andere Quelle genießen wollen, heben Sie Aufnahme/Kopieren auf und wechseln die Quelle.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der bearbeitete Track-Name wird nicht angezeigt.</li> </ul>	Tag-Information anstelle des Track-Namens wird angezeigt. Stellen Sie <b>Tag-Anzeige</b> auf <b>Aus</b> zur Anzeige des Tracknamens. (☞ [91])
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kein Musik</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Kein Track ist auf der Festplatte gespeichert.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kein Track</b> oder <b>Kein Album</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Der gewählte Gegenstand enthält keine Tracks/Alben. Wählen Sie einen anderen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kann Tracks nicht überspeichern.</b> oder <b>Kann Tracks nicht kopieren.</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Das gewählte Album ist voll. Wählen Sie ein anderes Album.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nur xx/XX Tracks aufnehmen.</b> oder <b>Nur xx/XX Tracks kopieren.</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Das gewählte Album kann nicht alle Tracks enthalten, die Sie aufnehmen/kopieren wollen. Drücken Sie ENT zum Fortsetzen des Aufnehmens/Kopierens, oder drücken Sie BACK zum Wählen eines anderen Albums.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nur xx/XX Tracks verschieb?</b> oder <b>Nur xx/XX Alben verschieben?</b> erscheint im Monitor..</li> </ul>	Das gewählte Album/Genre kann nicht alle Gegenstände enthalten, die Sie verschieben wollen. Drücken Sie ENT zum Verschieben der Gegenstände, oder drücken Sie BACK zum Wählen eines anderen Albums/Genres.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HDD voll, Track voll, Album voll,</b> oder <b>Genre voll</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Die Kapazität des gewählten Zieldatenträgers ist bereits erschöpft. Löschen Sie nicht benötigte Einträge im Zieldatenträger, um Platz zu schaffen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Schreibfehler/Lesefehler</b> erscheint, und CD-Aufnahme wird abgebrochen.</li> </ul>	Aufnahme versagt wegen externen Einwirkungen wie Vibration oder Fahrzeugbewegungen. Nehmen Sie erneut auf, wenn Sie wieder auf einer ebenen Fahrbahn sind. Wenn das Problem weiter besteht, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SCMS kann nicht kopiert werden</b> erscheint.</li> </ul>	Sie haben versucht, eine nicht-originale Disc zu kopieren. Kopieren Sie die Original-Disc.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nicht unterstützt</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Das Format des Tracks wird nicht unterstützt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nicht spielbar</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Der gewählte Track ist auf der Festplatte nicht vorhanden.



	Symptome	Ursachen/Abhilfen
CD-Wechsler	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Keine Disc eingelegt</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setzen Sie eine Disc in das Magazin ein.</li> <li>• Eine Disc wurde verkehrt herum eingelegt. Setzen Sie die Disc richtig ein.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kein Magazin</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Das Magazin einsetzen.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Keine Dateien</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Auf der Disc befinden sich keine abspielbaren Dateien. Ersetzen Sie die Disc mit einer, die abspielbare Dateien enthält.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zurücksetzen 08</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Verbinden Sie dieses Gerät und den CD-Wechsler richtig, und drücken Sie die Rückstelltaste am CD-Wechsler.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zurücksetzen 01 – Zurücksetzen 07</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Drücken Sie die Rückstell-Taste am CD-Wechsler.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dieser CD-Wechsler funktioniert überhaupt nicht.</li> </ul>	Nehmen Sie einen Reset an der Einheit vor (☞ [4]).
iPod/D. player-Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der iPod oder D. player schaltet nicht ein oder arbeitet nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss.</li> <li>• Laden Sie die Batterie auf.</li> <li>• Für D. player: Aktualisieren Sie die Firmware-Version.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Klang ist verzerrt.</li> </ul>	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder an diesem Gerät oder am iPod/D. player.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verbindung Tren.</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für iPod: Die Wiedergabe stoppt.</li> </ul>	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt. Starten Sie die Wiedergabe neu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei Anschluss eines iPod nano kommt kein Ton.</li> </ul>	Trennen Sie den Kopfhörer vom iPod nano ab.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es wird kein Ton gehört.</li> <li>• <b>ERROR 01</b> erscheint im Monitor bei Anschluss eines D. player.</li> </ul>	Trennen Sie den Adapter vom D. player ab. Dann schließen Sie ihn erneut an.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> oder <b>No Track</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod oder D. player.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zurücksetzen 01 – Zurücksetzen 07</b> erscheint im Monitor.</li> </ul>	Trennen Sie den Adapter sowohl von diesem Gerät als auch vom iPod/D. player ab. Dann schließen Sie ihn erneut an.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zurücksetzen 08</b> erscheint im Monitor.</li> <li>• Die Bedienelemente des iPod oder D. player arbeiten nicht nach dem Abtrennen von diesem Gerät.</li> </ul>	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät. Setzen Sie den iPod oder D. player zurück.



	Symptome	Ursachen/Abhilfen
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit.</li></ul>	Diese Einheit kann mit einem Bluetooth-Handy und einem Bluetooth-Audiogerät zur Zeit verbunden werden. Beim Anschließen eines Geräts kann diese Einheit nicht von einem anderen Gerät erkannt werden. Trennen Sie das momentan angeschlossene Gerät ab und suchen Sie erneut.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Einheit erkennt nicht das Bluetooth-Gerät.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie die Bluetooth-Einstellung des Geräts.</li><li>• Suchen Sie vom Bluetooth-Gerät. Nachdem das Gerät die Einheit erkennt, wählen Sie <b>Öffnen</b> an der Einheit zum Anschließen des Geräts. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein.</li><li>• Wählen Sie den Gerätenamen unter <b>Besondere Geräte</b>, und probieren Sie, erneut zu verbinden. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Echo oder Rauschen tritt auf.</li></ul>	Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie das Bluetooth-Audiogerät näher am Adapter auf.</li><li>• Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Telefonsignal empfangen wird.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audiogerät Aussetzer auf.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie das Bluetooth-Audiogerät näher am Adapter auf.</li><li>• Trennen Sie das für "Bluetooth Phone" angeschlossene Gerät ab.</li><li>• Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein.</li><li>• (Wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist,) schließen Sie das Gerät erneut an.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das angeschlossene Audiogerät kann nicht gesteuert werden.</li></ul>	Prüfen Sie, ob das angeschlossene Audiogerät AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt.

\* Für Bluetooth-Bedienungen siehe auch die mit dem Bluetooth-Adapter mitgelieferte Bedienungsanleitung.

## Glossar

### Navigationssystem

#### GPS

Globales Positionierungssystem. Durch Empfang von GPS-Signalen von Satelliten bestimmt das Navigationssystem die Position des Fahrzeugs.

#### Sonderziel

Auf manchmal als "POI" (eng. "Points of Interest") oder "SOZ" ("Sonderziele) abgekürzt. Sie können Zielorte durch Auswahl aus Kategorien eingeben — wie Geschäftsviertel, Einkaufszentren usw.

#### TMC

Verkehrsmittelungskanal (eng. "Traffic Message Channel). Verkehrsmittelungen werden von manchen VHF-Sendern mittels RDS-Signalen ausgestrahlt. Mit Hilfe dieser Daten informiert das Navigationssystem Sie über Straßenbedingungen.

#### Unterbrechungspunkt

Ein Ort, über den Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen. Für dieses Navigationssystem können Sie neun Orte festlegen, über die Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen wollen.

### Wiedergabequellen

#### Bedienerrführung

Beim Betrieb des eingebauten DVD/CD-Players werden die Betriebsarten im Monitor gezeigt. (☞ [102])

#### Dolby Digital

Von Dolby Laboratories entwickeltes komprimiertes digitales Audioformat, das Multikanalcodierung zur Erzeugung eines realistisch wirkenden Surroundklangs ermöglicht.

#### DTS

Von von Digital Theater Systems, Inc. entwickeltes komprimiertes digitales Audioformat, das Multikanalverfahren wie Dolby Digital ermöglicht. Aufgrund der niedrigeren Kompressionsrate als bei Dolby Digital ist ein breiterer Dynamikbereich und damit eine bessere Kanaltrennung gewährleistet.

#### Linear PCM

Dies ist ein unkomprimiertes Digital-Audiosignal, wie es auf CDs sowie den meisten Studio-Mastern verwendet wird.

#### MPEG Audio

Weiteres komprimiertes digitales Audioformat, ebenfalls für einen realistischen Surroundklang durch Multikanalcodierung.

#### UDF-Bridge-Format

Ein Hybrid-Dateisystem, das zur Kompatibilität mit ISO 9660 zum Zugriff auf jeden Dateityp auf der Disc dient. (UDF steht für "Universal Disc Format" (universelles Disc-Format)).

#### WMA

Windows Media Audio. Ein Komprimierungsverfahren, das von Microsoft® zur Komprimierung von Audiodaten (d.h. Musik) entwickelt wurde.

# Technische Daten

Navigationssystem	System u. Service	L1, C/A-Code Globales Positionierungssystem Standard-Positionierungsdienst		
	Empfangssystem	15-Kanal Mehrkanalempfangssystem		
	Empfangsfrequenz	1 575,42 MHz		
	Empfindlichkeit	-130 dBm		
	Aktualisierungsrate	1/Sekunde, kontinuierlich		
	GPS-Antenne	Polarisation	Rechtsdrehende Zirkularpolarisation	
		Abmessungen (ca.) (B × H × T)	30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm	
Kabel (ca.)		5,0 m		
Anbringungsmattengröße (ca.)		70 mm × 70 mm		

Verstärker	Max. Ausgangsleistung	Vorne/Hinten	50 W pro Kanal	
	Sinus-Ausgangsleistung (eff.)	Vorne/Hinten	20 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor	
	Lastimpedanz	4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)		
	Equalizer-Stuerbereich	Frequenzen	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz	
		Pegel	±10 dB	
	Signal-Rauschabstand	70 dB		
	Audio-Ausgangspegel	Line-Out Pegel/Impedanz	2,5 V/20 kΩ Last (volle Skala)	
		Ausgangs impedanz	1 kΩ	
	Digital (DIGITAL OUT: Optisch)	Signal-Wellenlänge	660 nm	
		Ausgangspegel	-21 dBm bis -15 dBm	
	Farbfernsehensystem	NTSC		
	Videoausgang (FBAS)	1 Vs-s/75 Ω		
	Videoeingang (FBAS)	1 Vs-s/75 Ω		
	Andere Anschlüsse	Eingang	VIDEO IN, Lenkrad-Ferneingabe	
		Ausgang	VIDEO OUT, LINE OUT (FRONT), LINE OUT (REAR), SUBWOOFER OUT	
Andere		CD-Wechsler		



<b>Tuner</b>	Frequenzgang	UKW	87,5 MHz bis 108,0 MHz
		AM	(MW) 522 kHz bis 1 620 kHz (LW) 144 kHz bis 279 kHz
	UKW-Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit	11,3 dBf (1,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		50 dB Geräuschberuhigung	16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Ausweichkanalabstimmungsschärfe (400 kHz)	65 dB
		Frequenzgang	40 Hz bis 15 000 Hz
		Übersprechdämpfung	40 dB
		Gleichwellenselektion	1,5 dB
	MW-Tuner	Empfindlichkeit	20 $\mu$ V
		Trennschärfe	65 dB
LW-Tuner	Empfindlichkeit	50 $\mu$ V	

<b>DVD/CD-Player</b>	Signalerkennungssystem		Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)	
	Anzahl Kanäle		2 Kanäle (Stereo)	
	Frequenzgang	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz bis 20 000 Hz	
		DVD, fs=192 kHz	16 Hz bis 20 000 Hz	
		VCD/CD	16 Hz bis 20 000 Hz	
	Dynamikumfang		96 dB	
	Signal-/Rauschabstand		98 dB	
	Gleichlaufschwankungen		Unter der Messgrenze	
	DivX	Video	Max. Auflösung	720 $\times$ 480 Pixel (30 B/s) 720 $\times$ 576 Pixel (25 B/s)
			Audio	Bit-Rate
		Samplingfrequenz	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	
	MPEG-Video	Video	Max. Auflösung	720 $\times$ 480 Pixel (30 B/s) 720 $\times$ 576 Pixel (25 B/s)
			Audio	Bit-Rate
		Samplingfrequenz	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)		Max. Bitrate: 320 kbps	
WMA (Windows Media <sup>®</sup> Audio)		Max. Bitrate: 320 kbps		



Festplatte	Festplatte	40 GB (Kartendaten: 16 GB / Speicherung: 24 GB)
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)	Max. Bitrate: 320 Kbps
	WMA (Windows Media® Audio)	Max. Bitrate: 320 Kbps

Monitor	Bildschirmgröße	Flüssigkristalldisplay mit 3,5 Zoll Diagonale
	Anzahl Pixel	224 640 Pixel: 320 (horizontal) × 3 × 234 (vertikal)
	Ansteuerungsmethode	TFT (Thin Film Transistor) Aktivmatrixformat
	Farbfernsehsystem	NTSC
	Seitenverhältnis	16:9 (breit)

Allgemeines	Betriebsstromanforderungen	Betriebsspannung	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)	
	Erdungssystem		Negative Masse	
	Zulässige Lagertemperatur		-10°C bis +60°C	
	Zulässige Betriebstemperatur		0°C bis +40°C	
	Zulässige Betriebshöhe		-300 m bis +3 000 m	
	Abmessungen (ca.) (B × H × T)	Einbaugröße		182 mm × 52 mm × 158 mm
		Tafelgröße		188 mm × 58 mm × 12 mm
Gewicht (ca.)			2,2 kg (ohne Zubehör)	

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

- DivX, DivX Ultra Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.
- Offizielles DivX® Ultra-zertifiziertes Produkt
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie verbesserte Wiedergabe von DivX®-Media-Dateien und des DivX®-Media-Formats
- “DTS” ist ein eingetragenes Warenzeichen von DTS, Inc. und “DTS 2.0 + Digital Out” ist ein Warenzeichen von DTS, Inc.
- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- “DVD Logo” ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.
- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

## IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne regarder pas directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	<b>VARNING</b> STYNGIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここに書く通り警告 及び注意は日本規格 のクラス1M レーザー放射が 出す。 光学器械で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-038A
--	--	---	--	--	---

### Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

### Attention:

Tout changement ou modification non approuvés par JVC peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

### Attention:

N'essayez jamais d'analyser ou d'extraire les données stockées sur le disque dur (HDD). Sinon, votre garantie pourrait être invalidée et vous pouvez être pénalisé par la loi. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage résultant d'une telle conduite.

Chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension, l'écran ci-dessous apparaît. Faites suffisamment attention lors de la manipulation de l'appareil et prenez soin de conduire prudemment.

### ATTENTION!

**LE CONDUCTEUR EST  
RESPONSABLE DE SES ACTES  
ET DOIT REGARDER LA ROUTE !  
Consultez le manuel de l'utili-  
sateur pour obtenir des info-  
de sécurité complètes.** (ENT)

## AVERTISSEMENTS:

### Pour éviter tout accident et tout dommage

- N'INSTALLEZ aucun appareil dans les endroits suivants où:
  - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
  - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
  - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
- Si le frein de stationnement n'est pas engagé, "**Frein à Main**" clignote sur le moniteur et aucune image de lecture n'apparaît.
  - Cet avertissement apparaît uniquement quand le fil du frein de stationnement est connecté au système de frein de stationnement intégré à la voiture (référez-vous au Manuel d'installation/raccordement).

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

Cet appareil ne fonctionne pas correctement quand le fil de signal de vitesse n'est pas connecté (référez-vous au Manuel d'installation/raccordements).

## Disque dur (HDD)

### Installation

Cet appareil contient un disque dur intégré, qui est dispositif permettant de lire les charges magnétiques minuscules. L'intérieur de l'appareil est composé de dispositifs de précision, vous demandant de prendre les précautions suivantes lors de l'installation de l'appareil:

Installez l'appareil dans un endroit où les conditions suivantes sont satisfaites:

- Sec et ni trop chaud ni trop froid—entre 5°C et 35°C.

**Si la température est trop basse, le disque dur ne fonctionne pas. Attendez que la température dans la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.**

- À une altitude située entre -300 m au-dessous du niveau de la mer et +3000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Avec une ventilation suffisante pour éviter tout échauffement interne de l'appareil.

### Avant d'utiliser le disque dur

Pendant que l'appareil est sous tension, le disque est en rotation constante à grande vitesse. C'est pourquoi vous devez noter les points suivants:

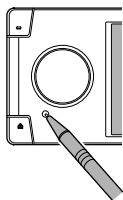
- NE soumettez pas l'appareil à des vibrations ou des chocs.
- NE placez pas à proximité de l'appareil de dispositif avec un fort magnétisme ou émettant des ondes électromagnétiques puissantes (téléphone portable, etc.).
- NE déconnectez pas les cordons d'alimentation de la batterie de la voiture quand l'appareil est sous tension.

Si les précautions ci-dessus ne sont pas prises, le disque dur risque d'être endommagé (les données mémorisées sont perdues et ne peuvent pas être récupérées).

Quand la température est basse, le disque dure peut prendre un certain temps pour démarrer ou peut redémarrer automatiquement.

**Notez qu'il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire un matériel protégé par des droits d'auteur sans la permission du propriétaire des droits.**

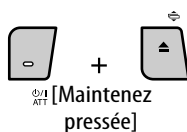
## Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements prééglés sont aussi effacés.

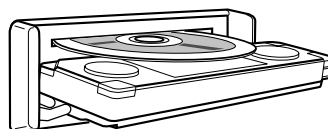
## Comment forcer l'éjection d'un disque

Si un disque ne peut pas être reconnu ou ne peut pas être éjecté par l'appareil, forcez l'éjection de la façon suivante.



## Ejecter d'Urgence et Pas d'Ejection (ou Ejection)

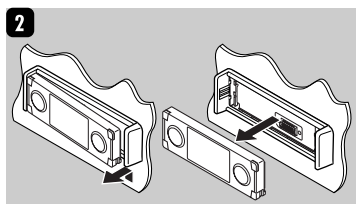
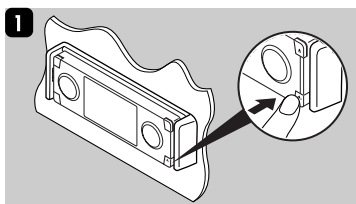
apparaissent sur le moniteur. Appuyez répétitivement sur ▲ / ▼ pour choisir **Ejecter d'Urgence**, puis appuyez sur ENT.



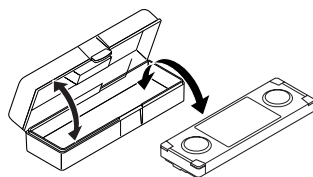
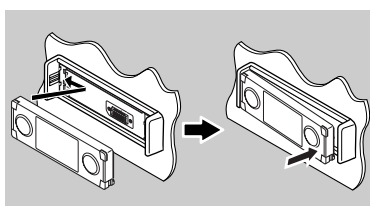
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.
- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.

## Comment détacher/attacher le panneau de commande

Détachement



Attachement



### Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'autoradio est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.

### Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

### Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

### Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

### Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs



Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Lorsque ce symbole figure sur le produit, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:

JVC Technology Centre Europe GmbH  
Postfach 10 05 52  
61145 Friedberg  
Allemagne

# Table des matières

---

## 8 Introduction

Réglages initiaux  
Fonctionnement de base  
Nomenclature  
Télécommande—RM-RK250

## 18 Système de navigation



Fonctionnement de base  
Enregistrement de votre domicile  
Démarrage du guidage  
Recherche d'un lieu  
Comment fonctionne le guidage  
Préparation de votre route  
Enregistrement de vos points favoris  
Informations routière sur la carte—TMC  
Options du menu de navigation

---

## 51 Radio



Écoute de la radio  
Opérations RDS  
Opérations DAB

## 59 Disques et disque dur



Opérations des disques  
Opérations relatives au serveur de musique  
Fonctionnement du changeur de CD

## 79 Autres fonctions



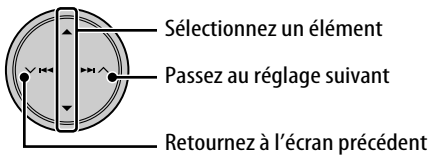
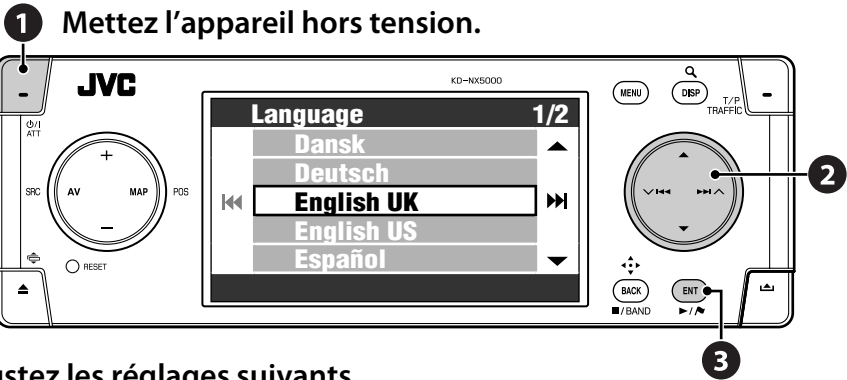
Utilisation de iPod/lecteur D.  
Lecture d'un autre appareil extérieur  
Utilisation d'appareils Bluetooth  
Articles du menu AV  
Égalisation du son

## 109 Dépannage

## 117 Spécifications

# Réglages initiaux

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, l'écran des réglages initiaux apparaît. Suivez la procédure ci-dessous et réalisez les réglages nécessaires.



## 1 Langue

Choisissez la langue que vous souhaitez pour l'affichage et le guidage vocal.

## 2 Mode démo. affic.

Choisissez **Arrêt**.

- Si vous choisissez **Marche**, le système démarre en mode de démonstration de navigation pour les magasins. (☞ [47])

## 3 Angle installation

Choisissez l'angle d'installation de votre appareil. Ce réglage est nécessaire pour le fonctionnement précis du système de navigation.

- Référez-vous à "Mesure de l'angle d'installation" sur le manuel d'installation/raccordement.

## 4 Polarisation Inversée

Engagez le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein puis changez la position du levier de vitesses. Si **En Avant** et **Inversé** alternent sur l'affichage, c'est que la connexion est correcte. Choisissez une des alternatives (**GND** ou **Batterie**) qui montre la position correcte du levier de vitesse.

## 3 Terminez la procédure.



Vous pouvez aussi changer ces réglages (sauf **Mode démo. affic.**) à partir du menu **Réglage** et **Menu AV** si nécessaire.

- **Langue** ☞ [46]
- **Angle installation** ☞ [46]
- **Polarisation Inversée** ☞ [95]



# Étalonnage

Avant d'utiliser votre système de navigation pour la première fois, le système de navigation doit être étalonné.

- Après avoir effacé les données d'étalonnage (☞ [46] **Réinit. Calibrage**) ou modifié l'angle d'installation (☞ [46] **Angle installation**), l'étalonnage doit aussi être réalisé.

## 1 Affichez l'écran de carte.



## 2 Affichez l'écran détaillé et vérifiez les connexions.



[Maintenez pressée]



### Connexion GPS

- **OK** ⇒ La connexion est correcte. ([5]: nombre de satellites GPS dont le signal est détecté.)
- **NG** ⇒ L'antenne est déconnectée ou court-circuité.

### Signal vites.

Conduisez la voiture pendant un moment.

- Si le nombre augmente quand vous augmentez la vitesse de la voiture, c'est que la connexion est correcte.

### Frein à Main

Appuyez sur la pédale de frein, puis désengagez et réengagez le frein de stationnement répétitivement.

- Si **Arrêt** apparaît quand le frein est désengagé et **Marche** apparaît quand il est engagé, c'est que la connexion est correcte.

État Capteurs	
Niv. de form.	:0
Connex. GPS	:OK [5]
Signal vites.	:12.0
Frein à Main	:Arrêt
Orientation	:En Avant

Calibrer...



: L'étalonnage n'est pas en cours.



: L'étalonnage est en cours.

Si le résultat n'est pas satisfaisant, vérifiez la connexion.

- Vous pouvez voir des informations détaillées sur les articles de **État Capteurs** dans **Info Service** ⇒ **Connexion**. (☞ [43])

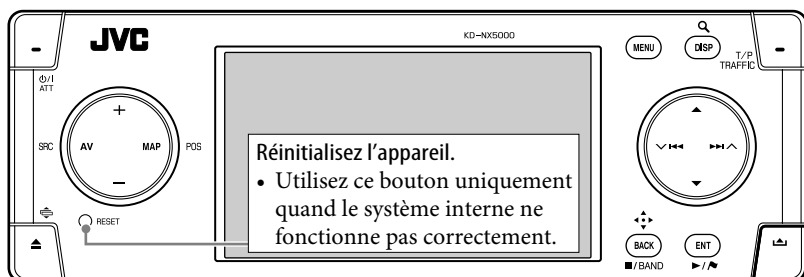
## 3 Après avoir vérifié toutes les connexions ci-dessus, conduisez la voiture pour démarrer l'étalonnage.

- Ce processus peut prendre cinq minutes ou plus en fonction de la vitesse de conduite du véhicule.
- Une certaine vitesse (supérieure à 40 km/h) est nécessaire pour l'étalonnage.
- La durée de l'étalonnage diffère d'une voiture à l'autre.
- Pendant l'étalonnage, vous pouvez utiliser les fonctions AV de l'appareil (vous pouvez écouter de la musique, etc.)
- Si vous coupez le contact, l'étalonnage est interrompu momentanément. Quand vous remettez le contact, l'étalonnage reprend.

Une fois l'étalonnage terminé, l'icône en forme de tête de flèche devient rouge et les informations de la position actuelle apparaissent à la place de **Calibrer...** **Niv. de form.** (le niveau maximum est **4**) est de **1**, une fois l'étalonnage terminé.

**La navigation (fonctions telles que le guidage ou la simulation de la route) ne peut pas être utilisée tant que l'étalonnage n'est pas terminé.**

# Fonctionnement de base



FRANÇAIS

## Pour mettre l'appareil sous tension



AV  
ATT

## Pour mettre l'appareil hors tension



AV  
ATT

[Maintenez pressée]

## Pour couper le volume momentanément (ATT)



AV  
ATT

L'indicateur ATT clignote.

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la même touche.

## Pour ajuster le volume



## Pour changer la source



TUNER → DAB\* → DISC\* → HDD → CD-CH/  
EXT-IN/iPod/D. PLAYER\* → Bluetooth Audio\*

→ (retour au début)  
\* Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes.

## Pour mettre hors service la fonction AV



[Maintenez pressée]

L'affichage commute sur l'écran de carte.

- Appuyez brièvement sur la touche pour mettre en service la fonction AV.

Pour les opérations de navigation, [18].

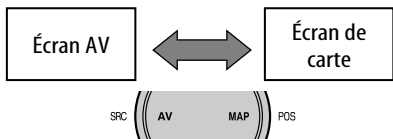
Pour la commande de la radio, [51].

Pour les opérations du disque/disque dur, [59].

Pour les opérations Bluetooth, [83].

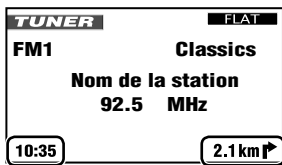
Pour les autres sources, [79].

## Pour commuter entre l'écran de carte et l'écran AV



Vous pouvez toujours commuter entre l'écran AV et l'écran de carte. Cette commutation n'affecte pas le son de lecture de l'appareil (sauf pendant l'enregistrement d'un CD Audio) ni la fonction de guidage du système de navigation.

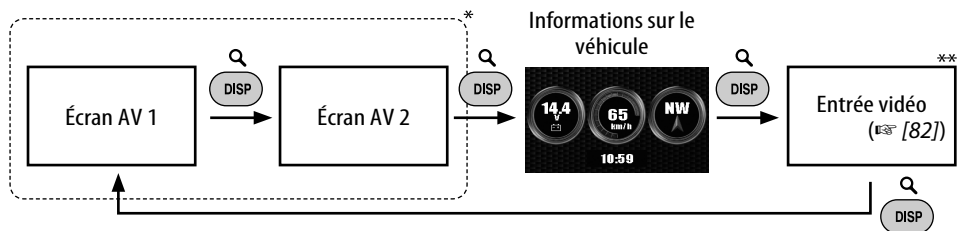
## Écran AV



Distance au prochain changement de direction/icône de changement de direction  
(Quand le guidage n'est pas en cours: Vitesse/Direction) (☞ [35])

Heure actuelle  
L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en recevant les signaux GPS.

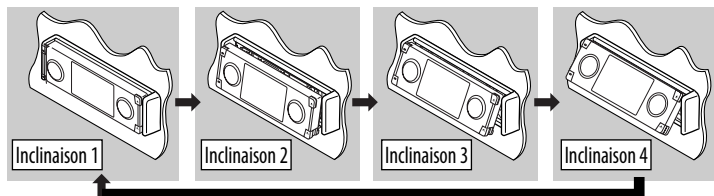
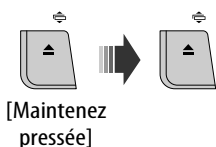
## Pour changer l'affichage des écran AV



\* Le nombre et le contenu des écrans AV dépend de la source.

\*\* Apparaît uniquement si vous avez choisi **Vidéo** ou **Caméra** pour le réglage **Entrée Vidéo** (☞ [94]).

## Comment changer l'angle du panneau de commande



**Attention:** N'insérez vos doigts derrière le panneau de commande.

# Utilisation des menus

## Pour appeler un menu

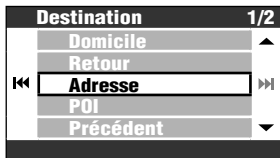
### Menus de navigation

Écran de carte



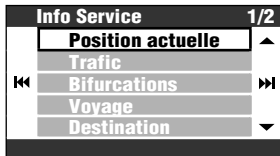
MENU

### Menu Destination [42]



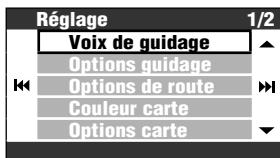
MENU

### Menu Info Service [42]



MENU

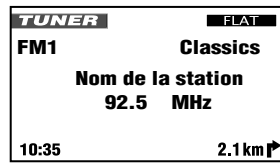
### Menu Réglage [43]



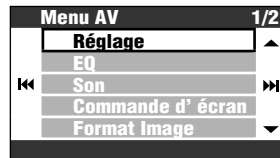
MENU

### Menu AV

Écran AV



### Menu AV [90]

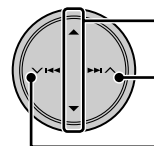


- Les indications de l'affichage peuvent changer en fonction de modification des spécifications.

### Pour naviguer à travers les menus

Appuyez sur la touche: Choisit un élément de menu

Maintenez pressée: Saute au premier article de la page suivante



Passes au menu suivant

Retournez au menu précédent

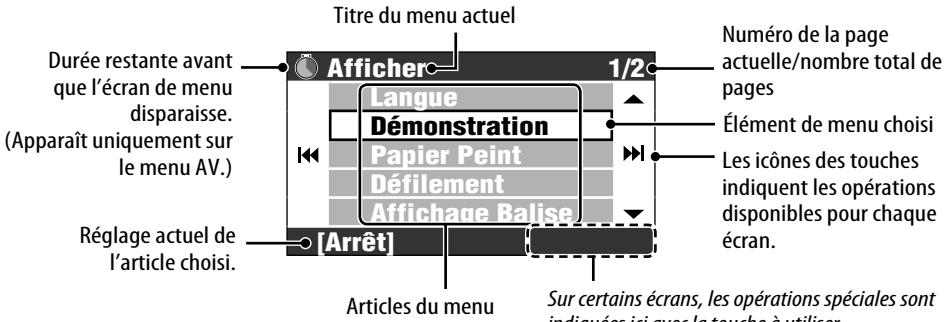
Pour retourner à l'écran précédent et ajuster les autres articles:



Pour annuler les opérations de menu et retourner à l'écran de carte ou à l'écran AV:



## Écran de menu



Sur certains écrans, les opérations spéciales sont indiquées ici avec la touche à utiliser.

Ex.: **Supprim. ENT**

ENT: Touche à pressée

ENT: Touche à maintenir pressée

- Si les options sont affichées en gris, vous ne pouvez pas les utiliser maintenant.

- Quand aucun icône n'est affiché ici, la touche ENT fonctionne de la même façon que la touche ►►.

Dans ce manuel, l'utilisation d'un article de menu choisi est expliquée comme dans l'exemple ci-dessous.

Ex.:

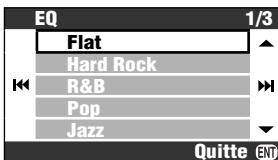
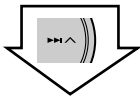
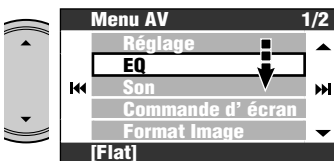
### Menu AV

⇒EQ

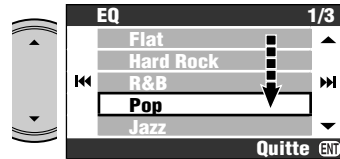
⇒Pop

① Appelez le menu **Menu AV**.

② Choisissez **EQ** dans **Menu AV**.

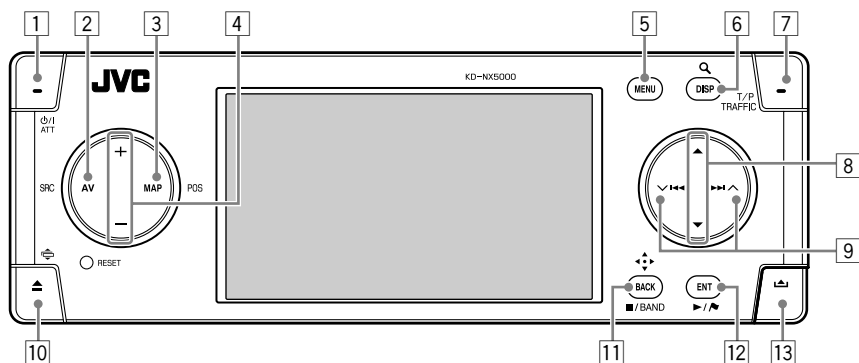


③ Changez le réglage selon vos préférences.



Le réglage est maintenant changé. Appuyez sur DISP pour quitter le menu ou sur BACK pour retourner au menu précédent.

# Nomenclature



## Sur l'écran de carte

## Sur tous les écrans AV

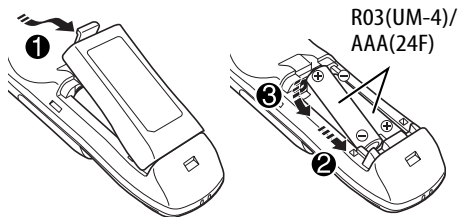
## Sur les écrans de menu

1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'appareil sous tension.</li> <li>• Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.</li> <li>• Atténuez/rétablitsez le son.</li> </ul>		
2	AV/SRC	Commutez sur l'écran AV.	Changez la source.	Dans les menu des navigation: Commutez sur l'écran AV. Dans le Menu AV: Change la source et commute sur l'écran AV.
		Maintenez cette touche pressée pour mettre hors service la fonction AV.		
3	MAP/POS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la vue de la carte.</li> <li>• Affichez votre position actuelle après avoir fait défiler la carte.</li> </ul>	Commutez sur l'écran de carte.	
4	+/-	Ajustez le volume.		
5	MENU	Appelez le menu Destination. ☞ [42]	Appelez le Menu AV. ☞ [90]	Dans les menu des navigation: Commute sur les autres menus. Dans le Menu AV: Retournez à l'écran supérieur du Menu AV ou commutez sur l'écran AV.
		Maintenez cette touche pressée pour afficher le Menu Téléphone quand l'adaptateur Bluetooth est connecté. ☞ [83]		
6	/DISP	Entrez en mode de modification de l'échelle.	Changez l'affichage. ☞ [83]	Quittez le menu.
7	T/P TRAFFIC	Affichez la liste TMC. ☞ [40]	Mettez en service l'attente de réception TA/recherche PTY. ☞ [54, 55, 58]	Dans le Menu AV: Mettez en service l'attente de réception TA

	Sur l'écran de carte	Sur tous les écrans AV	Sur les écrans de menu
8 ▲/▼	Commandez la source actuelle. ☞ [50]	DAB: Choisissez les services. DVD: Choisissez les titres/groupes. Fichiers: Choisissez des dossiers. Serveur de musique: Choisissez des albums. iPod/lecteur D.: ▲ Entrez dans le menu principal. ▼ Mettez en pause/reprenez la lecture. Audio Bluetooth: Choisissez un appareil.	Choisissez un élément.
9 ▼ ⏪ ⏩ ▲		FM/AM: Recherchez des stations. DAB: Recherche un ensemble. Disque, serveur de musique, iPod/lecteur D., Audio Bluetooth: Choisissez des plages/chapitres.	
10 ▲ ☞	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez ou fermez le panneau de commande.</li> <li>Maintenez la touche pressée pour changer l'angle du panneau de commande.</li> </ul>		
11 ⏮/BACK ■/BAND	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez en mode de défilement manuel. ☞ [22]</li> <li>Maintenez la touche pressée pendant le guidage pour répéter le dernier guidage vocal. ☞ [33]</li> </ul>	Tuner: Choisissez les bandes. Disque: Arrêtez la lecture.	Retournez à l'écran précédent.
12 ENT/▶/⏪	Appelez le menu de Raccourci. ☞ [25]	Disque: Démarrez la lecture.	Validez le choix.
13 ⏴	Détachez le panneau de commande.		

## Télécommande—RM-RK250

### Mise en place des piles



### Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.



### Attention:












- Si la télécommande perd de sa puissance ou de son efficacité, remplacez les deux piles.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive et ne les jetez pas au feu.

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.

- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

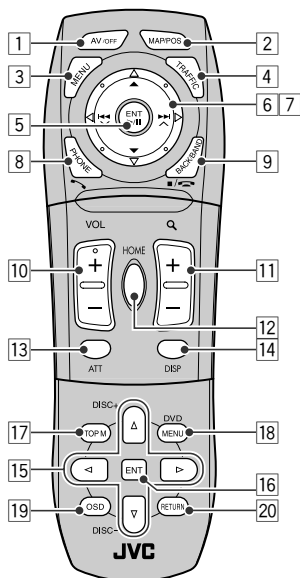
## Opérations à partir de la télécommande

	Sur l'écran de carte	Sur tous les écrans AV	Sur les écrans de menu
1 AV/OFF	Commutez sur l'écran AV.	• Changez la source.	Dans les menu des navigation: Commutez sur l'écran AV. Dans le Menu AV: Change la source et commute sur l'écran AV.
Maintenez cette touche pressé pour mettre hors service la fonction AV.			
2 MAP/POS	• Changez la vue de la carte. • Affichez votre position actuelle après avoir fait défiler la carte.	Commutez sur l'écran de carte.	
3 MENU	Appelez le menu Destination.  [42]	Appelez le Menu AV.  [90]	Dans le menu de navigation: Commute sur les autres menus. Dans le Menu AV: Retournez à l'écran supérieur du Menu AV ou commutez sur l'écran AV.
Maintenez cette touche pressée pour afficher le Menu Téléphone quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.  [83]			
4 TRAFFIC	Affichez la liste TMC.  [40]	(non utilisé)	
5 ENT ► /	Appelez le menu de Raccourci.  [25]	Disque: Démarrez/mettez en pause la lecture.	Validez le choix.
6 ▲ / ▼	Faites défiler la carte (dans une des huit directions).	DAB: Choisissez les services. DVD: Choisit les titres/groupes. Fichiers: Choisissez des dossiers. Serveur de musique: Choisissez des albums. iPod/lecteur D.: ▲ Entrez dans le menu principal. ▼ Mettez en pause/reprenez la lecture. Bluetooth Audio: Choisit un appareil.	Choisissez un élément.
7 ◀◀ ▶▶ ✓ / ^		FM/AM: Recherchez des stations. DAB: Recherche un ensemble. Disque, serveur de musique, iPod/lecteur D., Bluetooth Audio: Choisit des plages/chapitres.	
8 PHONE 	Appelez le menu Dial quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.  [86]		
9 BACK/BAND 	Maintenez la touche pressée pendant le guidage pour répéter le dernier guidage vocal.	Tuner: Choisissez les bandes. Disque: Arrêtez la lecture.	Retournez à l'écran précédent.
10 VOL +/-	Ajustez le volume.		
11 Q +/-	Modifiez l'échelle de la carte.	(non utilisé)	
12 HOME	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile.  [24]	(non utilisé)	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile.  [24]
13 ATT	Atténuez/rétablissez le son.		
14 DISP	Entrez en mode de modification de l'échelle.	Changez l'affichage.  [11]	Quittez le menu.

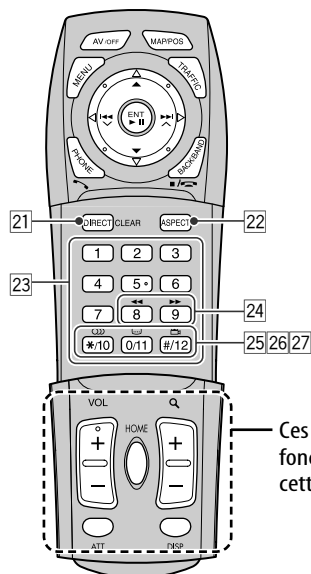


## Uniquement sur les écran AV

15		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réalisez des sélections dans les menus de disque.</li> <li>• Touches DISC +/-: Changez les disques pour un changeur de CD.</li> </ul>
16	<b>ENT</b>	Disque: Validez le choix.
17	<b>TOP M</b>	DVD/DivX 6: Affichez le menu du disque.  [67]
18	<b>DVD MENU</b>	VCD avec PBC: Reprenez la lecture PBC.  [67]
19	<b>OSD</b>	Affichez la barre sur écran.  [68]
20	<b>RETURN</b>	VCD avec PBC: Retournez au menu précédent.  [67]
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	Disque: Choisissez un chapitre/titre/groupe/dossier/plage directement.  [66]
22	<b>ASPECT</b>	Disque: Changez le format des images reproduites.
23	<b>Touches numériques</b>	Disque: Choisissez un chapitre/titre/groupe/dossier/plage directement.  [66] Tuner: Choisissez une station préreglée. Changeur de CD: Choisissez un disque. Bluetooth phone: Entrez un numéro de téléphone  [87]
24		Disque: Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. Appuyez sur cette touche pendant une pause pour démarrer la lecture au ralenti.
25		Disque: Choisissez une langue des dialogues/canal audio.
26		Disque: Choisissez les sous-titres.
27		Disque: Choisissez un angle de vue.



Côté à ouvrir



# Systeme de navigation

## 20 Instructions de sécurité pour le système de navigation

## 22 Fonctionnement de base

## 24 Enregistrement de votre domicile

Pour enregistrer votre domicile 24

Pour aller à votre domicile 24

## 26 Démarrage du guidage

Réglage d'une destination en utilisant le menu Raccourci 26

Réglage d'une destination en utilisant le menu Destination 27

Pour retourner à l'endroit d'où vous êtes parti 27

## 28 Recherche d'un lieu

Par adresse 28

À partir de la liste des POI 29

À partir des dernières destinations 30

POI près d'un lieu/d'une route 30

À partir des favoris 31

Par code postal 31

Par coordonnées 31

## 32 Comment fonctionne le guidage

Obtention d'informations sur votre route et vos lieux 34

Personnalisation du guidage 35

<b>36</b>	<b>Préparation de votre route</b>	
	Réglage des étapes	36
	Enregistrement et chargement de routes	37
	Déviation pour éviter un encombrement plus loin sur la route	37
<b>38</b>	<b>Enregistrement de vos points favoris</b>	
	Marquage de vos points favoris	38
	Modification de vos points favoris	38
<b>40</b>	<b>Informations routière sur la carte—TMC</b>	
	Qu'est-ce que le service TMC?	40
	Vérification des informations TMC	41
	Comment les informations TMC sont-elles utilisées dans la navigation	41
<b>42</b>	<b>Options du menu de navigation</b>	
	Menu Destination	42
	Menu Info Service	42
	Menu Réglage	43
<b>47</b>	<b>Informations additionnelles</b>	



# Instructions de sécurité pour le système de navigation

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation du système de navigation est permis uniquement si les conditions de circulation le permettent et que vous êtes absolument sûr que vous, vos passagers et les autres usagers de la route ne courent aucun risque, obstacle ou inconvénient. Les règles du code de la route doivent être respectées. **La destination ne doit pas être entrée pendant que vous conduisez.**

Le système de navigation sert uniquement d'aide à la navigation. Il ne dispense pas les conducteurs de leur devoir de conduire attentivement et d'avoir leur propre jugement sur le trafic routier. Des instructions imprécises ou incorrectes peuvent être données par le système à cause de changements dans les conditions du trafic. Les panneaux de la circulation et le code de la route doivent par conséquent être respectés. En particulier, le système de navigation ne peut pas être utilisé pour vous aider à vous orienter quand la visibilité est mauvaise.

Ce système de navigation doit être utilisé uniquement dans le but où il a été conçu. Le volume de l'autoradio/système de navigation doit être ajusté de façon que les bruits extérieurs soit toujours audibles.

Le guidage est réalisé à partir de la base de données, par conséquent, il peut ne pas être disponible dans une situation donnée à cause de changements dans les conditions de la route (par exemple, changement de péages, de routes principales, de routes à sens unique ou d'autres régulations routières). Dans ce cas, respectez les panneaux et les règlements routiers en cours.

- Respectez scrupuleusement les panneaux de la circulation lorsque vous conduisez en utilisant le système de navigation. Le système de navigation est seulement une aide. Le conducteur doit décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. **JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.**
- Le guidage sur la route est réservé aux véhicules particuliers uniquement. Cela n'inclut pas les véhicules nécessitant un permis ou des règles de conduites spéciales (par exemple, les véhicules commerciaux).
- **Ne manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.**

## Termes de la licence

Il vous est attribué une licence non exclusive pour utiliser la base de données à des buts personnels. La présente licence n'autorise pas l'attribution de sous-licences.

L'utilisation des données est permise uniquement dans ce système JVC spécifique. Il est interdit d'extraire ou d'utiliser de façon différente toute partie du contenu de la base de données, de la copier, de la modifier, de l'adapter, de la traduire, de l'analyser, de la décompiler ou de faire de l'ingénierie inverse.

## AVERTISSEMENT:

Le code de la route a toujours priorité lorsqu'un véhicule est conduit sur la route. Le système de navigation est seulement une aide. Des erreurs peuvent se produire dans certains données/entrées individuelles. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.

© 2006 NAVTEQ Tous droits réservés.

## Lors du remplacement ou de la rotation des pneus:

Il est nécessaire d'annuler toutes les données d'étalement accumulées, importantes pour une navigation précise. Pour annuler les données, réalisez **Réinit. Calibrage** à la page 46.

## À propos de la mise à jour de la carte

Si "Votre carte date de plus d'un an. Une mise à jour est peut-être disponible." apparaît sur le moniteur, consultez le site <<http://www.jvc-exad.com>>.

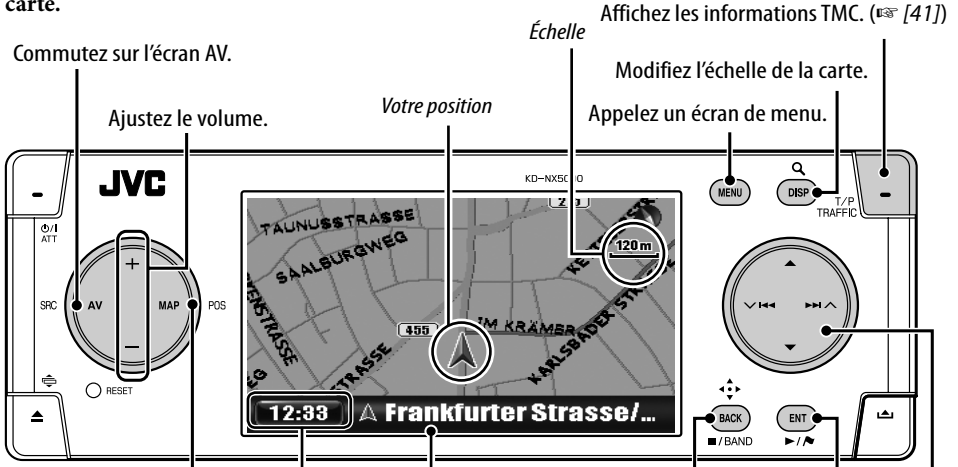
Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre appareil, consultez le site <<http://www.jvc-exad.com>>.



# Fonctionnement de base

## Mode de position actuelle

— La carte défile automatiquement de façon que votre position se trouve toujours au centre de la carte.

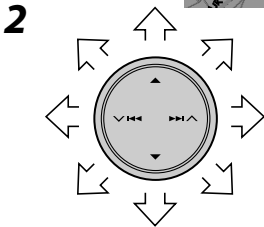
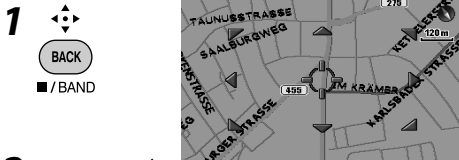


Changez la vue de la carte. (☰ page suivante)/Affichez votre position actuelle.

Heure actuelle  
Nom de la rue actuelle

Faites défiler la carte. Appellez le menu de Raccourci.  
Commandez la source AV actuelle. (☰ [50])

## Pour faire défiler la carte



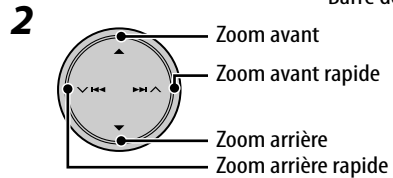
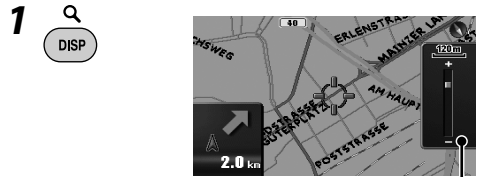
La carte défile dans une des huit directions.

- Maintenez la touche pressée pour faire défiler la carte de façon continue.

Direction et distance à partir de votre position actuelle



## Pour changer l'échelle de la carte



Barre de l'échelle

## Pour afficher votre position actuelle



## Pour changer la vue de la carte



La vue de la carte change comme suit:  
Titre en haut → Carte 3D → Nord en haut



### Titre en haut

La carte est orientée de façon que vous vous dirigez toujours vers le haut. La direction est affichée avec l'icône d'une boussole



### Carte 3D

La carte est affichée de la même façon que pour la vue "Titre en haut" mais dans une vue en trois dimensions. La direction est affichée avec l'icône d'une boussole



### Nord en haut

La carte est orientée avec le Nord dirigé vers le haut, comme les cartes papier ordinaires. La direction dans laquelle vous vous dirigez est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran avec un icône du type



Vous pouvez aussi changer la vue de la carte à partir du menu **Réglage** ⇒ **Options carte** ⇒ **Vue de la carte** (☞ [45]).

## Pour appeler les menus

### Menus de navigation



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le menu change comme suit:  
(Écran de carte)  
→ menu Destination  
→ menu Info Service  
→ menu Réglage  
→ (Retour à l'écran de carte)

Commandes du menu ☞ [13]

Articles du menu ☞ [42 – 46]

### Menu Raccourci

Lorsque la carte est affichée...



Le menu Raccourci apparaît. ☞ [25]

### Icônes sur la carte

	Points favoris (☞ [38 – 39])
	POI (point d'intérêt) (☞ [30, 49])
	TMC (☞ [40, 50])

- Les icônes de favoris sont affichés sur la carte quand un groupe est choisi dans le réglage **Icône choisie** (☞ [45]) et que l'échelle est entre 30 m et 2,0 km.
- Les icônes de POI sont affichés sur la carte quand un groupe est choisi dans le réglage **Icône POI** (☞ [45]). Ils peuvent ne pas être affichés en fonction de l'échelle de la carte et des données POI.
- Les icônes TMC sont affichés sur la carte quand le réglage **Affichage trafic** est en service (☞ [45]) et que l'échelle est comprise entre 30 m et 2,0 km.

# Enregistrement de votre domicile

## Pour enregistrer votre domicile

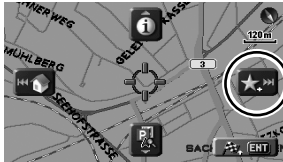
Enregistrez votre domicile ou votre bureau, l'endroit où vous vous rendez le plus souvent comme Domicile, de façon à pouvoir régler facilement ce lieu comme destination.

- Vous pouvez enregistrer des domiciles uniquement une fois que l'étalonnage est terminé. (☞ [9])

### 1 Vous vous trouvez à votre domicile maintenant, vérifiez que votre domicile est affiché au centre de la carte.

- Ajustez la position, si nécessaire, en faisant défiler la carte.

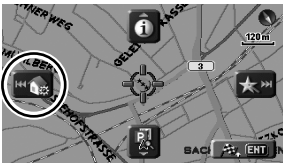
### 2 Appelez le menu de Raccourci.



### 3 Choisissez [Ajoutez aux favoris]



Le domicile est marqué avec un icône



### 4 Choisissez [Régler le domicile]



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler. Le domicile est marqué avec un icône

- L'icône peut ne pas apparaître en fonction de l'échelle de la carte et de votre réglage  **Icône choisie**. (☞ [45])
- Vous pouvez enregistrer plusieurs endroits comme domicile en enregistrant ces endroits comme points favoris et en réglant leur groupe sur **Domicile**. (☞ [38, 39])

## Pour aller à votre domicile (domicile)

Si vous avez enregistré votre domicile, vous pouvez facilement être guidé jusqu'à votre domicile.

Quand le guidage n'est pas en cours...

### 1 Appelez le menu de Raccourci.



### 2 Choisissez [Aller à votre domicile] pour démarrer le guidage.



- Si vous avez enregistré plusieurs domiciles, choisissez celui où vous souhaitez aller à partir de la liste.

### Sur la télécommande:

HOME



Vous pouvez aussi être guidé jusqu'à votre domicile à partir du menu **Destination** ⇨ **Domicile**.

## Pour annuler le guidage

### 1 Appelez le menu de Raccourci.



### 2 Choisissez [Annuler le guidage]



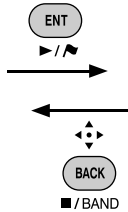
Vous pouvez aussi annuler le guidage avec le menu **Destination** ⇨ **A. guidage**.



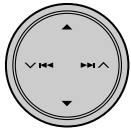
## Qu'est-ce que le menu Raccourci?

Sur l'écran de carte, vous pouvez appeler le menu Raccourci en appuyant sur ENT. Le menu Raccourci offre un raccourci à diverses opérations.

### Écran de carte

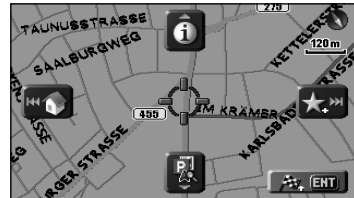


Pour choisir un icône, appuyez sur ENT ou sur une des quatre touches sur le bouton circulaire de droite correspondant à l'icône.

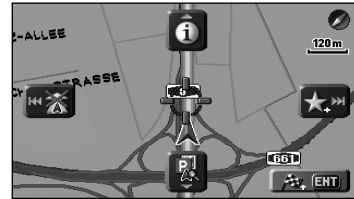


## Menu Raccourci

Quand le guidage n'est pas en cours



Pendant le guidage



Icône	Nom	Fonction	Touche
	Informations sur la vue	Affiches les informations sur ce lieu. <sup>☞</sup> [35]	
	Aller à votre domicile	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile. <sup>☞</sup> [24] (Ne peut pas être choisi si aucun domicile n'est enregistré.)	
	Régler le domicile	Enregistrez cet endroit comme domicile. <sup>☞</sup> [24] (Apparaît quand aucun domicile n'est enregistré et qu'un icône de favori est choisi.)	
	Annuler le guidage	Annulez le guidage. <sup>☞</sup> [24]	
	Ajoutez aux favoris	Ajoute ce lieu à vos points favoris. <sup>☞</sup> [38]	
	Modifier les favoris	Modifie ce point favori. <sup>☞</sup> [39] (Apparaît uniquement quand un icône de favori est choisi. Ne peut pas être choisi pendant que vous conduisez.)	
	Proximité	Recherche d'un POI à proximité de ce lieu. <sup>☞</sup> [31]	
	Se rendre ici	Démarrez le guide jusqu'à ce lieu. <sup>☞</sup> [26]	
	Ajouter une étape	Recalculez la route pour pouvoir vous arrête à cette étape. <sup>☞</sup> [36] (Apparaît uniquement quand le guidage est en cours.)	

# Démarrage du guidage

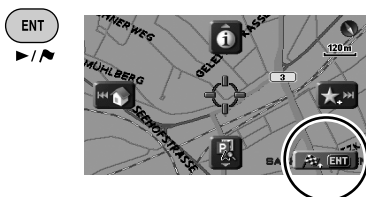
- Vous pouvez régler les destinations uniquement une fois que l'étalonnage est terminé. (☞ [9])

## Réglage d'une destination en utilisant le menu Raccourci

- 1 Faites défiler la carte pour afficher la destination au centre de la carte.



- 2 Appelez le menu de Raccourci.



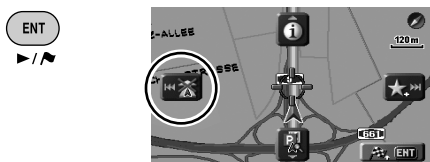
- 3 Choisissez [Se rendre ici]  pour démarrer le guidage.



Le système démarre le calcul de la route jusqu'à la destination choisie et le guidage démarre.

### Pour annuler le guidage

- 1 Appelez le menu de Raccourci.



- 2 Choisissez [Annuler le guidage]



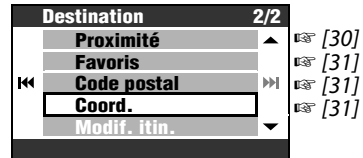
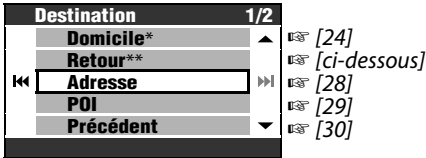
Vous pouvez aussi annuler le guidage avec le menu **Destination** ⇔ **A. guidage**.

# Réglage d'une destination en utilisant le menu Destination

## 1 Appelez le menu Destination.

MENU

## 2 Choisissez une des méthodes de recherche pour votre destination.



\* Pendant le guidage, **A. guidage** apparaît.

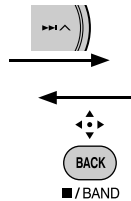
\*\* Pendant le guidage, **Eviter section** apparaît.

- Vous ne pouvez pas choisir l'article quand il est en gris.

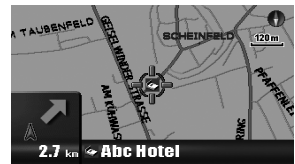
Les informations du résultat de la recherche apparaissent.



Direction et distance à partir de votre position actuelle



Pour voir le résultat de la recherche sur la carte



## 3 Choisissez [Se rendre ici] pour démarrer le guidage.

ENT



Le système démarre le calcul de la route jusqu'à la destination choisie et le guidage démarre.

## Pour retourner à l'endroit d'où vous êtes parti (Retour)

Vous pouvez retourner au point de départ de votre dernier guidage.

### 1 Appelez le menu Destination.

MENU

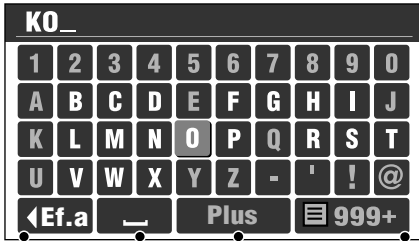
### 2 Destination

⇒ Retour

# Recherche d'un lieu

## Pour entrer des noms, des adresses ou des nombres

Ex. Écran d'entrée pour un nom de ville



Entrez une espace

Affichage d'autres claviers\*

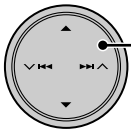
Suppression du dernier caractère

Affichage de la liste des correspondances

\* Vous pouvez aussi changer le clavier en appuyant sur DISP. Pour savoir quels sont les caractères disponibles, voir [105].

\*\* Les touches varient en fonction de l'élément entré.

### 1 Entrez les caractères.



Déplace le curseur sur le clavier



Entrez le caractère choisi

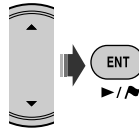
- Le nombre de caractères disponibles est automatiquement réduit au fur et à mesure que le système recherche les résultats dans sa base de données.

### 2 Affichez la liste des résultats.



- Cette touches est disponible quand il y a 100 résultat ou moins.
- Vous pouvez aussi afficher la liste des correspondances en maintenant pressée ENT.
- Quand le nombre de résultats est de 5 ou moins, la liste apparaît automatiquement.

### 3 Choisissez l'article souhaité dans la liste.



## Par adresse (Adresse)

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination

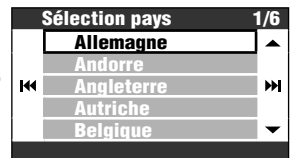
⇒ Adresse

- Entrez le nom de la ville si un état est déjà choisi.



### 3 Choisissez un pays dans la liste.

- Entrez le nom de la ville si un pays est déjà choisi.



### 4 Entrez le nom de la ville.



- Entrez les caractères [colonne de gauche]

## 5 Entrez le nom de la rue.

- Vous pouvez aussi choisir le centre de la ville. (La liste des centres-villes peut apparaître.) Vous n'avez pas besoin d'entrer le numéro de la maison dans ce cas.
- Choisissez la zone de recherche sur la liste si **Sélection zone** est affiché.

## 6 Entrez le numéro de la maison.

- Vous pouvez aussi choisir toute la rue une intersection sur la rue.
- Si aucune donnée de numéro de maison pour la rue choisie n'est disponible dans la base de données, cette étape est sautée.

## À partir de la liste des POI (POI)

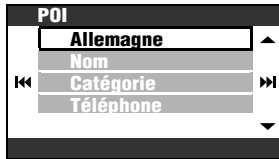
Le système possède une immense base de données de POI (points d'intérêt), tels que des restaurants, des stations services, des hôpitaux, etc.

### 1 Appelez le menu Destination.

MENU

### 2 Destination

⇒ POI



### 3 Choisissez un pays dans la liste.

- Passez à l'étape suivante si un pays est déjà choisi.

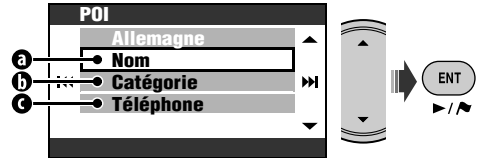
## 4 Choisissez une méthode de recherche de POI.

Vous pouvez rechercher un POI de trois façons différentes:

### a Par nom

### b Par catégorie

### c Par numéro de téléphone



### a Par nom

#### 1 Entrez le nom du POI que vous recherchez.

- Entrez les caractères [28]

#### 2 Choisissez une catégorie (puis une sous-catégorie s'il y en a) pour le POI.

#### 3 Entrez le nom de la ville si on vous le demande.

#### 4 Choisissez un POI dans la liste.

### b Par catégorie

#### 1 Entrez le nom de la ville à rechercher.

- Entrez les caractères [28]

#### 2 Choisissez une catégorie (puis une sous-catégorie s'il y en a) pour le POI.

#### 3 Choisissez un POI dans la liste.

### c Par numéro de téléphone

#### 1 Entrez le numéro de téléphone.

- Entrez les caractères [28]

#### 2 Choisissez un POI dans la liste.

## À partir des dernières destinations (Précédent)

Vous pouvez choisir un lieu parmi les 50 dernières destinations et étapes.

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination ⇒ Précédent

La liste des destinations/étapes précédentes est affichée.

### 3 Choisissez un lieu dans la liste.

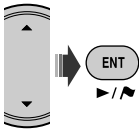
#### Pour supprimer des articles dans la liste des destinations/étapes précédentes

#### 1 Après l'étape 2 ci-dessus...



[Maintenez pressée]

#### 2 Cochez les case des articles que vous souhaitez supprimer.



- Cases à cocher [105]

#### 3 [Maintenez pressée]

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

## POI près d'un lieu/d'une route (Proximité)

Vous pouvez rechercher un POI près de l'endroit où vous vous trouvez actuellement. Pendant le guidage, vous pouvez aussi rechercher un POI près de la destination ou le long de la route.

### 1 Appelez le menu Destination.



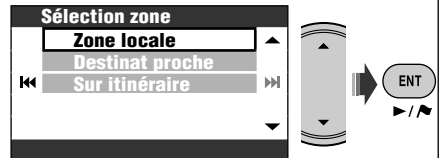
### 2 Destination ⇒ Proximité

Sél. catégorie	1/3
Administration	▲
Alimentation	
Entreprises	▶▶
Hébergement	
Lieux	▼
Zone: Loc	Mod

Pendant le guidage, choisissez si nécessaire la zone de recherche.



[Maintenez pressée]

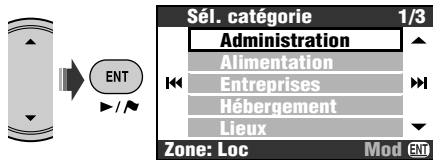


**Zone locale:** à moins de 2 km de votre position actuelle. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.

**Destinat proche:** à moins de 2 km de la destination. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.

**Sur itinéraire:** 50 km le long de la route que vous prenez.


### 3 Choisissez une catégorie (puis une sous-catégorie s'il y en a) pour le POI.




Le résultat apparaît dans une liste dans l'ordre des distances au point où vous vous trouvez.

### 4 Choisissez un POI dans la liste.

Vous pouvez rechercher un POI autour d'un endroit sur la carte à partir du menu

Raccourci ⇒ **[Proximité]** . Suivez les étapes **3** et **4** ci-dessus après avoir choisi **[Proximité]**.

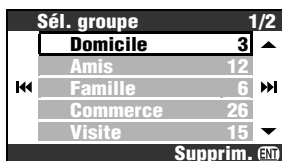
## À partir des favoris (Favoris)

- Enregistrement de vos points favoris  [38].

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination ⇒ Favoris



### 3 Choisissez un groupe.

### 4 Choisissez un point favori dans la liste.

## Par code postal (Code postal)

- La recherche par code postal n'est pas disponible dans certains pays.

### 1 Appelez le menu Destination.




### 2 Destination ⇒ Code postal

### 3 Sélectionner un pays.

- Entrez le code postal si un pays est déjà choisi.

### 4 Entrez le code postal.

- L'écran d'entrée varie en fonction du pays choisi.
- Entrez les caractères  [28]

### 5 Entrez le nom de la rue.

### 6 Entrez le numéro de la maison.

- Vous pouvez aussi choisir toute la rue.

## Par coordonnées (Coord.)

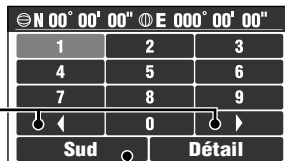
### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination ⇒ Coord.

### 3 Entrez la latitude et la longitude.

Déplace le curseur. Pour corriger une mauvaise entrée, déplacez le curseur et entrez de nouveau le chiffre.



Commute Sud et Nord pour la latitude, ou Est et Ouest pour la longitude.

### 4 Choisissez **Détail** quand c'est terminé.

# Comment fonctionne le guidage

## Destination trouvée



## Calcul de la route



Pour annuler le calcul, appuyez sur BACK.

## Écran pendant le guidage

Heure estimée d'arrivée et distance à la destination/étape

Changement de direction suivant/distance au changement de direction suivant



Route à prendre

Heure actuelle

▲ : Nom de la rue actuelle

➔ : Nom de la rue suivante

## Pour annuler le guidage

1 Appuyez le menu de Raccourci.



Vous pouvez aussi annuler le guidage avec le Menu **Destination** ⇒ **A. guidage**.

Pour ajuster le volume du guidage vocal

[43] Volume

2 Choisissez [Annuler le guidage]

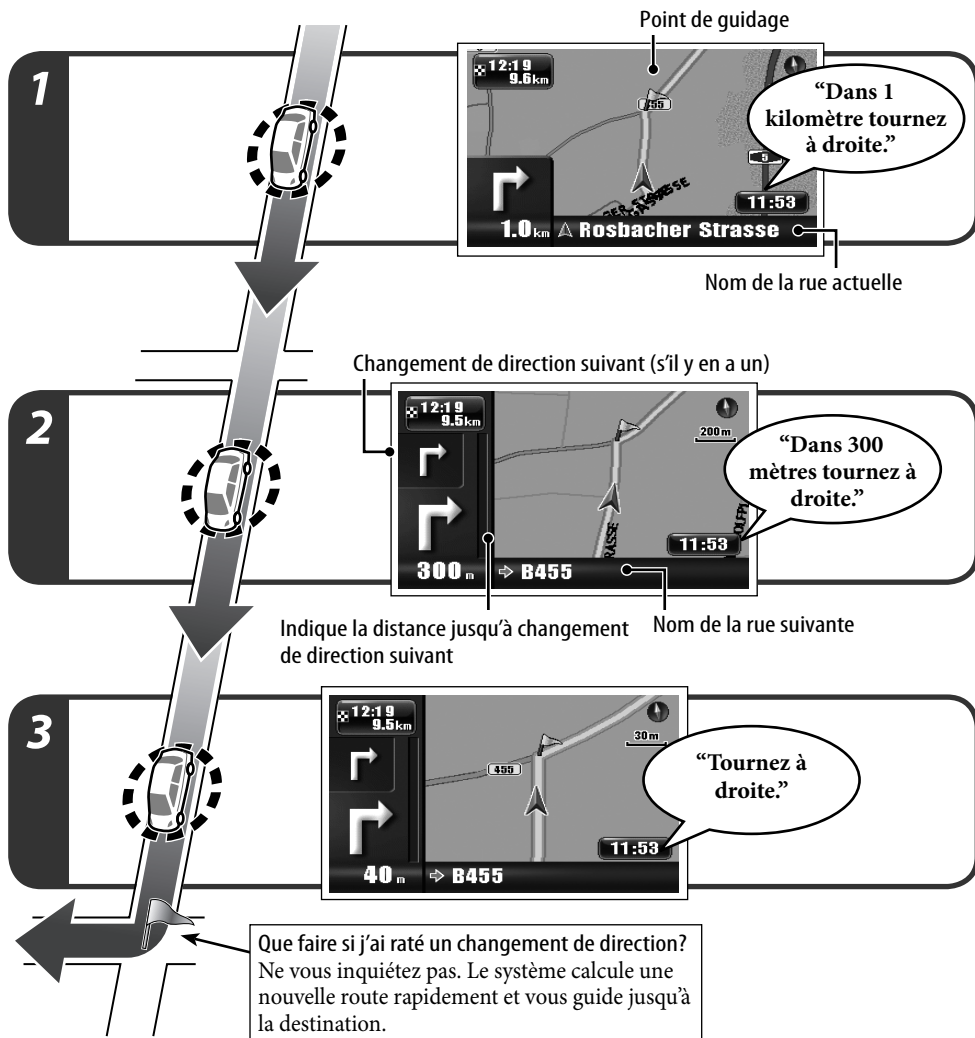




## Guide près d'un changement de direction

Quand vous approchez d'un changement de direction, le système vous guide avec le guidage vocal et des indications sur l'écran.

- La voix de guidage sort uniquement par les enceintes avant (et la sortie de ligne à l'arrière).



## Pour répéter le dernier guidage vocal



BACK

■ / BAND

[Maintenez pressée]

- Vous pouvez faire disparaître la barre de progression jusqu'au prochain changement de direction en appuyant sur MAP.

# Obtention d'informations sur votre route et vos lieux

## Pour voir l'itinéraire et la liste de changements de direction

- Vous pouvez aussi voir l'itinéraire à partir du menu **Info Service** ⇒ **Voyage**.
- Vous pouvez aussi voir la liste des changements de direction à partir du menu **Info Service** ⇒ **Bifurcations**.

FRANÇAIS

Écran de carte



[Maintenez pressée]

Voyage



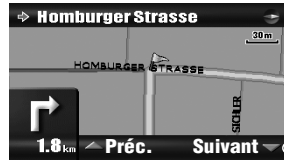
Informations sur l'itinéraire

Voyage	
<b>Distance</b>	<b>8.1km</b>
<b>Durée</b>	<b>0:12</b>
<b>Vitesse Moy.</b>	<b>40km/h</b>

Bifurcations

Bifurcations		1/5
↖	500 m	A124
↖	2 km	A2120
↖	2.5 km	rue xx
↖	6 km	quartier Z
↖	7 km	B12

Changement de direction sur la carte



Appuyez sur ▼/▲ pour voir le changement de direction suivant/précédent.

## Pour obtenir les informations sur la destination et les étapes

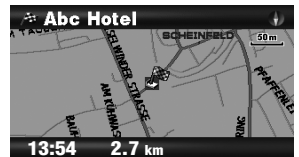
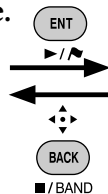
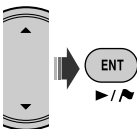
### 1 Appelez le menu Info Service.

[deux fois]

### 2 Info Service

⇒ **Destination**

### 3 Choisissez la destination ou une étape.



## Pour vérifier l'heure d'arrivée estimée et la distance à l'étape suivante



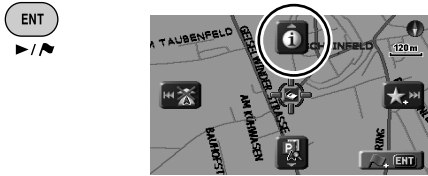
[Maintenez pressée]


Chaque fois que vous appuyez et maintenez pressée la touche, les informations dans le coin supérieur gauche alternent entre l'étape suivante et à la destination finale.

## Pour voir les informations d'un lieu


- Cette opération est toujours possible que le guide soit en cours ou non.

- 1 Affichez le lieu souhaité au centre de la carte.
- 2 Appelez le menu de Raccourci.



- 3 Choisissez [Informations sur la vue] .



Si un numéro de téléphone est disponible, vous pouvez l'appeler à travers l'adaptateur Bluetooth de JVC.  [86]

Vous pouvez aussi obtenir les informations sur la position actuelle à partir du menu **Info Service** ⇨ **Position actuelle**.

## Vous voir comment votre voyage se présente

Menu **Info Service** ⇨ **Simulation**

**DEMO** apparaît sur l'affichage.

Pour annuler la simulation et reprendre le guidage, appuyez sur MENU, puis DISP.

**DEMO** disparaît.

## Personnalisation du guidage

### Pour personnaliser le guidage et l'affichage sur l'écran de carte

 [43] **Vue guidage**

### Pour personnaliser le changement d'échelle de la carte

 [45] **Zoom auto**

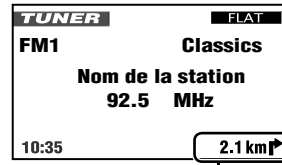
### Pour personnaliser le guidage vocal sur l'écran AV

 [44] **Interrompre**

### Pour personnaliser le mixage du son audio et de la voix du guidage

 [43] **Audio Mixing**

Le guidage continue même si vous commuterez l'affichage sur l'écran AV. L'information de guidage est affichée dans le coin inférieur droit de l'écran AV.



Distance au prochain changement de direction/icône de changement de direction (Quand le guidage n'est pas en cours: Vitesse/Direction)

# Préparation de votre route

## Réglage des étapes

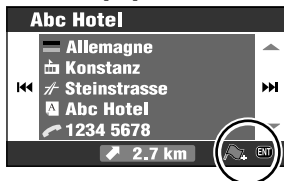
Après avoir choisi votre destination, vous pouvez choisir un maximum de neuf lieux ("étapes") où vous arrêter.

### Pour ajouter des étapes

Une fois que le guidage a commencé...

#### 1 Choisissez un endroit où vous souhaitez vous arrêter.

- Recherche d'un lieu [27]

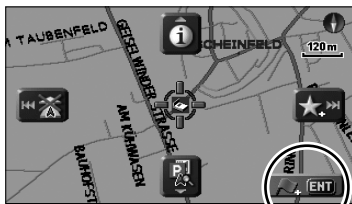


#### 2 Choisissez [Ajouter une étape]



Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

Vous pouvez aussi régler les étapes sur la carte à partir du menu Raccourci ⇒ **[Ajouter une étape]**.



### Pour réarranger l'ordre des étapes

#### 1 Appelez le menu Destination.



#### 2 Destination

⇒ **Modif. itin.**

⇒ **Éditez**

La liste des étapes apparaît.

#### 3 Choisissez l'étape que vous souhaitez déplacer.



ENT

#### 4 Déplacez l'étape choisie dans la liste.



ENT

#### 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour changer d'autres étapes.

#### 6 Terminez le réarrangement.



■ / BAND

- Vous pouvez aussi utiliser MENU, DISP, MAP ou V I◀◀.

Un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.

Appuyez sur BACK pour annuler.

Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

- Aucun message de confirmation n'apparaît si les étapes ne sont pas changées.

### Pour supprimer une étape

Appuyez et maintenez pressée ENT à l'étape 4.

Un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.

Appuyez sur BACK pour annuler.

Pour les autres options de route [44]

### Options de route

## Enregistrement et chargement de routes

Vous pouvez enregistrer un maximum de 50 combinaisons de destinations et d'étapes. Vous pouvez appeler facilement votre route habituelle sans avoir à régler de nouveau vos destinations.

- Chaque route peut contenir un maximum de neuf étapes.

### Pour enregistrer une route

**1** Choisissez votre destination (et les étapes, si nécessaire) et démarrez le guidage.

**2** Appelez le menu Destination.



**3** Destination

⇒ **Modif. itin.**

⇒ **Enregistrer**

**4** Donnez un nom à la route que vous enregistrez.

- Entrez les caractères [105]

**5** Choisissez **Enr.**

### Pour charger d'une route enregistrée

**1** Appelez le menu Destination.

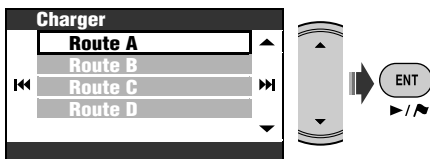


**2** Destination

⇒ **Modif. itin.**

⇒ **Charger**

**3** Choisissez la route que vous souhaitez prendre.



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler. La route est calculée, et le guidage démarre.

### Pour supprimer des routes enregistrées

**1** Appelez le menu Destination.



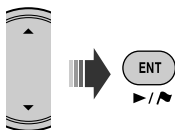
**2** Destination

⇒ **Modif. itin.**

⇒ **Supprim.**

**3** Cochez les cases des rouges que vous souhaitez supprimer.

- Cases à cocher [105]



**4** Supprimez les rouges choisies.



[Maintenez pressée]

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

## Déviation pour éviter un encombrement plus loin sur la route

Si vous réalisez qu'il y a un encombrement plus loin sur la route...

Quand le guidage est en cours...

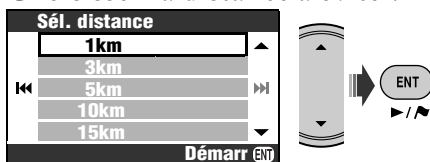
**1** Appelez le menu Destination.



**2** Destination

⇒ **Eviter section**

**3** Choisissez la distance à éviter.



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler. Un détour est calculé, et le guidage démarre.

# Enregistrement de vos points favoris

De la même façon que vous marqueriez la maison d'un ami ou un bon restaurant chinois sur une carte papier, vous pouvez enregistrer vos points favoris dans le système.

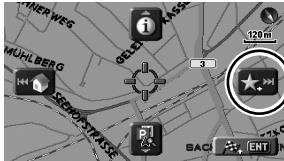
## Marquage de vos points favoris

- Vous pouvez enregistrer 300 points favoris.
- Vous pouvez enregistrer un point favori uniquement quand l'échelle de la carte est de 2,0 km ou plus détaillée.

### 1 Affichez le lieu que vous souhaitez enregistrer comme point favori au centre de la carte.

- Recherche d'un lieu [27]

### 2 Appelez le menu de Raccourci.



### 3 Choisissez [Ajoutez aux favoris]



Le point favori est enregistré dans le groupe **Autres** et marqué par l'icône

- L'icône peut ne pas apparaître en fonction de l'échelle de la carte et de votre réglage **icône choisie**. ([45])
- Pour être guidé jusqu'à un point favori [31]

Pour modifier le point favori enregistré, choisissez **[Modif.Préf.]** après l'étape 4.



Vous pouvez ouvrir l'écran de modification à l'étape 3 de "Modification de vos points favoris".

## Modification de vos points favoris

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination ⇒ Favoris

Sél. groupe		1/2
	Domicile	2
	Amis	12
◀	Famille	5 ▶
	Commerce	17
	Visite	24
Supprim.		ENT

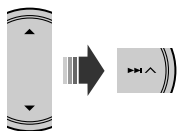
### 3 Choisissez un groupe, puis un point favori à modifier.



[Maintenez pressée]

Modif.Préf.	
	Saisie nom
	Autres
◀	Saisie adresse
	Saisir n° de tél
	Muet
Supprim.	

## 4 Choisissez l'article que vous souhaitez modifier.



Nom	Le nom du point favori. • Vous pouvez utiliser un maximum de 32 caractères.
Groupe	Référez-vous au tableau sur la droite pour connaître les dix groupes disponibles. Catégorisez vos points favoris de façon à pouvoir les retrouver facilement.
Adresse	L'adresse du point favori.
Numéro de téléphone	Si vous avez connecté le KS-BTA200, vous pouvez appeler ce numéro. [86]
Son	<b>Muet, Alerte, Sonnerie, Sirène</b> Vous pouvez affecter un son à chaque point favori. Vous entendez le son affecté quand vous approchez (à moins de 200 m) du point favori. • Appuyez sur ENT pour écouter un exemple de son.

## 5 Modifier l'article.

- Entrez les caractères [105]

### Icônes et groupes pour les points favoris

	<b>Domicile</b>		<b>Magasins</b>
	<b>Amis</b>		<b>Restauration</b>
	<b>Famille</b>		<b>Attention</b>
	<b>Commerce</b>		<b>Tourisme</b>
	<b>Visite</b>		<b>Autres</b>

## Pour supprimer un point favori

Maintenez pressée ENT après l'étape 3 de "Modification de vos points favoris".

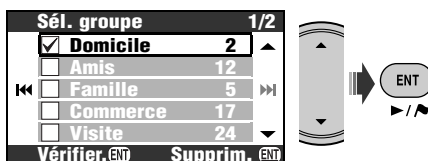
Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

- Vous ne pouvez pas effacer un point favori directement après l'avoir modifié. Pour l'effacer, quittez d'abord l'écran **Modif. Préf.** puis réalisez la procédure ci-dessus.

## Pour supprimer tous les points favoris d'un groupe

1 Maintenez pressée ENT après l'étape 2 de "Modification de vos points favoris".

2 Choisissez les groupes à supprimer.



- Cases à cocher [105]

3 Supprimez les groupes choisis.



[Maintenez pressée]

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

# Informations routière sur la carte—TMC

## Qu'est-ce que le service TMC?

TMC (canal d'informations routières) est une technologie qui délivre des informations routières en temps réel aux conducteurs. Les informations de circulation routière envoyées par la station radio TMC sont reçues et analysées par le système. Le système vous informe des encombrements existant et de la façon de les contourner.

- Vous n'avez pas besoin d'accorder une station radio spéciale pour recevoir les informations TMC.

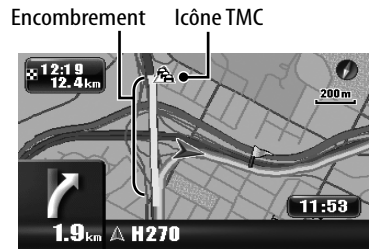
## Comment obtenir les informations TMC

Cet appareil peut aussi recevoir les informations TMC fournies par Trafficmaster et V-Trafic. Il peut aussi recevoir les informations gratuites TMC.

- TMC n'est pas disponible dans certains pays.

Comme les informations TMC sont transmises par les stations radio, JVC ne peut être tenu responsable pour l'intégralité ou la précision des informations.

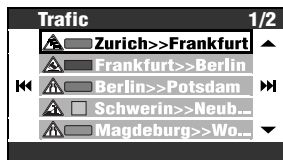
## Informations TMC sur la carte



- Liste de icônes TMC (☰ [50])
- Les icônes TMC et les lignes d'encombrement sont affichées sur la carte quand le réglage **Affichage trafic** est en service (☰ [45]).
- Les icônes TMC sont affichées sur la carte quand l'échelle de la carte est comprise entre 30 m et 2,0 km.
- Les lignes encombrées sont affichées sur la carte quand l'échelle de la carte est comprise entre 30 m et 5,0 km.

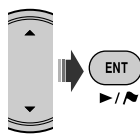


## Vérification des informations TMC



Pendant le guidage, choisissez la zone pour laquelle vous souhaitez voir les informations.

**Sur itinéraire** ou **Toutes les infos.**



### Pour voir les informations détaillées

Choisissez un article sur la liste et appuyez sur ►►.



Vous pouvez aussi afficher la liste TMC à partir du menu **Info Service** ⇒ **Trafic**.

Vous pouvez aussi voir les informations détaillées d'un icône TMC sur la carte de la façon suivante:

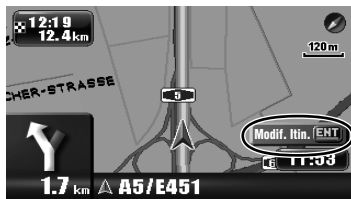
Affichez l'icône de circulation routière au centre de la carte ⇒ menu Raccourci ⇒

**[Informations sur la vue]**



## Comment les informations TMC sont-elles utilisées dans la navigation

Si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. itinéraire** (☰ [44]), [Modif. Itin.] apparaît sur l'écran quand le service TMC informe le système d'un accident de la circulation ou d'un encombrement en avant sur votre route.



Pour vérifier les informations et décider de calculer un détour ou non



[Maintenez pressée]

Si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. auto Itin.**, le système calcule automatiquement une nouvelle route quand le service TMC informe le système d'un obstacle sur votre route.

Si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Arrêt**, le système ne prend pas en compte les informations routière dans le calcul d'une route.

# Options du menu de navigation

## Menu Destination

Articles du menu	
<b>Domicile</b>	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile. (Apparaît uniquement quand le guidage n'est pas en cours.) [24]
<b>A. guidage</b>	Annule le guidage. (Apparaît uniquement quand le guidage est en cours.) [24, 26, 32]
<b>Retour</b>	Démarre le guidage jusqu'à l'endroit où vous avez démarré votre dernier guidage. (Apparaît uniquement quand le guidage n'est pas en cours.) [27]
<b>Eviter section</b>	Calculez une nouvelle route évitant une distance donnée en avant sur la route. (Apparaît uniquement quand le guidage est en cours.) [37] <b>1km, 3km, 5km, 10km, 15km</b> (ou <b>1mi, 3mi, 5mi, 10mi, 15mi</b> )*1
<b>Adresse</b>	
<b>POI</b>	
<b>Précédent</b>	
<b>Proximité</b>	Recherche d'un lieu en utilisant la base de donnée du système. [27]
<b>Favoris</b>	
<b>Code postal</b>	
<b>Coord.</b>	
<b>Modif. itin.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrange l'ordre des étapes.</li> <li>• Enregistre, charge ou supprime des routes. [36]</li> </ul> <b>Éditez, Enregistrer, Charger, Supprim.</b>


\*1 Dépend de votre réglage de **Unités mesure** ([46]).

## Menu Info Service


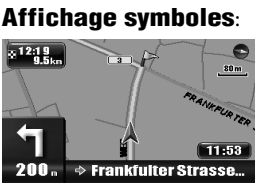

Articles du menu	
<b>Position actuelle</b>	Vous pouvez voir les informations de votre position actuelle. Pays, Ville, Rue, Latitude, Longitude
<b>Trafic</b>	Vous pouvez vérifier les informations TMC. [40] <b>Sur itinéraire*1, Toutes les infos</b>
<b>Bifurcations*1</b>	Vous pouvez voir la liste des changements de direction de votre route. [34]
<b>Voyage*1</b>	Vous pouvez voir les informations de votre route. [34]
<b>Destination*1</b>	Vous pouvez voir la liste des étapes et la destination. [34]
<b>GPS</b>	Vous pouvez voir l'état de la réception GPS.

\*1 Peut être choisi uniquement quand le guidage est en cours.

## Menu Info Service (suite)


Articles du menu	
<b>Connexion</b>	Vous pouvez vérifier l'état de la connexion. <b>Niv. de form., Angle, Connex. GPS, Gyrocompas, Signal vites., Frein à Main, Signal arrière., Eclairage, Tél. silenc.</b>
<b>Version</b>	Vous pouvez vérifier le nom du modèle, la version de l'appareil et la version de la base de données de la carte.
<b>Simulation</b>	Une fois que la route est déterminée, vous pouvez la simuler sur la carte.  [35]

## Menu Réglage

Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)	
<b>Voix de guidage</b>	<b>Sexe</b>	<b>Femme, Homme*</b>	
	<b>Volume</b>	Ajustez le volume du guidage vocal.* <b>Arrêt, 01 à 50 (25)</b>	
	<b>Canal de sortie</b>	Choisissez le canal de sortie du guidage.* <b>Canal g. uniqmnt, Canal dr. uniqmnt, Canaux dr. &amp; g.</b>	
	<b>Audio Mixing</b>	Vous pouvez réduire le volume de la source AV quand le guide vocale a lieu.* <b>Sourdine:</b> Le son de la source AV ne sort pas. <b>Atténuation:</b> Le son de la source AV est réduit. <b>Normal:</b> Le son de la source AV n'est pas changé.	
<b>Options guidage</b>	<b>Vue guidage</b>	Choisissez les éléments à afficher aux changements de direction.	
	<b>Agrandisse. auto.:</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Icône du changement de direction suivant: Grand</li> <li>• Icône du prochain changement de direction: En service</li> <li>• Barre de progression jusqu'au changement de direction: En service</li> </ul>	
	<b>Affichage symboles:</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Icône du changement de direction suivant: Grand</li> <li>• Icône du prochain changement de direction: Hors service</li> <li>• Barre de progression jusqu'au changement de direction: Hors service</li> </ul>	
	<b>Vue simple:</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Icône du changement de direction suivant: Petit</li> <li>• Icône du prochain changement de direction: Hors service</li> <li>• Barre de progression jusqu'au changement de direction: Hors service</li> </ul>	

\*1 Appuyez sur ENT pour écouter un exemple de voix avec le réglage actuel.

## Menu Réglage (suite)

	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
Options guidage	<b>Interrompre</b>	<p>Choisissez le guidage vocal sur un écran AV.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Un petit icône du prochain changement de direction apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran AV pendant le guidage, quel que soit ce réglage. Si vous souhaitez voir le changement de direction sur la carte, appuyez sur MAP pour commuter sur l'écran de carte.</li> </ul> <p><b>Arrêt, Marche</b></p>
	<b>Contourne. Trafic</b>	<b>Arrêt, Modif. auto Itin., Modif. itinéraire</b>  [41]
	<b>Parcourir voix</b>	<p>Quand cette fonction est en service, le système augmente automatiquement le niveau de volume du guidage au fur et à mesure que la vitesse de la voiture augmente.</p> <p>Pour obtenir un effet plus fort, réglez le niveau sur un nombre plus grand.</p> <p><b>Arrêt, 01 à 10 (05)</b></p>
	<b>Sonnette d'alarme</b>	<p>Choisit le type de tonalité d'avertissement, qui retentit avant le guidage vocal.</p> <p><b>Arrêt, Attention 1, Attention 2, Attention 3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ENT pour écouter un exemple de son.</li> </ul>
Options de route	<b>Priorité</b>	<p><b>Le + rapide:</b> Le système calcule le temps de voyage le plus rapide.</p> <p><b>Le + court:</b> Le système calcul la route la plus courte jusqu'à la destination.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce réglage prend effet la prochaine fois que le système calcule une route.</li> </ul>
	<b>Éviter les autoroutes</b>	Cochez les case des options que vous souhaitez mettre en service.
	<b>Éviter les ferry-boats</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce réglage prend effet la prochaine fois que le système calcule une route.</li> </ul>
	<b>Évit. route à péage</b>	
Couleur carte	<b>Couleur Jour</b>	<p>Choisissez la couleur pour l'écran de jour.</p> <p><b>Type 1, Type 2, Type 3</b></p>
	<b>Couleur itin.</b>	<p>Choisissez la couleur pour la route.</p> <p><b>Couleur1, Couleur2, Couleur3</b></p>
	<b>Mode Nuit</b>	<p>Choisissez la condition pour commuter l'affichage à l'écran de nuit.</p> <p><b>Arrêt:</b> Annulation.</p> <p><b>Auto:</b> Commute sur l'écran de nuit quand vous allumez les feux de la voiture.</p> <p><b>Heure:</b> Commute sur l'écran de jour/nuit aux heures réglées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quand vous choisissez <b>Heure</b>, règle quand commuter la couleur d'affichage sur l'écran suivant.</li> </ul>
	<b>Luminosité</b> *2	<p>Règle la luminosité de l'écran.</p> <p><b>-15 à +15 (00)</b></p>

\*2 Ce réglage est commun avec le réglage **Commande d'écran** du menu AV. ( [96])

## Menu Réglage (suite)

	Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
Options carte	<b>Vue de la carte</b>	<b>Nord en haut, Titre en haut, Carte 3D</b> <small>ESP [23]</small>	
	<b>Zoom auto</b>	<p>Choisissez comment l'échelle du zoom change.</p> <p><b>Arrêt:</b> (Fonctionne uniquement pendant le guidage) zoom sur une échelle de 30 m pour les changements de direction si <b>Vue guidage</b> est réglé sur <b>Agrandisse. auto.</b>. Sinon, l'échelle nechange pas aux changements de direction.</p> <p><b>Adapt. au guidage:</b> (Fonctionne uniquement pendant le guidage) Quand vous approchez d'un changement de direction, l'échelle change graduellement de façon que la position actuelle et le changement de direction soient toujours affichés sur la carte en même temps.</p> <p><b>Adapt. à la vitesse:</b> L'échelle change graduellement en fonction de la vitesse de votre voiture et quand vous ralentissez, la carte est agrandie.</p>	
	<b> Icône POI</b>	Cochez la case devant chaque catégorie de POI pour afficher les icônes correspondants sur la carte.	
	<b> Icône choisie</b>	Cochez la case devant chaque groupe favori pour afficher les icônes correspondants sur la carte.	
	<b>Circuits</b> <sup>*3</sup>	<p><b>Afficher:</b> Cochez cette case pour afficher les traces de votre voiture sur la carte.</p> <p><b>Enregistrer</b><sup>*4</sup>: Coche la case pour enregistrer la trace de votre voiture.</p> <p><b>Supprim.:</b> Supprime les traces enregistrées.</p>	
	<b>Rue</b>	Cochez cette case pour afficher le nom de la rue actuelle/suivante sur le moniteur.	
	<b>Sens unique</b>	Cochez cette case pour afficher l'icône de sens unique sur la carte.	
	<b>Affichage trafic</b>	Cochez cette case pour afficher les icônes TMC sur la carte.	



<sup>\*3</sup> Quand vous souhaitez que la trace de votre route actuelle soit affichée, vous devez cocher **Afficher et Enregistrer**.

<sup>\*4</sup> Les traces enregistrées les plus anciennes sont effacées les premières quand la mémoire est pleine.



# Informations additionnelles

## Réglages initiaux

- Si vous choisissez **Marche** pour **Mode démo. affic.**, le système démarre en mode de démonstration pour les magasins et l'écran des réglages initiaux apparaît chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension après avoir coupé et rétabli le contact. Choisissez **Arrêt** pour obtenir toutes les performances de l'appareil.

## Fonctionnement de base

- Si l'échelle de la carte est petite, le défilement de la carte peut être interrompu quand vous approchez du bord de la zone couverte par la carte. Le défilement reprend à une échelle plus grande si vous continuez de faire défiler la carte.

## Recherche d'un lieu

- Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 10 km/h, vous ne pouvez pas choisir une destination.  
Si vous essayez de réaliser l'opération, l'écran suivant apparaît et vous ne pouvez pas continuer l'opération.

**Utilisation impossible  
de la conduite. Réessayez  
après vous être arrêté.**

- Le résultat de la recherche est affiché en vue dirigée vers le Nord quel que soit le réglage de vue de la carte.
- Le nom que vous avez entré pour la recherche de POI peut être différent du nom du résultat de la recherche.

## À partir de la liste des POI

- Si aucune donnée de point d'intérêt (POI) n'existe pour la ville choisie, **POI introuvable.** apparaît sur l'affichage. Appuyez sur BACK jusqu'à ce que le menu d'entrée de la ville apparaisse, puis entrez une autre ville.

## POI autour d'un lieu/d'une route

- Si aucune donnée de point d'intérêt (POI) n'existe pour la zone choisie, **POI introuvable.** apparaît sur l'affichage. Appuyez sur BACK jusqu'à ce que la liste des catégories principales apparaisse.

- La recherche de POI pour **Sur itinéraire** est annulée sur le guidage se termine ou si un reroutage démarre avant que recherche soit terminée.

## Par coordonnées

- Si la position entrée est en dehors de la base de données, **Hors zone de couverture.** apparaît sur l'affichage. Entrez une autre position.

## Procédure de navigation de base

- Quand vous atteignez une zone à environ 30 m de la destination ou d'une étape, le système de navigation considère que vous avez atteint votre destination ou l'étape.

## Comment fonctionne le guidage

- Si la réception du signal GPS est mauvaise, le guidage de navigation peut ne pas être correct.
- Le système peut ne pas recevoir les signaux GPS dans les endroits suivants...
  - dans un tunnel ou un parking intérieur
  - dans une route encaissée
  - dans un endroit entouré de hauts immeuble ou d'arbres serrés.
- La position de votre voiture peut ne pas être détectée correctement dans les cas suivants...
  - quand vous roulez sur une route près d'une autre route (par ex. une autoroute et une route ordinaire en parallèle)
  - quand vous faites presque demi-tour sur la route
  - quand vous roulez sur un système de route en quadrillage
  - après avoir pris un ferry-boat, etc.
  - quand vous roulez sur une route de montagne très inclinée
  - quand vous roulez sur une route en spirale
  - quand vous tournez à gauche ou à droite après avoir roulé sur une longue route droite
  - quand vous roulez en zigzag sur une route très large
  - quand vous commencez à rouler très peu de temps après avoir mis en route le moteur
  - quand vous roulez pour la première fois après avoir installé l'appareil
  - quand vous changez les pneus ou attachez des chaînes sur les pneus
  - quand un ripage des pneus se produit de façon continue et fréquemment



- après avoir roulé dans une autre autre qu'une route (par ex, un terrain privé ou un parking)
- après avoir roulé sous la terre ou dans un parking dans une tour
- après avoir fait tourné votre voiture sur une plaque tournante
- après des arrêts fréquents et des redémarrage dans un encombrement
- quand la précision du GPS est détériorée intentionnellement
- quand vous roulez sur une route construite récemment
- La route calculée par le système représente une des routes possibles jusqu'à votre destination. Cette route n'est pas toujours la plus appropriée.
- Si aucun nom de rue n'est disponible dans la base de données, **Sans nom** apparaît à la place du nom de la rue.
- Si des rues sans issue (seule l'entrée au rond-point de ces routes est permise) existent sur le rond-point, les routes sans issue n'apparaissent pas sur le guidage routier sur l'affichage et ne sont pas comptées dans le message vocal du guidage routier.
- Le phénomène suivant peut se produire même si le système fonctionne correctement...
  - Vous pouvez être guidé sur une route fermée ou une route nécessitant un demi-tour.
  - Le système peut ne pas vous guider jusqu'à votre destination s'il y a seulement une route étroite ou aucune route jusqu'à celle-ci.
  - Le système peut ne pas éviter un encombrement même si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. auto Itin..**
  - Le système peut indiquer un nom de route différent.
  - Le système peut ne pas vous demander de tourner à une intersection où vous devez tourner.
  - Le système peut vous donner un guidage différente de la condition de la route réelle.
  - Le système peut vous donner une information de distance incorrecte.

## Préparation de votre route






















- Les autoroutes sont toujours utilisées pour le calcul de la route si la distance jusqu'à destination est supérieure à 200 km.
- Si la destination ne peut pas être atteinte sans utiliser d'autoroute, de ferry-boat ou de route payantes, ils sont utilisés pour le calcul de la route quel que soient les réglages de **Options de route**.
- Un détout peut ne pas être calculé avec **Eviter section** en fonction de la route.






























## Informations routière sur la carte

- Quand **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. itinéraire**, le reroutage peut être annulé pendant la vérification à cause d'un changement des conditions de circulation. Le reroutage est aussi annulé si vous ne le confirmez pas avant une minute.



## Liste de icônes POI

Administration	
	Ambassade
	Conseil Général
Alimentation	
	Restaurant
	Salon De Thé
	Supermarché
Entreprises	
	Palais Des Congrès/Parc Des Expositions
	Zone Industrielle
Hébergement	
	Hôtel/Motel
	Maison D'hôtes
Lieux	
	Complexe Sportif
	Frontière
	Zone Industrielle
Loisirs	
	Activités Sportives
	Bar/Café
	Boite De Nuit
	Casino
	Cinéma
	Espace De Loisirs (Parc)
	Monument Historique
	Parc D'attractions
	Port De Plaisance
	Théâtre
Services Socio-Culturels	
	Banque
	Bibliothèque
	Centre Administratif/Culturel
	Commissariat De Police
	École
	Hôpital

	Mairie
	Musée
	Palais De Justice
	Poste
	Université/Grande École
Services Auto	
	Agence De Location De Voitures
	Concessionnaire Auto
	Concessionnaire Moto
	Garage
	Station-Service
	Véhicules D'occasion
Shopping	
	Centre Commercial
	Établissement Vinicole
	Librairie
Tourisme	
	Attraction Touristique
	Office De Tourisme
Urgences	
	Cabinet Médical
	Pharmacie
Ville	
	Capitale Nationale
	Capitale/Chef-Lieu
Voyages	
	Aéroport/Aérogare
	Aire De Repos
	Gare
	Gare De Train De Banlieue
	Gare Maritime
	Gare Routière
	Parking Couvert
	Parking Découvert
	Parking D'échange



## Liste de icônes TMC

	Encombrement
	Travaux routiers
	Route bloquée ou fermée
	Voie de circulation fermée
	Accident
	Condition
	Autres avertissements
	Informations
	Pluie
	Neige
	Vent fort
	Brouillard

## Commande de la source AV sur l'écran de carte

Source		
<i>Tuner</i>	Recherche automatique.	Changez des stations pré-réglées.
<i>DAB</i>	Recherche automatique.	Changez les services.
<i>Disque</i>	Changez les plages.	Changez des titres/groupes/dossiers.
<i>Serveur de musique</i>		Changez les albums.
<i>Changeur de CD</i>		Changez les dossiers.
<i>iPod/lecteur CD</i>		(pas de fonction)
<i>Audio Bluetooth</i>		(pas de fonction)

# Radio

## 52 Écoute de la radio

Préréglage automatique des stations FM	
—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)	52
Préréglage manuel	52
Sélection de stations prééglées	53
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir	53
Accord de stations avec un signal suffisamment fort	53

## 54 Opérations RDS

Recherche d'un programme FM RDS	
—Recherche PTY	54
Mémorisation de vos types de programme préférés	54
Attente de réception PTY	55
Attente de réception TA	55
Poursuite du même programme	
—Poursuite de réception en réseau	56
Affichage des radio textes RDS	56

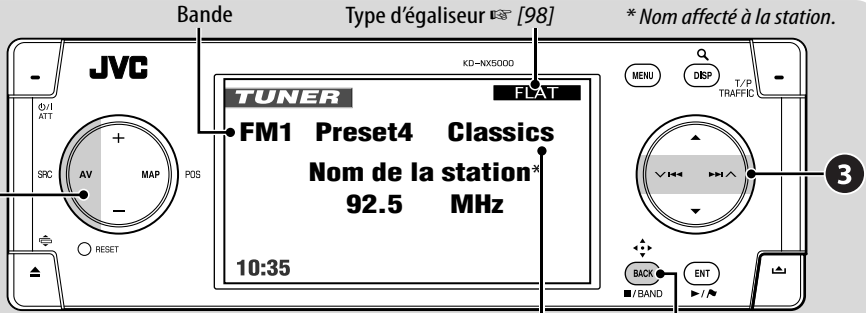
## 56 Opérations DAB

Préréglage des services	56
Sélection des services prééglés	57
Affichage de l'information DLS	57
Quand les sons environnants sont bruyants	57
Attente de réception TA/PTY	58
Attente de réception d'annonce	58
Poursuite du même programme	
—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)	58



# Écoute de la radio

FRANÇAIS



**1** Choisissez "TUNER".

**2** Choisissez les bandes. → FM1 → FM2 → FM3 → AM

**3** Recherchez une station—Recherche automatique.

- Recherche manuelle: Maintenez pressé **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à ce que **Recherche Manuelle** apparaisse sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.
- **ST** s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

## Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Fonctionne uniquement pour les bandes FM. Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

**1** → FM1 → FM2 → FM3 → AM

**2**

**3** Menu AV  
⇒ Mode  
⇒ SSM

**4**

**SSM** apparaît sur l'affichage.

Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

## Préréglage manuel

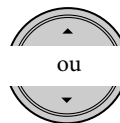
Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

**1** → FM1 → FM2 → FM3 → AM

**2** Accordez la station que vous souhaitez prérégler.



**3** Affichez la liste des préréglages.

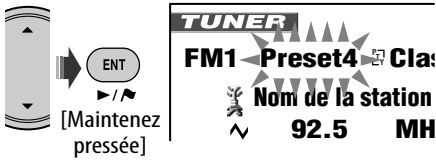


FM1 Préréglage		Enr	ENT
1	87.5 MHz	▶	
2	88.3 MHz		
3	88.7 MHz	◀	
4	91.5 MHz		
5	93.1 MHz		
6	95.3 MHz		ENT

[Maintenez pressée]

- Pour FM uniquement: Chaque fois que vous appuyez sur la touche et la maintenez pressée, vous pouvez changer les bande.

## 4 Choisissez un numéro de préréglage.



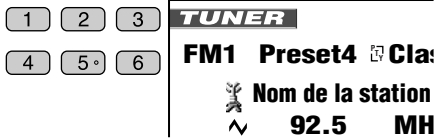
Vous pouvez aussi accéder à la liste des préréglages à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste**.

## Sélection de stations préréglées

### Sur la télécommande:

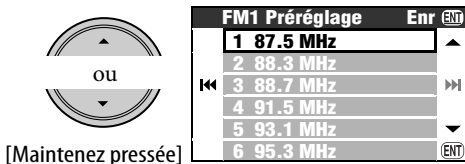


## 2 Choisissez un numéro de préréglage.



### À partir de la liste des préréglages

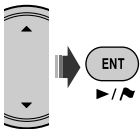
## 1 Affichez la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

- Pour FM uniquement: Chaque fois que vous appuyez sur la touche et la maintenez pressée, vous pouvez changer la bande.

## 2 Choisissez un numéro de préréglage.



## Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

- 1 (MENU)
- 2 **Menu AV**  
⇒ **Mode**  
⇒ **Mono**  
⇒ **Marche**

- 3 (ENT)

**MO** s'allume. La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

Pour rétablir l'effet stéréo, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

## Accord de stations avec un signal suffisamment fort

Fonctionne uniquement pour les bandes FM. Une fois que vous avez mis en service cette fonction (choisissez **Local**), elle reste toujours en service lors de la recherche des stations FM.

- 1 (MENU)
- 2 **Menu AV**  
⇒ **Mode**  
⇒ **DX/Local**  
⇒ **Local**

- 3 (ENT)

**LO** s'allume. Seules les stations dont le signal est suffisamment fort sont détectées.

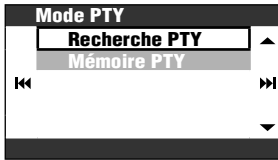
Pour accorder de nouveau toutes les stations recevables, choisissez **DX** à l'étape 2.

Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM RDS.

## Recherche d'un programme FM RDS—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY correspondant à vos programmes préférés.

1

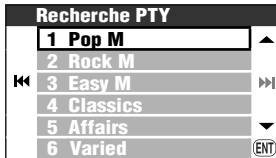


## 2 Mode PTY

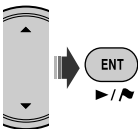
⇒ Recherche PTY

⇒ Liste Préréglage PTY ou Liste PTY

- Pour choisir un des six codes PTY préréglés, choisissez **Liste Préréglage PTY**.
- Pour choisir parmi tous les codes PTY, choisissez **Liste PTY**.



## 3 Choisissez un code PTY.

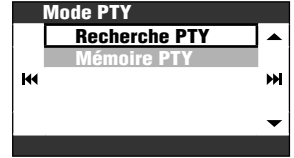
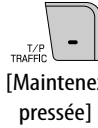


- S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

## Mémorisation de vos types de programme préférés

Vous pouvez mémoriser vos codes PTY préférés dans la liste des préréglages PTY.

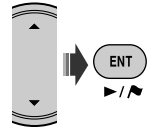
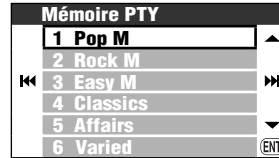
1



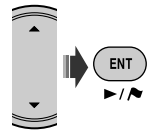
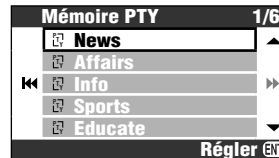
## 2 Mode PTY

⇒ Mémoire PTY

## 3 Choisissez le code PTY qui doit être remplacé par le nouveau code.



## 4 Choisissez un code PTY à mémoriser dans la liste.



**Pop M** a été remplacé par **News**.

## Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Si le tuner DAB est connecté, l'attente de réception fonctionne aussi pour rechercher un service DAB.

### Pour mettre en service l'attente de réception PTY

1 

2 **Menu AV**

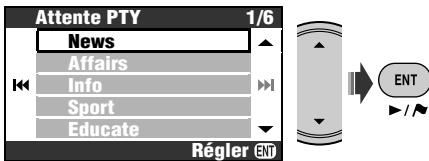
⇒ **Mode**

⇒ **Attente PTY**

⇒ **News**

3 

4 Choisissez le code PTY souhaité.



### Pour mettre hors service l'attente de réception PTY

Choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

#### Codes PTY disponibles:

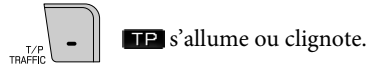
News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M, Rock M, Easy M, Light M, Classics, Other M, Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M, Oldies, Folk M, Document

## Attente de réception TA

L'attente de réception TA permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Le volume change sur le niveau de volume TA pré-réglé (E38 [93] **Volume TA**).
- Si le tuner DAB est connecté, l'attente de réception fonctionne aussi pour rechercher un service DAB.

### Pour mettre en service l'attente de réception TA



- Si **TP** s'allume, c'est que l'attente de réception TA est en service.
- Si **TP** clignote, c'est que l'attente de réception TA n'est pas encore en service. (Cela se produit quand vous écoutez une station FM sans les signaux RDS nécessaires à l'attente de réception TA). Pour mettre en service l'attente de réception PTY, accordez une autre station (ou un service DAB) diffusant ces signaux. **TP** s'arrête de clignoter et reste allumé.

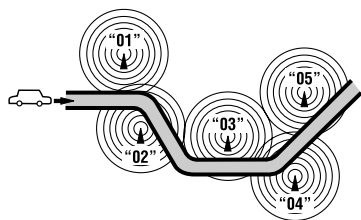
### Pour mettre hors service l'attente de réception TA



## Poursuite du même programme —Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 à 05)



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service. Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, [93] **AF Régionale**.

- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous à [58] "Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)".

## Affichage des radio textes RDS

Quand la station RDS reçoit l'envoi de radio texte RDS, **TEXT** s'allume.

Pour afficher le radiotexte



Chaque fois que vous appuyez sur DISP, l'affichage change comme suit:

Nom et fréquence de la station  
→ Radiotexte

- L'affichage du radiotexte peut prendre un certain temps. L'affichage du radiotexte peut prendre un certain temps. Pendant le chargement d'un texte, **Chargement** et un indicateur de progression sont affichés.

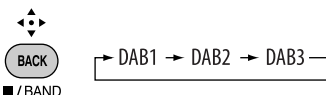
## Opérations DAB

- 1 Choisissez "DAB".
- 2 Recherchez un ensemble.
  - Recherche manuelle: Maintenez pressé **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à ce que **Recherche Manuelle** apparaisse sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.
- 3 Choisissez le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.

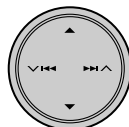
## Préréglage des services

Vous pouvez préréglager 6 services DAB (primaires) pour chaque bande.

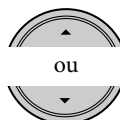
1



- 2 Choisissez le service que vous souhaitez préréglager.



- 3 Appelez l'écran de la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

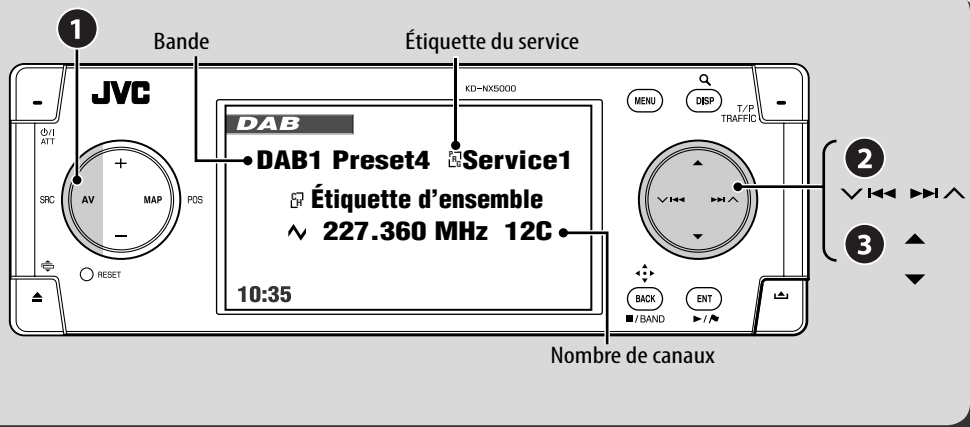
DAB1 Préréglage		Enr	ENT
1	HR1		▲
2	No Serv.		
3	FFH		▶▶
4	HRH		
5	HRS		▼
6	No Serv.		ENT

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche et la maintenez pressée, vous pouvez changer les bandes DAB.

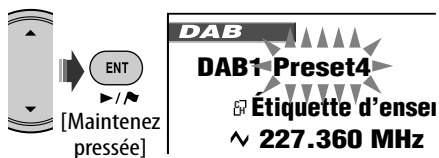
- Vous pouvez aussi accéder à la liste des préréglages à partir de **Menu AV** ⇌ **Liste**.



\* Pour profiter de la réception DAB, connectez un tuner DAB (à acheter séparément) à cet appareil.



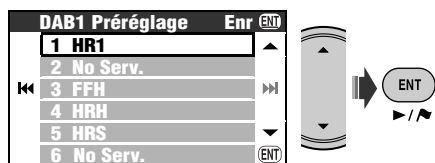
#### 4 Choisissez un numéro de préréglage.



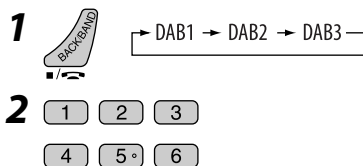
#### Sélection des services préréglés

##### Sur l'appareil:

Après les étapes 1 et 3 de "Préréglage des Services"...



##### Sur la télécommande:



#### Affichage de l'information DLS

Quand le service DAB reçu envoie une information DLS (segment d'étiquette dynamique), **TEXT** s'allume.

Pour afficher le segment DLS



Chaque fois que vous appuyez sur DISP, l'affichage change comme suit:

- Étiquette du service, étiquette de l'ensemble et numéro de canal
- Étiquette de service, étiquette d'ensemble et code PTY
- Étiquette de service et information DLS

#### Quand les sons environnants sont bruyants

Certains services offrent des signaux de commande de la plage dynamique (DRC) en même temps que les signaux ordinaires de leur signal. Le DRC permet de renforcer les sons de faible niveau afin d'améliorer le confort d'écoute.

- **DRC** s'allume quand un service avec des signaux DRC est reçu.

Suite à la page suivante.

1 2 **Menu AV**⇒ **Mode**⇒ **Commande P. Dyna**⇒ **DRC1** ou **DRC2** ou  
**DRC3**

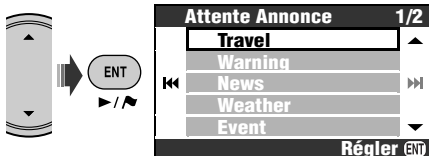
- Plus le numéro augmente, plus le niveau de l'effet devient fort.

3   
▶/◀**Attente de réception TA/PTY**

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 55 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

**Attente de réception d'annonce**

L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

**Mise en service de l'attente de réception d'annonce**1 2 **Menu AV**⇒ **Mode**⇒ **Attente Annonce**⇒ **Travel**3 **Choisissez le type d'annonce que vous souhaitez.**

- Si **[ANN]** s'allume, c'est que l'attente de réception d'annonce est en service.
- Si **[ANN]** clignote, c'est que l'attente de réception d'annonce n'est pas encore en service. Pour la mettre en service, accordez un autre service diffusant le signal requis pour l'attente de réception d'annonce. **[ANN]** s'arrête ce clignoter et reste allumé.

**Pour mettre hors service l'attente de réception d'annonce**

Choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

**Types d'annonces disponibles**

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf, Sports, Finance

**Poursuite du même programme—  
Recherche de fréquence alternative  
(DAB AF)**

- **Lors de la réception d'un service DAB:**  
Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM RDS:**  
Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service. Pour changer le réglage de réception de la fréquence alternative, <sup>ES</sup> [93] **FA DAB**.

# Disques et disque dur

## 60 Opérations des disques

Disques/fichiers reproductibles	61
Sélection des modes de lecture	64
Sélection de plages sur la liste	65
Interdiction de l'éjection du disque	65
Utilisation de la télécommande	65
Fonctions spéciales pour les DVD Audio	68
Opérations en utilisant la barre sur l'écran	68

## 70 Opérations relatives au serveur de musique

Sélection des plages en utilisant les listes	71
Sélection des modes de lecture	71
Enregistrement/copie de plages à partir d'un disque	72
Modification de la bibliothèque	75
Vérification de la taille de stockage restante	76

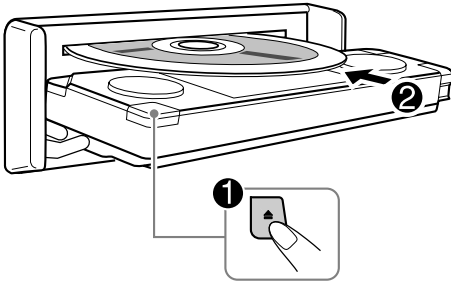
## 77 Fonctionnement du changeur de CD

Sélection des modes de lecture	78
--------------------------------	----



# Opérations des disques

## Pour insérer un disque



Le type de disque est détecté automatiquement et la lecture démarre automatiquement (pour certains disques: le démarrage automatique de la lecture dépend de son programme interne). Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

## Pour éjecter le disque



Type de disque

Type d'égaliseur [98]

JVC

KD-NX5000

CD

FLAT

MENU

DISP

T/P TRAFFIC

01 0:00:03

Nom de l'album

Nom de l'artiste

Nom de la plage

10:35

RPT

ARRÊTEZ LA LECTURE. DÉMARREZ LA LECTURE.

Mode de lecture [64]

Choisissez "DISC".

Chaque fois que vous appuyez sur DISP, l'affichage change:



Pour les autres images: image de lecture → information sur le disque → information sur la conduite [11] → entrée vidéo\* [82] → (retour au début)

Pour les disques audio: informations sur le disque → informations sur la conduite → entrée vidéo\* → (retour au début)

Quand un disque contient des types de fichier différents (musiques, séquences vidéo ou images fixes), vous devez choisir le type de fichier à reproduire. [92] **Type Fichier**

Si "⊘" apparaît sur le moniteur, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

\* Apparaît uniquement si vous avez choisi **Vidéo** ou **Caméra** pour le réglage **Entrée Vidéo** [94]).

- Pour les disques sauf les DVD et VCD: L'écran de commande apparaît sur le moniteur extérieur connecté. [102])

## Disques/fichiers reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.	Compatible
<b>DVD</b>	DVD vidéo	✓OK
	DVD Audio	✓OK
	DVD-ROM	✗NO
<b>DVD enregistrable/ réinscriptible</b> (DVD-R <sup>*1</sup> /-RW, +R/+RW <sup>*2</sup> ) • Compatible avec le format UDF bridge • Les DVD-RAM ne peuvent pas être reproduits.	DVD vidéo	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	ASF	✗NO
	DVD-VR, DVD+VR	
<b>Dual Disc</b>	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
<b>CD/VCD</b>	CD Audio/CD Text (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD enregistrables/ réinscriptibles (CD-R/-RW)</b> • Compatibles avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MPEG4	✗NO

\*1 Un DVD-R enregistré en format MultiBorder est également compatible (à l'exception des disques double-couche).

\*2 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (mode vidéo uniquement) finalisés. Cependant, l'utilisation de disque +R à deux couches n'est pas recommandée.

- Cet appareil n'est pas compatible avec le débit binaire multiple (MBR: un fichier qui possède le même contenu codé à plusieurs débits différents).

### Remarque sur le code de région:

Les lecteurs de DVD et les disques vidéo DVD ont leur propre numéro de code de région. Cet autoradio peut reproduire uniquement des disques DVD dont le numéro de code de région comprend "2".



Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect **Erre. de code region.** apparaît sur le moniteur.

**CD**

icône DTS (uniquement pour les CD DTS) \* Uniquement pour les CD-Text. "No Nom" apparaît pour les CD ordinaires.

No de plage/Durée de lecture

Appuyez sur la touche:  
Choisissez une plage  
Maintenez pressée:  
Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*1

**MP3, WMA, WAV**

No de dossier/No de fichier/  
Durée de lecture Format audio

\* Les données des balises apparaissent à la place des noms de dossier/fichier quand elles sont enregistrées et que **Affichage Balise est réglé sur Marche.** [91]

**MP3/WMA/WAV**

Appuyez sur la touche:  
Choisissez un fichier  
Maintenez pressée:  
Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*1  
▼, ▲  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez un dossier  
Maintenez pressée:  
Affichez la liste des dossiers

**DivX, MPEG**

No de dossier/No de fichier/  
Durée de lecture Type de fichier

**DivX MPEG**

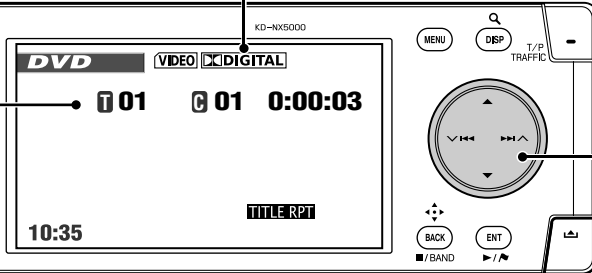
Appuyez sur la touche:  
Choisissez un fichier  
Maintenez pressée:  
Recherche vers l'arrière/vers l'avant\*2  
▼, ▲  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez un dossier  
Maintenez pressée:  
Affichez la liste des dossiers

## DVD vidéo



No de titre/No de chapitre/  
Durée de lecture

Format audio



⏪, ⏩  
Appuyez sur la touche:  
Choisir un chapitre  
Maintenez pressée:  
Recherche vers  
l'arrière/vers l'avant\*1  
▼, ▲  
Appuyez sur la touche:  
Sélection d'un titre

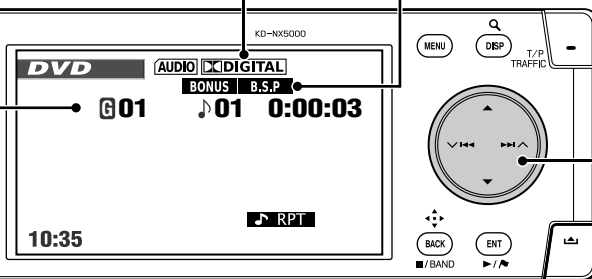
## DVD Audio



No de groupe/No de page/  
Durée de lecture

Format audio

Indicateur BONUS [68]  
Indicateur B.S.P [68]



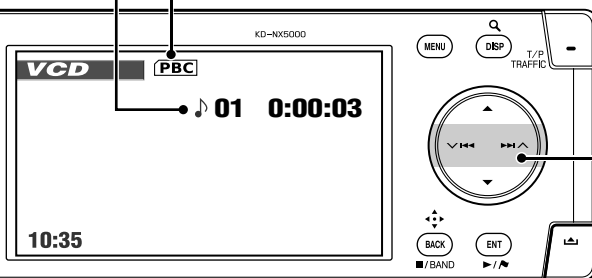
⏪, ⏩  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez une page  
Maintenez pressée:  
Recherche vers  
l'arrière/vers l'avant\*1  
▼, ▲  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez le groupe

## VCD



No de page/Durée de  
lecture

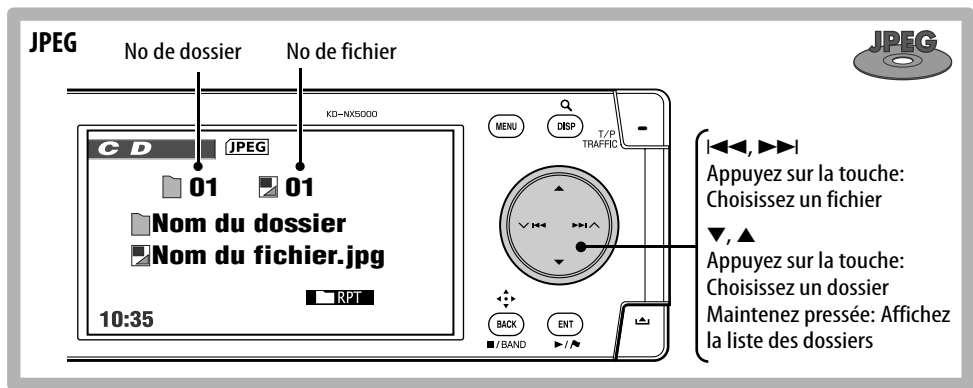
Indicateur PBC: s'allume quand la fonction PBC est en service.  
[67]



⏪, ⏩  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez une page  
Maintenez pressée:  
Recherche vers l'arrière/  
vers l'avant\*1

\*1 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

\*2 Vitesse de recherche: ►► 1 ⇒ ►► 2



## Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser uniquement un des modes de lecture suivants—**Introduction/ Répétition/Aléatoire**.

Ex. Pour choisir la répétition de page

1 **MENU**

2 **Menu AV**

⇒ **Mode**

⇒ **Répétition**

⇒ **Page**

3 **ENT**



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information du disque.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

Type de disque	Répétition <b>RPT</b>
DVD Video	<b>Chapitre:</b> <b>CHAP</b> Répète le chapitre actuel <b>Titre:</b> <b>TITLE</b> Répète le titre actuel
DVD Audio	<b>Page:</b> Répète la page actuelle
DivX	<b>Page:</b> Répète la page actuelle
MPEG	<b>Dossier:</b> Répète le dossier actuel
JPEG	<b>Dossier:</b> Répète le dossier actuel

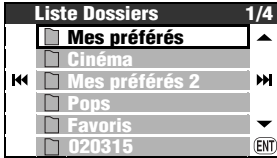
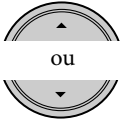
Type de disque	Introduction <b>INT</b>	Répétition <b>RPT</b>	Aléatoire <b>RND</b>
CD VCD	<b>Page:</b> Reproduit les 15 premières secondes de chaque page (pour les VCD: PBC hors service)	<b>Page:</b> Répète la page actuelle (pour les VCD: PBC hors service)	<b>Disque:</b> Reproduit aléatoirement toutes les pages (pour les VCD: PBC hors service)
MP3/WMA/WAV	<b>Page:</b> Reproduit les 15 premières secondes de chaque page <b>Dossier:</b> Reproduit les 15 premières secondes de la première page de chaque dossier	<b>Page:</b> Répète la page actuelle <b>Dossier:</b> Répète toutes les pages du dossier actuel	<b>Dossier:</b> Reproduit aléatoirement toutes les pages du dossier actuel, puis toutes les pages des dossiers suivants <b>Disque:</b> Reproduit aléatoirement toutes les pages



## Sélection de pages sur la liste

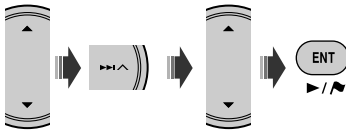
Si un disque comprend des dossiers, vous pouvez afficher la liste des dossiers/pages, puis démarrer la lecture.

### 1 Affichez la liste des dossiers.



[Maintenez pressée]

### 2 Choisissez un dossier, puis une page.



- Si vous appuyez sur ENT pendant qu'un dossier est choisi, toutes les pages du dossier choisi sont reproduites.

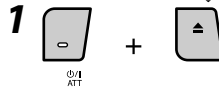
Vous pouvez aussi accéder à la liste des dossier à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste**.

## Utilisation de la télécommande

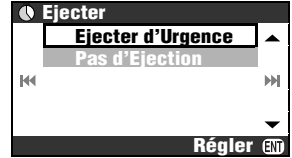
### Opérations communes

AV/OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la source.</li> <li>• Maintenez cette touche pressée pour mettre hors service la fonction AV.</li> </ul>
MAP/POS	Commutez sur l'écran de carte.
ENT ►/■	Démarrez/mettez en pause la lecture. (Pour les JPEG: Lecture de diaporama)
BACK/BAND	Arrêtez la lecture.
MENU	Appelez le menu AV.
VOL +/-	Ajustez le volume.
ATT	Atténuez/rétablissez le son.
DISP	Changez l'affichage. [11]
OSD	Affichez la barre sur écran. [68]
ASPECT	Changez le format des images reproduites.

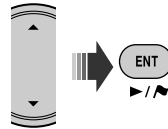
## Interdiction de l'éjection du disque



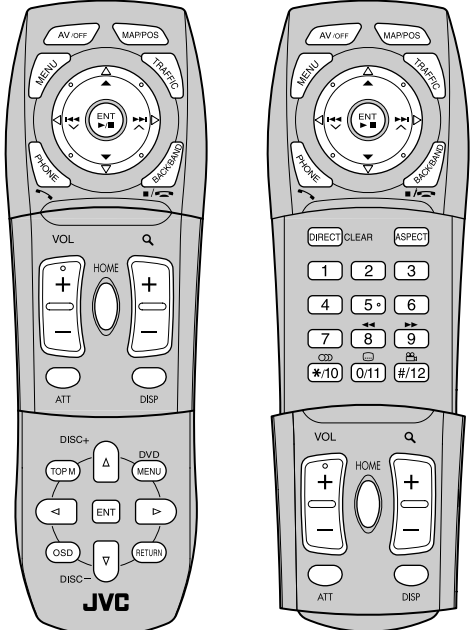
[Maintenez pressée]






















### 2 Choisissez Pas d'Ejection.



Pour annuler l'interdiction, choisissez **Ejection** à l'étape 2.



		
	Appuyez sur la touche: Choisissez un chapitre. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>1</sup> .	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>1</sup> .
	Choisissez un titre.	Choisissez un groupe.
<b>DIRECT</b> (  ci-dessous)	Chapitre → Titre → Hors service 	Plage → Groupe → Hors service 
	Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>2</sup> Lecture au ralenti si la touche est pressée* <sup>3</sup> pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.)	Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>2</sup>
	Choisissez la langue des dialogues.	
	Choisissez la langue des sous-titres.	—
	Choisissez un angle de vue.	—

		
	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>1</sup> .	
	—	Choisissez un dossier.
<b>DIRECT</b> (  ci-dessous)	Plage → Hors service 	Fichier → Dossier → Hors service 
	Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>2</sup>	

### Sélection d'un article avec les touches numériques

Vous pouvez choisir un chapitre/titre/groupe/dossier/plage en entrant son numéro.

Ex.: Pour choisir un titre sur un DVD Vidéo.


**1**  [deux fois]

Sur l'écran de lecture:

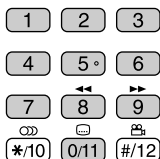
TITLE → — — apparaît sur l'écran.

Sur l'écran d'information du disque:

Le numéro de titre s'allume en gris.

- Chaque fois que vous appuyez sur , l'article sélectionnable change. Référez-vous au tableau ci-dessus.

### 2 Entrez le numéro du titre.



- Pour corriger une mauvaise entrée, appuyez sur DIRECT pour annuler l'entrée et recommencez.

### 3



<b>DivX</b> <b>MPEG</b>	<b>VCD</b>	<b>JPEG</b>
Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*4. (Aucun son n'est entendu.)	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1. (Aucun son n'est entendu.)	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage.
Choisissez un dossier.	—	Choisissez un dossier.
Plage → Dossier → Hors service ←—————	Plage → Hors service ←—————	Fichier → Dossier → Hors service ←—————
Recherche vers l'arrière/vers l'avant*5 (Aucun son n'est entendu.)	Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2 Lecture au ralenti vers l'avant si la touche est pressée*3 pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.)	—
Choisissez la langue des dialogues. (uniquement pour DivX)	Choisissez le canal audio.	—
Choisissez la langue des sous-titres. (uniquement pour DivX)	—	—
—	—	—

\*1 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

\*2 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

\*3 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

\*4 Vitesse de recherche: ►►1 ⇒ ►►2

\*5 Vitesse de recherche: ►►1 ⇒ ►►2 ⇒ ►►3

### Utilisation du menu de conduite

(Pour les DVD et DivX 6)

1 ou (uniquement pour DVD Vidéo et DivX)

2 Choisissez l'article que vous souhaitez reproduire.



3

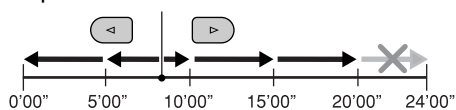


### Saut rapide

Recule/avance la scène de 5 minutes.

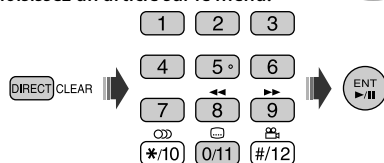
Pendant la lecture...

position de la lecture actuelle



### Lecture PBC

Choisissez un article sur le menu.

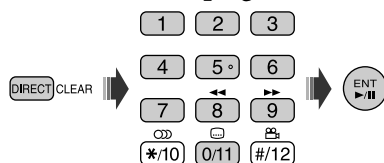


- Pour revenir aux menus précédents, appuyez sur .

Pour annuler la lecture PBC



2 Choisissez une plage.



- Pour reprendre la lecture PBC, appuyez

sur .

## Fonctions spéciales pour les DVD Audio

### Lecture d'un groupe bonus **BONUS**

Si un DVD Audio comprenant un "groupe bonus" est détecté, **BONUS** s'allume sur l'écran d'information de disque.

#### 1 Choisissez le groupe bonus.

- Le groupe bonus est habituellement enregistré comme dernier groupe.

#### 2 Entrez le numéro de code.

- ☞ colonne suivante "Pour entrer des numéros"
- Le "numéro de code" (une sorte de mot de passe) pour le groupe bonus n'est pas accessible au public. La façon d'obtenir le numéro de code dépend du disque.

#### 3 Suivez les instructions interactives qui apparaissent sur le moniteur.

### Sélection d'images fixes affichables **B.S.P**

Quand un disque comprenant des images fixes affichables est détectée, **B.S.P** s'allume sur l'écran d'information de disque.

Quand le disque affiche des icônes de sélection BSP tels que ◀ ou ▶ sur l'écran...

#### 1 Choisissez l'article que vous souhaitez afficher.




#### 2

## Opérations en utilisant la barre sur l'écran

Pour les disques DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG, vous pouvez vérifier l'information du disque est utiliser certaines fonctions à partir de la barre sur l'écran.

#### 1 Affichez la barre sur écran.

 [deux fois]

- Quand vous appuyez une fois sur OSD, la barre d'information apparaît. Quand vous appuyez de nouveau sur la touche de fonctionnement se déploie vers le bas.

#### 2 Choisissez un élément.



#### 3 Choisissez un article.



Si le menu déroulant apparaît...



- Pour entrer une durée ou des nombres, référez à ce qui suit.

### Pour effacer la barre sur l'écran



### Pour entrer des numéros

#### 1 Choisissez un numéro.



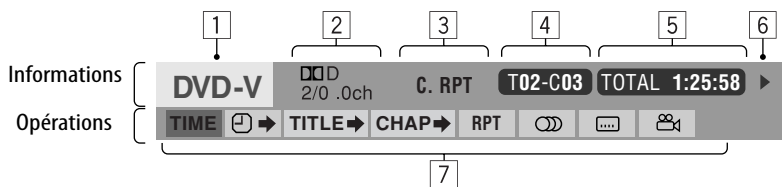
#### 2 Passez au chiffre suivant.



#### 3 Répétez les étapes 1 et 2.

#### 4

- Pour corriger une mauvaise entrée, utilisez ◀.
- Il n'est pas forcément nécessaire d'entrer les zéros restants.



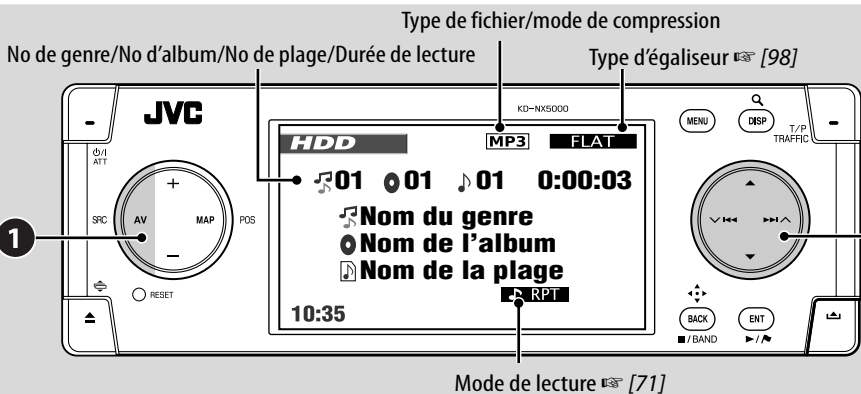
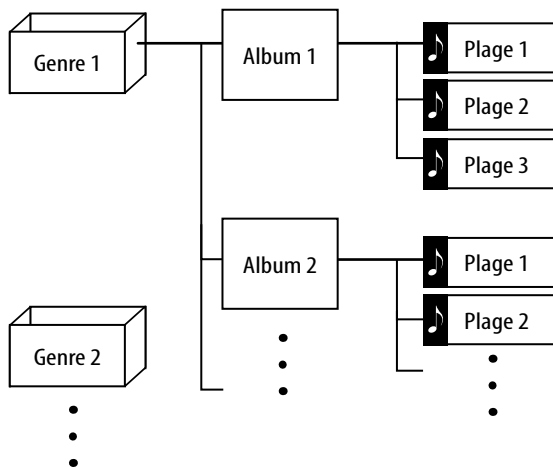
- 1** Type de disque
- 2** Format de signal audio (pour les DVD)  
PBC (pour les VCD)
- 3** Mode de lecture
- T. RPT Répétition de titre/page Lecture répétée\*
  - C. RPT Répétition de chapitre\*
  - F. RPT Répétition de dossier\*
  - D. RND Lecture aléatoire de disque\*
  - T. INT Introduction des pages\*
- 4** Informations sur la lecture
- T02-C03** Titre/chapitre actuel
  - G02-T03** Groupe/page actuelle
  - TRACK 01** Page actuelle
  - F001-T001** Dossier/page actuelle
  - F001-F001** Dossier/fichier actuel
- 5** Indications de la durée
- TOTAL** Durée de lecture écoulée du disque
  - T. REM** Durée restante du titre/groupe (pour les DVD)  
Durée restante du disque (pour les autres)
  - TIME** Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la page actuelle
  - REM** Durée de lecture restante du chapitre ou de la page actuelle
- 6** État de lecture
- ▶ Lecture
  - ◀ / ▶ Recherche vers l'arrière/vers l'avant
  - ◀ / ▶ Lecture au ralenti vers l'arrière/vers l'avant
  - ⏸ Pause
  - Arrêt
- 7** Icônes de fonctionnement
- TIME** Changement de l'indication de la durée (⏮ [5])
  - ⏮ ➔ Recherche temporelle (Entrée la durée de lecture écoulée du titre actuel ou du disque.)
  - TITLE ➔** Recherche d'un titre (par son numéro)
  - GROUP ➔** Recherche d'un groupe (par son numéro)
  - CHAP ➔** Recherche d'un chapitre (par son numéro)
  - TRACK ➔** Recherche d'une page (par son numéro)
  - RPT** Lecture répétée\*
  - INT** Lecture des introductions\*
  - RND** Lecture aléatoire\*
  - 🗣️ Changement de la langue des dialogues ou du canal audio
  - 📄 Changez la langue de sous-titre ou masquer les sous-titres.
  - 📺 Changement de l'angle de vue
  - PAGE 1/15** Changement des images B.S.P (pour les DVD Audio) (Les numéros dans l'indicateur indique la numéro de la page actuelle/nombre total de pages.)
- \* ⏮ [64]

# Opérations relatives au serveur de musique

Le disque dur intégré ne fonctionne pas seulement comme espace de stockage pour les données de navigation, mais aussi comme serveur de musique où vous pouvez enregistrer des plages de CD et des fichiers musicaux (fichiers MP3, WMA et WAV).

Les plages enregistrées sont catégorisées en genres et en albums.

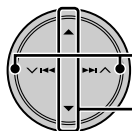
Vous pouvez créer 99 genres dans le serveur de musique et 99 albums pour chaque genre. Chaque album peut contenir 999 plages.



## 1 Choisissez "HDD".

La lecture de la dernière plage choisie démarre à partir du début.

## 2 Choisissez une plage.

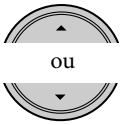


Changez la plage.

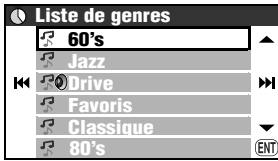
Changez l'album.

## Sélection des plages en utilisant les listes

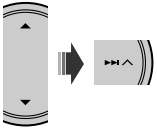
### 1 Appelez la liste des genres.



[Maintenez pressée]

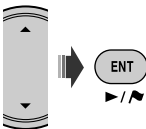


### 2 Choisissez un genre, puis un album.



- Répétez la même procédure pour choisir l'album.

### 3 Choisissez une plage à partir de laquelle démarrer la lecture.



- Si vous appuyez sur ENT pendant qu'un genre ou un album est choisi, toutes les plages du genre ou de l'album choisi sont reproduites.

Vous pouvez aussi accéder à la liste des genres à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste**.

## Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser uniquement un des modes de lecture suivants—**Introduction/Répétition/Aléatoire**.

Ex. Pour choisir la répétition de plage

- 1 **MENU**
- 2 **Menu AV**  
⇒ **Mode**  
⇒ **Répétition**  
⇒ **Plage**
- 3 **ENT**  
▶/⏪

Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur le moniteur.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

<b>Introduction</b> <b>INT</b>	<b>Plage:</b> Reproduit les 15 premières secondes de toutes les plages de l'album actuel <b>Album:</b> Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de chaque album du genre actuel <b>Genre:</b> Reproduit les 15 premières secondes de chaque genre
<b>Répétition</b> <b>RPT</b>	<b>Plage:</b> Répète la plage actuelle <b>Album:</b> Répète toutes les plages de l'album actuel <b>Genre:</b> Répète toutes les plages du genre actuel
<b>Aléatoire</b> <b>RND</b>	<b>Album:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages de l'album actuel <b>Genre:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du genre actuel <b>Tous:</b> Reproduit aléatoirement toutes les plages du serveur de musique

## Enregistrement/copie de plages à partir d'un disque

- Vous pouvez enregistrer les plages de CD audio sur le disque dur. **Enregistrer** apparaît dans le **Menu AV**.
- Vous pouvez copier des fichiers musicaux (MP3, WMA, WAV) dans le disque dur. **Copier** apparaît dans le **Menu AV**.

### Préparation:

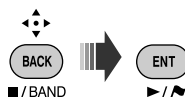
Insérez un disque pour enregistrer/copier et choisissez DISC comme source.

- Pendant l'enregistrement d'un CD audio, vous pouvez écouter les plages en cours d'enregistrement avec l'écran de carte affichée.
- Pendant la copie de fichiers musicaux, vous ne pouvez pas les écouter.
- Vous ne pouvez pas changer la source pendant l'enregistrement ou la copie de plages. Si vous souhaitez interrompre l'enregistrement et écouter une autre source, annulez l'enregistrement ou la copie (☞ *ci-dessous*).

**Quand l'enregistrement/copie est terminé.**  
**Terminé** est affiché et la lecture reprend.

### Pour annuler l'enregistrement ou la copie

Pendant un enregistrement ou une copie...



Vous pouvez aussi annuler l'enregistrement/copie à partir de **Menu AV** ☞ **Enregistrer/Copier** ☞ **Annuler**.

### Remarques sur le nom des nouveaux genres et albums

- Si vous souhaitez créer un nouveau genre ou un nouvel album pour les plages à enregistrer/copier, choisissez **[Nouveau genre]** ou **[Nouvel album]**. Pour donner un nom à un nouveau genre/album, maintenez pressée DISP. Vous pouvez aussi donner un nom plus tard en utilisant **Ent. titre** (☞ [75] "Modification des titres").
- Si vous ne spécifiez pas de nom de genre ou de nom d'album pour l'enregistrement/copie, il est affecté de la façon suivante.
  - Pour les CD audio, le nom du genre et le nom de l'album sont affectés automatiquement en utilisant la date et l'heure d'enregistrement.
  - Pour les fichiers musicaux, le nom du genre est affecté automatiquement en utilisant la date et l'heure de l'enregistrement. Le nom du dossier et le nom du fichier original sont utilisés pour le nom de l'album et le nom de la plage.

### Pour enregistrer la plage actuelle

- 1 **MENU**
- 2 **Menu AV**  
☞ **Enregistrer**  
☞ **Plage en Cours**
- 3 Commencez l'enregistrement.



**Enregistrement en cours...** apparaît

- La plage est enregistrée en mode **Haute Qualité**. (☞ *page suivante*)
- Quand vous enregistrez une plage pour la première fois avec cette fonction, un nouveau genre et un nouvel album sont créés automatiquement pour la plage. Les autres plages enregistrées avec cette fonction sont enregistrées dans le même album jusqu'à ce que vous copiez le contact ou modifiez la bibliothèque.



Pour enregistrer toutes les pages d'un disque

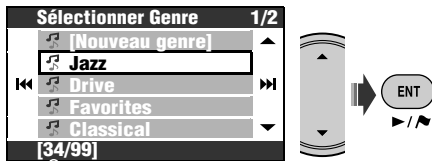
1 

2 **Menu AV**

⇒ **Enregistrer**

⇒ **Sélectionner Tout**

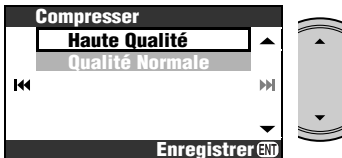
3 Choisissez le genre et l'album dans lesquels vous souhaitez enregistrer les pages.



↳ Nombre d'albums dans le genre choisi

- Répétez la même procédure pour choisir l'album.

4 Choisissez un mode de compression.



**Haute Qualité:** Enregistrement de grande qualité et sans perte (LLC).

**Qualité Normale:** La compression de l'enregistrement est plus importante, mais la taille des données devient plus petite (BSC).

5 Commencez l'enregistrement.



**Enregistrement en cours...** apparaît.

Pour enregistrer les pages choisies

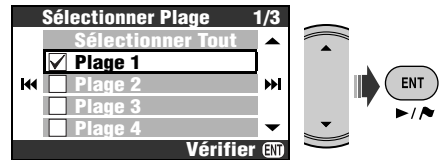
1 


2 **Menu AV**

⇒ **Enregistrer**

⇒ **Sélectionner Page**

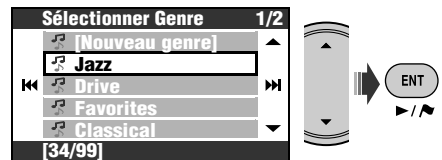
3 Choisissez les pages à enregistrer.



- Cases à cocher  [105]

4 

5 Choisissez le genre et l'album dans lesquels vous souhaitez enregistrer les pages.



↳ Nombre d'albums dans le genre choisi

- Répétez la même procédure pour choisir l'album.

6 Choisissez un mode de compression.



**Haute Qualité:** Enregistrement de grande qualité et sans perte (LLC).

**Qualité Normale:** La compression de l'enregistrement est plus importante, mais la taille des données devient plus petite (BSC).

7 Commencez l'enregistrement.



**Enregistrement en cours...** apparaît.

## Pour copier la plage actuelle


- 1 
- 2 **Menu AV**  
⇒ **Copier**  
⇒ **Plage en Cours**
- 3 Commencez la copie.

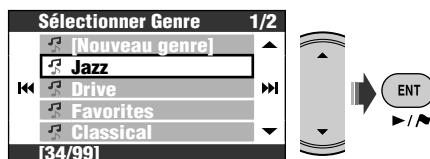


### Copie en cours... apparaît.

- Quand vous copiez une plage pour la première fois avec cette fonction, un nouveau genre et un nouvel album sont créés automatiquement pour la plage. Les autres plages copiées avec cette fonction sont copiées dans le même album jusqu'à ce que vous coupiez le contact ou modifiez la bibliothèque.

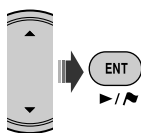
## Pour copier toutes les plages d'un dossier

- 1 Choisissez le dossier cible.
- 2 
- 3 **Menu AV**  
⇒ **Copier**  
⇒ **Sélectionner Tout**
- 4 Choisissez le genre dans lequel vous souhaitez copier les plages.



↳ Nombre d'albums dans le genre choisi

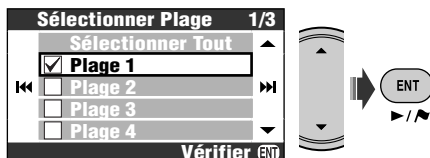
- 5 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez copier les plages.




**Copie en cours...** apparaît et la copie démarre.

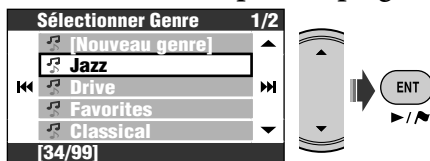
## Pour copier les plages choisies

- 1 
- 2 **Menu AV**  
⇒ **Copier**  
⇒ **Sélectionner Plage**
- 3 Choisissez les plages à copier.



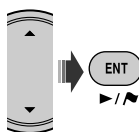
- Cases à cocher  [105]

- 4 
- 5 Choisissez le genre dans lequel vous souhaitez copier les plages.



↳ Nombre d'albums dans le genre choisi

- 6 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez copier les plages.



**Copie en cours...** apparaît et la copie démarre.

## Pour reprendre l'enregistrement/copie interrompu

Si vous avez mis l'appareil hors tension, coupé le contact de la voiture ou détaché le panneau de commande pendant un enregistrement/copie, vous pouvez reprendre le dernier enregistrement/copie.

- Si vous éjectez le disque ou modifiez la bibliothèque du serveur de musique, le mode **Continuer** est annulé.
- Vous ne pouvez pas utiliser **Continuer** si vous avez annulé l'enregistrement/copie manuellement.

1 

## 2 Menu AV

⇒ **Enregistrer** ou **Copier**  
⇒ **Continuer**

## 3 Commencez l'enregistrement/la copie.

  
▶/▶

**Enregistrement en cours.../Copie en cours...** apparaît.

## Modification de la bibliothèque

- La modification de bibliothèque est possible uniquement quand le disque dur est choisi comme source.

### Modification des titres

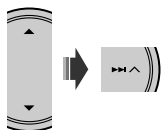
Vous pouvez modifier les noms de genre, des albums et des plages dans le disque dur.  
Ex. Pour changer le nom d'une plage

1 

## 2 Menu AV

⇒ **Ent. titre**

## 3 Choisissez un genre, puis un album.




La lecture de l'élément choisi démarre.

- Vous ne pouvez pas modifier les données de balise des plages.

## 4 Choisissez une plage à modifier.



## 5 Entrez le nom.

- Entrez les caractères  [105]
- Vous pouvez utiliser un maximum de 32 caractères pour le nom des plages, des albums ou des genres.

## 6 Choisissez **Enr** pour terminer la modification.

- Vous ne pouvez pas modifier les données de balise des plages.

### Déplacement de plages entre les albums/ déplacement d'albums entre les genres

Ex. Pour déplacer des plages entre des albums

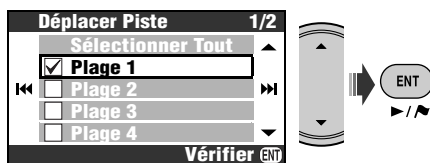
- Choisissez l'album auquel appartient les plages cibles.

1 

## 2 Menu AV

⇒ **Éditez**  
⇒ **Déplacer**  
⇒ **Plage**

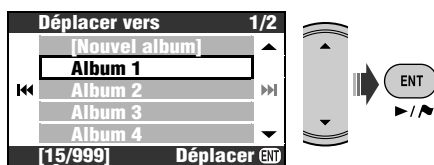
## 3 Cochez les plages à déplacer.



- Cases à cocher  [105]

4 

## 5 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez déplacer les plages.



— Nombre de plages dans l'album choisi

## 6 Déplacez les plages choisies.

  
▶/▶

Un message de confirmation apparaît.  
Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.  
Appuyez sur BACK pour annuler.

## Réarrangement de l'ordre des pages, albums et genres

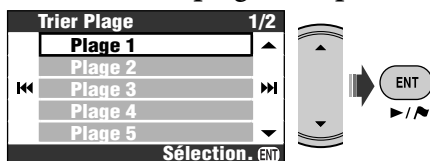
Ex. Pour réarranger l'ordre des pages d'un album

- Choisissez l'album auquel appartient les pages cibles.

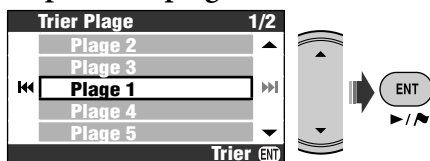
1 

2 **Menu AV**  
⇒ Éditez  
⇒ Trier  
⇒ Plage

3 Choisissez les pages à déplacer.



4 Déplacez la plages choisies.



Un message de confirmation apparaît.  
Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.  
Appuyez sur BACK pour annuler.

- Pour réarranger plus de pages, répétez les étapes 1 à 4.

## Suppression de pages, albums ou genres

Ex. Pour supprimer des pages

- Choisissez l'album auquel appartient les pages cibles.

1 

2 **Menu AV**  
⇒ Éditez  
⇒ Supprim.  
⇒ Plage

3 Cochez les pages à supprimer.



- Cases à cocher <sup>US\*</sup> [105]

4 Supprimez les pages choisies.



▶/◀

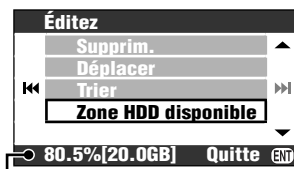
[Maintenez pressée]

Un message de confirmation apparaît.  
Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.  
Appuyez sur BACK pour annuler.

## Vérification de la taille de stockage restante

1 

2 **Menu AV**  
⇒ Éditez  
⇒ Zone HDD disponible



Espace libre du serveur de musique

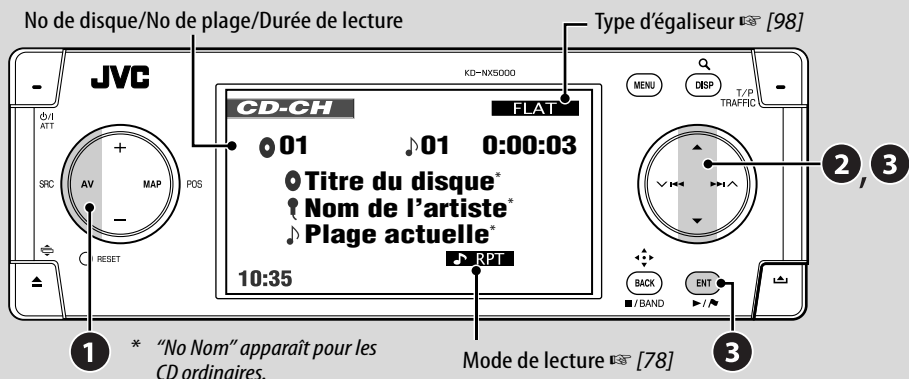
# Fonctionnement du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

- Vous pouvez uniquement reproduire des CD (CD-DA) et des disques MP3.

## Préparation:

Assurez-vous que **Changeur** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ [94])



1 \* "No Nom" apparaît pour les CD ordinaires.

Mode de lecture ☞ [78]

### 1 Choisissez "CD-CH".

La lecture démarre automatiquement.

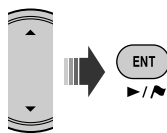
### 2 Affichez la liste des disques.



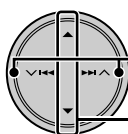
[Maintenez pressée]

- Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, vous pouvez afficher l'autre liste des disques restants.

### 3 Choisissez le disque à reproduire.



#### Pour choisir des plages



Appuyez sur la touche:

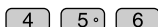
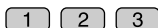
Choisissez une plage  
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant

Appuyez sur la touche:  
Sélection d'un dossier (MP3 uniquement)

Maintenez pressée: Appelez la liste des disques

#### Sur la télécommande:

Pour choisir un disque



DISC+

ou



DISC-



: Sélection d'un dossier (MP3 uniquement)



: Choisissez une plage

## Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser uniquement un des modes de lecture suivants—Lecture des introductions/ répétée/aléatoire.

Ex. Pour choisir la répétition de plage

1 

### 2 Menu AV

⇒ Mode





















⇒ Répétition

⇒ Plage

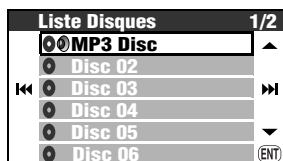
3   
▶/⏪

Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur le moniteur.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

Type de disque	Introduction 	Répétition 	Aléatoire 
	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de chaque plage</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de tous les disques en place</p>	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Répète la plage actuelle</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Répète toutes les plages du disque actuel</p>	<p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement de toutes les plages du disque actuel</p> <p><b>Tous:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place</p>
	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de chaque plage</p> <p><b>Dossier:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de chaque dossier</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de tous les disques en place</p>	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Répète la plage actuelle</p> <p><b>Dossier:</b> </p> <p>Répète toutes les plages du dossier actuel</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Répète toutes les plages du disque actuel</p>	<p><b>Dossier:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement de toutes les plages du disque actuel</p> <p><b>Tous:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place</p>

- Vous pouvez aussi accéder à la liste des disques à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste**.
- Lors de la lecture d'un disque MP3, vous pouvez choisir et démarrer la lecture d'une plage dans le disque en utilisant les listes.



# Autres fonctions

## 80 Utilisation de iPod/lecteur D.

Sélection d'une plage à partir du menu du lecteur 80

Sélection des modes de lecture 80

## 81 Lecture d'un autre appareil extérieur

Entrée extérieure 81

Entrée vidéo 82

## 83 Utilisation d'appareils Bluetooth®

—Téléphone cellulaire/lecteur audio

Utilisation des menus pour les périphériques Bluetooth 83

Enregistrement d'un appareil Bluetooth 83

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth 85

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth 87

Menu Téléphone 88

## 90 Articles du menu AV

## 98 Égalisation du son

Sélection d'un type d'égaliseur 98

Mémorisation de votre propre ajustement 98

## 99 Informations additionnelles

# Utilisation de iPod/lecteur D.

Pour iPod d'Apple et le lecteur D. de JVC, il est nécessaire de connecter l'adaptateur d'interface (KS-PD100 pour iPod ou KS-PD500 pour le lecteur D.) à la prise de changeur de CD à l'arrière.

## Préparation:

Assurez-vous que **Changeur** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ [94])

**1** Choisissez "iPod" ou "D. PLAYER".  
La lecture démarre automatiquement.

**2** Choisissez une page.  
Type d'égaliseur ☞ [98]

Mode de lecture ☞ ci-dessous

Pause/reprise

## Sélection d'une page à partir du menu du lecteur

### 1 Affichez le menu du lecteur.



**SEARCH** apparaît.

- Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

### 2 Choisissez l'article de menu souhaité.



### 3 Validez le choix.



### 4 Répétez les étapes 2 à 3 pour choisir une page.

- Quand une page est finalement sélectionnée, la lecture démarre.
- Pour retourner au menu précédent...



## Sélection des modes de lecture

### 1 MENU

### 2 Menu AV

⇒ Mode

⇒ Répétition ou Aléatoire

#### Répétition

**RPT**

**Un:**

Fonctionne de la même façon que "Répéter Un" ou "Mode répétition → Un".

**Tous:** **ALL**

Fonctionne de la même façon que "Répéter Tous" ou "Mode répétition → Tous".

#### Aléatoire

**RND**

**Morceau SONG /Marche:**

Fonctionne de la même façon que "Aléatoire Morceaux" ou "Lecture aléatoire → Activé".

**Album:**

Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

- iPod est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.




# Lecture d'un autre appareil extérieur

## Entrée extérieure

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).

### Préparation:

Assurez-vous que **EntréeExt.** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ [94])



**1** Choisissez "EXT-IN".

Type d'égaliseur ☞ [98]

**2** Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

### Affectation d'un titre à l'entrée extérieure

**1** Choisissez **EXT-IN** comme source.

**2** **MENU**

**3** **Menu AV**  
⇒ **Ent. titre**



**4** Affectez un titre.

- Entrez les caractères ☞ [105]
- Vous pouvez utiliser un maximum de 16 caractères.

**5** Choisissez **Enr.**

- Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 10 km/h, les opérations d'entrée sont interdites.

## Entrée vidéo

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la fiche VIDEO IN.

### Préparation:

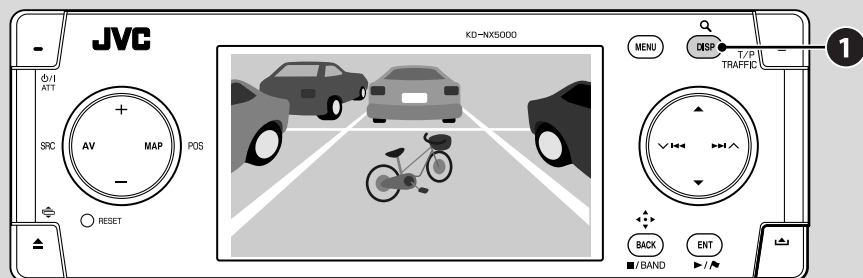
#### Lors de la connexion d'un appareil vidéo

Assurez-vous que **EntréeExt.** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure et **Vidéo** pour le réglage de l'entrée vidéo. (☞ [94])

- Vous ne pouvez pas voir l'image vidéo quand le frein de stationnement n'est pas engagé.

#### Lors de la connexion d'une caméra

Assurez-vous que **Caméra** est choisi pour le réglage de l'entrée vidéo. (☞ [94])



Chaque fois que vous appuyez sur DISP, l'affichage change comme suit:  
Écran AV → Informations sur le véhicule (☞ [11]) → **image vidéo** ou **image de la caméra** →  
(retour à l'écran AV)

Pour les appareils vidéo:

**2** Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture.

### Pour commuter la vue de la caméra automatiquement

Vous pouvez régler l'appareil pour afficher automatiquement la vue de la caméra quand la voiture est mise en marche arrière ou quand la voiture ralentit.

☞ [94] **Interlock**

### Pour inverser l'image de la caméra

☞ [94] **Horizontal** et **Vertical**

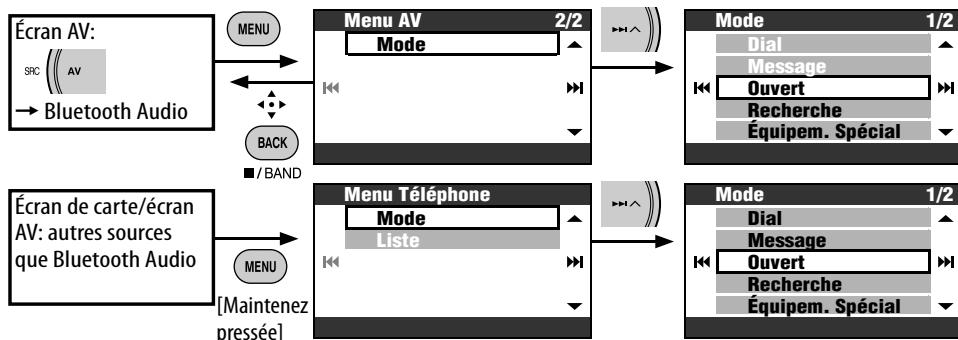
# Utilisation d'appareils Bluetooth® — Téléphone cellulaire/lecteur audio

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA200) à la prise de changeur de CD à l'arrière.

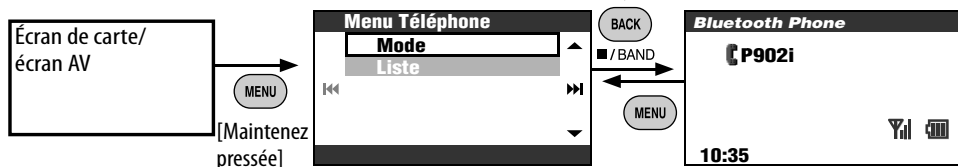
- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et l'appareil Bluetooth.
- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

## Utilisation des menus pour les périphériques Bluetooth

### Enregistrement d'un appareil Bluetooth



### Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth



## Enregistrement d'un appareil Bluetooth

### Préparation:

Réglez l'appareil pour mettre en service la fonction Bluetooth.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil ("Bluetooth Phone" et "Bluetooth Audio") pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, l'appareil extérieur reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.

### Méthodes d'enregistrement (paire)

- Utilisez **Menu Téléphone** pour enregistrer un périphérique tel qu'un téléphone portable.
- Utilisez **Menu AV** pour enregistrer un périphérique tel qu'un lecteur audio numérique.

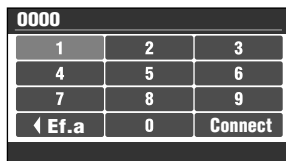
<b>Ouvert</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de l'appareil Bluetooth.
<b>Recherche</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

Pour enregistrer un autre périphérique après avoir enregistré un périphérique, assurez-vous que **Nouvel Equipment** est choisi. (☎ [85])

## Enregistrement en utilisant **Ouvert**

### 1 Mode

⇒ **Ouvert**



### 2 Entrez un code PIN (Numéro personnel d'identification)\* dans l'appareil.

- Entrez les caractères ☎ [105]
- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).

\* Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

### 3 Choisissez **Connect**.

**Ouverture...**

### 4 Utilisez l'appareil cible Bluetooth.

Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur l'appareil à connecter.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

L'appareil reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez **Connecter** (ou mettez en service **Connection Auto**) pour connecter le même appareil la prochaine fois. (☎ [89])

## Recherche des appareils disponibles

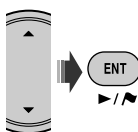
### 1 Mode

⇒ **Recherche**

**Rechercher...**

L'appareil recherche les appareils disponibles et affiche leur liste. (Si aucun appareil disponible n'est détecté, **Non Trouvé** apparaît.)

### 2 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.



### 3 Entrez le code PIN spécifique de l'appareil extérieur sur cet appareil.

- Entrez les caractères ☎ [105]
- Référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil pour vérifier le code PIN.

**Connexion en cours...**

### 4 Utilisez l'appareil Bluetooth pour réaliser la connexion.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

## Connexion d'un appareil spécial

### 1 Mode

⇒ **Équipem. Spécial**

L'appareil affiche la liste des appareils préréglés.

### 2 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

### 3 Utilisez **Ouvert** (ou **Recherche**) pour réaliser la connexion.

## Connexion/déconnexion d'un appareil enregistré

### 1 Sur l'écran Bluetooth Phone ou l'écran Bluetooth Audio, choisissez le périphérique enregistré que vous souhaitez connecté/déconnecté.



- Chaque fois que vous appuyez sur ▲ ▼, le nom des appareils enregistrés (et **Nouvel Equipement** quand un nouvel appareil peut être enregistré) apparaissent dans l'ordre.

### 2 Mode

⇒ **Connecter** ou  
**Déconnexion**

- Choisissez **Connecter** pour connecter l'appareil choisi.
- Choisissez **Déconnexion** pour déconnecter l'appareil choisi.

Vous régler l'appareil pour vous connecter automatiquement à un appareil Bluetooth quand l'autoradio est mis sous tension. (☎ [89])

### Suppression d'un appareil enregistré

Après l'étape 1 ci-dessus...

#### Mode

⇒ **Supprimer Liais.**

⇒ **Oui**

- Pour annuler, choisissez **Non**.

## Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

### Pour faire un appel

Vous pouvez faire un appel en utilisant une des options du menu **Dial**.

### 1 Menu Téléphone

⇒ **Mode**

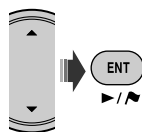
⇒ **Dial**



### 2 Choisissez la méthode pour faire un appel.

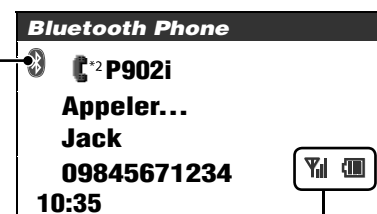
- **Appels Composés:** Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés. Passez à l'étape suivante.
- **Appels Reçus:** Affiche la liste des appels reçus. Passez à l'étape suivante.
- **Annuaire:** Affiche le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté. Passez à l'étape suivante.
- **Appels Absence:** Affiche la liste des appels ratés. Passez à l'étape suivante.
- **Numéro de Tel.:** Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone. → Entrez les numéros et choisissez **Dial**. (Entrez les caractères ☎ [105])
- **Voix** (Uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale): → Dites le nom que vous souhaitez appeler.

### 3 Choisissez le nom/numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.



Icône Bluetooth

s'allume quand l'adaptateur est connecté. \*\*



État de l'appareil\*\*

Rappel de force du signal/batterie

\*1 Bleu: L'appareil est connecté.

Blanc: L'appareil n'est pas connecté.

\*2 📞 Téléphone cellulaire

📞 Téléphone portable avec fonction audio

\*3 Apparaît uniquement quand l'information provient de l'appareil extérieure

- Vous pouvez aussi accéder au menu **Dial** en appuyant sur PHONE sur la télécommande.
- Vous pouvez aussi accéder à la liste de recomposition en maintenant pressée PHONE sur la télécommande.
- Vous pouvez aussi accéder à l'écran d'appel vocal en maintenant pressée MENU. Pendant que l'écran du téléphone Bluetooth est affiché.

### Pour ajuster le volume



- Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.
- Vous pouvez ajuster le niveau de volume du microphone. [89]

### Pour terminer un appel

Maintenez pressée MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►, ◀, ↵ ou TRAFFIC.

### Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de six numéros de téléphone.

**1** Affichez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler en utilisant une des options du menu **Dial**.

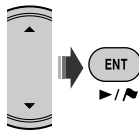
**2** Appelez la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

- Pour prérégler un numéro de téléphone en utilisant **Numéro de Tel.**, choisissez **Enr** après avoir entré un numéro de téléphone.

**3** Choisissez un numéro de préréglage.



### Pour appeler un numéro préréglé

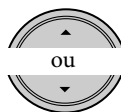
#### Sur la télécommande:

Pendant que l'écran du téléphone Bluetooth est affiché...



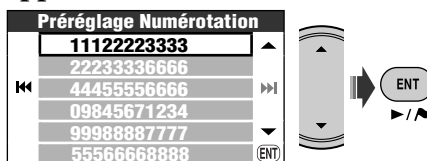
### Sur l'appareil:

**1** Appelez la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

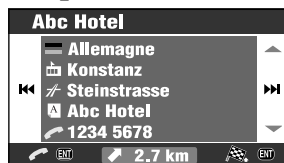
**2** Choisissez le numéro préréglé à appeler.



Vous pouvez aussi accéder à la liste des numéros préréglés à partir de **Menu Téléphone** ⇒ **Liste**.

### Pour composer le numéro acquis dans le système de navigation

**1** Recherchez un POI ou un point favori qui des informations de numéro de téléphone.



**2** Choisissez [Appel]



- Vous ne pouvez pas passer un appel international avec cette fonction.

[Maintenez pressée]

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations téléphonique Bluetooth.

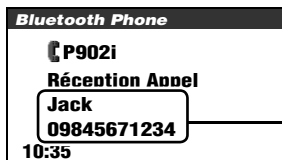
ENT ►/II, PHONE: Répondez à un appel entrant.

BACK: Terminez l'appel.

Touches numériques: Entrez le numéro de téléphone/code PIN.

PHONE: Maintenez pressée la touche pour afficher la liste de recomposition.

## Quand un appel arrive...



Nom et numéro de téléphone (s'ils sont obtenus)

L'écran change automatiquement sur Bluetooth Phone.

### Quand Réponse Auto est en service

L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. (☞ [89])

- Quand **Réponse Auto** est hors service, appuyez sur MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►►, ◀◀, ◂ ou TRAFFIC répondre à l'appel entrant.

## Quand un SMS arrive...

Si le téléphone portable est compatible avec SMS (Service de messages courts) et que **Info. de Message** est réglé sur **Auto** (☞ [89]), l'appareil sonne et **Réception Message** apparaît sur le moniteur pour vous informer de l'arrivée d'un message.

### Pour lire le message

Pendant que **Réception Message** est affiché...



- Vous ne pouvez pas modifier ou envoyer un message avec cet appareil.

## Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

1 Choisissez "Bluetooth Audio".

2 Démarrez la lecture.

\*1 lecteur audio

\*2 Téléphone portable avec fonction audio

\*2 Chaque fois que vous appuyez sur ▲▼, le nom des appareils enregistrés (et **Nouvel Equipement** quand un nouvel appareil peut être enregistré) apparaissent dans l'ordre.

\*3 Indique la touche pressée. Cela peut être différent de l'état de lecture.

- ☞ [83] pour la connexion d'un nouvel appareil.
- ☞ [85] pour la connexion/déconnexion d'un appareil enregistré.
- ☞ [85] pour la suppression d'un appareil enregistré.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations audio Bluetooth.

ENT ►/||, BACK: Démarrez/arrêtez la lecture.  
◀◀/►►: Saut vers l'arrière/saut vers l'avant  
VOL +/-: Ajustez le volume.  
Touches numériques: Entrez le code PIN.

# Menu Téléphone

	Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
Dial*1	<b>Appels Composés</b>	Choisissez un numéro de téléphone à partir de liste des numéros de téléphone que vous avez composés.	
	<b>Appels Reçus</b>	Choisissez un numéro de téléphone à partir de liste des appels reçus.	
	<b>Annuaire</b>	Choisissez un nom, puis un numéro de téléphone à partir du répertoire téléphonique du téléphone cellulaire connecté.	
	<b>Appels Absence</b>	Choisissez un numéro de téléphone à partir de liste des appels manqués.	
	<b>Numéro de Tel.</b>	Entrez le numéro de téléphone.	
	<b>Voix</b>	Si le téléphone cellulaire connecté a un système de reconnaissance vocal, vous pouvez faire un appel avec une commande vocale.	
	<b>Message*2</b>	<p>Vous pouvez lire un message à partir de l'historique des messages suivant.</p> <p><b>Non Lus:</b> Les messages que vous n'avez pas lus.</p> <p><b>Lus:</b> Messages que vous avez lus.</p> <p><b>Non Envoyés:</b> Les messages que vous n'avez pas envoyés.</p> <p><b>Envoyés:</b> Les messages que vous avez envoyés.</p>	
	<b>Ouvert*3</b>	<p>Uniquement pour <b>Nouvel Equipement</b>.</p> <p>Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. Choisissez ce réglage lors de l'établissement d'une connexion Bluetooth avec un appareil pour la première fois, <b>principalement à partir de l'appareil extérieur.</b> ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant <b>Connecter</b> (ⓘ [89]) à partir de la fois suivante.</li> </ul>	
	<b>Recherche*3</b>	<p>Uniquement pour <b>Nouvel Equipement</b>.</p> <p>Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. Choisissez ce réglage lors de l'établissement d'une connexion Bluetooth avec un appareil pour la première fois, <b>principalement à partir de cet appareil.</b> L'appareil recherche les nouveaux appareils disponibles. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant de démarrer une recherche, mettez en service la fonction de l'appareil extérieur de façon que cet appareil puisse le détecter.</li> <li>• Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant <b>Connecter</b> (ⓘ [89]) à partir de la fois suivante.</li> </ul>	
	<b>Équipem. Spécial*3</b>	<p>Uniquement pour <b>Nouvel Equipement</b>.</p> <p>Montre la liste des appareils Bluetooth qui demandent certaines procédures spéciales pour que la connexion Bluetooth soit établie. Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Après avoir choisi l'appareil, utilisez <b>Ouvert</b> ou <b>Recherche</b> (ⓘ ci-dessous) pour la connexion.</li> <li>• Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant <b>Connecter</b> (ⓘ [89]) à partir de la fois suivante.</li> </ul>	



## Menu Téléphone (suite)

	Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
	<b>Connecter</b> *3	Uniquement pour les appareils enregistrés. Après avoir choisi un appareil à partir de la liste des appareils enregistrés (☞ [85, 87]), établissez la connexion avec lui. ☞ [85]	
	<b>Déconnexion</b> *3	Uniquement pour l'appareil connecté. Déconnectez l'appareil actuel avant d'en connecter un autre. ☞ [85]	
	<b>Supprimer Liais.</b> *3	Uniquement pour les appareils enregistrés. Supprimez les appareils enregistrés. ☞ [85]	
<b>Réglage</b> <sup>3</sup>	<b>Connexion Auto</b>	Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... <b>Arrêt:</b> Aucun appareil Bluetooth. <b>Durer:</b> Le dernier appareil Bluetooth connecté. <b>Durer et Liais.:</b> Appareil Bluetooth enregistré trouvé en premier.	
	<b>Reponse Auto</b> *4	Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth Phone". <b>Arrêt:</b> L'appareil ne répond pas automatiquement. Répondez aux appels manuellement. <b>Marche:</b> L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. <b>Rejeter:</b> L'appareil refuse tous les appels entrants.	
	<b>Info. de Message</b> *4	Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth Phone". <b>Auto:</b> L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant <b>Réception Message</b> . Pour lire le message, appuyez sur ENT (☞ [87]). <b>Manuel:</b> L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.	
	<b>Volume du Micro</b> *4	Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth Phone". Ajustez le volume du microphone connecté à l'adaptateur Bluetooth. <b>1, 2, 3</b>	
	<b>Version</b>	La version du logiciel et du matériel Bluetooth est affichée.	

\*1 Les éléments sélectionnables varient en fonction de l'appareil connecté.

\*2 Peut être choisi uniquement quand le périphérique est compatible avec les SMS (Short Message Service).

\*3 Disponible aussi en **Mode** dans **Menu AV** pour Bluetooth Audio.


\*4 Ne peut pas être choisi pour **Nouvel Equipement**.

### Informations sur le système Bluetooth:

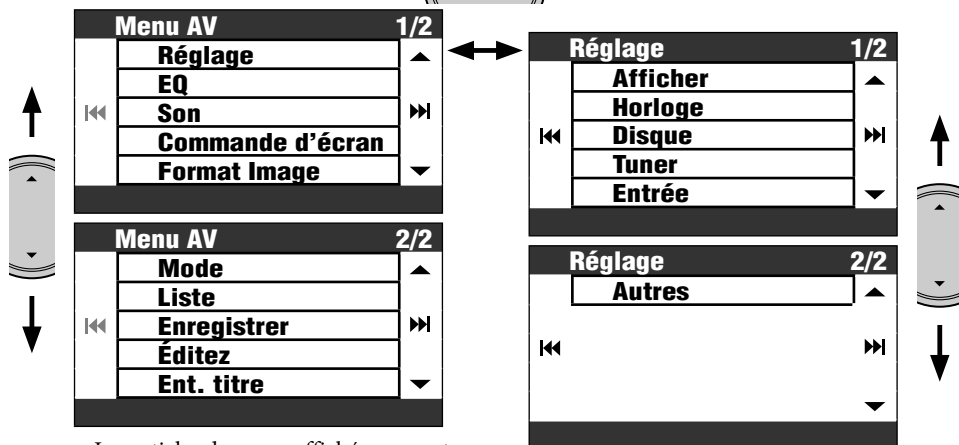
Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC.

La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

# Articles du menu AV

 [12] pour les détails sur l'utilisation des menus.

FRANÇAIS



- Les articles de menu affichés peuvent varier.

	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
Réglage ↑ Afficher	<b>Langue</b> *1	<b>Dansk, Deutsch, English UK, English US, Español, Français, Italiano, Nederlands, Svenska</b>
	<b>Démonstration</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Marche:</b> Met en service la démonstration sur le moniteur.
	<b>Papier Peint</b>	Vous pouvez choisir l'image de fond du moniteur. <b>Par défaut, Numérique, Minuit, Coucher de soleil, Gauges, Aube, Nucléus, Carbone, Tunnels, Orbite, Ombre, Forêt</b>
	<b>Défilement</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Une Foix:</b> Fait défiler une fois les informations de l'affichage. <b>Auto:</b> Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). • Maintenir DISP pressée permet de faire défiler les informations quel que soit ce réglage.

\*1 Ce réglage est commun avec le réglage **Langue** du menu de Réglage ( [46])

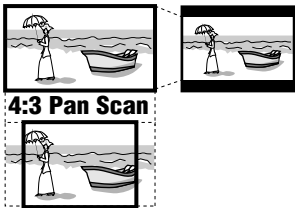
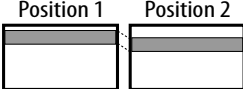


	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
Réglage Afficher ↑	<b>Affichage Balise</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Marche:</b> Affiche les données de la balise lors de la lecture d'une plage MP3/WMA/WAV sur un disque ou sur le disque dur.
	<b>Gradateur</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Marche:</b> Met en service le gradateur. <b>Auto:</b> Assombrit le moniteur quand vous allumez les feux de la voiture.*2 <b>Réglage Heure:</b> Réglez l'heure pour commuter l'écran jour/nuit. • Quand vous choisissez <b>Réglage Heure</b> , réglez l'heure de commutation sur l'écran suivant.
Réglage Horloge ↑	<b>Réglage Heure Locale</b>	<b>Auto:</b> Le fuseau horaire et l'heure d'été sont ajustés automatiquement en utilisant le signal RDS. <b>Manuel:</b> Choisissez le fuseau horaire et l'heure d'été manuellement.
	<b>Format de l'Heure</b>	<b>12 Heures, 24 Heures</b>
	<b>Fuseau Horaire</b> <sup>*3</sup>	<b>UTC, UTC+1, UTC+2</b> (UTC: Temps universel coordonné)
	<b>Heure d'Été</b> <sup>*3</sup>	Mettez en service l'heure d'été si votre zone d'habitation y est soumise. <b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Auto:</b> Règle l'heure d'été automatiquement quand c'est nécessaire.
Réglage Disque <sup>*4</sup> ↑	<b>Langue Menu</b> <sup>*5</sup>	Choisissez la langue initiale du menu de disque (☞ aussi [104]). <b>(English)</b>
	<b>Langue Audio</b> <sup>*5</sup>	Choisissez la langue initiale des dialogues (☞ aussi [104]). <b>(English)</b>
	<b>Sous-Titre</b> <sup>*5</sup>	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou supprimez les sous-titres ( <b>Arrêt</b> ) (☞ aussi [104]). <b>(English)</b>
	<b>Langue D'Écran</b>	Choisissez la langue de l'affichage sur l'écran utilisée pour le moniteur extérieur connecté à la fiche VIDEO OUT. <b>(English)</b>






\*2 La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

\*3 Ajustable uniquement quand **Réglage Heure Locale** est réglé sur **Manuel**.

\*4 Ajustable uniquement quand la source est réglée sur **DISC** et que la lecture est arrêtée.

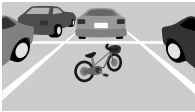

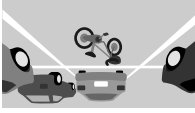
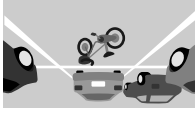
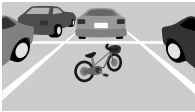

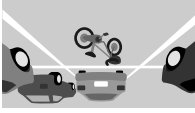
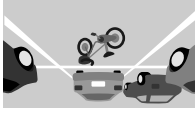
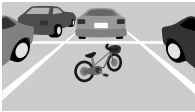

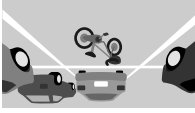
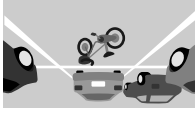
\*5 Après avoir changé ces réglages, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension pour que le réglage prenne effet.

Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
<p><b>Type D'Écran</b></p> <p><b>16:9</b>      <b>4:3 Letterbox</b></p>  <p><b>4:3 Pan Scan</b></p>	<p>Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large.</p> <p><b>16:9:</b> Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 16:9.</p> <p><b>4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan:</b> Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 4:3. Référez-vous aux illustrations ci-à gauche pour savoir comment les images apparaissent sur le moniteur.</p>
<p><b>Position Osd</b></p> <p>Position 1      Position 2</p> 	<p>Choisissez la position de la barre sur l'écran.  [68]</p> <p><b>1:</b> Position élevée</p> <p><b>2:</b> Position basse</p>
<p><b>Type Fichier</b></p>	<p>Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers.</p> <p><b>Audio:</b> Reproduit les fichiers audio.</p> <p><b>Image Fixe:</b> Reproduit les fichiers JPEG.</p> <p><b>Vidéo:</b> Reproduit les fichiers DivX/MPEG.</p>
<p><b>Sortie Audio Num.</b></p>	<p>Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique) à l'arrière de l'appareil. Pour les détails,  [106].</p> <p><b>Arrêt:</b> Aucun signal n'est sorti par la prise.</p> <p><b>Seulement PCM:</b> Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital, DTS ou MPEG Audio, ou bien un appareil d'enregistrement est connecté.</p> <p><b>Dolby Digital/PCM:</b> Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté.</p> <p><b>Flux/PCM:</b> Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital, DTS et le MPEG Audio est connecté.</p>
<p><b>Mixage Demulti.</b></p>	<p>Lors de la lecture d'un disque DVD multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises LINE OUT (et par la prise DIGITAL OUT quand <b>Seulement PCM</b> est choisi pour <b>Sortie Audio Num.</b>).</p> <p><b>Compatible Surround:</b> Choisissez ce réglage si vous souhaitez profiter d'un son Surround multicanaux en connectant à cet autoradio un amplificateur compatible avec le Dolby Surround.</p> <p><b>Séréo:</b> Normalement choisissez ce réglage.</p>

	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
Réglage  Disque	<b>Compres. P. Dyna</b>	Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. <b>Auto:</b> Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux. <b>Marche:</b> Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
	<b>Enregistrement DivX</b>	Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un disque sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.
	<b>Format Sortie Vidéo</b>	Choisit le format de la sortie vidéo en fonction du standard de couleur du moniteur extérieur. <ul style="list-style-type: none"> <li>Le standard de système de l'affichage de l'appareil change aussi. La qualité de l'image de l'affichage de l'appareil principal peut être détériorée quand vous choisissez <b>PAL</b>.</li> </ul> <b>NTSC, PAL</b>
Réglage  Tuner	<b>AF Régionale</b>	Quand les signaux reçus de la station actuelle deviennent faibles... <b>AF:</b> Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu ( <b>AF</b> s'allume). <b>AF Régionale:</b> Commute sur une autre station diffusant le même programme. ( <b>REG</b> s'allume.) <b>Arrêt:</b> Annulation—ne peut pas être choisi quand <b>FA DAB</b> est réglé sur <b>Marche</b> .  [56]
	<b>Volume TA</b>	<b>0 à 30</b> ou <b>50</b> <sup>*6</sup> . <b>(15)</b>  [55]
	<b>Recherche Progr.</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Marche:</b> En utilisant les données AF, l'autoradio accorde une même station diffusant le même programme que celui diffusé par la station RDS originale si les signaux de la station ne sont pas suffisants.
	<b>FA DAB</b> <sup>*7</sup>	<b>Arrêt, Marche.</b>  [58]
	<b>Largeur Bande IF</b>	<b>Auto:</b> Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) <b>Large:</b> Il y a des bruits d'interférence des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

\*6 Dépend de la commande de gain de l'amplificateur.

\*7 Apparaît uniquement quand un tuner DAB est connecté.

Articles du menu		Réglages sélectionnables	(Réglage initial)									
Réglage ↑ Entrée	<b>Entrée ext.</b> *8	<p>Quand un appareil extérieur est connecté à la prise du changeur de CD à l'arrière.</p> <p><b>Changeur:</b> Changeur de CD, iPod ou lecteur D.</p> <p><b>EntréeExt.:</b> N'importe quel autre appareils que ceux donnés ci-dessus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour la connexion du tuner DAB ou du adaptateur Bluetooth ce réglage n'est pas requis. Il est détecté automatiquement.</li> </ul>										
	<b>Entrée Vidéo</b> *9	<p>Vous pouvez déterminer l'utilisation de la fiche VIDEO IN. 📺 [82]</p> <p><b>Arrêt:</b> Choisissez ce réglage si aucun appareil n'est connecté. (L'entrée vidéo est sautée pendant le changement de l'affichage avec la touche DISP.)</p> <p><b>Vidéo:</b> Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un magnétoscope est connecté.</p> <p><b>Caméra:</b> Choisissez ce réglage quand une caméra est connectée.</p>										
	Pour Caméra	<b>Interlock</b>	<p><b>Arrêt:</b> Annulation.</p> <p><b>Inversé:</b> Commute automatiquement sur la caméra de recul quand le levier de vitesse est mis en marche arrière. *10</p> <p><b>Faible Vitesse:</b> Commute automatiquement sur la vue de la caméra quand votre voiture ralentit. *11</p>									
		<b>Horizontal/ Vertical</b>	<p>L'ajustement horizontal est nécessaire selon le type d'image que vous souhaitez voir sur le moniteur.</p> <p>L'ajustement vertical est nécessaire selon la façon dont vous avez installé votre caméra.</p>									
			<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Horizontal: <b>Normal</b></th> <th>Horizontal: <b>Inversé</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Vertical: <b>Normal</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vertical: <b>Inversé</b></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Horizontal: <b>Normal</b>	Horizontal: <b>Inversé</b>	Vertical: <b>Normal</b>			Vertical: <b>Inversé</b>		
	Horizontal: <b>Normal</b>		Horizontal: <b>Inversé</b>									
Vertical: <b>Normal</b>												
Vertical: <b>Inversé</b>												
<b>Format Vidéo</b> *12	<p>Choisit le format de l'entrée vidéo en fonction du standard de couleur de l'appareil connecté à la fiche VIDEO IN.</p> <p><b>NTSC, PAL</b></p>											

\*8 Ne peut pas être choisi quand le composant connecté à la prise de changeur de CD est choisi comme source.

\*9 Ne peut pas être choisi quand "EXT-IN" est choisi comme source.

\*10 Le fil de signal de vitesse doit être connecté. (📖 Manuel d'installation/Raccordement)


\*11 La connexion du fil des feux de recul est requise. (📖 Manuel d'installation/Raccordement)

\*12 Ne peut pas être choisi quand **Entrée Vidéo** est réglé sur **Arrêt**.

	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
Réglage ↑ Autres	<b>Bips</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Marche:</b> Met en service la tonalité sonore des touches.
	<b>Sourd. Téléphone.</b>	Vous pouvez mettre en sourdine le son du système (les sons de la source AV et le guidage vocal) quand vous parlez avec le téléphone cellulaire. <b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Sourdine 1, Sourdine 2:</b> Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire.*13
	<b>Polarisation Inversée</b>	Choisissez le réglage qui indique correctement la direction de votre boîte de vitesse. <b>GND, Batterie</b>
	<b>Connexion</b> *14	Vous pouvez vérifier l'état de la connexion.
	<b>EQ</b>	<b>Flat, Hard Rock, R&amp;B, Pop, Jazz, Dance Music, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3</b> <sup>(*)</sup> [98]
Son	<b>Fader/Balance</b>	Ajustez le fader— la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière. <b>(00)</b> <b>F06:</b> avant uniquement <b>R06:</b> arrière uniquement <ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre <b>(00)</b>.</li> </ul> Ajustez la balance—la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite. <b>(00)</b> <b>L06:</b> gauche uniquement <b>R06:</b> droite uniquement
	<b>Réglage volume</b>	Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. <b>-12 à +12 (00)</b>
	<b>Caisson de grave</b>	Ajustez les réglages ci-dessous dans le sous-menu: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Phase:</b> Phase du caisson de grave. Choisissez <b>Normal</b> ou <b>Inversé</b>, le réglage qui vous donne le meilleur son.</li> <li><b>Niveau:</b> Niveau de sortie du caisson de grave. <b>00</b> à <b>08 (04)</b></li> </ul>

\*13 La connexion du fil TEL MUTING est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)
















\*14 Ce réglage permet d'afficher la même information que **Connexion** du menu d'information (☞ [43]).

Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
<b>Filtre Pass Haut</b>	<b>Connect. Directe:</b> Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté. <b>Marche:</b> Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.
<b>Transition</b>	Ajustez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave. <b>55 Hz, 85 Hz, 125 Hz</b>
<b>Gain amplific.</b>	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. <b>Arrêt de l'amplific.:</b> Met hors service l'amplificateur intégré. <b>Basse Puissance:</b> Volume 00 à 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W) <b>Haute Puissance:</b> Volume 00 à 50
<b>Commande d'écran/ Image [Disque]/ Image [Vidéo]</b>  	Vous pouvez ajuster le moniteur pour le rendre clair et lisible. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand une image de VIDEO IN est affichée, vous pouvez ajuster l'image de lecture de VIDEO IN (<b>Image [Vidéo]</b>).</li> <li>• Pendant que DISC est choisi comme source et que l'image de lecture est affichée, vous pouvez ajuster l'image de lecture de DISC (<b>Image [Disque]</b>).</li> <li>• Pour les autres écrans que ceux ci-dessus, <b>Commande d'écran</b> apparaît.*15</li> </ul> <b>Luminosité</b> *16: Ajustez ce réglage si l'image est trop lumineuse ou sombre. <b>-15 à +15 (00)</b> <b>Tempé. Coul.:</b> Ajustez la couleur de l'image—plus chaude ou plus froide. <b>-15 à +15 (00)</b> <b>Contraste:</b> Ajustez le contraste. <b>-15 à +15 (00)</b> <b>Teinte:</b> Ajustez la teinte si la couleur de la peau humaine n'est pas naturelle. <b>-15 à +15 (00)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teinte</b> est ajustable uniquement pour un signal VIDEO IN au standard NTSC ou pour les disques NTSC.</li> </ul>

\*15 Le réglage de **Commande d'écran** est aussi appliqué à l'écran de carte et aux écrans des menus de navigation.

\*16 Ce réglage dans **Commande d'écran** est commun avec le réglage **Luminosité** dans **Réglage Menu** (☰ [44]).



Articles du menu		Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
<b>Format Image [Disque]/ Format Image [Vidéo]</b>	Vous pouvez changer le format de l'image.		
	Format d'image du signal d'entrée		
		4:3	16:9
	<b>Plein:</b> Pour les images originales 16:9		
<b>Régulier:</b> Pour les images originales 4:3			
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.</li> <li>• Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <b>Plein</b>.</li> </ul>		
<b>Mode</b> <sup>*17</sup>	<b>Mono</b>	Uniquement pour FM. ( <b>Arrêt, Marche</b> )  [53]	
	<b>DX / Local</b>	Uniquement pour FM. ( <b>DX, Local</b> )  [53]	
	<b>SSM</b>	Uniquement pour FM.  [52]	
	<b>Attente PTY</b>	Uniquement pour FM/DAB.  [55, 58]	
	<b>Commande P. Dyna</b>	Uniquement pour DAB. ( <b>Arrêt, DRC1, DRC2, DRC3</b> )  [58]	
	<b>Attente Annonce</b>	Uniquement pour DAB.  [58]	
	<b>Introduction/Répétition/ Aléatoire</b>	Uniquement pour la lecture de disque, le serveur de musique, le changeur de CD et iPod/lecteur D.  [64, 71, 78, 80]	
<b>Liste</b>	Les listes accessibles diffèrent en fonction de la source.		
<b>Enregistrer</b>	Pour enregistrer des CD audio dans le serveur de musique.  [72, 73]		
<b>Copier</b>	Pour copier des fichiers musicaux dans le serveur de musique.  [74]		
<b>Éditez</b>	Pour modifier des pages dans le serveur de musique.  [75]		
<b>Ent. titre</b>	 [75, 81]		

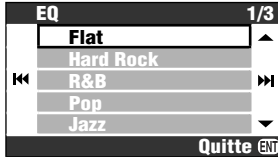
\*17 Pour les articles de menu de **Mode** pour Bluetooth Audio,  [88, 89].

# Égalisation du son

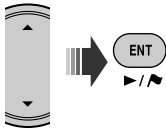
## Sélection d'un type d'égaliseur

1 

2 **Menu AV**  
⇒ **EQ**



3 Choisissez un type d'égaliseur.



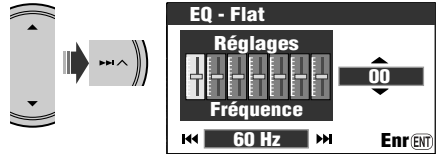
## Valeurs d'égalisation préréglées

Type d'égaliseur	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance Music</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User 1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

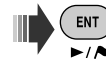
## Mémorisation de votre propre ajustement

Vous pouvez mémoriser votre propre ajustement dans **User 1**, **User 2**, et **User 3**.

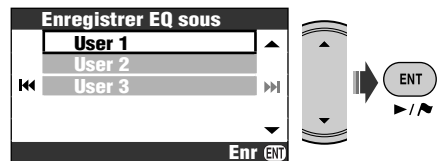
1 Répétez les étapes 1 et 2, puis à l'étape 3...



2 Ajustez.



3 Mémorisez votre réglage dans **User 1**, **User 2** ou **User 3**.



## Généralités

- Il y a un temps limite pour effectuer certaines opérations. Dans ce cas, si aucune opération supplémentaire n'est réalisée pendant une certaine période, l'opération actuelle est annulée.
  - En appuyant sur SRC ou MAP sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. L'écran de carte est affichée à la mise sous tension si vous appuyez sur MAP ou l'écran AV si vous appuyez sur SRC. Si la source est prête, la lecture démarre.
  - Vous ne pouvez pas choisir certaines sources si elles ne sont pas prêtes.
    - DAB/CD-CH/iPod/D. PLAYER: ne peut pas être choisi si l'appareil source cible n'est pas connecté.
    - DISC: ne peut pas être choisi si aucun disque ne se trouve dans la fente d'insertion.
    - EXT-IN: ne peut pas être choisi si
- EntréeExt.** n'est pas choisi pour le réglage **Entrée ext.** (E<sup>SR</sup> [94])
- Audio Bluetooth: ne peut pas être choisi si aucun adaptateur Bluetooth n'est connecté.
- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant que DISC est choisi comme source, la lecture du disque démarre automatiquement, la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.
- La tension et la vitesse sur l'écran d'information du véhicule peut différer de la valeur réelle.

## Écoute de la radio

### Mémorisation des stations

- Quand le préréglage automatique SSM est terminé, toutes les stations mémorisées précédemment sont supprimées et de nouvelles stations sont mémorisées à la place.
- Quand la recherche SSM est terminée, les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute), et la station préréglée No 1 est accordée.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

## Opérations RDS

- L'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulés temporairement dans les cas suivants:
  - Pendant l'enregistrement d'un CD sur le disque dur.
  - Pendant la copie du contenu d'un disque sur le disque dur.
  - Pendant l'édition du contenu du disque dur.
- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système RDS, visitez le site <<http://www.rds.org.uk>>.

## Opérations DAB

- Seuls les services DAB primaires peuvent être préréglés même si vous mémorisez un service secondaire.

## Opérations des disques

### Généralités

- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet appareil peut aussi reproduire les disques de 8 cm.
- Cet autoradio peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier sont enregistrés sur le même disque.
- Avec certains disques, les opérations décrites dans ce manuel peuvent être légèrement différentes.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- La recherche vers l'arrière s'arrête automatiquement quand elle atteint le début du disque. La lecture reprend à vitesse normale.
- Aucun son ne sort pendant la lecture au ralenti. Lors de la lecture d'un VCD, la lecture au ralenti vers l'arrière n'est pas disponible.
- Lors de la lecture d'un DVD/VCD, aucun son ne sort pendant la recherche.
- Avec certains DVD et VCD, il est interdit de changer la langue des sous-titres, la langue des dialogues (ou le canal audio) sans utiliser le menu de disque.

### Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, **Erreur Disque** apparaît sur le moniteur. Éjection d'un disque.

### Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.
- Si le panneau de commande est laissé ouvert pendant un certain temps, il se ferme automatiquement.

### Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi sans éjecter le disque.  
La prochaine fois que vous choisissez "DISC" comme source de lecture, la lecture du disque reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.
- Quand un disque est en place, choisir "DISC" comme source de lecture démarre la lecture du disque.

### Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 3 500 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Si aucun fichier reproductible n'est enregistré dans un dossier, le dossier n'est pas reconnu.
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certaines disques ou fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.

- Pour les DVD-R/DVD-RW: Cet autoradio peut uniquement reproduire les disques enregistrés au format DVD Vidéo. (Les disques enregistrés au format DVD-VR ne peuvent pas être reproduits.)
- Les DVD-RW ou CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des disques ordinaires.
- N'utilisez pas des disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre. Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager les disques.

### Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div>, <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil prend en charge les fichiers DivX d'une résolution de 720 x 576 pixels ou inférieure.
- Cet appareil prend en charge les formats DivX 6.x, 5.x, 4.x et 3.11.
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Cet appareil ne prend pas en charge le format GMC (Global Motion Compression).
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Cet appareil peut afficher un seul code d'enregistrement—DivX Video On Demand (DRM—Digital Rights Management). Pour l'activation et pour en savoir plus, consultez le site <www.divx.com/vod>.

### Lecture de fichiers MPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MPEG portant l'extension <.mpg> ou <.mpeg>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG.
- Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conformes au format MPEG1 Audio Layer-2.

### Lecture de fichiers JPEG

- Il est recommandé d'enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

### Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3). Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV et WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire: MP3/WMA: 32 kbps à 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2) 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour WMA) 44,1 kHz (pour WAV)
  - Format du disque: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable). Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.

- Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers suivants et les saute lors de la lecture de fichiers:
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  - WMA DRM (Digital Rights Management).
  - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.
  - Fichiers WMA codés au format MBR (Multiple Bit Rate).
  - Fichiers AAC.
  - Fichiers OGG.

### Icônes guides sur l'écran

Pendant la lecture, les icônes suivantes peuvent apparaître un instant sur le moniteur.



Apparaît au début d'une scène contenant des plusieurs langues de sous-titres (pour les DVD uniquement).



Apparaît au début d'une scène contenant des plusieurs langues des dialogues (pour les DVD uniquement).



Apparaît au début d'une scène contenant des plusieurs angles de vue (pour les DVD uniquement).



Lecture



Pause



Lecture au ralenti vers l'avant (uniquement pour les DVD et VCD)



Lecture au ralenti vers l'arrière (uniquement pour les DVD)



Recherche vers l'avant

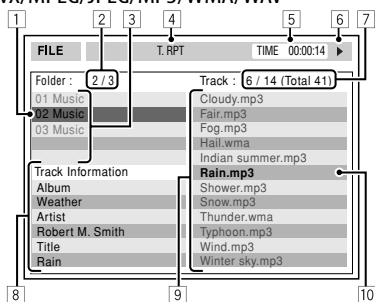


Recherche vers l'arrière

## Écran de commande

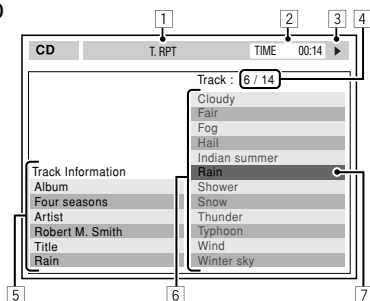
- Les écrans de commande suivants apparaissent uniquement sur le moniteur extérieur.

### DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV



- Dossier actuel (mise en valeur)
- Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- Liste des dossiers
- Mode de lecture choisi
- Durée de lecture écoulée de la plage actuelle (n'est pas affichée pendant la lecture JPEG)
- État de fonctionnement
- Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plage du disque)
- Information sur la plage (uniquement pour les MP3/WMA/WAV)
- Liste des pages
- Plage actuelle (mise en valeur)

### CD



- Mode de lecture choisi
- Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- État de fonctionnement
- Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du disque
- Informations sur la plage
- Liste des pages
- Plage actuelle (mise en valeur)

## Opérations relatives au serveur de musique

- La qualité du son peut être détériorée si vous choisissez **Qualité Normale** pour le mode d'enregistrement.
- Pendant l'enregistrement, les sons enregistrés sont reproduits par les enceintes. Quand l'enregistrement est arrêté, le son du CD original est reproduit.
- Vous ne pouvez pas changer la source pendant l'enregistrement ou la copie de pages.
- Ce système utilise SCMS (Serial Copy Management System/Système de gestion de la copie en série) qui permet de faire uniquement des copies numériques de première génération d'un matériel préenregistré tel qu'un CD ordinaire. Si vous essayez d'enregistrer un CD-R/-RW copié, **SCMS. Copie impossible.** peut apparaître sur l'affichage et l'enregistrement être annulé.
- Les données de texte des CD Text ne peuvent pas être enregistrés sur le disque dur.
- L'indication de la durée de lecture peut avancer de façon instable sur le moniteur pendant l'enregistrement. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Vous ne pouvez pas modifier les données de la balise des plages du disque dur.
- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant que DISC est choisi comme source, la lecture du disque démarre automatiquement, la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.
- Quand vous roulez, réarrangez ou supprimez des éléments dans la bibliothèque, le mode de lecture est annulé.

## Utilisation de iPod/lecteur D.

- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod ou le lecteur D. est chargé à travers cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères.
- Les articles du menu supérieur du lecteur sont les suivants:

### Pour iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs  
↔ Genres ↔ Composers ↔ (retour au début)

### Pour le lecteur D. :

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre  
↔ Track ↔ (retour au début)

### Remarque:

Lors de l'utilisation de iPod ou d'un lecteur D., certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:

**Pour les utilisateurs de iPod:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

### Pour les utilisateurs d'un lecteur D.:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## Utilisation d'appareils Bluetooth

### Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

### Icônes pour les types de téléphone

- Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil.



: Téléphone cellulaire



: Téléphone domestique



: Bureau



: Généralités



: Autre que ci-dessus

### Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **Erreur de Connexion** : L'appareil est enregistré mais la connexion a échoué. Utilisez **Connecter** pour connecter de nouveau l'appareil. (☎ [85])
- **Erreur** : Essayez de nouveau l'appareil. Si **Erreur** apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **Non Trouvé** : Aucun périphérique Bluetooth disponible n'est détecté avec **Recherche**.
- **Chargement** : L'appareil met à jour le répertoire téléphonique et/ou un message textuel.
- **Attendez SVP...** : L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connectez de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
- **Réinitialisation 08** : Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

## Articles du menu AV

- Si vous changez le réglage **Gain Amplific.** de **Haute Puissance** sur **Basse Puissance** pendant que le niveau de volume est réglé plus fort que **30**, l'appareil change automatiquement le niveau de volume sur **Volume 30**.
- Après avoir changé un des réglages **Langue Menu/Langue Audio/Sous-Titre**, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, puis réinsérez le disque (ou insérez un autre disque) de façon que le réglage soit effectif.
- Si la langue que vous avez choisie n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale est utilisée automatiquement comme langue initiale. De plus, pour certains disques, les réglages de langue peuvent ne pas fonctionner comme prévu à cause du programme interne du disque.
- Si vous choisissez **16:9** pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si **4:3 Pan Scan** est choisi, la taille de l'écran peut devenir **4:3 Letterbox** avec certains disques.
- Quand vous changez le réglage **FA DAB** de **Arrêt** sur **Marche**, le réglage **AF Régionale** change sur **AF** s'il a été réglé sur **Arrêt**.

## Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
<b>AA</b>	Afar	<b>FA</b>	Persan	<b>KL</b>	Groenlandais	<b>OC</b>	Langue d'oc	<b>ST</b>	Sesotho
<b>AB</b>	Abkhazien	<b>FI</b>	Finois	<b>KM</b>	Cambodgien	<b>OM</b>	(Afan) Oromo	<b>SU</b>	Soudanais
<b>AF</b>	Afrikaans	<b>FJ</b>	Fidji	<b>KN</b>	Kannara	<b>OR</b>	Oriya	<b>SW</b>	Swahili
<b>AM</b>	Amharique	<b>FO</b>	Faroese	<b>KO</b>	Coréen (KOR)	<b>PA</b>	Panjabi	<b>TA</b>	Tamil
<b>AR</b>	Arabe	<b>FY</b>	Frison	<b>KS</b>	Kashmiri	<b>PL</b>	Polonais	<b>TE</b>	Télougou
<b>AS</b>	Assamais	<b>GA</b>	Irlandais	<b>KU</b>	Kurde	<b>PS</b>	Pashto, Pushto	<b>TG</b>	Tadjik
<b>AY</b>	Aymara	<b>GD</b>	Gaélique écossais	<b>KY</b>	Kirghiz	<b>PT</b>	Portugais	<b>TH</b>	Thaï
<b>AZ</b>	Azerbaïdjanais	<b>GL</b>	Galicien	<b>LA</b>	Latin	<b>QU</b>	Quechua	<b>TI</b>	Tigrinya
<b>BA</b>	Bashkir	<b>GN</b>	Guarani	<b>LN</b>	Lingala	<b>RM</b>	Rhaeto-Romance	<b>TK</b>	Turkmène
<b>BE</b>	Biélorusse	<b>GU</b>	Gujarati	<b>LO</b>	Laotien	<b>RO</b>	Kirundi	<b>TL</b>	Tagalog
<b>BG</b>	Bulgare	<b>HA</b>	Hausa	<b>LT</b>	Lithuanien	<b>RN</b>	Roumain	<b>TN</b>	Setswana
<b>BH</b>	Bihari	<b>HI</b>	Hindi	<b>LV</b>	Latvian, Letton	<b>RW</b>	Kinyarwanda	<b>TO</b>	Tongan
<b>BI</b>	Bislama	<b>HR</b>	Croate	<b>MG</b>	Malagasy	<b>SA</b>	Sanskrit	<b>TR</b>	Turc
<b>BN</b>	Bengali, Bangladais	<b>HU</b>	Hongrois	<b>MI</b>	Maori	<b>SD</b>	Sindhi	<b>TS</b>	Tsonga
<b>BO</b>	Tibétain	<b>HY</b>	Arménien	<b>MK</b>	Macédonien	<b>SG</b>	Sango	<b>TT</b>	Tatar
<b>BR</b>	Breton	<b>IA</b>	Interlingua	<b>ML</b>	Malayalam	<b>SH</b>	Serbo-Croate	<b>TW</b>	Twi
<b>CA</b>	Catalan	<b>IE</b>	Interlangue	<b>MN</b>	Mongol	<b>SI</b>	Cingalais	<b>UK</b>	Ukrainien
<b>CO</b>	Corse	<b>IK</b>	Inupiak	<b>MO</b>	Moldavien	<b>SK</b>	Slovaque	<b>UR</b>	Ourdou
<b>CS</b>	Tchèque	<b>IN</b>	Indonésien	<b>MR</b>	Marathi	<b>SL</b>	Slovène	<b>UZ</b>	Ouzbek
<b>CY</b>	Gallois	<b>IS</b>	Islandais	<b>MS</b>	Malais (MAY)	<b>SM</b>	Samoan	<b>VI</b>	Vietnamien
<b>DZ</b>	Bhutani	<b>IW</b>	Hébreu	<b>MT</b>	Maltais	<b>SN</b>	Shona	<b>VO</b>	Volapük
<b>EL</b>	Grec	<b>JI</b>	Yiddish	<b>MY</b>	Birman	<b>SO</b>	Somalien	<b>WO</b>	Oulof
<b>EO</b>	Espéranto	<b>JW</b>	Javanais	<b>NA</b>	Nauruan	<b>SQ</b>	Albanais	<b>XH</b>	Xhosa
<b>ET</b>	Estonien	<b>KA</b>	Géorgien	<b>NE</b>	Népalais	<b>SR</b>	Serbe	<b>YO</b>	Yoruba
<b>EU</b>	Basque	<b>KK</b>	Kazakh	<b>NO</b>	Norvégien	<b>SS</b>	Siswati	<b>ZU</b>	Zoulou



## Entrée des caractères

Ex.:

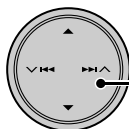


Entrez une espace

Affichage d'autres claviers

Supprimer un caractère

Déplace le curseur



Déplace le curseur sur le clavier



Entrez le caractère choisi

## Affichage d'autres claviers



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le clavier change de façon cyclique. En maintenant pressée la touche, vous pouvez changer le clavier dans la direction inverse.

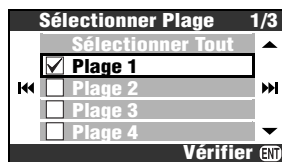
## Suppression de tous les caractères

Choisissez **Supp** et maintenez pressé ENT.

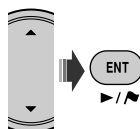
- Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 10 km/h, les opérations d'entrée sont interdites.

## Cases à cocher

Ex.:



### Pour choisir un élément sur la liste



- Chaque fois que vous appuyez sur ENT, la case est cochée (choisie) et décochée (non choisie) alternativement.

### Pour choisir tous les éléments sur la liste

Choisissez **Sélectionner Tout** et appuyez sur ENT.

- Si vous avez choisi tous les éléments, l'élément supérieur de la liste change en **Désélect. Tout**. Pour décochez tous les éléments, choisissez **Désélect. Tout** et appuyez sur ENT.

## Caractères disponibles pour l'entrée de mots

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), les caractères suivants peuvent être utilisés pour entrer diverses informations.

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é
è	ê	ë	ě	ĝ	í	ì	î	ï	ñ	ń	ń
ó	ò	ô	ö	õ	ø	ó	ř	í	š	ś	ș
ú	ù	û	ü	ú	w	ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ
ŋ	đ	ł	ı	ıj	ß	ö	espace				

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É
È	Ê	Ë	Ě	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ń	Ń
Ö	Ô	Ø	Œ	Ř	Í	Š	Ś	Ș	Ú	Û	Ü
Ý	Ž	Ž	Þ	ı	ıj	ß	ö				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,
!	@	"	#	\$	%	&	*	+	,	.	/
:	;	<	=	>	?	ı	ı	£	`	€	α

## À propos des sons reproduits par les prises arrière

- Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT):  
Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés. (☞ [92] **Mixage Demulti.**)
- Par la sortie DIGITAL OUT (optique):  
Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) sont sortis par cette prise. Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital, DTS et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux, et réglez **Sortie Audio Num.** correctement. (☞ ci-dessous.)

### Signaux sortis par la prise DIGITAL OUT

Les signaux sortis sont différents en fonction du réglage **Sortie Audio Num.** (☞ [92]).

Sortie Audio Num.		Disque de lecture		
		Seulement PCM	Dolby Digital/ PCM	Flux/PCM
DVD vidéo	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	Flux binaire Dolby Digital	
	avec DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Flux binaire DTS
	avec MPEG Audio	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Flux binaire MPEG
DVD Audio	44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	48/96/192 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	Flux binaire Dolby Digital	
	avec DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Flux binaire DTS
<b>CD Audio, CD Vidéo</b>		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM 48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
<b>CD Audio avec DTS</b>		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Flux binaire DTS
DivX	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	Flux binaire Dolby Digital	
	avec MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
<b>MPEG</b>		44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
<b>MP3/WMA</b>		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		

\* Lors de la lecture de certains DVD, les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

# Informations

*108* **Entretien**

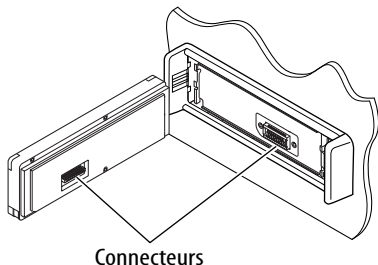
*109* **Dépannage**

*117* **Spécifications**



## Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.  
Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



## Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur de DVD/CD dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide. Si cela se produit, le lecteur de DVD/CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

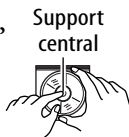
## Pour nettoyer l'appareil

Quand l'appareil est très sale, essuyez-le avec un chiffon bien essoré humidifié par un produit nettoyant (neutre) pour cuisine dilué dans l'eau puis essuyez la même surface avec un chiffon sec.

(Comme il y a des risque que des gouttes d'eau pénètrent à l'intérieur de l'appareil, n'appliquez pas directement le nettoyant sur la surface.)

## Comment manipuler les disques

**Pour retirer un disque de sa boîte,** faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

**Pour remettre un disque dans sa boîte,** insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

## Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

## Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter. Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.



## N'utilisez pas les disques suivants:

Disque gondolé



Autocollant



Reste d'étiquette



Étiquette autocollante



	Symptôme	Causes/Remèdes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le guidage est incorrect.</li> </ul>	L'angle d'installation n'est pas correct. Réglez-le correctement. (☞ [46])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le guidage est parfois incorrect.</li> </ul>	Les fils du signal de marche arrière/vitesse ne sont pas connectés. Connectez-les correctement (☞ Manuel d'installation/raccordement—volume séparé).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son du guidage est difficile à entendre.</li> </ul>	Des bruits environnants interfèrent. Augmentez le réglage du niveau de la voix de croisière. (☞ [44])
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Erreur calcul d'itinéraire</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le calcul de la route a échoué. Choisissez une autre destination/étape.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ville introuvable., Rue/Centre introuvable., Aucune info valide trouvée., Coordonnées introuvables.</b> ou <b>Rue introuvable.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune information valide n'est disponible dans la base de données. Recherchez un autre endroit.
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un POI trouvé en utilisant <b>Catégorie</b> dans le menu <b>Destination</b> n'est pas dans la ville ou le pays choisi.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Le système peut aussi rechercher des endroits autour de la ville ou du pays choisi.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Le nom d'itinéraire existe déjà.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Vous avez essayé de sauvegarder une route avec un nom qui existe déjà. Choisissez un autre nom.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mémoire insuffisante.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Supprimez certaines routes et sauvegardez la nouvelle.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Aucune informations trafic disponible.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune information TMC n'est disponible actuellement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La position actuelle affichée sur la carte reste incorrecte pendant plus de 30 minutes.</li> </ul>	Vérifiez les informations de connexion des fils ci-dessous. (☞ [43] <b>Connexion</b> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>Antenne GPS</li> <li>Fil de signal de vitesse</li> <li>Fil du signal de marche arrière</li> </ul> Si un fil déconnecté est trouvé, connectez-le à nouveau. <ul style="list-style-type: none"> <li>Si aucun problème n'est trouvé avec les connexions, réinitialisez les données d'étalonnage. (☞ [46] <b>Réinit. Calibrage</b>)</li> </ul>
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le pré-réglage automatique SSM ne fonctionne pas.</li> </ul>	Mémorisez les stations manuellement (☞ [53]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bruit statique pendant l'écoute de la radio.</li> </ul>	Connectez l'antenne solidement.

	Symptôme	Causes/Remèdes
DAB tuner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No DAB Signal</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 08</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement, puis réinitialisez l'appareil (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout.</li> </ul>	Reconnectez cet appareil et le tuner DAB correctement. Puis, réinitialisez l'appareil (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Antenna Power NG</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Vérifiez les cordons et les connexions.
Lecture de disque	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit.</li> </ul>	Forcez l'éjection du disque (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque ne peut pas être éjecté.</li> </ul>	Déverrouillez le disque (☞ [65]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.</li> <li>• Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérez un disque finalisé.</li> <li>• Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas de Clé</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le format du disque n'est pas pris en charge.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Erreur Disque</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Insérez de nouveau le disque correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Problème d'Éjection</b> ou <b>Prob. de Charge.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le lecteur a mal fonctionné. Éjecter le disque de force.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.</li> <li>• Changez le disque.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune image de lecture n'apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (☞ Manuel d'installation/ Raccordement.)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun son n'est entendu pendant la lecture d'un DVD Audio.</li> </ul>	<p>Certains DVD Audio interdisent une sortie sous-mixée.</p> <p>Quand vous reproduisez un tel disque, cet appareil reproduit uniquement les signaux avant gauche et droit.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Erre. de code region.</b> apparaît sur le moniteur quand vous insérez un DVD Vidéo.</li> </ul>	Le code de région n'est pas correct (☞ [61]).



Symptôme	Causes/Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque ne peut pas être reproduit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez le disque.</li> <li>• Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés (☞ [61]).</li> <li>• Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La plage WMA ne peut pas être reproduite et est sautée.</li> </ul>	La plage est protégée contre la copie avec DRM.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du bruit est produit.</li> </ul>	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les plages ne sont pas reproduites comme prévu.</li> </ul>	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un temps d'initialisation plus long est requis.</li> </ul>	Le temps de lecture varie en fonction de la complexité de la configuration des dossiers/fichiers. N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.</li> </ul>	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).</li> </ul>	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres de l'alphabet (A– Z, a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles et de lettres accentuées. Caractères disponibles ☞ [105]
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas de Fichiers</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Insérez un disque contenant des plages au format correct.



Symptôme	Causes/Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son ne sort pas pendant la copie de fichiers musicaux.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son ne sort pas sur l'écran de carte pendant l'enregistrement d'un CD.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Impossible de changer la source pendant l'enregistrement ou la copie.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Si vous souhaitez écouter une autre source, annulez l'enregistrement/copie et changez la source.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le nom d'une plage modifiée n'est pas affiché.</li> </ul>	L'information de la balise est affichée au lieu du nom de la plage. Réglez <b>Affichage Balise</b> sur <b>Arrêt</b> pour afficher le nom de la plage. (☞ [91])
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Pas de musique</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune plage n'est stockée dans le disque dur.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Aucune Plage</b> ou <b>Aucun Album</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'élément choisi ne contient aucune plage/album. Choisissez en un nouveau.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Enregistrement impossible des plages.</b> ou <b>Copie impossible des plages.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'album choisi est plein. Choisissez un autre album.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Enregistrer uniquement les plages xx/XX.</b> ou <b>Copier uniquement les plages xx/XX.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'album choisi ne peut pas contenir toutes les plages que vous souhaitez enregistrer/copier. Appuyez sur ENT pour continuer l'enregistrement/copie ou appuyez sur BACK pour choisir un autre album.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Déplac. unique. les plages xx/XX ?</b> ou <b>Déplac. unique. les albums xx/XX ?</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'album/genre choisi ne peut pas contenir toutes les plages/albums que vous souhaitez déplacer. Appuyez sur ENT pour continuer à déplacer les éléments ou appuyez sur BACK pour choisir un autre album/genre.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Disque Dur Plein, Plage Pleine, Album Plein,</b> ou <b>Genre plein</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	La capacité du support d'enregistrement que vous avez choisi, est déjà plein. Supprimez des fichiers indésirables dans le support cible pour faire suffisamment de place.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Erreur Ecriture/Erreur Lecture</b> apparaît et l'enregistrement de CD est annulé.</li> </ul>	L'enregistrement a échoué à cause de facteurs extérieurs tels que des vibrations ou des secousses de la voiture. Essayez à nouveau quand vous roulez sur une route goudronnée. Si le problème persiste, consultez votre revendeur.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>SCMS. Copie impossible.</b> apparaît.</li> </ul>	Vous essayez de copier un disque non original. Copiez le disque original.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Non Compatible</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le format de la plage n'est pas pris en charge.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lecture impossible</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	La plage choisie n'existe pas sur le disque dur.



	Symptôme	Causes/Remèdes
Changeur de CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas De Disque</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérez des disques dans le magasin.</li> <li>• Un disque est inséré à l'envers. Insérez le disque correctement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas de Magasin</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Insérez le magasin.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas de Fichiers</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le disque ne comprend pas de fichiers reproductibles. Remplacez le disque par un disque contenant des fichiers reproductibles.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 08</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 01 – Réinitialisation 07</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.</li> </ul>	Réinitialisez l'appareil (☞ [4]).
Lecture de iPod/lecteur D.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• iPod ou le lecteur D. ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.</li> <li>• Chargez de la batterie.</li> <li>• Pour le lecteur D.: Mettez à jour la version du micrologiciel.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son est déformé.</li> </ul>	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/lecteur D.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Déconnexion</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour iPod: La lecture s'arrête.</li> </ul>	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté.</li> </ul>	Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun son n'est entendu.</li> <li>• <b>ERROR 01</b> apparaît sur le moniteur quand un lecteur D. est connecté.</li> </ul>	Déconnectez l'adaptateur au niveau du lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> ou <b>No Track</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod ou le lecteur D.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 01 – Réinitialisation 07</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Déconnectez l'adaptateur au niveau de cet appareil et de iPod/lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 08</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les commandes de iPod ou du lecteur D. ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.</li> </ul>	Réinitialisez iPod ou le lecteur D.

	Symptôme	Causes/Remèdes
<b>Bluetooth*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.</li> </ul>	<p>Cet autoradio peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un appareil audio Bluetooth en même temps. Pendant la connexion à un appareil, cet autoradio ne peut pas être détecté par un autre appareil. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne détecte pas l'appareil Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage Bluetooth de l'appareil.</li> <li>Faites une recherche à partir du périphérique Bluetooth. Après que le périphérique Bluetooth a détecté cet appareil, choisissez <b>Ouvert</b> sur cet appareil pour connecter le périphérique. (☞ [84])</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible.</li> <li>Choisissez le nom de l'appareil à partir de <b>Équipem. Spécial</b>, puis essayez de nouveau la connexion. (☞ [84])</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a un écho ou du bruit.</li> </ul>	<p>Ajustez la position du microphone.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son du téléphone est de mauvaise qualité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'appareil audio Bluetooth plus près de cet adaptateur.</li> <li>Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un appareil audio Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'appareil audio Bluetooth plus près de cet adaptateur.</li> <li>Déconnectez le périphérique connecté pour "Bluetooth Phone".</li> <li>Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.</li> <li>(Si le son n'est toujours pas rétabli,) connectez de nouveau le périphérique.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil audio connecté ne peut pas être commandé.</li> </ul>	<p>Vérifiez si l'appareil audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).</p>	

\* Pour les opérations Bluetooth, référez-vous aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth.



## Glossaire

---

### Système de navigation

#### Étape

Un lieu par lequel vous souhaitez passer pour atteindre votre destination finale. Avec ce système de navigation, vous pouvez définir neuf étapes le long de la route avant d'atteindre votre destination finale.

#### GPS

Système de positionnement mondial En recevant les signaux GPS des satellites, le système de navigation peut déterminer la position de la voiture.

#### POI

Point d'intérêt. Vous pouvez choisir votre destination en la choisissant parmi les catégories proposées—telles que Centre d'affaires ou Centres commerciaux.

#### TMC

Traffic Message Channel (canal d'informations de la circulation). Les messages d'informations routières sont envoyés par certains émetteurs VHF via les signaux RDS. En utilisant ces données, le système de navigation vous informe de la condition de la route.

### Sources de lecture

#### Dolby Digital

Format audio numérique compressé, mis au point par Dolby Laboratories, qui permet un codage sur plusieurs canaux afin de créer un son Surround réaliste.

#### DTS

Format audio compressé, mis au point par Digital Theater Systems, Inc., qui permet aussi un codage multicanaux comme le Dolby Digital. Comme le rapport de compression est plus faible que pour le Dolby Digital, il offre une plage dynamique plus large et une meilleure séparation.

#### Format UDF-Bridge

Un système de fichier hybride utilisé pour offrir une compatibilité avec ISO 9660 et permettre l'accès à n'importe quel type de fichiers sur le disque. (UDF signifie Format de disque universel.)

#### Guide sur l'écran

Lors de l'utilisation du lecteur de DVD/CD intégré, les modes de fonctionnement sont affichés sur le moniteur. (☞ [102])

#### MPEG Audio

Un autre format audio numérique compressé qui permet aussi le codage multicanaux afin de créer un son Surround réaliste.

#### PCM linéaire

Format audio numérique non compressé, le même format qui est utilisé pour les CD et la plupart des originaux de studio.

#### WMA

Windows Media Audio. Un procédé de compression mis au point par Microsoft® pour la compression des données audio (la musique, par exemple).

# Spécifications

Système de navigation	Système & Service	L1, C/A code Système de positionnement mondial Service de positionnement standard		
	Système de réception	Système de réception multicanal à 15 canaux		
	Fréquence de réception	1 575,42 MHz		
	Sensibilité	-130 dBm		
	Vitesse de mise à jour	1/seconde, en continu		
	Antenne GPS	Polarisation	Polarisation circulaire dextrorsum	
		Dimensions (approx.) (L × H × P)	30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm	
Câble (approx.)		5,0 m		
Taille du tapis de fixation (approx.)		70 mm × 70 mm		

Amplificateur	Puissance de sortie maximum	Avant/Arrière	50 W par canal	
	Puissance de sortie en mode continu (RMS)	Avant/Arrière	20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale	
	Impédance de charge	4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)		
	Plage de commande de l'égaliseur	Fréquence	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz	
		Niveau	±10 dB	
	Rapport signal sur bruit	70 dB		
	Niveau de sortie audio	Niveau de sortie de ligne/Impédance	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
		Impédance de sortie	1 kΩ	
	Numérique (DIGITAL OUT: Optique)	Longueur d'onde du signal	660 nm	
		Niveau de sortie	-21 dBm à -15 dBm	
	Standard de couleur	NTSC		
	Sortie vidéo (composite)	1 V <sub>c-c</sub> /75 Ω		
	Entrée vidéo (composite)	1 V <sub>c-c</sub> /75 Ω		
	Autres prises	Entrée	VIDEO IN, entrée de télécommande de volant	
Sortie		VIDEO OUT, LINE OUT (FRONT), LINE OUT (REAR), SUBWOOFER OUT		
Autres		Changeur de CD		



<b>Tuner</b>	Plage de fréquences	FM	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM	(PO) 522 kHz à 1 620 kHz (GO) 144 kHz à 279 kHz
	Tuner FM	Sensibilité utile	11,3 dBf (1,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
		Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo	40 dB
	Tuner PO	Rapport de synchronisation	1,5 dB
		Sensibilité	20 $\mu$ V
	Tuner GO	Sélectivité	65 dB
Sensibilité		50 $\mu$ V	

<b>Lecteur de DVD/CD</b>	Système de détection du signal		Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
	Nombre de canaux		2 canaux (stéréo)	
	Réponse en fréquence	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz à 20 000 Hz	
		DVD, fs=192 kHz	16 Hz à 20 000 Hz	
		VCD/CD	16 Hz à 20 000 Hz	
	Plage dynamique		96 dB	
	Rapport signal sur bruit		98 dB	
	Pleurage et scintillement		Inférieur à la limite mesurable	
	DivX	Vidéo	Résolution max.	720 $\times$ 480 pixels (30 i/s) 720 $\times$ 576 pixels (25 i/s)
			Audio	Débit binaire
		Fréquence d'échantillonnage		MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
		Vidéo MPEG	Vidéo	Résolution max.
	Audio			Débit binaire
			Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)		Débit binaire maximum: 320 Kbps	
WMA (Windows Media® Audio)		Débit binaire maximum: 320 Kbps		

<b>Disque dur</b>	Disque dur	40 Go (Données de carte: 16 Go / Stockage: 24 Go)
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)	Débit binaire maximum: 320 kbps
	WMA (Windows Media® Audio)	Débit binaire maximum: 320 kbps

<b>Moniteur</b>	Taille de l'écran	Écran large de 3,5 pouces à cristaux liquides	
	Nombre de pixels	224 640 pixels: 320 (horizontal) × 3 × 234 (vertical)	
	Méthode d'affichage	Matrice active TFT (transistor à couches minces)	
	Standard de couleur	NTSC	
	Format d'image	16:9 (large)	

<b>Généralités</b>	Alimentation	Tension de fonctionnement	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)	
	Système de mise à la masse		Masse négative	
	Température de stockage admissible		-10°C à +60°C	
	Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C	
	Altitude de fonctionnement admissible		-300 m à +3 000 m	
	Dimensions (approx.) (L × H × P)	Taille d'installation	182 mm × 52 mm × 158 mm	
		Taille du panneau	188 mm × 58 mm × 12 mm	
	Masse (approx.)		2,2 kg (sans les accessoires)	



Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

- DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- Produit officiel certifié DivX® ultra
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format
- "DTS" est une marque déposée de DTS, Inc. et "DTS 2.0 + Digital Out" est une marque de commerce de DTS, Inc.
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



**Having TROUBLE with operation?**

**Please reset your unit**

**Refer to page of How to reset your unit**

**Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?**

**Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück**

**Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts**

**Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?**

**Réinitialisez votre appareil**

**Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil**

**JVC**



EN, GE, FR

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0207NSMMDWJEIN



# **JVC INSTRUCTIONS HDD NAVIGATION/DVD RECEIVER KD-NX5000**